

中国国家汉办
规划教材



北京高等教育精品教材

新实用汉语课本

NEW
PRACTICAL
CHINESE
READER
TEXTBOOK

课本

刘珣◎主编

6



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

教材项目规划小组
Teaching Material Project Planning Group

严美华	姜明宝	王立峰
田小刚	崔邦焱	俞晓敏
赵国成	宋永波	郭 鹏

加拿大方咨询小组
Canadian Consulting Group

Dr. Robert Shanmu Chen
Mr. Zheng Zhining
University of British Columbia

Dr. Helen Wu
University of Toronto

Mr. Wang Renzhong
McGill University

中国国家汉办规划教材

A Project of the Office of Chinese Language Council International

NEW PRACTICAL CHINESE READER

Textbook

新实用汉语课本

6

主编：刘 珣

编者：张 凯 刘社会 陈 曦

左珊丹 施家炜 刘 珣



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新实用汉语课本·第6册 / 刘珣主编; 张凯等编.

—北京: 北京语言大学出版社, 2009.12

ISBN 978-7-5619-2527-0

I. 新…

II. 刘…

III. 汉语—对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 214345 号

版权所有 翻印必究

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means: electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission from the publishers.

书 名: 新实用汉语课本·第6册

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303650/3591/3651

编辑部 82303395

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京新丰印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2009年12月第1版 2009年12月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 19.25

字 数: 300千字

书 号: ISBN 978-7-5619-2527-0/H·09251

定 价: 68.00元

凡有印装质量问题本社负责调换, 电话: 82303590

目 录
CONTENTS

第六十一课 (1)

- 一、课文 “二大伯”和他的洋学生
- 二、语法
 - (一) 短语组合
 - (二) 词语例解：必然 为止 为……而 难以 日常 无法 丝毫 历来
 - (三) 句子结构：不仅……而且……
 - (四) 复句与句群：一般假设关系
- 三、练习
- 四、阅读 洋笑星大山
 - 会话 中国的根，世界的叶——歌唱家谈中国民歌
 - 听力 老王的口误

第六十二课 (21)

- 一、课文 电动自行车
- 二、语法
 - (一) 短语组合
 - (二) 词语例解：曾经 一度 以至 仅 其中 此外 随着 相关
 - (三) 句子结构：以 A 为 B
 - (四) 复句与句群：假设性因果关系
- 三、练习
- 四、阅读 诚信是金
 - 会话 关于买房的争论
 - 听力 伦敦的出租车

第六十三课 (41)

- 一、课文 酒鬼砸车
- 二、语法
 - (一) 短语组合
 - (二) 词语例解：不得 竟 问道 忍 弄 不无 来 不过

(三) 句子结构: 与其……不如……

(四) 复句与句群: 一般选择关系

三、练习

四、阅读 中国的国酒——茅台酒

会话 夜行记 (相声片段)

听力 警官罚猴子

第六十四课 (61)

一、课文 孔乙己 (节选)

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解: 幸亏 不得 至今 替 愈……愈…… 从 每每 仍旧

(三) 句子结构: 主+给 1+兼语+直接宾语+动 2

(四) 复句与句群: 条件关系

三、练习

四、阅读 立论

会话 雷雨 (话剧节选)

听力 山村的孩子需要他

第六十五课 (86)

一、课文 中年 (节选)

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解: 眼前 藏 若干 一心 也罢 何必 在于 来不及

(三) 句子结构: ……，从而……

(四) 复句与句群: 假设性条件关系

三、练习

四、阅读 家和万事兴

会话 人到中年需要平稳——名演员网上谈情感

听力 妻子的温柔

第六十六课 (111)

一、课文 关于名字的随想 (节选)

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解：深究 且 不免 逐一 于是 若 凡 一丝一毫

(三) 句子结构：即便……也……

(四) 复句与句群：有限选择关系

三、练习

四、阅读 谁去偷香芋

会话 你的中文名字起得不错

听力 画龙点睛

第六十七课 (132)

一、课文 窗 (节选)

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解：不妨 无需 等于 许 至多 由不得 好比

(三) 句子结构：V + 中 + O

(四) 复句与句群：条件假设关系

三、练习

四、阅读 快乐急转弯

会话 炉中煤——眷恋祖国的情绪

听力 对两分钱的态度

第六十八课 (153)

一、课文 最后的野骆驼

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解：正如 并非 看上去 一连 生怕 容下 直至 至此

(三) 句子结构：形式动词谓语句

(四) 复句与句群：选择性假转关系

三、练习

四、阅读 发菜与开什米毛衣

会话 保护环境

听力 贴身保镖

第六十九课 (173)

一、课文 我的母亲 (节选)

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解: 过得去 凡是 岂 将就 不得不 千万 之 未曾

(三) 句子结构: 宁 (愿)不.....

(四) 复句与句群: 总括句群 解说句群

三、练习

四、阅读 差不多先生传 (节选)

会话 舒乙答听众问

听力 我的母亲董竹君 (节选)

第七十课 (200)

一、课文 傻二舅

二、语法

(一) 短语组合

(二) 词语例解: 死活 反正 大多 两下子 不时 当初 巴不得 连同

(三) 句子结构: 假若.....就.....

(四) 复句与句群

三、练习

四、阅读 白杨礼赞 (节选)

会话 谈四合院保护问题

听力 越住越宽敞

繁体字课文 Texts in the Complex Characters (224)

语法术语缩略形式一览表 Abbreviations for Grammar Terms (255)

生词索引(简繁对照) Vocabulary Index (The Simplified Form with the Complex
Form of the Chinese Characters) (256)

补充生词索引 Supplementary Words Index (287)

专有名词索引 Index of Proper Nouns (297)

“二大伯”和他的洋学生

一. 课文

近年来，一个又一个的外国人活跃在中国曲艺舞台上，成为中国老百姓喜爱的“洋笑星”。这些来自外国的留学生拜著名相声演员丁广泉为老师，在丁先生的培养下，他们一个个地走上了中国曲艺舞台。

加米拉是丁广泉收的40多个洋弟子之一。她在北京医科大学学习了6年的西医，又在中医学院进修过针灸。加米拉说：“从小我们就喜欢相声，又碰上这位好二大伯当我们的老师，我们怎么能不努力学呢？”因为丁广泉在电视剧中多次演过“二大伯”这个角色，所以弟子们都叫他“二大伯”。

“二大伯”与洋弟子们建立了很深的感情。有一回“二大伯”跟一位洋弟子演出时，扭伤了胳膊，加米拉非常关心地说：“二大伯，我给您扎针灸。”丁广泉笑着问：“你敢扎吗？”加米拉哈哈一笑，说：“您把‘吗’字去掉，放心吧，这对我来说是张飞吃豆芽儿——小菜一碟，只要您让我扎，我就敢扎。”

1989年，丁广泉受中央电视台委托，创作一个节目。由于演出需要，他从北京大学的500多名留学生中，挑选了大山等人参加表演。这次偶然的机会有，却引起了后来发生的许多事情。

从此，丁广泉似乎就成了教外国人说相声的“专业户”。

由于文化背景的差异，要让外国人理解相声艺术的幽默感，而且要让他们自己登台表演，这必然会有很多困难。

在教学中，丁广泉觉得只教他们俏皮话、绕口令是不够的，得把相声中最地道的绝活儿教给洋弟子。从创作相声到把它搬上舞台，洋弟子们都得在丁广泉这里过三关。第一关是文字关。要把相声里不认识的汉字读准、记住。第二关才是语言关，从发音、声调和重音到停顿、语速和语感，他一字一句地示范，按不同的角色录下音来，让他们跟着学。直到每字每句都念得很准、说得很熟为止。第三关就是表演关。一次丁广泉教郝莲露表演一段地方戏，教了五六遍还没学会，丁先生有点儿急了，就大声说道：“不对，重来！”郝莲露一时接受不了这种严格的教学方法，就哭了起来，抗议丁先生不尊重她，也为自己总学不好而难过。丁先生只好微笑着说：“别着急，咱们再来！刚才是我有点儿着急了。那么大声地对你说话，是二大伯不对，二大伯向你表示‘对不起’。其实，你已经唱得不错了，再努一把力，把表演和唱结合起来，就会更好些，那咱们就可以上台演出了。”听到丁先生夸自己“不错”，郝莲露才笑了起来，说：“谢谢。二大伯，我不是生您的气，我是生自己的气！咱们继续练吧。”

很多人以为教洋学生会赚不少钱。其实，丁先生是义务教他们学习相声的，不收学生一分钱。丁广泉认为，在这种交往中，外国人可以了解中国古老的文化，也懂得中国人是一个不

缺少幽默感的民族，自己的工作是有意义的，也是难以用金钱衡量的。

丁广泉教学的特点是因材施教。初学的学生，入门的功夫是绕口令。先把绕口令写在纸上，比如“吃葡萄不吐葡萄皮儿，不吃葡萄倒吐葡萄皮儿”，再把这个绕口令录下来，让他们学着念。汉语水平高一些的，比如大山，可以教他们文学性和技巧性的东西。丁广泉认为学汉语不是孤立的，既要掌握更多的中国文化知识，又要了解中国社会的风俗人情。他常常把学生请到家中吃饭，通过日常生活交流，尽量为他们创造良好的语言环境。

丁广泉常说：“这些学生来到中国留学，都有一定的汉语基础，虽然有的发音不太准确，但是交流是没有问题的。他们那么热爱中国的相声艺术，如果我不做好这项工作，就无法面对先人。”

现在，丁广泉和他的洋弟子的名声越来越响，在中国演艺界的影响也越来越大。通过学习，洋弟子们汉语水平迅速提高，实在使人惊讶，最明显的例子就是加拿大留学生大山。大山十年前表演的《夜归》，根本无法跟他现在的演出相比，他的汉语水平有了惊人的进步。十几年来，大山一直和丁广泉合作演出。学习相声不仅对他提高汉语水平有很大帮助，而且还加深了他对中国文化的理解。洋弟子们常说：“相声不仅是一种语言艺术，而且还是深入学习中国文化的一个通道。”

丁广泉觉得：“在洋弟子面前，我首先是个中国人，然后

才是个教他们说相声的老师。无论哪位留学生来找我辅导，我都热情对待，不敢有丝毫怠慢，因为中国人历来都是热情好客的。”

(原文作者:高昌,本文有删改。)

生词

1. 大伯	N	dàbó	uncle
2. 曲艺	N	qǔyì	a Chinese folk art form
3. 笑星	N	xiàoxīng	well-known comedian or crosstalker
4. 拜师	VO	bàishī	to take sb. as one's master or teacher
5. 碰	V	pèng	to meet
6. 感情	N	gǎnqíng	feeling, emotion
7. 扎	V	zhā	to prick
8. 哈哈	Ono	hāhā	sound of laughing
9. 豆芽儿	N	dòuyár	bean sprout
10. 小菜	N	xiǎocài	side dish, easy job
11. 碟	M	dié	a measure word for plates
12. 中央	N	zhōngyāng	center
13. 电视台	N	diànshìtái	TV station
14. 委托	V	wěituō	to entrust
15. 创作	V	chuàngzuò	to create
16. 专业户	N	zhuānyèhù	specialized household
17. 责任	N	zérèn	duty, responsibility
18. 背景	N	bèijǐng	background
19. 差异	N	chāyì	difference
20. 登台	V	dēngtái	to go on stage

21. 必然	A	birán	inevitably
22. 俏皮话	N	qiàopíhuà	witty remarks
23. 绕口令	N	ràokǒuling	tongue twister
24. 绝活儿	N	juéhuór	unrivalled skill, best skill
25. 关	N	guān	barrier
26. 文字	N	wénzì	characters, script
27. 准	A	zhǔn	accurate
28. 重音	N	zhòngyīn	stress
29. 停顿	V	tíngdùn	to pause
30. 语速	N	yǔsù	speaking speed
31. 语感	N	yǔgǎn	(instinctive) feel for the language
32. 示范	V	shìfàn	to demonstrate
33. 为止	V	wéizhǐ	until
34. 重	Adv	chóng	again
35. 抗议	V	kàngyì	to protest
36. 夸	V	kuā	to praise
37. 交往	V	jiāowǎng	to associate, to contact
38. 古老	A	gǔlǎo	ancient
39. 缺少	V	quēshǎo	to lack
40. 难以	Adv	nányǐ	difficult to
41. 衡量	V	héngliáng	to weigh, to measure
42. 因材施教		yīn cái shī jiào	to teach students in accordance with their aptitude
43. 初学	V	chūxué	to begin to learn
初	A	chū	beginning
44. 入门	V	rùmén	to learn the fundamentals

45. 吐	V	tǔ	to throw out
46. 技巧	N	jìqiǎo	skill
47. 孤立	A	gūlì	isolated
48. 掌握	V	zhǎngwò	to master
49. 日常	A	rìcháng	daily
50. 交流	V	jiāoliú	to communicate
51. 热爱	V	rè'ài	to love
52. 无法	V	wúfǎ	to be unable or incapable to do
53. 面对	V	miànduì	to face, to confront
54. 先人	N	xiānrén	ancestor, forefather
55. 名声	N	míngshēng	reputation
56. 演艺界	N	yǎnyìjiè	performing arts sector
57. 迅速	A	xùnsù	fast
58. 明显	A	míngxiǎn	obvious, apparent
59. 例子	N	lizi	example
60. 惊人	A	jīngrén	amazing
61. 不仅	Conj	bùjǐn	not only
62. 加深	V	jiāshēn	to deepen
63. 深入	A/V	shēnrù	thorough, in-depth; to go deep into
64. 通道	N	tōngdào	thoroughfare, passageway
65. 对待	V	duìdài	to treat
66. 丝毫	A	sīháo	a bit
67. 怠慢	V	dàimàn	to cold-shoulder, to slight
68. 历来	Adv	lìlái	always
69. 好客	A	hàokè	hospitable

专有名词

- | | | | |
|-----------|----|----------------|---|
| 1. 丁广泉 | PN | Dīng Guǎngquán | Born at Chengde, Hebei Province; of Hui ethnic group; famous Chinese crosstalk actor |
| 2. 加米拉 | PN | Jiā Mǐlā | a foreigner's name |
| 3. 张飞 | PN | Zhāng Fēi | a famous general in the novel, <i>The Romance of the Three Kingdoms</i> |
| 4. 大山 | PN | Dàshān | a foreigner's Chinese name |
| 5. 郝莲露 | PN | Hǎo Liánlù | a foreigner's Chinese name |
| 6. 《夜归》 | PN | Yè Guī | a skit, <i>Back at Night</i> |
| 7. 北京医科大学 | PN | Běijīng Yīkē | Beijing Health Sciences |
| 大学 | | Dàxué | University, it was merged into Peking University and was renamed as Peking University Health Sciences Center. |

二. 语法

(一) 短语组合

- | | | | |
|------------|--------|---------|------------------|
| 1. 委托 [~宾] | ~邻居带孩子 | ~朋友买一本书 | ~别人租房子 |
| [~补] | ~给校长 | ~了三个月 | ~不了 |
| [状~] | 长期~ | 经常~ | 曾经~ 马上~ |
| [~中] | ~的时间 | ~的内容 | ~的合同 ~的公司 |
| 2. 创作 [~宾] | ~小说 | ~曲艺 | ~歌曲 ~诗歌 |
| [~补] | ~出 | ~不了 | ~了两年 ~得很快 |
| [状~] | 经常~ | 最新~ | 专门~ 艰苦地~ |
| [~中] | ~的材料 | ~的方法 | ~的内容 ~的艺术形式 |

3. 缺少 [~宾] ~资金 ~技术 ~人才 ~经验 ~锻炼
 [~补] ~得很 ~不了 ~下去 ~得太多
 [状~] 非常~ 十分~ 经常~ 在工作中~
 [~中] ~的时间 ~的人员 ~的材料 ~的部分
4. 交往 [~补] ~很深 ~过几次 ~下去 ~很久
 [状~] 经常~ 初次~ 互相~ 正常~
 [~中] ~的朋友 ~的邻居 ~的时间 ~的方式
5. 掌握 [~宾] ~情况 ~知识 ~经济 ~理论 ~技术
 [~补] ~得很牢固 ~得不全面 ~好 ~不了
 [状~] 熟练~ 尽量~ 赶快~ 努力~
 [~中] ~的汉字 ~的语法 ~的证据 ~的经费
6. 加深 [~宾] ~友谊 ~了解 ~认识
 [状~] 不断~ 努力~ 逐步~
7. 对待 [~宾] ~客人 ~工作 ~批评 ~大家的意见
 [状~] 正确~ 如何~ 热情地~ 冷淡地~
8. 促成 [~宾] ~两人的婚姻 ~谈判 ~他们合作
 [状~] 积极~ 默默~ 热心~ 坚决~

(二) 词语例解

1. 必然会有很多困难

形容词“必然”表示事理上确定不移。不能直接做谓语。例如：

- (1) 他们必然会有很多困难。
- (2) 这是必然的结果。
- (3) 看到自己的孩子英语进步这么快，家长必然高兴。
- (4) 这是必然的。

名词“必然”指事物发展变化的规律性。例如：

- (5) 这一偶然，促成了后来的必然。
- (6) 新事物代替旧事物是历史发展的必然。

2. 说得很熟为止

动词“为止”多用于表示时间、进度“截止或终止”。常用在“到……为止”格式中。例如：

(1) 每个句子都要说得很熟为止。

(2) 今天的课到此为止。

(3) 报名日期到本月五日为止。

3. 也为自己总学不好而难过

“为……而”格式里，“为”是介词，表示目的或原因。“而”是连词，连接后面的动词或形容词，表示结果或手段。例如：

(1) 她也为自己总学不好而难过。

(2) 为人民的利益而死，就是死得比泰山还重。

(3) 我们要为加深两国人民的相互了解而努力学习汉语。

4. 难以用金钱衡量

副词“难以”表示不容易。多用于书面语。例如：

(1) 这是难以用金钱衡量的。

(2) 情况还没完全弄清楚，我们就难以作决定。

(3) 要向人借这么多钱，他实在难以开口。

5. 日常生活交流

形容词“日常”指“平常”的意思。例如：

(1) 在刚学汉语时，老师和学生都非常重视日常生活会话的学习。

(2) 他日常工作就很忙，你别再给他什么任务了。

(3) 他得病以后，日常生活都是自己照顾自己。

6. 无法面对先人

动词“无法”表示“没有办法”的意思，可单独做谓语，大多是带动词性词语做宾语。例如：

(1) 我无法面对先人。

(2) 这事我也无法。

(3) 车已经撞坏了，根本无法修理了。

7. 不敢有丝毫怠慢

形容词“丝毫”，表示“很少”或“极小”的意思。常用在否定句中。强调“一点儿也不”的意思。例如：

- (1) 他不敢有丝毫怠慢。
- (2) 你这样做，丝毫影响不了他们。
- (3) 他算得完全对，丝毫不差。

8. 历来都是热情好客的

副词“历来”表示从过去到现在，有“从来”的意思。例如：

- (1) 这儿的人历来都是热情好客的。
- (2) 黄山历来就是全国闻名的风景名胜。

(三) 句子结构

不仅……而且……

连词“不仅”的用法跟“不但”一样，也与“而且”搭配使用。多用于书面语。例如：

- (1) 学习相声不仅对他提高汉语水平有很大帮助，而且还加深了他对中国文化的理解。
- (2) 相声不仅是一种语言艺术，而且还是深入学习中国文化的一个通道。
- (3) 丁广泉不仅是他们的好老师，而且还是他们很好的朋友。
- (4) 他不仅学习好，而且工作也很好

(四) 复句与句群：一般假设关系

1. 一般假设复句

一般假设复句跟我们学过的推断复句不同，不是以已存在的事实为推断的前提，而是以某种假设的事件为推断的前提。“如果……就……”是一般假设句的典型标志，其他标志还有“只要……就……”“要是……就……”“假如……就……”“没有……就没有……”等。例如：

- (1) 只要您让我扎，我就敢扎。
- (2) 如果观众笑不起来，那就不是成功的相声。
- (3) 要是他来不了，你就替他上课。
- (4) 假如你一个人害怕，我就送你回去。
- (5) 没有水，就没有生命。

在一般假设复句中，关联词可以只出现一个，另一个则不出现。例如：

(6) [要是你]再努一把力，把表演和唱结合起来，就会更好些。

(7) 如果我不做好这项工作，[就]无法面对先人。

假设复句的关联词也可以完全不出现，这种句子就是无标志的假设复句。例如：

(8) [如果]拿大山十年前表演《夜归》时的录音，跟他如今在中央电视台的演出相比，[就会发现] 他的汉语水平有了惊人的进步。

2. 表假设关系的紧缩句

(1) 你不去就不行。

(2) 咱们在学校门口见面，不见不散啊。

(3) 东西不好不要买。

3. 假设句群

假设句群常用的关联词有“如果、假如、假使、要不、那么、否则”等。例如：

(1) 我现在很穷，没有钱。假如可能，我将给他一些钱。

(2) 就我自己看过的古今中外的文章来说，大都是感情真实的作品，总使我感到作者写得合情合理，我好像亲身生活在作者所描写的环境中，能听到作者所描写的人物说话的声音。否则，给读者的印象就完全不同了。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

- 停 ~办 ~顿 ~放 ~靠 ~留 ~止 ~车 ~课 暂~
- 交 ~代 ~付 ~还 ~换 ~际 ~接 ~流 ~情 ~谈 ~替
~通 ~往 ~易 初~ 深~ 提~ 移~ 结~ 外~
- 技 ~法 ~工 ~能 ~巧 ~师 ~术 ~校 ~艺 科~ 特~
杂~ 演~ 口~ 车~
- 热 ~爱 ~恋 ~闹 ~诚 ~情 ~门 ~风 ~浪 ~泪 ~血
~带 火~ 亲~
- 加 ~倍 ~大 ~宽 ~高 ~长 ~紧 ~快 ~强 ~入 ~深
~速 ~油 ~重 参~ 更~ 增~

6. 强 ~大 ~调 ~度 ~风 ~国 ~化 ~加 ~力 ~烈 ~项
富~ 刚~ 好~ 加~ 坚~ 自~ 增~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 委托 委托 _____
2. _____ 创作 创作 _____
3. _____ 抗议 抗议 _____
4. _____ 衡量 衡量 _____
5. _____ 交流 交流 _____
6. _____ 明显 明显 _____
7. _____ 深入 深入 _____
8. _____ 对待 对待 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

为……而 必然 为止 难以 日常 无法 历来 丝毫

1. 张老师 _____ 教学工作很忙，你就不要再给他加任务了。
2. 他 _____ 自己的口语进步这么快 _____ 感到高兴。
3. 这事到此 _____，请你不要再跟别人说了。
4. 我知道你有困难，但是我也 _____ 帮助你解决这些问题。
5. 学习一门外语，开始的时候，_____ 会有这样或那样的困难。
6. 我们之间的友情是 _____ 用语言表达的。
7. 对老师的要求，他 _____ 不敢马虎。
8. 桂林山水 _____ 就是中国有名的旅游景点。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 丁广泉是中国有名的汉语老师，他有 40 多名外国学生。 ()
2. 加米拉是来中国学习医学的。 ()
3. 外国人学说中国相声很容易。 ()
4. 郝小姐上课时哭了是因为生丁先生的气。 ()

5. 丁先生教洋弟子学习相声不收费。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 洋弟子们为什么把丁广泉叫做“二大伯”?
2. 为什么说丁先生是教外国人说相声的“专业户”?
3. 洋弟子们学习中国相声要过哪三关?
4. 对留学生学汉语, 丁广泉有些什么看法?
5. 丁先生为什么说“如果我不做好这项工作, 就无法面对先人”?

(六) 复句练习

1. 根据意思, 将左右两部分用线连起来, 组成一个完整的一般假设复句

要是星期六不下雨	他就得在语言方面过三关
如果这位留学生想学中国相声	我们班就去内蒙草原旅游
今天的球赛, 假如马大为不参加	我的口语不会进步这么快
没有你们的帮助	他们班一定赢不了我们

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 明天晚上请你一定来参加我们的舞会。

B: _____, 我一定来参加。_____有别的重要事情要办, 那我_____来不了啦。(如果, 要是, 就)

(2) A: _____这个星期六不下雨, 我们_____去游览_____好吗?

B: 要是同学们都去, 我_____。(香山公园, 假如, 就)

(3) A: 如果买不到明天的机票怎么办?

B: _____没有明天的机票, 那_____买_____。(要是, 就, 后天)

(4) A: 马大为的汉语水平怎么样?

B: 他的汉语水平很高。他_____口语说得很流利, _____阅读能力也很强, 还能用中文写信。(不仅, 而且)

(5) A: 这儿吃的东西贵不贵?

B: 不贵。这儿吃的东西_____很丰富, _____价钱也_____。
(不仅, 而且, 便宜)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“表演艺术”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 曲艺 相声 杂技 地方戏 绕口令 绝活儿……

(2) 演艺界 演员 导演 笑星 明星 艺术家
歌唱家 舞蹈家……

(3) 演出 表演 创作 评论 表扬 批评
艺术性 文学性 戏剧性 情节 故事 背景
环境 布景 道具……

(4) 观众 感动 叫好 热烈鼓掌 送鲜花……

2. 说一说, 尽量用上刚刚学会的词

(1) 请简单介绍一下中国相声。

(2) 你知道中国人为什么喜欢相声吗?

(3) 为什么很多外国留学生要学习说相声?

(4) 你知道除了相声以外, 中国还有什么样的曲艺形式?

(5) 你喜欢哪种曲艺艺术?

3. 写一写, 尽量用上刚刚学会的词

曲艺艺术 (比较不同的文化)

(1) 你们国家的观众喜欢什么形式的曲艺?

(2) 你们国家是不是有跟相声一样的艺术形式?

(3) 电视台也播这样的节目吗?

(4) 请介绍你们国家最有名的说笑话的笑星。

4. 语言活动

学说下面的绕口令，比一比看谁说得最流利。

板凳宽，

扁担长。

板凳不让扁担绑在板凳上，

扁担偏要板凳让扁担绑在板凳上。

四. 阅读·会话·听力

阅读

洋笑星大山

又见到刚刚从加拿大回来的大山，他仍像我们往常在中国国内电视里看到的那样，满脸很高兴的样子，说着一口流利的普通话。每次听到他讲话，总让我这个南方人感到有点儿不好意思。因为我也在北京生活多年了，普通话却比他差远了。

大山很受观众欢迎，早在十几年前，他还是一名北京大学的留学生时，在一次新年晚会上，由于演了一个名叫许大山的中国青年而成为国内家喻户晓的“洋笑星”之一。如今，“大山”成了人们最熟悉的名字，而他本来的英文名字却很少有人知道。十几年来，国内观众经常在不同的晚会和庆典上看见他，或是与全国著名的相声演员同台表演，或是做中英文之间流利切换的主持人。尤其是在新年、春节时，大山要是

没有在电视上露一面，还真的让老百姓惦记着。这次他匆匆忙忙地从加拿大赶回北京，就是为了给春节晚会做节目主持人。

其实，大山现在所做的事情可远远不止当“笑星”，用他的话说：“好几摊事儿都铺开着呢，要讲还得一块儿一块儿地讲。”现在，他担任主持人的一部新的汉语教学节目已经出来了，它与大山过去拍摄的教学节目一样，充满着轻松活泼的气氛。大山认为教学节目不仅仅是语言的教授，也是一种文化的传播，要使人们在接受汉语的同时感受到语言的文化环境，只有这种情景交融才能使人们既轻松又深入地学习到中国文化。现在，电视里的教学节目很多，但不少节目都是一副严肃的面孔，机械地从嘴里往外蹦单词，学起来很费劲儿。像大山这样轻松活泼的教法，会达到事半功倍的效果。大山已经建立了自己的网站，他准备充分利用互联网来进行教学活动，而许多朋友也都探访过他的网站了。大山对自己的教学工作很有信心。

补充生词

1. 庆典	N	qìngdiǎn	celebration
2. 切换	V	qiēhuàn	to switch to
3. 主持	V	zhǔchí	to host (a show)
4. 露	V	lòu	to appear, to show
5. 铺	V	pū	to spread, to pave
6. 活泼	A	huópō	lively
7. 气氛	N	qìfēn	atmosphere
8. 传播	V	chuánbō	to spread
9. 情景交融		qíng jǐng jiāoróng	feeling in harmony with the setting
10. 面孔	N	miànkǒng	face

11. 机械	A	jīxiè	inflexible
12. 蹦	V	bèng	to come out
13. 事半功倍		shì bàn gōng bèi	to yield twice the result with half the effort

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 大山是加拿大人。 ()
- (2) 大山原来是学说相声的。 ()
- (3) 大山说中国普通话比中国人说得还好。 ()
- (4) 大山常做中英文节目主持人。 ()
- (5) 大山只会说相声，不会演小品。 ()
- (6) 大山在中国还拍摄英语教学节目。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 大山的汉语说得怎么样？
- (2) 大山这个名字是怎么得来的？他原来的名字叫什么？
- (3) 大山为什么急急忙忙从加拿大赶回北京？
- (4) 中国人喜欢看大山演的节目吗？
- (5) 大山除了表演相声，他还做些什么工作？
- (6) 你听过大山的相声吗？

中国的根，世界的叶

——歌唱家谈中国民歌

主持人：听完你的新专辑，给人的感觉是你的演唱风格跟你以前相比有很大的不同。是什么原因促使你发生这么大的变化呢？

歌唱家：我以前演唱的歌曲是用传统唱法的，所以如何让追求时尚的年轻人接受民族音乐是我多年来探索的课题。我很喜欢民族声乐艺术，并希望自己能能为民族声乐的发展作出贡献。这张新专辑算是发展民歌过程中的一次尝试。

主持人：你是不是非常希望年轻人喜欢你的歌？

歌唱家：是的。因为只有年轻人喜欢民歌，它才能有所发展，可要想让年轻人接受传统的东西，就得选择一种他们愿意接受的艺术形式。

主持人：因此，你选择了世界音乐这种音乐形式？

歌唱家：怎么说呢？我认为我这次做的就是世界音乐。我们这个专辑，我还不敢说它就是世界音乐，但至少我们是往这个方面去努力，去靠近它，我是这样做的。我希望很多国家的人们到中国来的时候，能买一盘中国民歌的CD。我就是想把中国民歌，或者说把中国最古老的民歌，和最先进的音乐元素结合起来。我一直在探索，想创新，想做这么一张唱片。

主持人：你对这次新的尝试有没有信心？

歌唱家：我对我自己非常有信心。我觉得会有很多很多人特别喜欢，我始终相信传统民歌是可以被年轻人接受的，只是缺少他们喜爱

的艺术形式来向他们展现民歌的魅力。我的这张新专辑中加入了各种音乐元素，有流行的、时尚的、古典的等等。

主持人：你是怎样看自己的新唱片的？

歌唱家：它是传统的中国民歌。我们只是从音乐、演唱、理解上作了一些改变，我认为它是中国的根、世界的叶。只有这种改变才能让民族声乐艺术不断发展。

补充生词

1. 根	N	gēn	root
2. 专辑	N	zhuānjí	album
3. 探索	V	tànsuǒ	to discover
4. 声乐	N	shēngyuè	vocal music
5. 过程	N	guòchéng	process
6. 元素	N	yuánsù	element
7. 展现	V	zhǎnxiàn	to show, to unveil
8. 魅力	N	mèilì	charm
9. 时尚	N	shíshàng	fashion

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：歌唱家为什么要把中国古老的民歌和最现代化的音乐元素结合起来？

老王的口误

补充生词

1. 口误	N	kǒuwù	slip of the tongue
2. 嘛	Pt	ma	used to indicate indifference
3. 粽子	N	zòngzi	glutinous rice wrapped in leaves
4. 香油	N	xiāngyóu	sesame oil
5. 柴	N	chái	firewood
6. 酱	N	jiàng	sauce
7. 巴掌	N	bāzhāng	palm, hand
8. 集	N	jí	collection, anthology
9. 重新	Adv	chóngxīn	once again

听力练习

1. 根据录音判断正误

- (1) 老王把上电梯说成进冰箱。 ()
- (2) 中国人过年要吃粽子。 ()
- (3) 老王要感谢巴掌。 ()
- (4) 老王每天要喝点儿香油。 ()
- (5) 老王的儿子要为老王编一本《口误集》。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 中国人过什么节吃粽子?
- (2) “开门七件事”是指日常生活的哪七件事?
- (3) 老王的《口误集》真的很有意思吗?

电动自行车

一. 课文

说到电动自行车，很多人并不陌生。20世纪80年代，它曾经一度在中国兴起过，由于人们对它有不同看法，以及消费水平等方面的原因，一直没能形成市场。也由于当时电动自行车的质量还不过硬，以至于在许多人看来，它只是一种自行车和电机、电池的简单组合。因为当时人们对电动自行车就是这样一个印象，所以买的人很少，否则，它也许早就形成市场了。

自1998年下半年开始，中国的电动自行车市场才真正显示出它的发展优势，在浙江、天津、北京等地，一股研究、开发、生产和销售电动自行车的潮流开始出现。根据中国自行车协会统计，1999年全国电动自行车产量达到13万辆，而销量仅比日本少，是世界第二位，并逐渐形成以南京、苏州等地的产品为代表的一批名牌产品。

虽然人们对电动自行车的印象不太好，但市场销售情况还不错。这是不是很奇怪？电动自行车真的那么好卖吗？其中又有什么秘密？

我带着这些问题去进行采访，在采访中了解到，国产电动自行车在技术上是在不断创新。以苏州一家电动车有限公司为例，他们每年将5%的销售收入用于研究和开发，使自己的产品

种类达到 40 多种，还向国家申报了多项专利技术。电动自行车是一种机电一体化产品，其中各部件的协调匹配都体现着科技的新成果。正因为新一代电动自行车的技术水平很高，才会受到消费者的欢迎，否则也不会有这么大的销售量。

此外，随着经济的高速发展，环保与能源成为人们特别关心的问题；而人们生活水平的提高，以及日常活动范围的扩大，都为电动自行车再度兴起提供了极好的机会。它的优势是：比小轿车便宜，比摩托车安全，比公交车方便，比普通自行车的速度快；更重要的是，购买时投资小，存放时占地少，没有污染，以电力为能源，而且是利用夜间剩余电力充电，比较经济，很符合 21 世纪的绿色发展的要求。

中国有自行车 6 亿辆，占世界第一位。这个数字每年还在以 5% 的速度增长。但长期以来，传统自行车比较单调，缺少更新换代的产品。电动自行车作为一种新型的换代产品，它不仅丰富了百姓的生活，而且改变了中国传统自行车工业的面貌。

当然，目前要大力推广电动自行车，还存在着很多不利的因素，例如行业发展缺少规划；跟推广电动自行车相关的法规还没有制定出来，很多城市为防止交通事故和减少环境污染，把电动自行车也作为禁止的对象。

有人曾作过这样的估计，如果电动自行车占到全国自行车总量的 1%，即 600 万辆，这个市场就不算小了。不过，离这一目标，还有一段很长的路要走。无论有多少困难，我们相信电动自行车在 21 世纪都会健康地发展起来。

生词

1. 电动	A	diàndòng	electric
2. 陌生	A	mòshēng	strange
3. 曾经	Adv	céngjīng	ever, once
4. 一度	Adv	yídù	once, for a time
5. 兴起	V	xīngqǐ	to rise
6. 形成	V	xíngchéng	to form
7. 过硬	A	guòyìng	be really up to standard
硬	A	yìng	good
8. 以至	Conj	yǐzhì	to such an extent that
9. 电机	N	diànjī	electric machinery
10. 电池	N	diànchí	battery
11. 组合	V	zǔhé	to compose
12. 否则	Conj	fǒuzé	otherwise
13. 显示	V	xiǎnshì	to show, to reveal
14. 股	M	gǔ	<i>a measure word used for a trend</i>
15. 销售	V	xiāoshòu	to sell
销	V	xiāo	to sell
16. 潮流	N	cháoliú	trend
17. 协会	N	xiéhuì	association
18. 统计	V	tǒngjì	to count
19. 逐渐	Adv	zhújiàn	gradually
20. 批	M	pī	<i>a measure word used for goods</i>
21. 其中	N	qízhōng	among (which, them, etc.), in (which, it, etc.)

22. 国产	A	guóchǎn	homemade
23. 有限公司		yǒuxiàn gōngsī	company of limited liability
有限	A	yǒuxiàn	limited
24. 例	N	lì	example
25. 申报	V	shēnbào	to apply for, to declare
26. 专利	N	zhuānli	patent
27. 一体化	V	yītǐhuà	to integrate
28. 部件	N	bùjiàn	component, part
29. 协调	V/A	xiétiáo	to coordinate
30. 匹配	A	pǐpèi	to match
31. 科技	N	kējì	science and technology
32. 此外	Conj	cǐwài	besides
33. 随着	Prep	suízhe	along with
34. 高速	A	gāosù	high-speed
35. 范围	N	fànwéi	scope
36. 扩大	V	kuòdà	to broaden, to expand
37. 再度	Adv	zàidù	again
38. 提供	V	tígōng	to supply
39. 小轿车	N	xiǎojiàochē	sedan, car
轿车	N	jiàochē	sedan
40. 摩托车	N	mótuōchē	motorcycle
41. 公交车	N	gōngjiāochē	bus
公交	N	gōngjiāo	public transportation
42. 购买	V	gòumǎi	to buy, to purchase
购	V	gòu	to buy, to purchase

43. 投资	V	tóuzī	to invest
资	N	zī	wealth
44. 存放	V	cúnfàng	to park
45. 占地	V	zhàndì	to occupy (land)
46. 能源	N	néngyuán	resource
47. 夜间	N	yèjiān	at night
48. 剩余	V	shèngyú	to remain
剩	V	shèng	to remain
49. 电力	N	diànlì	electric power
50. 充电	V	chōngdiàn	to charge
51. 符合	V	fúhé	to accord
52. 数字	N	shùzì	numeral, figure, digit
53. 单调	A	dāndiào	drab, monotonous
54. 更新	V	gēngxīn	to update
55. 换代	V	huàndài	to replace, to regenerate
56. 新型	A	xīnxíng	new model
型	N	xíng	model
57. 丰富	V/A	fēngfù	to enrich; abundant, plentiful, rich
58. 面貌	N	miànmào	appearance
59. 目前	N	mùqián	at present
60. 大力	Adv	dàlì	with great exertion
61. 推广	V	tuīguǎng	to popularize, to promote
62. 存在	V	cúnzài	to exist
63. 因素	N	yīnsù	factor
64. 行业	N	hángyè	line of business

65. 规划	V/N	guīhuà	to plan; plan
66. 相关	V	xiāngguān	to be related to
67. 法规	N	fǎguī	legislation and regulation
68. 制定	V	zhìdìng	to enact (legislation)
69. 防止	V	fángzhǐ	to prevent
70. 事故	N	shìgù	accident
71. 对象	N	duìxiàng	object

二. 语 法

(一) 短语组合

1. 形成	[~宾]	~市场	~习惯	~想法	
	[~补]	~已久	~于清朝	~得很快	
	[状~]	正在~	逐渐~	早就~	
	[~中]	~的时间	~的历史	~的原因	
2. 申报	[~宾]	~专利	~项目	~个人收入	~销售情况
	[~补]	~晚了	~不了	~了几次	
	[状~]	赶快~	马上~	继续~	不断~
	[~中]	~的理由	~的情况	~的数字	
3. 协调	[~宾]	~工作	~关系	~活动	
	[~补]	~得不错	~不了	~起来	
	[状~]	非常~	慢慢~	正在~	特别~
	[~中]	~的发展	~的动作	~的工作	
4. 扩大	[~宾]	~投资	~范围	~生产	~影响
	[~补]	~下去	~得很快	~不了	~到两倍
	[状~]	逐渐~	已经~	继续~	不停地~
	[~中]	~的面积	~的数量	~的机场	
5. 提供	[~宾]	~机会	~条件	~资源	~帮助

	[~补]	~出来	~下去	~不了	~了很多次
	[状~]	经常~	不断~	立即~	互相~
	[~中]	~的情况	~的资料	~的环境	~的条件
6. 丰富	[~宾]	~生活	~经验	~内容	
	[~补]	~得很	~一下	~极了	~不了
	[状~]	十分~	比较~	特别~	
	[~中]	~的维生素	~的资源	~的商品	~的感情
7. 制定	[~宾]	~规划	~法律	~政策	
	[~补]	~出来	~了一年	~得很认真	
	[状~]	成功地~	正确地~	仔细地~	
	[~中]	~的法规	~的目标	~的办法	
8. 防止	[~宾]	~出事	~交通事故	~污染	~骄傲
	[~补]	~过几次	~不住	~得了	~得早
	[状~]	坚决~	时刻~	难~	不断地~
	[~中]	~的办法	~的建议	~的原因	

(二) 词语例解

1. 曾经

副词“曾经”表示从前有过某种行为或情况。常与动态助词“过”搭配使用。例如：

- (1) 马大为曾经游览过黄山。
- (2) 丁力波爸爸曾经在中国学过四年汉语。

在书面语中，常用副词“曾”。例如：

- (3) 有人曾作过这样的估计。
- (4) 十年前，他曾在中国教过两年英语。

注意：“曾经”的否定形式不能说“没曾经”或“不曾经”；而“曾”可以说“不曾”或“未曾”。例如：

- (5) 他不曾跟我谈过这件事。
- (6) 我也未曾见过他。

“曾经+V/A+过”的否定形式是“没有+V/A+过”。例如：

- (7) 马大为没有游览过黄山。
- (8) 这儿从来没有这样热闹过。

2. 一度兴起过

副词“一度”表示某种情况在过去发生过一次或一阵，常与副词“曾经”或“曾”配合使用。例如：

- (1) 20世纪80年代，电动自行车曾经一度在中国兴起过。
- (2) 因为身体有病，他曾一度离开过学校回家休息。
- (3) 她跟丁力波一度有过书信来往。

副词“再度”则是第二次发生。例如：

- (4) 人们生活水平的提高，以及日常活动范围的扩大，都为电动自行车再度兴起提供了极好的机会。
- (5) A: 十年前您曾经一度在这儿工作，现在再度游览这儿，有什么感想？
B: 这里的变化太大了。

3. 以至于在许多人看来

连词“以至”，也说“以至于”，用于表因果关系的复句中，“以至”放在后一分句的开头，表示由于上面所说的情况而产生的结果。例如：

- (1) 当时电动自行车的质量还不过硬，以至于在许多人看来，它只是一种自行车和电机、电池的简单组合。
- (2) 现代科学技术发展得真快，以至古代的神话传说现在都变成了现实。
- (3) 他工作非常认真，以至我走到他身边叫他，他都没听见。

4. 仅

副词“仅”有“只、才”的意思。起限定范围的作用，强调数量少。例如：

- (1) 销售量仅比日本少。
- (2) 我仅学过半年英语。
- (3) 林娜仅去过一次上海。

“仅”与“仅仅”的用法基本相同。“仅仅”比较口语化，而“仅”多用于书面。

5. 其中

方位名词“其中”，“其”是古汉语代词，有“那”“那个”“那些”的意思，指已经提到过的人或事物。“其中”，即“那里面”的意思，指处所、范围，只能单用，不能加在名词的后面，一般放在第二分句的开头。例如：

- (1) 电动自行车真的那么好卖吗？其中又有什么秘密？
- (2) 电动自行车是一种机电一体化产品，其中各部件的协调匹配都体现着科技的新成果。
- (3) 全厂两千多名工人，其中差不多有一千名女工。

6. 此外

连词“此外”表示“除了这个以外”的意思。用于连接分句或段落。

- (1) 他游览过黄山、泰山，此外还游览过华山。
- (2) 家庭经济困难的同学可以向银行贷款，也可以申请奖学金，此外，还可在校内打工。
- (3) 此外，随着经济的高速发展，环保与能源成为人们特别关心的问题；而人们生活水平的提高，以及日常活动范围的扩大，都为电动自行车再度兴起提供了极好的机会。

7. 随着

介词“随着”和某些词语构成介词短语，在句中做条件状语，表示在某种条件的影下，产生某种结果。这种状语多用于句首。例如：

- (1) 随着经济的高速发展，环保与能源成为人们特别关心的问题。
- (2) 随着汉语水平的提高，他了解到更多的中国文化知识。
- (3) 随着天气的变化，得这种病的人越来越少了。

8. 跟推广电动自行车相关

动词“相关”，表示互相有关系。“相关”前边常有介词“跟、与、同”等构成的介词短语做它的状语。例如：

- (1) 这跟推广电动自行车相关。
- (2) 这件事跟你相关，你应该站出来说话。
- (3) 农村经济发展比城市慢，与教育水平低相关。

(三) 句子结构

以 A 为 B

“以 A 为 B”中的“以”是介词，“为”是动词，读 wéi，表示“做”的意思。“以 A 为 B”，跟“拿 A 作为 B”或“把 A 当做 B”的意思差不多。多用于书面。例如：

- (1) 他们以苏州小羚羊电动车有限公司为例，展开讨论。
- (2) 电动自行车以电力为能源。
- (3) 他打算以自己在中国的留学生活为题材写一本书。

(四) 复句与句群：假设性因果关系

假设性因果复句

用连词“否则”构成假设复句。“否则”有“如果不这样”“不然”“要不”的意思。放在后一分句的前边，连接分句。表示对上文作假设性的否定，然后引出推论性的结果。例如：

- (1) 因为当时人们对电动自行车就是这样一个印象，所以买的人很少，否则，它也许早就形成市场了。
- (2) 正因为新一代电动自行车的技术水平很高，才会受到消费者的欢迎，否则也不会有这么大的销售量。
- (3) 他一定有重要的事找你，否则，他不会这么晚亲自开车来找你。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 电 ~报 ~表 ~波 ~车 ~池 ~灯 ~动 ~工 ~机 ~力
~话 ~流 ~路 ~脑 ~器 ~视 ~线 ~源 ~子 ~讯
充~ 彩~ 发~ 带~ 停~ 断~ 邮~ 正~ 负~ 机~
2. 硬 ~棒 ~度 ~化 ~件 ~木 过~ 坚~ 强~ 生~ 死~
3. 显 ~得 ~贵 ~见 ~露 ~眼 ~然 ~示 ~现 ~形 ~要
明~ 浅~
4. 销 ~货 ~假 ~路 ~售 ~账 报~ 代~ 产~ 供~ 购~
经~ 开~ 内~ 外~ 推~ 直~

5. 协 ~调 ~会 ~定 ~理 ~力 ~商 ~同 ~助 ~议 ~作
 6. 随 ~便 ~处 ~从 ~身 ~手 ~同 ~员 ~着 ~心 ~意
 跟~ 追~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 形成 形成 _____
 2. _____ 统计 统计 _____
 3. _____ 申报 申报 _____
 4. _____ 扩大 扩大 _____
 5. _____ 提供 提供 _____
 6. _____ 投资 投资 _____
 7. _____ 推广 推广 _____
 8. _____ 防止 防止 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

随着 跟……相关 此外 曾经 一度 仅 以至 其中

1. 他们班有 18 个学生，_____ 大多数是女同学。
 2. 十几年以前，他_____ 在北京语言学院学习过汉语。
 3. 马大为上大学的时候，_____ 对足球特别感兴趣，他不但喜欢看踢足球，而且还经常参加踢足球。大家都叫他“足球迷”。
 4. 中国的航天技术发展真快，_____ 嫦娥奔月的神话故事也快成现实了。
 5. 这次丁先生在北京只停留了两天，_____ 参观了故宫，连长城都来不及游览。
 6. 他们旅游团在北京游览了五天，白天参观名胜古迹，晚上不是看京剧，就是看歌剧，_____ 他们还去老舍茶馆听了一次相声。
 7. _____ 农业生产不断现代化，农村多余的劳动力也越来越多，所以不少农民就业也成了大问题。
 8. 阅读中文速度的快慢，_____ 掌握汉字的多少_____。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 电动自行车是一种自行车。 ()
2. 中国电动自行车的销量在世界上是第二位。 ()
3. 电动自行车以电力为能源，对环境没有污染。 ()
4. 电动自行车是白天充电，所以比较经济。 ()
5. 电动自行车是自行车更新换代的产品。 ()
6. 很多城市还没有制定出推广电动自行车的交通法规。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 电动自行车什么时候曾经一度在中国兴起过?
2. 为什么说电动自行车是一种机电一体化产品?
3. 在中国，哪儿生产的电动自行车最有名?
4. 在交通工具中，电动自行车有哪些优势?
5. 你对推广电动自行车有什么看法?

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的假设复句

今天天气不好，否则	不可能进入演讲比赛的决赛
他的汉语相当好，否则	大家都进不了门
幸好他带钥匙了，否则	我们就去爬香山了
必须把场地清理好，否则	无法施工

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 她高中毕业后为什么不上大学?

B: _____ 她母亲病了，需要她照顾， _____，她今年也大学毕业了。(因为，否则)

(2) A: 这么晚了，是谁给我打电话?

B: 是张经理, 他一定有重要的事找你, _____, 他不会这么晚打电话的。(否则)

(3) A: 北京的变化大吗?

B: 北京的变化大极了。_____例, 20多年前, 北京城差不多没有立交桥, 现在到处都是又高又大的立交桥。(以, 为)

(4) A: 北京人的住房条件也有了很大改善吧?

B: 是有了很大的改善。_____例, 我参观过张老师的住房, 他家三口人, 住一套三室一厅的房子, 有120多平米。真是舒适极了。(以, 为)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“交通工具”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 汽车 公共汽车 出租车 火车 货车 摩托车 自行车
电动自行车……

(2) 买车 开车 坐车 骑车 停车 倒车 撞车 装车 卸车
修车 加油 洗车 租车……

(3) 车票 驾照 公路 高速公路 铁路 火车站 汽车站……

(4) 保险 交通规则 交通事故 闯红灯 车祸 报警 警察
罚款……

2. 说一说, 尽量用上刚刚学会的词

(1) 你对电动自行车的看法是什么?

(2) 你喜欢什么样的交通工具?

(3) 你认为哪种交通工具最方便?

(4) 小汽车是不是最好的家用交通工具?

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

交通工具(比较不同的文化)

- (1) 你们国家的人喜欢什么样的交通工具?
- (2) 你们国家生产不生产电动自行车?
- (3) 你认为哪种交通工具最符合环保要求?
- (4) 你知道世界上哪个国家的自行车最多? 你喜欢骑自行车吗?

四. 阅读·会话·听力

阅读

诚信是金

世界上第一台电视机诞生后，它给电子业的发展带来了新的机会，一时间，各地修建了很多生产电视机的工厂。这时，一个小厂也生产出一种电视机。可是他们生产的电视机的性能、质量、名气和价格都很难跟其他大厂的竞争，消费者大多不愿购买它。

这家小厂的老板看到这种情况，为了促销，他向消费者许诺，“如果购买本厂的电视机，五年后全部返还购买电视机的钱。”因为这个许诺，在短短的两年内，这家小厂共出售了两万多台电视机。

然而，当这家电视机厂打算扩大生产规模时，刮起了一场很大的金融风暴。这家小厂没能逃过这场灾难，终于破产。这样一来，当初买电视机的消费者都说：“上当了！上当了！”他们要去法院告这家小厂的老板。这位老板在十分困难的形势下，决定把自己的汽车、房产作为抵押物，向银行贷款，按时向消费者兑现了他的许诺。同行都称他为“傻子”，而消费者却认为他讲诚信。他们把钱又全部返还给这家电视机厂，

并且还让亲戚朋友购买这家小厂的产品，人们相信这家小厂不会欺骗消费者。因此，小厂的名气越来越大，而且发展得越来越快，几年间，就成了电子行业中一个巨头。如今已成为闻名世界的电子品牌之一，它就是日本索尼公司。

补充生词

1. 诚信	N	chéngxìn	honesty, faith
2. 台	M	tái	a measure word for machines
3. 性能	N	xìngnéng	function (of a machine)
4. 名气	N	míngqì	reputation
5. 许诺	V	xǔnuò	to promise
6. 返还	V	fǎnhuán	to return
7. 金融	N	jīnróng	finance
8. 风暴	N	fēngbào	storm
9. 逃	V	táo	to run away, to escape
10. 灾难	N	zāinàn	calamity
11. 抵押	V	dīyā	to mortgage
12. 兑现	V	duìxiàn	to cash in
13. 傻子	N	shǎzi	fool
14. 欺骗	V	qīpiàn	to cheat
15. 巨头	N	jùtóu	magnate

专有名词

索尼公司 PN Suǒní Gōngsī Sony Corporation

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 那个小厂生产的电视机是名牌产品。 ()
- (2) 那个小厂许诺五年后返还给顾客购买电视机的钱。 ()
- (3) 小厂的电视机很快就卖了两万台。 ()
- (4) 那个小厂由于金融风暴破产了。 ()
- (5) 小厂虽然破了产，但仍然兑现了退钱的许诺。 ()
- (6) 后来小厂发展得越来越快。 ()
- (7) 顾客认为小厂很讲“诚信”。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 那个小厂生产的电视机有竞争力吗?
- (2) 那个小厂采用什么促销办法去竞争?
- (3) 那个小厂躲过了金融风暴没有?
- (4) 那个小厂兑现了原来的许诺没有?
- (5) 为什么说“诚信是金”?

会话

关于买房的争论

丈夫：我们结婚两年多了，还跟父母挤在一起住，很不方便。我打算自己买一套住房。

妻子：做什么事情都要从实际出发，实事求是，买房需要一大笔钱。我问你，钱从哪里来？

丈夫：向银行贷款啊！现在是有钱能买房，没钱也能买房。

妻子：贷款要连本带息地偿还，常年背着债务过日子，能愉快地生活吗？
我看，用贷款买房的利息去租房也够了。

丈夫：租房怎么能跟买房相比呢？付了房租，什么也没有留下，可是付了利息，却留下了一套房产。而且，人一辈子总不能只为金钱而活着吧。

妻子：人可以为金钱而活着，可活着总需要金钱，有多少钱办多少事。买商品房第一期付款的数目就不小，我们的存款也不够。先凑合着住吧。等攒够了钱再买。

丈夫：人活着，就是要不断地改善生存环境，不断地提高生活质量。改变生存环境、提高生活质量，最重要的是改变生活理念。不同的生活理念决定人的不同的生活方式。一辈子不能总凑合着过日子，是不是？

妻子：这倒也是。中国人和西方人在生活理念上是有很大不同。

丈夫：是啊，我给你讲一个两位老太太买房的笑话：一位外国老太太，她年轻的时候就贷款买了一套房，以后每年还贷，到了老年，贷款还完了，享受了一辈子，她感到很满意。另一位是中国老太太，她一辈子拼命地工作，拼命地攒钱，到了晚年，才买了一套房，她感慨地说：“终于买上房子了，不过，人也老了，不知还能享受几天？”你愿意当中国的老太太，还是学外国的老太太？

妻子：好吧，我同意你的想法，咱们也去贷款买房。

补充生词

1. 实事求是		shí shì qiú shì	to call a spade a spade
2. 笔	M	bǐ	a device used for writing or drawing
3. 偿还	V	chánghuán	to repay
4. 常年	N	chángnián	all the year round
5. 背	V	bēi	to bear
6. 债务	N	zhàiwù	debt
7. 利息	N	lìxī	interest
8. 房产	N	fángchǎn	real estate
9. 单纯	A	dānchún	innocent
10. 辈子	N	bèizi	all one's life, lifetime
11. 改善	V	gǎishàn	to improve
12. 感慨	V	gǎnkǎi	to sigh with emotion

会话练习

1. 分角色朗读
2. 讨论题：中国人和西方人在生活理念上有哪些不同？请举例说明。

伦敦的出租车

补充生词

1. 黑白	N	hēibái	black and white
2. 反映	V	fǎnyìng	to mirror, to reflect
3. 故事片	N	gùshìpiàn	feature film
4. 宽敞	A	kuānchǎng	spacious, roomy
5. 造型	N	zàoxíng	to model
6. 富人	N	fùrén	wealthy or rich man
7. 英镑	N	yīngbàng	pound sterling
8. 起步	V	qǐbù	to start
9. 转弯	V	zhuǎnwān	to turn
10. 车道	N	chēdào	lane, roadway
11. 优待	V	yōudài	to give preferential treatment
12. 陈旧	A	chénjiù	out-of-date
13. 着呢	Pt	zhene	quite, very

听力练习

1. 根据录音判断正误

- (1) 伦敦的出租车车型最时髦。 ()
- (2) 伦敦的出租车又宽又大。 ()
- (3) 伦敦的出租车很方便也很舒服。 ()
- (4) 伦敦的出租车都是富人坐的车。 ()
- (5) 伦敦的出租车司机车开得很稳。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 为什么说英国人爱护传统的东西?
- (2) 为什么伦敦的出租车价格高得惊人?
- (3) 为什么说伦敦的出租车司机车开得很猛?

酒鬼砸车

一. 课文

本来就不宽的马路中间横了一辆车，过路的车进不得进，退不得退，于是越来越多的人都围到了这辆挡路的车旁。

“这是谁的车呢？竟横在路中间。”有人问道。

没人回答，只听有人继续说：“是哪个缺德鬼把车停在这么窄的路上？”

“是啊，是啊！”不少人跟着说。

“这横车的家伙不得好死！”有人忍不住骂道。

接着什么脏话都从围观的人嘴里吐了出来。

“把车弄走吧！”有人提议。

“是啊，总不能让它老停在这儿碍事吧，咱们还有事呢！”又有人说。

于是有人高喊：“谁的车呀，快弄走啊！”

没人理睬。

有人愤怒了：“再不弄走，咱们把这车砸了。”

“对，对，砸了！”又有人附和。

但没人动手。

有人小声说道：“这么高级的车，是不是什么大款、大腕的车，上次就有个大腕干过这种事。”

也有人说：“这有可能跟黑社会有关。”

还有人说：“也许发生了什么案件，司机被劫持了，这里是现场吧！”

大家一时又紧张起来。有人说：“与其在这儿等着，还不如给110打电话报警。”

这时，一个喝得醉醺醺的酒鬼挤了进来，问道：“怎么回事？”

有人告诉他：“不知哪个家伙把车停在这里，大家都说该把这缺德鬼的车砸了。”

酒鬼问：“那为什么不砸？”

旁边的人不吭声。对面有人说：“大家担心这车跟黑社会有关，不敢动。”

“一群胆小鬼！”酒鬼叫道，“我就不怕，我砸给你们看。”说着，就四处找东西准备砸车，没找到，便问旁边的人有没有扳手什么的。围观的人都不理他，装作听不见。

“哼，”酒鬼哼道，“你们就是怕事。”说着掏出身上的钥匙，竟把车门打开了，随后从车里拿出一只大扳手就朝那辆碍事汽车的玻璃、车身砸去，十来分钟时间，就把汽车砸得不成样子。

见到酒鬼痛痛快快地砸了汽车，围观的人都叫起好来，大家纷纷伸出大拇指称赞他：“你真行！”不过，也有人不无担心地说：“这酒鬼砸了人家的汽车，待会儿，人家找过来，他可麻烦了。”

还有人说：“他不过仗着喝醉了才有这份胆的，要是他现在

清醒的话，你看他敢不敢砸。”不少人都暗暗点头。

酒鬼砸了汽车，得意地又掏出酒瓶喝了起来，一边喝还一边哼唱着。

过了一会儿，交警的车过来了，拖走了已被砸得不成样子的汽车，马路通了，人们又急匆匆地赶路去了，只有酒鬼还坐在马路上笑眯眯地喝着酒，似乎是在为自己刚才的“壮举”庆贺。

又过了一会，一辆摩托车停在酒鬼面前，一个三十岁左右的女子坐在摩托车上，两腿撑着地，冲酒鬼叫道：“你这死鬼又喝酒了？你呀，一喝酒就误事，今天是不是又干了什么蠢事了？”

酒鬼得意地说：“才不是呢，老婆，刚才我还砸了一个混蛋的车呢！真是痛快啊，可为大家解气了。”

酒鬼老婆又问道：“那你自己的车呢？停哪儿去了？”

“我的车呢？”他使劲地想着，边想边说，“我刚才在开车时想方便一下，就停下了车，上了厕所，从厕所里出来，就看到许多人围着那辆横在路中间的车……”

想到这里，他猛然一惊，酒一下子就醒了，马上站了起来，跳上他老婆的摩托车，指着前面交警的车远去的方向说道：“快，朝前面追，刚才我砸的就是我自己的车啊……”

（原文作者：张永进，本文稍有删节。）

生词

1. 酒鬼	N	jiǔguǐ	drunkard
鬼	N	guǐ	ghost
2. 横	V	héng	to park crosswise or horizontally
3. 过路	VO	guòlù	to cross a street
4. 得	V	dé	to get, to gain
5. 挡	V	dǎng	to block, to keep off
6. 竟	Adv	jìng	unexpectedly
7. 问道	V	wèndào	to ask
道	V	dào	to say
8. 缺德	A	quēdé	wicked, unscrupulous
9. 窄	A	zhǎi	narrow
10. 骂	V	mà	to swear
11. 脏话	N	zānghuà	swear word
12. 围观	V	wéiguān	to surround and watch
13. 弄	V	nòng	(<i>colloq.</i>) to work on
14. 提议	V	tíyì	to propose, to suggest
15. 碍事	A	àishì	in the way
16. 理睬	V	lǐcǎi	to pay attention to, to heed
理	V	lǐ	to pay attention to
17. 高级	A	gāojí	advanced, high-level
18. 大款	N	dàkuǎn	rich person
19. 大腕	N	dàwǎn	top-notch artist, star
20. 黑社会	N	hēishèhuì	the underworld
21. 案件	N	ànjìàn	legal case

22. 劫持	V	jiéchí	to kidnap, to abduct
23. 现场	N	xiànchǎng	the scene (of an accident, etc)
24. 与其	Conj	yǔqí	rather than
25. 报警	V	bàojǐng	to call the police
26. 醉醺醺	A	zuìxūnxūn	drunk
醉	V	zuì	to get drunk
27. 群	M	qún	<i>a measure word for flocks or groups</i>
28. 胆小鬼	N	dǎnxiǎoguǐ	coward
胆	N	dǎn	gall, courage
29. 四处	N	sìchù	everywhere, around
30. 扳手	N	bānshǒu	wrench, spanner
31. 装作	V	zhuāngzuò	to pretend
32. 哼	V	hēng	<i>to groan indicating dissatisfaction</i>
33. 怕事	A	pàshì	afraid of getting into trouble
34. 掏	V	tāo	to take out
35. 钥匙	N	yàoshi	key
36. 车身	N	chēshēn	the body of a car
37. 痛快	A	tòngkuài	to one's heart's content
38. 叫好	VO	jiàohǎo	to cheer, to shout "Bravo"
39. 纷纷	A	fēnfēn	one after another
40. 大拇指	N	dàmǔzhǐ	thumb
41. 不无	V	bùwú	not without
42. 待会儿	VO	dāihuìr	later
43. 不过	Conj	búguò	only, just
44. 仗	V	zhàng	to rely on, to depend on

45. 点头	VO	diǎntóu	to nod
46. 得意	A	déyì	intoxicated by one's success
47. 交警	N	jiāojǐng	traffic police
48. 拖	V	tuō	to drag
49. 通	V	tōng	to be open
50. 急匆匆	A	jícōngcōng	to be in a rush, to be hurried
51. 赶路	VO	gǎnlù	to hurry on one's way
52. 笑眯眯	A	xiàomīmī	smiling
53. 壮举	N	zhuàngǔ	magnificent feat
54. 庆贺	V	qìnghè	to celebrate, to congratulate
55. 撑	V	chēng	to prop up
56. 冲	Prep	chòng	to direct toward
57. 死鬼	N	sǐguǐ	hated person
58. 误事	VO	wùshì	to cause delay in work or business
59. 蠢事	N	chǔnshì	foolish act
60. 老婆	N	lǎopo	wife
61. 混蛋	N	húndàn	jerk
62. 解气	VO	jiěqì	to let go of one's anger
63. 使劲	VO	shǐjìn	to exert oneself
64. 方便	V	fāngbiàn	to use the bathroom
65. 猛然	Adv	měngrán	abruptly
66. 方向	N	fāngxiàng	direction

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | | | | |
|-------|------|-------|-------|--------|--------|
| 1. 骂 | [~宾] | ~孩子 | ~别人 | ~脏话 | |
| | [~补] | ~起来 | ~得很厉害 | ~下去 | |
| | [状~] | 大声地~ | 不停地~ | 经常~ | |
| | [~中] | ~的对象 | ~的内容 | ~的样子 | |
| 2. 吐 | [~宾] | ~血 | ~痰 | ~饭菜 | ~茶水 |
| | [~补] | ~出来 | ~不了 | ~了几次 | ~得很多 |
| | [状~] | 经常~ | 刚~ | 大口大口地~ | 不断地~ |
| | [~中] | ~的东西 | ~的时候 | ~的情况 | |
| 3. 劫持 | [~宾] | ~飞机 | ~汽车 | ~孩子 | ~证人 |
| | [~补] | ~不了 | ~过一次 | ~很久 | |
| | [~中] | 被~的游客 | 被~的司机 | ~的时间 | ~的方法 |
| 4. 装作 | [~宾] | ~老人 | ~病人 | ~工程师 | ~大夫 |
| | [状~] | 巧妙地~ | 很自然地~ | 经常~ | 跟小孩一起~ |
| 5. 掏 | [~宾] | ~钱 | ~钥匙 | ~本子 | ~糖果 |
| | [状~] | 不停地~ | 用力~ | 往外~ | 大把大把地~ |
| | [~中] | ~的方法 | ~的样子 | ~的数量 | ~的东西 |
| 6. 得意 | [~补] | ~得很 | ~起来 | ~下去 | |
| | [状~] | 很~ | 非常~ | 特别~ | 十分~ |
| | [~中] | ~的样子 | ~的神情 | ~的微笑 | |
| 7. 拖 | [~宾] | ~客人 | ~汽车 | ~行李 | ~箱子 |
| | [~补] | ~不动 | ~起来 | ~住 | ~出去 |
| | [状~] | 使劲~ | 一起~ | 急忙~ | 慢慢地~ |
| | [~中] | ~的方法 | ~的工具 | ~的东西 | |
| 8. 庆贺 | [~宾] | ~成功 | ~胜利 | ~丰收 | |
| | [状~] | 积极~ | 共同~ | 日夜~ | 热烈~ |
| | [~中] | ~的喜酒 | ~的大会 | ~的情况 | ~的人员 |

(二) 词语例解

1. 进不得进

动词“得”表示“可能”的意思，多用于否定形式，后边必带动词性宾语。在句中“得”重读。例如：

- (1) 过路的车进不得进，退不得退。
- (2) 这横车的家伙不得好死！
- (3) 这件旗袍很难做，没有一个星期不得完。

2. 竟

副词“竟”表示出乎意料之外，用法与“竟然”相同。多用于书面。例如：

- (1) 车竟横在路中间。
- (2) 几年没见，她竟长成大姑娘了。
- (3) 大家估计他老人家不会参加，他竟来了。

注意：“竟”还可表示“终于”的意思；而“竟然”却没有这种用法。例如“有志者事竟成”，这里的“竟”不能换成“竟然”。但可换成“终于”。

3. 问道 (V+道)

动词“道”是古汉语动词，表示“说”的意思，现常与“说类”的单音节动词一起构成双音节动词，如“说道、问道、答道、骂道、笑道、哭道、喊道、叫道、嚷道”等，多用于书面语。例如：

- (1) “这是谁的车呢？竟横在路中间。”有人问道。
- (2) “这横车的家伙不得好死！”有人忍不住骂道。
- (3) 他高兴地说道：“人回来了就好。”
- (4) 小孩儿还大声地喊道：“妈妈，你在哪儿？”

4. 有人忍不住骂道

动词“忍”，表示“忍受”或“忍耐”，一般不单用，大多带有补语或重叠。例如：

- (1) 有人忍不住骂道。
- (2) 我已经忍了半天了，你还要骂，我真的生气了。
- (3) 你再忍一忍，马上就到医院了。

“忍不住”是“忍住”的否定式。常用做状语，如例(1)。

5. 把车弄走

动词“弄”在口语中，常用来代替某些具体的动作动词。例如：

- (1) 把车弄走吧！(把车开走)
- (2) 我饿了，赶快弄饭吧。(赶快做饭)
- (3) 他一个人写不完，你帮他弄弄。(帮他写写)
- (4) 你去附近商店弄几瓶啤酒来。(买几瓶啤酒来)
- (5) 屋子怎么弄得这么干净。(打扫得这么干净)

6. 十来分钟

助词“来”用在“十、百、千”数词后和量词前表示概数。例如：

- (1) 十来分钟时间，就把汽车砸得不成样子。
- (2) 这箱子有百来斤重，你一个人搬得动吗？
- (3) 大礼堂能坐下三千来人。

助词“来”也可用在度量衡量词后，表示概数。例如：

- (1) 这条鱼有三斤来重。
- (2) 那块白布有五米来长。

7. 也有人不无担心地说

“不无”表示“不是没有”或“多少有些”的意思。多用于书面。例如：

- (1) 也有人不无担心地说：“这酒鬼砸了人家的汽车，待会儿，人家找过来，他可麻烦了。”
- (2) 你说的也不无道理。
- (3) 这事对你不无好处，你还是跟大家一起干吧。

8. 他不过仗着喝醉了

副词“不过”表示“仅仅”的意思。指明范围，把事情往小里或轻里说。一般不用在主语前。有时在句末用“罢了、就是了”与“不过”搭配。例如：

- (1) 他不过仗着喝醉了才有这份胆的。
- (2) 我不过听别人说过这事，其实具体情况我也不太清楚。
- (3) 我看他不过二十岁左右，不会太大，因为他去年才考上大学。
- (4) 我不过问一问你们罢了，其实我并不想去。

(5) 他汉字写得很不错，只不过写得慢一点儿就是了。

(三) 句子结构

与其……不如……

连词“与其”表示在比较之后不选择某事，后一分句用“不如”搭配表示选择另一事。例如：

(1) 有人说：“与其在这儿等着，还不如给 110 打电话报警。”

(2) 与其你去，还不如我去。

(3) 与其长期租房住，还不如贷款买房。

(四) 复句与句群：一般选择关系

1. 一般选择复句

选择复句分一般选择和有限选择两种。一般选择复句表示的是任意选择，即并列两种以上的情况，可任意从中选择一种，没有条件限制。一般选择复句常用的关联词有“或者 p，或者 q”“是 p，还是 q”“p，要不 q”。例如：

(1) 或者给我打电话，或者给我写信，怎么联系都行。

(2) 或者你去，或者我去，我看都可以。

(3) 是你去，还是我去？

(4) 这次去广州开会，咱们是坐火车，还是坐飞机？

(5) 你可以直接去找他，要不也可以等他来找你。

在一般选择复句中，“或者”也可以不出现在前一分句，只出现在后一分句中。例如：

(6) 她可能在这个地方住了一年两年，或者是十年八年。

(7) 有时间我们常联系，写信，或者打电话都行。

2. 表一般选择关系的紧缩句

用关联词“还是”可以构成表示选择的紧缩句。例如：

(1) 你去还是我去？

(2) 东西放哪儿了？桌子上还是抽屉里？

3. 选择句群

由有选择关系的两个或几个句子构成选择句群。选择句群常用于疑问句群，关

联词有“或者”“要不”等。例如：

- (1) 有人小声说道：“这么高级的车，是不是什么大款、大腕的车，上次就有个大腕干过这种事。”也有人说：“这有可能跟黑社会有关。”还有人说：“也许发生了什么案件，司机被劫持了，这里是现场吧！”
- (2) 校长去合适吗？或者你去更合适呢？我看都不合适。
- (3) 喝茶还是喝咖啡呢？或者，两样都准备一点儿？
- (4) 请全村人吃饭？难道他发疯了吗？要不就是发了大财？
- (5) 这幅画儿是你画的吗？或者是你买的？

选择问句句群的常用句式有：

- (1) ……吗？或者……？
- (2) 要不要……呢？或者……？
- (3) 难道……吗？要不……？

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 酒 ~杯 ~菜 ~店 ~馆 ~鬼 ~壶 ~会 ~精 ~量 ~钱
~味 ~席 ~香 ~意 ~醉 白~ 陈~ 罚~ 喝~ 黄~
敬~ 美~ 米~ 名~ 啤~ 劝~ 水~ 甜~ 喜~ 药~
祝~ 葡萄~ 茅台~ 香槟~ 鸡尾~
2. 提 ~包 ~成 ~出 ~纯 ~单 ~法 ~纲 ~高 ~供 ~货
~价 ~交 ~款 ~炼 ~名 ~起 ~前 ~亲 ~琴 ~请
~取 ~升 ~示 ~问 ~醒 ~要 ~议 ~早 别~ 重~
前~
3. 高 ~傲 ~产 ~大 ~等 ~低 ~地 ~调 ~度 ~峰 ~歌
~贵 ~寒 ~喊 ~呼 ~级 ~价 ~见 ~举 ~空 ~楼
~论 ~明 ~能 ~强 ~山 ~尚 ~深 ~升 ~声 ~手
~寿 ~速 ~温 ~压 ~校 ~兴 ~音 ~原 ~中 登~
加~ 清~ 身~ 提~ 跳~ 音~
4. 现 ~场 ~成 ~存 ~代 ~货 ~今 ~金 ~款 ~况 ~钱
~时 ~实 ~象 ~有 ~在 ~状 表~ 重~ 出~ 发~

- 实~ 体~ 贴~ 隐~ 再~ 展~
5. 壮 ~大 ~胆 ~观 ~举 ~丽 ~烈 ~美 ~年 ~实 ~志
~族 悲~ 粗~ 健~ 强~ 少~ 雄~
6. 方 ~便 ~才 ~寸 ~法 ~格 ~面 ~式 ~位 ~向 ~言
~正 八~ 北~ 比~ 处~ 大~ 单~ 地~ 东~ 对~
多~ 公~ 后~ 开~ 立~ 平~ 前~ 双~ 土~ 我~
西~ 右~ 远~ 正~ 资~ 左~ 千~百计

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 缺德 缺德 _____
2. _____ 围观 围观 _____
3. _____ 碍事 碍事 _____
4. _____ 报警 报警 _____
5. _____ 怕事 怕事 _____
6. _____ 痛快 痛快 _____
7. _____ 得意 得意 _____
8. _____ 解气 解气 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

来 忍 不过 竟 问道 弄 不无

1. 经理走进办公室就 _____：“上午有人给我打电话没有？”
2. 我的故乡变化真大，几年不回家，_____找不到自己的家门了。
3. 大夫给他伤口换药时，他 _____大叫一声：“大夫，轻点儿。”大夫说道：“_____着点儿，一会儿就好。”
4. 我们真饿了，你快去给我们 _____点儿吃的，好吗？
5. 他说的 _____道理，这件事我们大家还得多考虑考虑。
6. 今天参加庆祝西瓜节的客人恐怕有两千 _____人。
7. 这种车 _____十五六万，一般工薪族也买得起。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 马路中间横了一辆车把路堵死了。 ()
2. 来往的车辆没法通过。 ()
3. 司机们非常生气，大家喊着，要把那辆车砸了。 ()
4. 大家骂了半天也没有一个人动手砸车。 ()
5. 是一个酒鬼和大家一起把那辆车砸得不成样子。 ()
6. 交警把那辆砸坏了的车拖走了，路也通了。 ()
7. 酒鬼砸了车以后非常得意地喝酒。 ()
8. 酒鬼砸的是别人的车。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 那条不宽的小街为什么堵车堵得很厉害?
2. 司机们很生气，说要砸车，为什么又不敢砸呢?
3. 酒鬼是怎么样砸的车?
4. 酒鬼砸车时，周围的人说什么了?
5. 酒鬼老婆为什么骂酒鬼“一喝酒就误事”?

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的一般选择复句

电视机坏了或者送去修理	还是让孩子去请他
是你亲自去请张大夫	还是今天下午坐特别快车去上海
他们或者去看电影	要不就买这件蓝色的，怎么样
是明天坐飞机去上海呢	或者买新的，一家人还等着看电视呢
你不喜欢那件红色的	或者去看京剧，周末一定得有文娱活动

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 这个周末你打算去哪儿玩儿?

B: _____, _____。(或者, 或者)

(2) A: 谁去参加他们的招待会?

B: _____, _____. 你们俩谁去都可以, 反正得去一个人。
(或者, 或者)

(3) A: 你们 _____, _____? (是, 还是)

B: 坐火车去要一天半的时间, 还是坐飞机去吧, 这样我们可以多有一天的准备时间。

(4) A: 只有馒头, 没有米饭?

B: 哦, 你是南方人, 不喜欢吃馒头。_____。(要不)

A: 不用麻烦了, 我只是随便问问。其实, 我已经习惯吃馒头了。

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“描写人物表情”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 描写酒鬼:

醉醺醺 挤出来 叫道 哼道 痛痛快快地砸
得意地喝 一边喝酒一边哼唱 猛然一惊 马上站了起来
跳上摩托……

(2) 描写围观的人:

忍不住骂道 吐脏话 高喊 没人理睬 愤怒 附和
小声说道 紧张起来 不吭声 担心 不理他 装作
听不见 急匆匆……

2. 说一说, 尽量用上刚刚学会的词

(1) 按事情发生的顺序讲述酒鬼砸车的故事。

(2) 围观的人对乱停车有些什么议论?

(3) 对这样的事情你认为应该怎样处理?

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

交通规则(比较不同的文化)

- (1) 将课文改编成讽刺喜剧。
- (2) 谈一谈严禁酒后开车的问题。
- (3) 谈维护公共交通秩序的问题。
- (4) 你对围观的人大喊砸车有什么看法?

四. 阅读·会话·听力

阅读

中国的国酒

——茅台酒

到过中国的人，没有不知道茅台酒的。

茅台酒深受世人的喜爱，被誉为中国国酒、礼品酒、外交酒。它芳香持久，是其他白酒无法相比的。

茅台酒因产于贵州北部茅台镇而得名。茅台酒质量与它的产地密切相关，这是茅台酒不可“克隆”的主要原因，也是茅台酒区别于中国其他白酒的关键之一。由于茅台镇地处河谷，风速小，十分有利于酿造茅台酒微生物的繁殖。因此，茅台酒 2001 年成为中国白酒第一个被国家批准的原产地域保护产品。所谓“原产地域产品”是指以现在茅台股份公司所在的约 7.5 平方公里区域以内的地方，使用当地原料，执行并达到茅台酒生产工艺质量标准的产品。

茅台酒生产所用高粱是当地生产的高粱。通过茅台工艺发酵，在发酵过程中形成茅台酒特殊的芳香。茅台酒不允许添加任何香气、香味物质，53°贵州茅台酒连水也不允许添加，而其他有名白酒，甚至洋酒，

都需另外添加水或色素，或香气、香味物质。

到中国来旅游的人都喜欢去登万里长城、吃北京烤鸭、喝贵州茅台酒，认为这是很有纪念意义的事情。

补充生词

1. 誉为		yù wéi	to be extolled as
2. 芳香	N	fāngxiāng	aroma, fragrance
3. 持久	V	chíjiǔ	to endure
4. 关键	N	guānjiàn	key
5. 河谷	N	hégu	river valley
6. 酿造	V	niàngzào	to brew
7. 微生物	N	wēishēngwù	microorganism, microbe
8. 批准	V	pīzhǔn	to approve
9. 原产地域		yuán chǎn dìyù	place of origin
地域	N	dìyù	region
10. 发酵	V	fājiào	to ferment
11. 允许	V	yǔnxǔ	to permit, to allow
12. 添加	V	tiānjiā	to add

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 茅台酒很香，是中国有名的酒。 ()
- (2) 贵州省都能生产茅台酒。 ()
- (3) 茅台酒的主要原料是当地出产的高粱。 ()
- (4) 茅台酒也要添加一些香气、香味物质。 ()
- (5) 茅台酒不可以“克隆”。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题。

(1) 为什么叫做茅台酒？

(2) 什么叫“原产地域产品”？

(3) 为什么把茅台酒叫做国酒？

(4) 为什么说茅台酒质量与它的产地密切相关？

会话

夜行记（相声片段）

甲：走道受限制，坐车也受限制，我越想越生气。

乙：这不叫受限制，总归是你的不对。

甲：一狠心买辆自行车。

乙：嗯。

甲：（做手势）花了这个整儿，这个零儿。

乙：二百八？

甲：二十八块。

乙：二十八块钱你就买车呀！

甲：买旧的。

乙：那车能骑吗？

甲：哎，你别看花钱不多，车还可以。

乙：还能骑。

甲：反正除了车铃不响，剩下哪儿都响。

乙：好啊，这车都要散架啦。

甲：散不了，修理修理。

乙：嗯。

甲：虽然车闸不大灵，还凑合。

乙：凑合可不行！

甲：嗯？

乙：自行车闸是要紧的。

甲：哎，就那么回事儿。

乙：车铃修好了没有？

甲：铃儿啊，不响就不响吧，省得吵。

乙：这像话吗？你这车骑着是够危险的！

甲：好在我骑得不快。

乙：嗯？

甲：从我们家到前门得十分钟吧。

乙：哦，你家住在前门附近？

甲：不，住在西四。

乙：从西四到前门有五六站地，只用十分钟？！

甲：啊。

乙：骑这么快，你不要命了。

补充生词

1. 限制	V	xiànzhì	to limit
2. 狠心	V	hěnxīn	to make a painful decision
3. 嗯	Int	èng	a nasal sound used to express a response, promise or doubt
4. 车铃	N	chēlíng	bicycle bell
5. 散架	V	sǎnjià	to collapse
6. 车闸	N	chēzhá	brake
7. 要紧	A	yàoǐn	essential, important
8. 省得	Conj	shěngde	so as to avoid (some unfavorable condition)

会话练习

1. 分角色表演
2. 讨论题：这个骑车人的交通安全观念对不对，为什么？

听力

警官罚猴子

补充生词

1. 公路	N	gōnglù	road
2. 事故	N	shìgù	accident
3. 昏迷	V	hūnmí	to be in a coma
4. 警官	N	jǐngguān	policeman
5. 猴子	N	hóuzi	monkey
6. 出事	V	chūshì	to have an accident
7. 嘴	N	zuǐ	mouth
8. 猜想	V	cāixiǎng	to guess
9. 握拳	V	wòquán	to make a fist
10. 手背	N	shǒubèi	back of a hand
11. 亲	V	qīn	to kiss
12. 亲热	V	qīnrè	to show love through action

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) 有辆小轿车撞倒了路边的大树。 ()
- (2) 小轿车里有男女两人和一只猴子。 ()

- (3) 猴子是车主人养的。 ()
- (4) 车主人边开车边抽烟。 ()
- (5) 车主人是酒后开车。 ()
- (6) 车主人让猴子开车。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 小轿车为什么出了交通事故?
- (2) 警官向谁调查交通事故发生的原因?
- (3) 警官向猴子问了些什么问题?
- (4) 警官为什么要罚猴子?

孔乙己(节选)

一. 课文

我从十二岁起，便在镇口的咸亨酒店里当伙计，掌柜说，样子太傻，怕侍候不了长衫主顾，就在外面做点事罢。外面的短衣主顾，虽然容易说话，但唠唠叨叨缠夹不清的也很不少。他们往往要亲眼看着黄酒从坛子里舀出，看过壶子底里有水没有，又亲看将壶子放在热水里，然后放心：在这严重监督之下，掺水也很为难。所以过了几天，掌柜又说我干不了这事。幸亏荐头的情面大，辞退不得，便改为专管温酒的一种无聊职务了。

我从此便整天地站在柜台里，专管我的职务。虽然没有什么失职，但总觉得有些单调，有些无聊。掌柜是一副凶脸孔，主顾也没有好声气，教人活泼不得；只有孔乙己到店，才可以笑几声，所以至今还记得。

孔乙己是站着喝酒而穿长衫的唯一的人。他身材很高大；青白脸色，皱纹间时常夹些伤痕；一部乱蓬蓬的花白的胡子。穿的虽然是长衫，可是又脏又破，似乎十多年没有补，也没有洗。他对人说话，总是满口之乎者也，教人半懂不懂的。因为他姓孔，别人便从描红纸上的“上大人孔乙己”这半懂不懂的话里，替他取下一个绰号，叫做孔乙己。孔乙己一到店，所有喝酒的人便都看着他笑，有的叫道，“孔乙己，你脸上又添上新伤疤了！”他

不回答，对柜里说，“温两碗酒，要一碟茴香豆。”便排出九文大钱。他们又故意地高声嚷道，“你一定又偷了人家的东西了！”孔乙己睁大眼睛说，“你怎么这样凭空污人清白……”“什么清白？我前天亲眼见你偷了何家的书，吊着打。”孔乙己便涨红了脸，额上的青筋条条绽出，争辩道：“窃书不能算偷……窃书！……读书人的事，能算偷么？”接连便是难懂的话，什么“君子固穷”，什么“者乎”之类，引得众人都哄笑起来：店内外充满了快活的空气。

孔乙己喝过半碗酒，涨红的脸色渐渐复了原，旁人便又问道，“孔乙己，你当真认识字么？”孔乙己看着问他的人，显出不屑置辩的神气。他们便接着说道，“你怎的连半个秀才也捞不到呢？”孔乙己立刻显出颓唐不安模样，脸上笼上了一层灰色，嘴里说些话；这回可是全是之乎者也之类，一些不懂了。在这时候，众人也都哄笑起来：店内外充满了快活的空气。



生词

* 1. 掌柜	N	zhǎngguì	shopkeeper
2. 傻	A	shǎ	stupid
3. 侍候	V	shìhòu	to serve, to tend upon
4. 主顾	N	zhǔgù	customer, client
5. 罢	MdPt	bà	<i>used at the end of a sentence to soften the tone</i>
6. 唠叨	V	láo dao	to chatter
* 7. 缠夹	V	chánjiā	to mix
8. 黄酒	N	huángjiǔ	yellow wine
9. 坛子	N	tánzi	crock
10. 舀	V	yǎo	to scoop
* 11. 底里	N	dǐlǐ	bottom
12. 监督	V	jiāndū	to oversee, to supervise
13. 掺	V	chān	to mix with
14. 为难	A	wéinán	awkward, embarrassed
15. 幸亏	Adv	xìngkuī	thanks to
* 16. 荐头	N	jiàntóu	referee
17. 辞退	V	cítuì	to fire
18. 温酒	V	wēnjiǔ	to warm wine
19. 无聊	A	wúliáo	boring
20. 失职	VO	shīzhí	to neglect one's duty
失	V	shī	to lose
21. 凶	A	xiōng	ferocious, fierce
22. 脸孔	N	liǎnkǒng	face (of a person)
* 23. 声气	N	shēngqì	facial expression and tone of voice

24. 活泼	A	huópō	lively, vigorous
25. 至今	Adv	zhìjīn	until now
26. 身材	N	shēncái	stature, figure
27. 青白	A	qīngbái	pallid
28. 脸色	N	liǎnsè	complexion
29. 皱纹	N	zhòuwén	wrinkle
30. 时常	Adv	shícháng	every now and then, often
31. 伤痕	N	shānghén	bruise
痕	N	hén	scar, mark, track
32. 乱蓬蓬	A	luànpéngpéng	messy
33. 花白	A	huābái	grey, grizzled
34. 胡子	N	húzi	moustache, beard
35. 满口	V	mǎnkǒu	to have a mouthful
36. 之乎者也		zhī hū zhě yě	archaic terms
37. 描红纸	N	miáohóngzhǐ	the old-fashioned children's copybook
描红	VO	miáohóng	to trace in black ink over characters printed in red
38. 替	Prep	tì	instead of
39. 绰号	N	chuòhào	nickname
40. 伤疤	N	shāngbā	scar
疤	N	bā	scar
41. 大钱	N	dàqián	copper coin used as currency in ancient China
42. 故意	Adv	gùyì	on purpose

43. 嚷	V	rǎng	to shout
44. 睁	V	zhēng	to open (one's eyes)
45. 凭空	Adv	píngkōng	without ground
46. 清白	A	qīngbái	innocent
47. 涨	V	zhǎng	to be swelled by a rush of blood, to redden
48. 额	N	é	forehead
49. 青筋	N	qīngjīn	vein
筋	N	jīn	vein
50. 绽	V	zhàn	to burst, to stand out
51. 争辩	V	zhēngbiàn	to argue
52. 窃	V	qiè	to steal, to burglarize
53. 接连	Adv	jiēlián	on end
* 54. 君子固穷		jūnzǐ gù qióng	A true gentlemen maintains his dignity in poverty.
55. 引得	V	yǐndé	to bring, to cause
56. 众人	N	zhòngrén	all the people
57. 哄笑	V	hōngxiào	to roar with laughter
58. 快活	A	kuàihuo	happy
59. 复原	V	fùyuán	to restore, to recover
60. 旁人	N	páng rén	other people, bystander
61. 当真	Adv	dàngzhēn	really
62. 不屑	V	búxiè	to think something not worth doing
* 63. 置辩	V	zhìbiàn	to argue, to justify
64. 神气	N	shénqì	air, expression

* 65. 秀才	N	xiùcai	a person who passed the imperial examination at the county level in the Ming and Qing dynasties
66. 捞	V	lāo	to get, to win
* 67. 颓唐	A	tuítáng	dejected, dispirited
68. 模样	N	múyàng	appearance
69. 笼	N	lóng	to be covered with

听人家背地里谈论，孔乙己原来也读过书，但终于没有进学，又不会营生；于是愈过愈穷，弄到将要讨饭了。幸而写得一笔好字，便替人家抄抄书，换一碗饭吃。可惜他又有一样坏脾气，便是好喝懒做。坐不到几天，便连人和书籍纸张笔砚，一齐失踪。如是几次，叫他抄书的人也没有了。孔乙己没有法，便免不了偶然做些偷窃的事。但他在我们店里，品行却比别人都好，就是从不拖欠；虽然间或没有现钱，暂时记在粉板上，但不出一月，定然还清，从粉板上拭去了孔乙己的名字。

在这些时候，我可以附和着笑，掌柜是决不责备的。而且掌柜见了孔乙己，也每每这样问他，引人发笑。孔乙己自己知道不能和他们谈天，便只好向孩子说话。有一回对我说道，“你读过书么？”我略略点一点头。他说，“读过书，……我便考你一考。茴香豆的茴字，怎样写的？”我想，讨饭一样的人，也配考我么？便回过脸去，不再理会。孔乙己等了许久，很恳切地说道，“不能写罢？……我教给你，记着！这些字应该记着。将来做掌柜的

时候，写账要用。”我暗想我和掌柜的等级还很远呢，而且我们掌柜也从不将茴香豆上账；又好笑，又不耐烦，懒懒地答他道，“谁要你教，不是草头底下一个来回的回字么？”孔乙己显出极高兴的样子，将两个指头的长指甲敲着柜台，点头说，“对呀对呀！……回字有四样写法，你知道么？”我愈不耐烦了，努着嘴走远。孔乙己刚用指甲蘸了酒，想在柜上写字，见我毫不热心，便又叹一口气，显出极惋惜的样子。

有几回，邻居孩子听得笑声，也赶热闹，围住了孔乙己。他便给他们茴香豆吃，一人一颗。孩子吃完豆，仍然不散，眼睛都望着碟子。孔乙己着了慌，伸开五指将碟子罩住，弯腰下去说道，“不多了，我已经不多了。”直起身又看一看豆，自己摇头说，“不多不多！多乎哉？不多也。”于是这一群孩子都在笑声里走散了。

孔乙己是这样的使人快活，可是没有他，别人也便这么过。

有一天，大约是中秋前的两三天，掌柜正在慢慢地结账，取下粉板，忽然说，“孔乙己长久没有来了。还欠十九个钱呢！”我才也觉得他的确长久没有来了。一个喝酒的人说道，“他怎么会来？……他打折了腿了。”掌柜说，“哦！”“他总仍旧是偷。这一回，是自己发昏，竟偷到丁举人家里去了。他家的东西，偷得的么？”“后来怎么样？”“怎么样？先写服辩，后来是打，打了大半夜，再打折了腿。”“后来呢？”“后来打折了腿了。”“打折了怎样呢？”“怎样？……谁晓得？许是死了。”掌柜也不再问，仍然慢慢地算他的账。

自此以后，又长久没有看见孔乙己。到了年关，掌柜取下粉板说，“孔乙己还欠十九个钱呢！”到第二年的端午，又说“孔乙己还欠十九个钱呢！”到中秋可是没有说，再到年关也没有看见他。

我到现在终于没有见——大约孔乙己的确死了。

一九一九年三月

生词

1. 背地里	N	bèidìli	behind someone's back, privately
2. 谈论	V	tánlùn	to talk about, to gossip about
* 3. 进学	VO	jìnxué	to pass an imperial examination in the Ming and Qing dynasties
* 4. 营生	VO	yíngshēng	to make a living
5. 愈	Adv	yù	more and more
6. 将要	Adv	jiāngyào	to be going to, to be about to
7. 讨饭	VO	tǎofàn	to beg
讨	V	tǎo	to ask for
8. 幸而	Adv	xìng'ér	fortunately
9. 抄	V	chāo	to copy, to transcribe
10. 脾气	N	píqi	temper
11. 懒	A	lǎn	lazy
12. 书籍	N	shūjí	book
13. 纸张	N	zhǐzhāng	paper
14. 砚	N	yàn	ink stone
15. 一齐	Adv	yìqí	together

16. 失踪	V	shīzōng	to disappear
* 17. 如是	Pr	rúshì	like this
18. 偷窃	V	tōuqiè	to steal
窃	V	qiè	to steal
19. 品行	N	pǐnxíng	morality
20. 从	Adv	cóng	all along
21. 拖欠	V	tuōqiàn	to be in arrears
* 22. 间或	Adv	jiànhuò	sometimes
23. 现钱	N	xiàncián	ready money
24. 暂时	N	zànshí	temporary
* 25. 粉板	N	fěnbǎn	tally board
* 26. 定然	Adv	dìngrán	certainly
27. 责备	V	zébèi	to blame
28. 每每	Adv	měiměi	always
29. 引	V	yǐn	to cause
30. 发笑	V	fāxiào	to laugh
31. 谈天	V	tántiān	to chat
32. 略略	Adv	lüèlüè	curtly
33. 茴香豆	N	huíxiāngdòu	aniseed pea
34. 配	V	pèi	to be qualified
35. 理会	V	lǐhuì	to heed or respond to
36. 许久	N	xǔjiǔ	a long time
37. 恳切	A	kěnqiè	earnest
38. 等级	N	děngjí	rank, level
39. 好笑	A	hǎoxiào	funny

40. 耐烦	A	nàifán	patient
烦	V	fán	to bother
41. 草头	N	cǎotóu	a radical for grass
42. 底下	N	dǐxia	underneath
43. 指头	N	zhǐtou	finger
44. 指甲	N	zhǐjiǎ	nail
45. 努	V	nǚ	to pout (lips)
46. 蘸	V	zhàn	to dip
47. 毫	Adv	háo	a bit
48. 热心	A	rèxīn	warm-hearted
49. 叹气	VO	tànqì	to sigh
50. 惋惜	A	wǎnxī	to feel sorry for
51. 碟子	N	diézi	dish
52. 着慌	VO	zháohuāng	to get flustered
慌	A	huāng	flustered
53. 罩	V	zhào	to cover
54. 摇头	VO	yáotóu	to shake one's head
* 55. 多乎哉		duō hū zāi	not many (archaism)
56. 的确	Adv	díquè	truly
57. 折	V	shé	to break
58. 仍旧	Adv	rénɡjiù	still
59. 发昏	VO	fāhūn	to lose one's head
* 60. 举人	N	jǔrén	a successful candidate in the imperial examination in the Ming and Qing dynasties

* 61. 服辩	N	fúbiàn	confession
62. 晓得	V	xiǎode	to know
* 63. 许(也许)	Adv	xǔ(yěxǔ)	maybe, perhaps, possibly
64. 年关	N	niánguān	the end of a year

专有名词

端午	PN	Duānwǔ	Dragon Boat Festival
----	----	--------	----------------------

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | | |
|------------------|-------|-------|-------|
| 1. 监督 [~宾] ~职工 | ~领导 | ~政府 | ~工作 |
| [~补] ~起来 | ~得很认真 | ~得很紧 | |
| [状~] 严格~ | 秘密~ | 对质量~ | |
| [~中] ~的部门 | ~的对象 | ~的作用 | |
| 2. 辞退 [~宾] ~人员 | ~职员 | ~工人 | |
| [~补] ~完了 | ~不了 | ~了一次 | |
| [状~] 坚决~ | 暂时~ | 被公司~ | |
| [~中] ~的理由 | ~的规定 | ~的技术员 | |
| 3. 争辩 [~补] ~得很热烈 | ~下去 | ~起来 | |
| [状~] 热烈~ | 经常~ | 跟对方~ | |
| [~中] ~的问题 | ~的原因 | ~的对象 | |
| 4. 捞 [~宾] ~鱼 | ~钱 | ~职务 | ~资本 |
| [~补] ~了很多 | ~得很快 | ~不了 | ~过几次 |
| [状~] 一直~ | 继续~ | 慢慢地~ | 不停地~ |
| [~中] ~的东西 | ~的数量 | ~的机会 | |
| 5. 谈论 [~宾] ~工作 | ~学习 | ~别人 | ~环境保护 |
| [~补] ~起来 | ~下去 | ~了很久 | ~了多次 |

	[状~] 一起~	跟朋友~	在咖啡馆~	随便~
	[~中] ~的内容	~的环境	~的范围	~的问题
6. 拖欠	[~宾] ~工资	~贷款	~房租	~老账
	[~补] ~下去	~过几次	~不了	
	[状~] 总是~	经常~	对他~	
	[~中] ~的数量	~的时间	~的人数	~的原因
7. 责备	[~宾] ~孩子	~工作人员	~单位	~他的态度
	[~补] ~起来	~得很厉害	~错了	
	[状~] 大大地~	过分地~	大声地~	对他~
	[~中] ~的话	~的态度	~的口气	
8. 晓得	[~宾] ~这件事	~明天考试	~他回来了	~大家都参加
	[状~] 不~	早就~	已经~	刚~

(二) 词语例解

1. 幸亏荐头的情面大

副词“幸亏”表示由于某种有利条件而避免了不好的后果。一般用在主语前。常与“才”“不然”“否则”“要不”等搭配使用，多用于口语。例如：

- (1) 幸亏荐头的情面大，辞退不得，便改为专管温酒的一种无聊职务了。
- (2) 幸亏碰见了一个熟人，我们才找到你家的。
- (3) 幸亏有你们帮助，不然，今天我怎么也干不完这些事。
- (4) 幸亏你们发现得早，否则，就不好办了。

副词“幸而”的用法与“幸亏”相同，不过“幸而”多用于书面。例如：

- (5) 幸而写得一笔好字，便替人家抄抄书，换一碗饭吃。

2. 辞退不得

“V/A+得/不得”是可能补语的一种，表示能或不能，否定式用得比较多。例如：

- (1) 他去得，我也去得。
- (2) 展览会门口人太多，我们进不得，也退不得。
- (3) 这条鱼有点儿臭了，吃不得。
- (4) 在这条路上开车，快不得，也慢不得。

3. 至今还记得

副词“至今”表示直到现在。例如：

- (1) 只有孔乙己到店，才可以笑几声，所以至今还记得。
- (2) 他来中国已经五年了，至今还没有去游览过桂林山色。

4. 替他取下一个绰号

介词“替”跟介词“为”“给”的意思差不多，跟名词组合成介词短语做状语。

例如：

- (1) 替他取下一个绰号，叫做孔乙己。
- (2) 这次考试你差点儿迟到，大家都替你着急。
- (3) 他替孩子请了一位大学生做家教。

5. 愈过愈穷

“愈……愈……”格式，跟“越……越……”一样，不过“愈……愈……”多用于书面语。例如：

- (1) 孔乙己的日子愈过愈穷。
- (2) 爬黄山很有意思，你愈往上爬风景愈美。
- (3) 学外语开始难，愈学愈容易。

6. 从不拖欠

副词“从”表示“从来”的意思。多用于否定副词“不、没、未”的前面做状语。例如：

- (1) 孔乙己从不拖欠。
- (2) 张老师的课，他从不迟到。
- (3) 我从没见过她儿子回过家。
- (4) 那个男的给她写了不少信，但她从未给那个男的回过一封信。

7. 每每这样问他

副词“每”表示有规律的动作反复出现。例如：

- (1) 每工作五天，休息两天。
- (2) 每隔五米就种一棵树。
- (3) 每到星期六，他就去看电影。

副词“每每”跟“往往”相同，表示同样的事情不止发生一次。例如：

- (4) 而且掌柜见了孔乙己，也每每这样问他，引人发笑。
- (5) 他每每吃过晚饭，就出去散步。
- (6) 他们常在一起聊天儿，每每一聊就是几个小时。

8. 总·仍旧是偷

副词“仍旧”同“仍然”一样。表示情况不变。例如：

- (1) 他总仍旧是偷。
- (2) 老王仍旧住在东8楼118号。
- (3) 他哥哥仍旧在山村小学当老师。

(三) 句子结构

主+给 1+兼语+直接宾语+动 2。 例如：

- (1) 他便给他们茴香豆吃。
- (2) 老师给学生汉语书看。
- (3) 父母给孩子钱花。

(四) 复句与句群：条件关系

1. 条件复句

条件复句的典型格式是“只有……才……”。由“只有”引导的分句是一种必须满足的条件；后一分句由“才”表示条件满足时，会出现的结果。条件复句所用的关联词还有“必须……才……”。例如：

- (1) 只有孔乙己到店，才可以笑几声。
- (2) 只有掌握了汉语，才能很好地研究中国文化。
- (3) 只有用这样认真的态度，去进行科学研究，才有成功的希望。
- (4) 必须懂得这个词的意思，才能明白这句话的意思。

条件复句也有无标志形式。例如：

- (5) 他们往往 [必须] 要亲眼看着黄酒从坛子里舀出，[必须] 看过壶子底里有水没有，又 [必须] 亲看将壶子放在热水里，然后 [才] 放心。
- (6) 幸而写得一笔好字，便 [只有] 替人家抄抄书，[才] 换一碗饭吃。

2. 条件关系复句的紧缩形式

仅用关联副词“才”表示。例如：

- (1) 书读多了才知道自己什么都不懂。
- (2) 坚持到底才能胜利。
- (3) 果子熟了才能吃。

3. 条件句群

和条件复句一样，条件句群也常用“只有”“才”等关联词语。条件句群的结构是，表示条件的句子在前，表示结果的句子在后。例如：

- (1) 有一天，大约是中秋前的两三天，掌柜正在慢慢地结账，取下粉板，忽然说，“孔乙己长久没有来了。还欠十九个钱呢！”我才也觉得他的确长久没有来了。
- (2) 无论写文章或是讲话，从语言方面说，词总要用得准确。这样，你要说的意思才会清楚，也才能使人明白。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 主 ~办 ~编 ~持 ~管 ~婚 ~导 ~讲 ~考 ~动 ~要
~观 ~机 ~见 ~角 ~课 ~力 ~流 ~权 ~人 ~食
~题 ~体 ~席 ~妇 ~义 ~意 ~语 ~张 房~ 顾~
户~ 货~ 买~ 业~ 债~ 真~ 公~ 民~ 自~ 做~
2. 幸 ~而 ~福 ~好 ~亏 ~免 ~事 ~运 庆~ 荣~ 万~
喜~ 不~
3. 伤 ~痕 ~疤 ~风 ~感 ~害 ~口 ~势 ~痛 ~亡 ~心
~员 悲~ 负~ 养~ 忧~ 感~ 工~ 内~ 外~ 轻~
重~
4. 快 ~报 ~步 ~餐 ~车 ~活 ~乐 ~慢 ~门 ~手 ~嘴
~信 飞~ 赶~ 欢~ 加~ 尽~ 明~ 勤~ 轻~ 爽~
痛~ 愉~
5. 发 ~笑 ~昏 ~病 ~烧 ~晕 ~热 ~愁 ~抖 ~疯 ~怒
~急 ~脾气 ~展 ~出 ~表 ~生 ~现 ~明 ~言

~音 ~扬 ~财 ~达 ~票 开~ 出~
 6. 好 ~吃 ~处 ~感 ~过 ~汉 ~话 ~坏 ~多 ~久 ~些
 ~看 ~评 ~人 ~手 ~受 ~说 ~似 ~听 ~像 ~笑
 ~心 ~意 ~友 ~在 ~找 ~走 大~ 刚~ 良~ 美~
 恰~ 完~ 问~ 幸~ 友~ 正~ 只~ 最~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

- _____ 为难 为难 _____
- _____ 活泼 活泼 _____
- _____ 无聊 无聊 _____
- _____ 着慌 着慌 _____
- _____ 恳切 恳切 _____
- _____ 耐烦 耐烦 _____
- _____ 热心 热心 _____
- _____ 惋惜 惋惜 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

从 仍旧 每每 V+ 不得 故意 愈……愈 至今 幸亏 替

- 今天爷爷去商店买菜，忘了带钱，_____ 邻居也在买菜，他向邻居借了 20 块钱，才把菜买回来。
- 王先生是他中学的语文老师，课上得很好。_____ 他还记得先生上课的情景。
- 你今天进城去，要是方便的话，麻烦你_____ 我买一本《现代汉语词典》好吗？
- 杯子是弟弟打破的，他不是_____ 的，你不要批评他。——我知道是他打的，我_____ 问问他，看他说不说实话。
- 他们小两口的日子真是_____ 过_____ 幸福。
- 我下午还要开车，菜可以多吃一点儿，酒是_____ 的。
- 这位客户很讲信用，他_____ 不拖欠工厂的货款，每每货一寄到，他就把货款寄来。

8. 这学期上课的老师没有变化，_____是王老师教他们的语法。
9. 他们俩碰到一起，总有说不完的话，_____一谈就是半天。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. “我”从12岁起，就在咸亨酒店当小伙计，专管温酒。 ()
2. “我”很能干，所以老板不愿意辞退“我”。 ()
3. “孔乙己”是他自己的姓名。 ()
4. 孔乙己读过书，认识字，却没考上秀才。 ()
5. 孔乙己常常把书籍、纸张、笔砚弄丢，所以后来没有人叫他抄书了。 ()
6. 孔乙己不会干别的活儿，所以日子愈过愈穷。 ()
7. 孔乙己从不拖欠咸亨酒店的酒钱。所以说他在酒店的品行很好。 ()
8. 大家只知道孔乙己被丁举人打折了腿，不知道他是怎么死的。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. “我”为什么觉得自己在酒店的工作有些单调、无聊？
2. 孔乙己说的话为什么别人常常听不懂？
3. 为什么孔乙己来了以后，酒店里的人就会觉得很快乐？
4. 为什么孔乙己分给孩子一人一颗茴香豆？他为什么想教小伙计“茴”字的四种写法？
5. 孔乙己最后是怎么死的？

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的条件复句

只有经过复习和实践

才能更好地改造世界

我们只有认识世界

才能真正掌握学过的知识

只有吃过苹果

中国才能达到中等发达国家的水平

必须经过几十年的努力

才能知道苹果的味道

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 怎样才能学好一门外语?

B: _____, _____。 (只有, 才)

(2) A: 你认为 21 世纪电动自行车会再度兴起吗?

B: 这很难说, _____, _____。 (只有, 才)

(3) A: 这事一定得他去吗?

B: _____, _____。 (必须, 才)

(4) A: 这个句子真的看不懂吗?

B: 是的, 我不明白这个词的意思, _____,
_____。 (必须, 才)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“描写孔乙己”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 描写孔乙己外貌:

身材高大 青白脸色 皱纹间有伤疤 乱蓬蓬的白胡子……

(2) 描写孔乙己穿着:

长衫 又破又脏……

(3) 描写孔乙己言行:

站着喝酒 说话满口之乎者也 排开九文大钱买酒 给小孩吃茴香豆 用指甲蘸水写字……

(4) 描写孔乙己的才能:

能写得一笔好字 替人抄书……

2. 说一说, 尽量用上刚刚学会的词

(1) 作者是怎样描写孔乙己喝酒的?

(2) 作者是怎样描写孔乙己想教孩子认字的?

- (3) 作者是怎样描写孔乙己生活的？
(4) 如果你是酒店老板，你怎样说孔乙己的故事？

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

- (1) 你对孔乙己这个人物的看法。
(2) 孔乙己一生的故事。

四. 阅读·会话·听力

阅读

立论

鲁迅

我梦见自己正在小学校的讲堂上预备作文，向老师请教立论的方法。

“难！”老师从眼镜圈外斜射出眼光来，看着我，说：“我告诉你一件事——一家人生了一个男孩，合家人高兴透顶了。满月的时候，抱出来给客人看，——大概自然是想得一点儿好兆头。

“一个说：‘这孩子将来要发财的。’他于是得到一番感谢。

“一个说：‘这孩子将来要做官的。’他于是收回几句恭维。

“一个说：‘这孩子将来是要死的。’他于是得到一顿大家合力地痛打。

“说要死的必然，说富贵的许谎。但说谎的得好报，说必然的遭打。你……”

“我愿意既不说谎，也不遭打。那么，老师，我得怎么说呢？”

“那么，你得说：‘啊呀！这孩子呵！您瞧！多么……。阿唷！哈

哈! He he! he, he he he he!”

一九二五年七月八日

补充生词

1. 立论	V	lìlùn	to present one's argument
2. 讲堂	N	jiǎngtáng	lecture hall
3. 预备	V	yùbèi	to prepare
4. 眼镜圈	N	yǎnjìngquān	frame of glasses
5. 斜射	V	xiéshè	to glance
6. 合家	N	héjiā	the whole family
7. 满月	N	mǎnyuè	(of a baby) being one month old
8. 兆头	N	zhàotou	omen
9. 恭维	V	gōngwéi	to flatter
10. 许谎	V	xǔhuǎng	to lie

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容, 并判断下列句子对错

- (1) “我”梦见自己在小学课堂上写作文。 ()
- (2) “我”问老师怎样才能写好作文。 ()
- (3) 老师告诉“我”一家人生了一个孩子。 ()
- (4) 说孩子要发财的遭痛打。 ()
- (5) 说富贵的是骗人。 ()

2. 再阅读一遍短文内容, 简单回答下面的问题

- (1) 一家人生了一个男孩, 满月的时候, 为什么抱出来给客人看?
- (2) 为什么说“说要死的必然, 说富贵的许谎”?

(3) 为什么说谎的得好报，说必然的遭打？

(4) 老师为什么说立论的方法很难？

会话

雷雨^①（话剧节选）

曹禺

人物：周萍 男 大少爷。

四凤 女 女下人。

[午饭后，天气很阴沉，更闷热，周萍一个人由饭厅走上来，偷偷走到书房门口，书房里是空的，也没有人。]

[四凤由外面轻轻地跑进来。]

萍：凤儿！（走近，拉着她的手。）

四：不，（推开他）不，不。（四面望）看看，有人！

萍：没有，凤，你坐下。（推她到沙发坐下。）

四：（不安地）老爷呢？

萍：在大客厅会客呢。

四：（坐下，叹一口长气。望着）总是这样偷偷摸摸的。

萍：哦。

四：你连叫我不敢叫。

萍：所以我要离开这儿哪。

^① 本文节选自《雷雨》第二幕的一场戏。《雷雨》是中国著名剧作家曹禺的代表作。曹禺（1910—1996），原名万家宝，字小石。1910年9月24日出生于天津。

四：（想一下）哦，太太怪可怜的。为什么老爷回来，头一次见太太就发这么大的脾气？

萍：父亲就是这样，他的话，向来不能改的。他的意见就是法律。

四：（怯懦地）我——我怕得很。

萍：怕什么？

四：怕万一老爷知道了，我怕。有一天，你说过，要把我们的事告诉老爷的。

萍：（摇头，深沉地）可怕的事不在这儿。

四：还有什么？

萍：（忽然地）你没有听见什么话？

四：什么？（停）没有。

萍：关于我，你没有听见什么？

四：没有。

萍：从来没听说过什么？

四：（不愿提）没有——你说什么？

萍：那——没什么！没什么。

四：（真挚地）我信你，我相信你以后永远不会骗我。这我就够了。——刚才，我听你说，你明天就要到矿上去。

萍：我昨天晚上已经跟你说过了。

四：（爽直地）你为什么不带我去？

萍：因为，（笑）因为我不想带你去。

四：这边的事我早晚是要走的。——太太，说不定今天要辞掉我。

萍：（没想到）她要辞掉你，——为什么？

四：你不要问。

萍：不，我要知道。

四：自然因为我做错了事。我想，太太大概没有这个意思。也许是我瞎猜。（停）萍，你带我去好不好？

就
萍：不。

四：（温柔地）萍，我好好地侍候你，你这么一个人。我给你洗衣服，烧饭做菜，我都做得好，只要你叫我跟你在一块儿。

萍：哦，我还要一个女人，跟着我，侍候我，叫我享福？难道，这些年，在家里，这种生活我还不够么？

老
四：我知道你一个人在外头是不成的。

萍：凤，你看不出来，现在我怎么能带你出去？——你这不是孩子话吗？

四：萍，你带我走！我不连累你，要是外面因为我，说你的坏话，我立刻就走。你——你不要怕。

萍：（急躁地）凤，你以为我这么自私自利么？你不应该这么想我。——哼，我怕，我怕什么？（管不住自己）这些年，我做出这许多的……哼，我的心都死了，我恨极了我自己。现在我的心刚刚有点生气了，我能放开胆子喜欢一个女人，我反而怕人家骂？哼，让大家说吧，周家大少爷看上他家里面的女下人，怕什么，我喜欢她。

四：（安慰他）萍，不要离开。你做了什么，我也不怨你的。

补充生词

1. 大少爷	N	dàshàoye	young master
2. 女下人	N	nǚxiàrén	maid
3. 阴沉	A	yīnchén	gloomy
4. 闷热	A	mēnrè	oppressively hot and sweltering
5. 老爷	N	lǎoye	master, lord
6. 偷偷摸摸	A	tōutoumōmō	furtively, covertly
7. 怯懦	A	qiènuò	cowardly

8. 万一	Conj	wànyī	in case
9. 矿上	N	kuàngshang	mine
10. 爽直	A	shuǎngzhí	forthright
11. 瞎猜	V	xiācāi	to make a random guess
12. 急躁	A	jízào	irritable
13. 自私自利		zìsī zìlì	selfish, egoistic
14. 生气	N	shēngqì	vitality

专有名词

1. 周萍	PN	Zhōu Píng	the young master's name
2. 四风	PN	Sìfèng	the maid's name

会话练习

1. 分角色表演。
2. 讨论题：周萍为什么不能带四风走？

听力

山村的孩子需要他

补充生词

1. 任务	N	rènwu	task
2. 卖主	N	màizhǔ	seller
3. 扶贫	V	fúpín	to help the poor

4. 提倡	V	tíchàng	to advocate
5. 可怜	A	kělián	pathetic
6. 正好	Adv	zhènghǎo	just in time
7. 贩子	N	fànzi	dealer

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) 我在一个山村学校当老师，需要增加营养。 ()
- (2) 我经常向村里的一位老太太买鸡蛋。 ()
- (3) 一个鸡蛋我多给老太太五分钱。 ()
- (4) 老太太生活困难，我决心帮助她。 ()
- (5) 蛋贩子给四角五分一个，老太太不肯卖。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) “我”为什么每个鸡蛋要多给老太太五分钱？
- (2) “我”觉得老太婆实在需要帮助，便主动提出鸡蛋五角五分一个。
老太太为什么坚持不肯提价？
- (3) “我”为什么会感到自己的脸上发热？

中年(节选)

一. 课文

钟表上的时针是在慢慢地移动着的，移动得如此之慢，使你几乎感觉不到它的移动。人的年纪也是这样的，一年又一年，总有一天会蓦然一惊，已经到了中年，到这时候大概有两件事使你不能不注意。讣闻不断地来，有些性急的朋友已经先走一步，很煞风景，同时又会忽然觉得一大批一大批的青年小伙子在眼前出现，从前也不知是在什么地方藏着的，如今一齐在你眼前摇晃，磕头碰脑的尽是一些昂然阔步满面春风的角色，都像是要去吃喜酒的样子。

年青人没有不好照镜子的，在店铺的大玻璃窗前照一下都是好的，总觉得大致上还有几分姿色。这顾影自怜的习惯逐渐消失，以至于有一天偶然揽镜，突然发现额上刻了横纹，那线条是显明而有力，心想那是抬头纹，可是低头也还是那样，再一细看头顶上的头发有搬家到腮旁颌下的趋势，而最令人怵目惊心的，是鬓角上发现几根白发，这一惊非同小可，平素一毛不拔的人到这时候也不免要狠心地非把它拔去不可，但是没有用，岁月不饶人！

一般的女人到了中年，更着急。哪个年青女子不是饱满丰润

得像一颗牛奶葡萄，一弹就破的样子？哪个年青女子不是玲珑矫健得像一只燕子，跳动得那么轻灵？到了中年，全变了。曲线还存在，但满不是那么回事，该凹入的部分变成了凸出，该凸出的部分变成了凹入，牛奶葡萄要变成金丝蜜枣，燕子要变鹤鹑。

别以为人到中年，就算完事。不。譬如登临，人到中年像是攀跻到了最高峰。回头看看，一串串的小伙子正在“头也不回呀汗也不揩”地往上爬。再仔细看看，路上有好多块绊脚石，曾把自己磕碰得鼻青脸肿，有好多处陷阱，使自己做了若干年的井底蛙。回想从前，自己做过扑炉蛾，惹火焚身，自己做过撞窗户纸的苍蝇，一心想奔光明，结果落在粘苍蝇的胶纸上！这种种景象的观察，除非站在最高峰上，才能看得清楚，否则是不可能的。向前看，前面是下坡路，好走得更多。

(原文作者：梁实秋^①，本文稍有删改。)

生词

1. 中年	N	zhōngnián	middle age
2. 钟表	N	zhōngbiǎo	timepiece
3. 时针	N	shízhēn	hour hand
4. 移动	V	yídòng	to move
5. 年纪	N	niánjì	age
* 6. 蓦然	Adv	mòrán	suddenly

^①梁实秋 (1901—1987)，浙江杭县人。清华大学毕业。早年曾主编《新月》杂志。到台湾后曾任教台湾师范大学。有随笔与文艺评论二十多种。

7. 讣闻	N	fùwén	obituary
8. 性急	A	xìngjí	impatient
9. 煞风景	IE	shā fēngjǐng	to spoil the landscape, to spoil the fun
10. 大批	A	dàpī	huge numbers of
11. 眼前	N	yǎnqián	in front of one's eyes
12. 藏	V	cáng	to hide
13. 摇晃	V	yáohuàng	to waver, to dangle
* 14. 磕头碰脑		kē tóu pèng nǎo	to push and bump against one another
磕碰	V	kēpèng	to knock against
* 15. 昂然	A	ángrán	proud and bold
* 16. 阔步	V	kuòbù	to stride
17. 满面春风		mǎn miàn chūnfēng	to appear with great joy
18. 照镜子		zhào jìngzi	to face a mirror, to make a reflection
19. 店铺	N	diànpù	store, shop
铺	N	pù	store, shop
20. 大致	Adv	dàzhì	roughly, approximately
21. 姿色	N	zīsè	good look
* 22. 顾影自怜		gù yǐng zì lián	to look at one's reflection and admire oneself
23. 消失	V	xiāoshī	to disappear
* 24. 揽	V	lǎn	to take or bring something to oneself, to acquire
25. 横	A	héng	horizontal

26. 纹	N	wén	wrinkle
27. 线条	N	xiàntiáo	line
28. 显明	A	xiǎnmíng	obvious, apparent
29. 有力	A	yǒuli	strong
30. 抬头纹	N	táitóuwén	wrinkle on the forehead
31. 低头	VO	dītóu	to lower one's head
32. 腮	N	sāi	cheek
* 33. 颌	N	hàn	jaw
34. 趋势	N	qūshì	trend
35. 怵目惊心		chù mù jīng xīn	startling
36. 鬓角	N	bìnjiǎo	temple
* 37. 非同小可		fēi tóng xiǎo kě	no trivial matter
38. 平素	N	píngsù	usually
39. 一毛不拔		yì máo bù bá	extremely stingy
拔	V	bá	to uproot
40. 不免	Adv	bùmiǎn	unavoidably, inevitably
免	V	miǎn	to avoid
41. 狠心	V	hěnxīn	to make a painful decision
狠	V	hěn	to surpress one's feeling, to harden one's heart
42. 岁月	N	suiyuè	years
43. 饶	V	ráo	to forgive
44. 饱满	A	bǎomǎn	full
* 45. 丰润	A	fēngrùn	plump
46. 弹	V	tán	to flick

* 47. 玲珑	A	línglóng	clever and nimble
* 48. 矫健	A	jiǎojiàn	strong and vigorous
* 49. 轻灵	A	qīnglíng	light and nimble
50. 曲线	N	qūxiàn	curve
曲	A	qū	curved
51. 凹	V	āo	to curve inwards
52. 凸	V	tū	to curve outwards
53. 金丝蜜枣	N	jīnsīmìzǎo	a kind of candied Chinese date
蜜枣	N	mìzǎo	candied date
54. 鹌鹑	N	ānchún	quail
55. 完事	V	wánshì	to come to an end
56. 譬如	V	pìrú	to take... for example
* 57. 登临	V	dēnglín	to climb a hill or a tall building
* 58. 攀跻	V	pānjī	to climb, to clamber
59. 高峰	N	gāofēng	high peak
60. 串	M	chuàn	string
61. 汗	N	hàn	sweat
62. 揩	V	kāi	to wipe
63. 绊脚石	N	bànjiǎoshí	stumbling stone, obstacle
绊	V	bàn	to stumble
64. 鼻青脸肿		bí qīng liǎn zhǒng	a bloody nose and a swollen face; badly battered
肿	V	zhǒng	to be swollen
65. 陷阱	N	xiànjǐng	trap
66. 若干	Pr	ruògān	several

67. 井底蛙		jǐng dǐ wā	a frog at the bottom of a well, an ignorant man
蛙	N	wā	frog
68. 炉	N	lú	stove
69. 蛾	N	é	moth
70. 惹	V	rě	to provoke
* 71. 焚	V	fén	to burn
72. 苍蝇	N	cāngying	fly
73. 一心	Adv	yìxīn	wholeheartedly, determinedly
74. 光明	N	guāngmíng	bright
75. 结果	N	jiéguǒ	result
76. 粘	V	zhān	to stick
77. 胶纸	N	jiāozhǐ	adhesive paper
78. 景象	N	jǐngxiàng	scene
79. 除非	Conj	chúfēi	only if
80. 下坡路	N	xiàpōlù	a downhill path
坡	N	pō	slope

施耐庵《水浒》序云：“人生三十未娶，不应再娶；四十未仕，不应再仕。”其实“娶”“仕”都是小事，不娶不仕也罢，只是这种说法有点中途弃权的意味，西谚云：“人的生活从四十才开始。”好像四十以前，不过是几出配戏，好戏都在后面。我想这与健康有关。吃窝头米糕长大的人，拖到中年就算不易，生命力已经蒸发殆尽。这样的人焉能再娶？何必再仕？服“维

他赐保命”都嫌来不及了。我看见过一些得天独厚的男男女女，年青的时候愣头愣脑的，浓眉大眼，生僵挺硬，像是一些又青又涩的毛桃子，上面还带着挺长的一层毛。他们是未经琢磨过的璞石。可是到了中年，他们变得润泽了，容光焕发，脚底下像是有了弹簧，一看就知道是内容充实的。他们的生活像是在饮窖藏了多年的陈酿，浓而芳冽！除非像他们这样的，中年才没有悲哀。

四十开始生活，不算晚，问题在“生活”二字如何诠释。如果年届不惑，再学习溜冰踢毽子放风筝，“偷闲学少年”，那自然有如秋行春令，有点勉强。中年的妙趣，在于相当地认识人生，认识自己，从而做自己所能做的事，享受自己所能享受的生活。科班的童伶宜于唱全本的大武戏，中年的演员才能担得起大出的轴子戏，只因他到中年才能真懂得戏的内容。

生词

1. 序	N	xù	preface
* 2. 云	V	yún	to say
3. 人生	N	rénshēng	life
4. 娶	V	qǔ	to marry (a woman)
* 5. 仕	V/N	shì	to be an official; an official
6. 也罢	MdPt	yěbà	might as well

7. 说法	N	shuōfǎ	statement
8. 中途	N	zhōngtú	midway
9. 弃权	V	qìquán	to waive one's right
10. 意味	V	yìwèi	to mean, to signify
11. 谚(语)	N	yàn(yǔ)	proverb
12. 出	M	chū	<i>a measure word for dramas</i>
* 13. 配戏	N	pèixì	side act
14. 窝头	N	wōtóu	steamed corn bun
15. 米糕	N	mǐgāo	rice cake
16. 生命力	N	shēngmìnglì	vitality
17. 蒸发	V	zhēngfā	to evaporate
* 18. 殆尽	V	dàijìn	to exhaust
* 19. 焉	Pr	yān	how, why, when(archaism)
20. 何必	Adv	hébì	why, why on earth(archaism)
21. 服	V	fú	to take(one's medicine)
22. 来不及	V	láibují	to be too late
* 23. 得天独厚		dé tiān dú hòu	to be exclusively gifted, to be exclusively rich in resources
24. 愣头愣脑		lèng tóu lèng nǎo	rash, reckless
25. 浓眉	N	nóngméi	thick eyebrows
浓	N	nóng	thick, dense
26. 僵	A	jiāng	stiff
27. 涩	A	sè	inedibly sour or bitter taste (like that of unripe fruits)

28. 毛桃子	N	máotáozi	fuzzy peach
桃子	N	táozi	peach
29. 经	V	jīng	to pass through
30. 琢磨	V	zhuómó	to carve and polish, to ponder
* 31. 璞石	N	púshí	uncut jade
* 32. 润泽	A	rùnzé	moist and glossy
* 33. 容光焕发		róngguāng huànfā	radiant
焕发	V	huànfā	to shine, to glow
34. 弹簧	N	tánhuáng	spring
35. 充实	A	chōngshí	substantial
36. 饮	V	yǐn	to drink
* 37. 窖藏	V	jiàocáng	to store (wine) in a cellar
* 38. 陈酿	N	chénniàng	aged wine
* 39. 芳冽	A	fāngliè	aromatic and refreshing
40. 悲哀	A	bēi'āi	sorrowful
41. 诠释	V	quánshì	to explain, to interpret
* 42. 届	V	jiè	to fall due
* 43. 不惑	N	búhuò	40 years' old
44. 溜冰	VO	liūbīng	to skate
45. 毽子	N	jiànzi	shuttlecock
46. 风筝	N	fēngzheng	kite
47. 偷闲	VO	tōuxián	to steal a break
* 48. 有如	V	yǒurú	to be like

* 49. 秋行春令		qiū xíng chūn lìng	acting like it's springtime after fall has set in
50. 妙趣	N	miàoqù	fun, pleasure
51. 在于	V	zàiyú	to lie in
52. 相当	Adv	xiāngdāng	rather, fairly
53. 从而	Conj	cóng'ér	thus, thereby
* 54. 科班	N	kēbān	professional training
* 55. 童伶	N	tónglíng	child actor
56. 宜	A	yí	suitable, appropriate
57. 全本	N	quánběn	whole book
58. 武戏	N	wǔxì	action play
59. 担	V	dān	to take on
60. 轴子戏	N	zhóuzixì	last and best item on a theatrical program

专有名词

1. 施耐庵	PN	Shī Nài'ān	author of <i>The Water Margin</i>
2. 《水浒》	PN	Shuǐhǔ	<i>The Water Margin</i>
3. 维他赐保命	PN	Wéitācìbǎomìng	vitamin

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | | |
|-------|------------|-------|-------------|
| 1. 移动 | [~宾] ~办公桌 | ~地方 | ~柜子 |
| | [~补] ~不了 | ~了很久 | ~一点儿 |
| | [状~] 经常~ | 一起~ | 马上~ |
| | [~中] ~的时间 | ~的好处 | ~的方向 |
| 2. 摇晃 | [~宾] ~椅子 | ~桌子 | ~脑袋 |
| | [~补] ~完了 | ~得很厉害 | ~了半天 |
| | [状~] 猛烈地~ | 不停地~ | 突然~ |
| | [~中] ~的床 | ~的柜子 | ~的原因 |
| 3. 揩 | [~宾] ~汗 | ~手上的血 | ~头上的水 |
| | [~补] ~得很干净 | ~了几下 | ~了很久 |
| | [状~] 不停地~ | 替他~ | 亲自~ |
| | [~中] ~的方法 | ~的样子 | ~的地方 |
| 4. 惹 | [~宾] ~事 | ~祸 | ~麻烦 ~谁 |
| | [~补] ~不起 | ~急了 | ~得她不高兴 |
| | [状~] 经常~ | 总是~ | 有时~ |
| | [~中] ~的老人 | ~的朋友 | ~的对方 |
| 5. 焕发 | [~宾] ~青春 | ~激情 | ~艰苦奋斗的精神 |
| | [~补] ~起来 | ~不了 | |
| 6. 充实 | [~补] ~得很 | ~起来 | ~不了 |
| | [状~] 特别~ | 必须~ | 非常~ |
| | [~中] ~的样子 | ~的条件 | ~的生活 |
| 7. 悲哀 | [~补] ~起来 | ~得很厉害 | ~下去 |
| | [状~] 十分~ | 非常~ | 特别~ |
| | [~中] ~的样子 | ~的话 | ~的口气 |

(二) 词语例解

1. 在眼前出现

名词“眼前”表示空间，指在视线范围以内。例如：

- (1) 一大批一大批的青年小伙子在眼前出现。
- (2) 如今他们就在你眼前。
- (3) 眼前的景物使他想到了自己的家乡。

名词“眼前”还表示时间，指“现在”。例如：

- (4) 眼前工作很忙，他不能马上离开。
- (5) 眼前是有不少困难，但这些困难都是暂时的。

2. 不知是在什么地方藏着的

动词“藏”用于不及物时，有隐蔽、避开的意思，与动词“躲”的用法相同。例如：

- (1) 她不想见到他，就赶快藏起来。
- (2) 孩子藏在卧室的大衣柜里。
- (3) 他藏到外婆家里去了。

动词“藏”除了不及物用法，还有及物的用法，这是“躲”所没有的。例如：

- (4) 他朋友要到宿舍来了，他在藏脏衣服。
- (5) 弟弟藏了姐姐的手机，但是姐姐一打电话就找到了。

3. 若干年

代词“若干”表示概数，用于估计或询问数目。含有“多少”的意思。多用于书面。例如：

- (1) 使自己做了若干年的井底蛙。
- (2) 有若干问题需要我们去解决。
- (3) 没走的人还有若干？
- (4) 这个村子里的住户有若干？

4. 一心想奔光明

副词“一心”表示只想做什么，没有别的想法。例如：

- (1) 自己一心想奔光明。
- (2) 他从小就一心想当科学家。
- (3) 她一心要把京剧唱好，跟着这位名演员学了三年。

5. 不娶不仕也罢

语气助词“也罢”，表示“只好如此”，有“算了”或“也就算了”的意思。常用于否定句的末尾。例如：

- (1) 其实“娶”“仕”都是小事，不娶不仕也罢，只是这种说法有点中途弃权的意味。
- (2) 这事儿不知道也罢，知道了反而让人生气。
- (3) 他很久不回家了，其实，不回来也罢，总应该常给家里打电话。

6. 何必再仕

副词“何必”有“为什么要……呢”的意思，用在反问句中，表示“不必”。例如：

- (1) 这样的人何必再仕？
- (2) 何必明天去买，现在就应该去。
- (3) 你亲自去，何必呢，让他们年轻人去吧。

7. 来不及

动词“来不及”表示因为时间短，不可能做某事，后面只能带动词性短语做宾语。例如：

- (1) 服药都嫌来不及了。
- (2) 时间太晚了，现在已经来不及告诉他了。
- (3) 今天来不及做完这些作业。

“来不及”的肯定形式是“来得及”。例如：

- (4) 还有一个小时才开车，我们还来得及。
- (5) 不要着急，你还来得及吃完饭。

8. 在于

动词“在于”用来指出事物的本质或关键在什么地方。必须带宾语，宾语可以是动词性短语或主谓短语。例如：

- (1) 中年的妙趣，在于相当地认识人生，认识自己。
- (2) 发生事故的根本原因就在于领导不重视安全生产。
- (3) 眼前工程的问题不在于进度，而在于质量。

(三) 句子结构

……，从而……

连词“从而”用于同一主语的复句中，放在后一分句的开头，引出结果或目的等，前一分句多为原因或方法。这一句式一般用于书面。例如：

- (1) 中年的妙趣，在于相当地认识人生，认识自己，从而做自己所能作的事，享受自己所能享受的生活。
- (2) 工人们加强了技术学习，从而极大地提高了生产率。
- (3) 大家要通过交流思想，从而达到互相了解。

(四) 复句与句群：假设性条件关系

1. 假设性条件复句

假设性条件复句是先提出一个条件，然后说出条件不满足时所产生的结果。这种复句使用的关联词有“除非……否则”“除非……才……”。例如：

- (1) 这种种景象的观察，除非站在最高峰上，才能看得清楚，否则是不可能的。
- (2) 除非你到了那个岁数，否则是不会懂的。
- (3) 除非必须参加，否则，她是不会参加的。
- (4) 除非你能拿出证据，否则，我是不会相信的。

“除非……否则”句式里的“否则”有时可以不出现。例如：

- (5) 除非我去找你，你不要来找我。

当使用“除非……才……”时，复句表示的是一种满足条件时的情况，不过，这时隐含的仍然是条件不满足时所产生的结果。例如：

- (6) 除非像他们这样的，中年才没有悲哀。（否则，就有悲哀。）

2. 表假设性条件关系的紧缩句

“非……不可”是条件转折复句的紧缩形式。

(1) 平素一毛不拔的人到这时候也不免要狠心地非把它拔去不可。

(除非你把 [白头发] 拔去, 否则你就不舒服。)

(2) 学习非下苦工不可。

(除非你下苦工夫, 否则就学不好。)

(3) 这事儿非他去不可。

(除非他去办这事儿, 否则这事儿就办不成。)

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

- | | | | | | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. 眼 | ~光 | ~红 | ~花 | ~脸 | ~角 | ~界 | ~睛 | ~镜 | ~看 | ~科 |
| | ~眶 | ~泪 | ~力 | ~皮 | ~前 | ~球 | ~圈 | ~色 | ~神 | ~熟 |
| | ~下 | ~压 | ~药 | 亲~ | 顺~ | 显~ | 心~ | 睁~ | 转~ | 着~ |
| 2. 光 | ~波 | ~彩 | ~滑 | ~环 | ~辉 | ~景 | ~亮 | ~临 | ~芒 | ~明 |
| | ~年 | ~荣 | ~速 | ~线 | ~学 | ~阴 | 灯~ | 发~ | 反~ | 观~ |
| | 激~ | 亮~ | 日~ | 闪~ | 时~ | 眼~ | 阳~ | 月~ | 增~ | 争~ |
| 3. 意 | ~见 | ~料 | ~念 | ~识 | ~思 | ~图 | ~外 | ~味 | ~义 | ~志 |
| | 本~ | 诚~ | 大~ | 得~ | 故~ | 好~ | 假~ | 介~ | 乐~ | 留~ |
| | 满~ | 美~ | 歉~ | 情~ | 善~ | 深~ | 生~ | 随~ | 特~ | 同~ |
| | 谢~ | 心~ | 有~ | 愿~ | 注~ | | | | | |
| 4. 容 | ~光 | ~积 | ~量 | ~貌 | ~器 | ~忍 | ~许 | ~易 | 从~ | 宽~ |
| | 美~ | 面~ | 内~ | 笑~ | 形~ | | | | | |
| 5. 充 | ~当 | ~电 | ~分 | ~满 | ~实 | ~数 | ~足 | 补~ | 扩~ | 冒~ |
| | 填~ | | | | | | | | | |
| 6. 悲 | ~哀 | ~惨 | ~愤 | ~观 | ~剧 | ~苦 | ~伤 | ~叹 | ~痛 | ~壮 |
| | 慈~ | 可~ | | | | | | | | |

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

- _____ 性急 性急 _____
- _____ 登临 登临 _____
- _____ 弃权 弃权 _____

4. _____ 蒸发 蒸发 _____
5. _____ 溜冰 溜冰 _____
6. _____ 磕碰 磕碰 _____
7. _____ 光明 光明 _____
8. _____ 来不及 来不及 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

藏 眼前 一心 若干 也罢 来不及 在于 何必

- 上小学时候的生活我还记得很清楚，现在想起来就好像在_____。
- 现在路上车子很堵，我担心_____赶到那儿。
- 你儿子把你的眼镜_____在你的办公桌里。
- 他_____到哪儿去了，我下班回来再找他算账。
- 你们算一算，一个 13 亿人口的国家，一年要消费_____亿斤粮食？
- _____的日子是困难些，这只是暂时的，农村经济发展了，孩子们也大了，你的日子就会好过了。
- 他_____爱着那位姑娘，可从没对她说过“爱”字。
- 他不想干_____，反正愿意干的人现在已经不少了。
- 这只是一件小事，你_____跟他生这么大的气。
- A: 他每天学习的时间可不少，但进步不大，不知为什么？
B: 他的学习进步不大，我认为不_____时间，而_____方法。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

- 人到中年，有些性急的朋友已经到别的城市去了，很煞风景。 ()
- 年轻人都喜欢照照镜子。 ()
- 一到中年，好像头顶上的头发少了，颌下的胡子多了。 ()
- 女人到了中年从喜欢牛奶葡萄变成喜欢金丝蜜枣。 ()
- 人到了中年一切事情就都完成了。 ()

6. 40岁以前生活的道路上有很多困难，40岁以后生活的道路就比较容易走了。 ()
7. 人们生活的一切都可以从40岁开始。 ()
8. 只有到了中年才能担负最重要的工作。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 为什么人到中年会有一种“岁月不饶人”的感觉?
2. 一般来说，女人到了中年为什么更着急?
3. 你同意“人生三十未娶，不应再娶；四十未仕，不应再仕”的观点吗?
4. 为什么说人的生活从40岁才开始?
5. 到了40岁，什么样的人没有悲哀?
6. 40岁开始生活不算晚，你怎样理解“生活”二字?

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的假设复句

除非努力学习	才能解决这个问题
除非你亲自去一趟	否则学不好汉语
除非你在下班以前赶到	你才相信那儿的变化真大
除非你亲眼去看一看	否则你就很难见到他

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 王老先生明天能参加吗?

B: _____, _____。(除非, 否则)

(2) A: 资金的问题解决了吗?

B: _____, _____。(除非, 否则)

(3) A: 下星期就要开会了, 你的文章来得及写完吗?

B: _____, _____。(除非, 才)

(4) A: 北京足球队有机会打进决赛吗?

B: _____, _____。(除非,才)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“人到中年”有关的词汇,对于现在还不会而想学习的词,可以先用母语写出

例词:

(1) 描写男人外貌:

额上刻了横纹 头顶头发搬家 颌下多了胡子
鬓角上发现白发……

(2) 描写女人外貌:

曲线 凹入变成凸出 凸出变成凹入
牛奶葡萄变成金丝蜜枣 燕子变成鹤鹑……

(3) 描写中年的悲哀:

做过井底蛙 做过扑火的飞蛾 做过撞窗的苍蝇
碰得脸青鼻肿 生命力殆尽……

(4) 描写中年的妙趣:

认识人生 认识自己 享受生活 能唱轴子戏……

2. 说一说,尽量用上刚刚学会的词

(1) 作者是怎样描写中年人外貌的?

(2) 作者是怎样描写中年妇女的?

(3) 作者是怎样描写中年人心情的?

(4) 作者是怎样鼓励中年人的?

3. 写一写,尽量用上刚刚学会的词

(1) 人的一生 40 岁以前和以后有什么不同?

(2) 40 岁以后还能干大事吗?

(3) 你对 21 世纪的中年人的看法。

(4) 青年应该怎样珍惜人生?

四. 阅读·会话·听力

阅读

家和万事兴

因为是大龄青年，刚结婚没多久，我们租了一套一室一厅、面积为50平方米的住房。房子虽然小，它成了我们幸福生活的港湾。后来孩子出生了，公公婆婆来了。对没有带小孩经验的我们来说，公婆的到来给了我们极大的帮助。但是住房却成了大问题。如今增加了两个大人，房子显得很拥挤。大人的说话声，孩子的哭闹声，电视的噪音，使我整日心烦意乱。还有公公不停地吸烟，每日要吸一包烟，污染了房子里的空气。你提意见，他也没法改正。时间长了，我跟公婆不免发生一些争吵。

我偷偷地与丈夫商量，想请他对公婆说，让他们先回家去，等以后有了大房子再回来同住。丈夫很为难，这件事就放了下来。无法休息使我的情绪变得越来越坏，丈夫此时却坚定地站在他父母一边，我们之间也开始争吵。我非常伤心、非常失望，决定结束婚姻，离开这个家。

也许丈夫还是爱我的，或者他对我感到内疚，他没有在离婚协议上签字，反而拿出一份购房协议让我签字。原来在我走以后，他和公婆商量，决定贷款购买一套三室一厅的楼房。以后每月2000元的贷款，大部分用租房的租金支付。这真是个好办法。我高高兴兴地签了字，随后又去看了看新房。在新房里，最大的一间卧室给公婆住，我和丈夫有了

一间书房和一间小卧室。大客厅是全家人吃饭和休息的地方。我们给公婆新买了一台电视机放在他们的房间，公公还主动提出：以后他只在自已卧室外边的阳台上抽烟，其他地方都是禁烟区。

新家让家里每个人都感到很幸福。家庭矛盾、夫妻不和也随风飘去。全家人和睦相处，心情舒畅，真是家和万事兴。

补充生词

1. 家和万事兴		jiā hé wàn shì xīng	harmony in the family leads to prosperity in all things
和	A	hé	peaceful, harmonious
兴	V	xīng	to flourish
2. 港湾	N	gǎngwān	harbor
3. 公公	N	gōnggong	father-in-law (husband's father)
4. 婆婆	N	pópo	mother-in-law (husband's mother)
5. 噪音	N	zàoyīn	noise
6. 情绪	N	qíngxù	mood
7. 伤心	A	shāngxīn	heartbroken
8. 失望	V/A	shīwàng	to lose hope; disappointed
9. 内疚	A	nèijiù	guilty
10. 协议	N	xiéyì	agreement
11. 禁烟	V	jīnyān	to prohibit smoking
12. 和睦	A	hémù	harmonious
13. 相处	V	xiāngchǔ	to get along

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 我们租了一套有一个卧室和一个客厅的房子。 ()
- (2) 房子是幸福生活的港湾。 ()
- (3) 公婆来给我们带孩子，却成了大问题。 ()
- (4) 公公不停地吸烟使我心烦意乱。 ()
- (5) 我和丈夫天天吵架。 ()
- (6) 丈夫拿出一份离婚协议让我签字。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 她为什么要跟公婆争吵？
- (2) 她为什么吵着要跟丈夫离婚？
- (3) 他们住房的矛盾是怎样解决的？
- (4) 为什么说“家和万事兴”？

会话

人到中年需要平稳

——名演员网上谈情感

主持人：各位网友，大家上午好！今天的天气非常闷热，但是一位让大家特别喜欢的、见到以后特别高兴的著名的演员来到我们网上聊天室。欢迎你，宋老师。

宋老师：谢谢。

主持人：今天我们请宋老师来聊些情感话题。现在网友的留言非常多。我们开始吧。

网友：看了你演的这部新电影，非常感动。可是影片没有告诉我们故

事的结尾，我想知道你与男主人公以后会如何发展，为了儿子不受伤害，他们会复婚吗？今后会幸福吗？

宋老师：我想实际上影片给的结局是他们要复婚，要重新走到一起。要问他们还有没有爱情，得看他们今后生活在一起的感觉。生活实际上是很复杂的，作者写得好也在这儿。他没有给一个特别清楚的答案，他们以后在一起会不会好？还会不会重新回到离婚以前那个感觉？我想经历了一次离婚的夫妻，他们在重新走到一起的时候，会有很多的反思，会有很多不一样的地方。

网友：我觉得这部电影那样的结局不好，为什么女主人公要和男主人公复婚？没意思。

宋老师：这位网友肯定是没有孩子的，一定很年轻。人有了婚姻，有了孩子，你会考虑自己少，考虑孩子多。生活的方方面面、情感和很多东西你要考虑。如果我是影片的女主人公，我会赞成她走回去，因为她有太多的东西已经不可改变，比如她的孩子。她对她的丈夫是有感情的，是因为她丈夫对她没有感情了，她觉得心死了才离婚，但是她实际上对她丈夫有感情，更有对儿子的感情。

所以，她走回去，我特别替她高兴，因为要建立一个深刻的人与人的关系不是那么容易的事，需要很多年。如果你炖一锅牛肉，你就要用慢火，用很长时间炖才能好吃。你有好料，没有时间炖还是不好吃。人和人之间就是这样，有的时候你需要坚持，最后你会发现时间是一个特别重要的东西。女主人公跟她的丈夫已经有十几年的婚姻了，那是很重要的，是他们两个人的财富。你要跟另一个人再建立一个关系，十几年才能到他们那样的深度，有点儿沉重。

网友：现在的年轻人不愿意吃炖牛肉。他们吃的牛肉烧的时间不长，带着血丝就吃了。

宋老师：那就是年轻人。你在每个年龄段都会享受属于这个年龄段的生活，年轻人应该享受属于年轻人的生活。我自己年轻时候就是这样，我年轻时代的生活就是快餐式的，我喜欢、我高兴结婚我就结了，我不高兴我就离了，我想生孩子我就生了。我追求事业，我不怕风浪，我不怕摔倒，这就是年轻人。

我现在需要的不一样，你到中年会需要平稳，要深，你就会要慢火炖出来的味道，你看到夕阳下两个老人在草地上散步的时候你觉得美，你看到在路灯下亲吻的热恋的年轻人，你会觉得说不定哪天他们就分开了。

主持人：各位网友，今天有这样一个非常好的机会和宋老师交流情感的话题，我想你们肯定有很多收获。谢谢宋老师。

补充生词

1. 平稳	A	píngwěn	steady
2. 网友	N	wǎngyǒu	The Internet friend
3. 结尾	N	jiéwěi	the ending
4. 主人公	N	zhǔréngōng	leading character in a novel, hero or heroine
5. 复婚	V	fùhūn	(of a divorced couple) to remarry
6. 反思	V	fǎnsī	to introspect
7. 深刻	A	shēnkè	deep, profound
8. 炖	V	dùn	to stew
9. 血丝	N	xuèsī	veins in one's eyes
血	N	xuè	blood
10. 段	M	duàn	a measure word used to indicate time

11. 快餐	N	kuàicān	fast food
12. 风浪	N	fēnglàng	stormy waves
浪	N	làng	wave
13. 摔倒	V	shuāidǎo	to fall down
14. 夕阳	N	xīyáng	sunset, dusk
15. 亲吻	V	qīnwěn	to kiss
16. 热恋	V	rèliàn	to be head over heels in love

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：中年人的生活跟年轻人的生活有什么不同？

听力

妻子的温柔

补充生词

1. 轮流	V	lúnlíu	to do something in turns
2. 打动	V	dǎdòng	to touch, to move
3. 无忧无虑		wú yōu wú lǜ	happy-go-lucky
4. 娇生惯养		jiāo shēng guàn yǎng	to be pampered and spoiled
5. 保住	V	bǎozhù	to keep
6. 关爱	V	guān'ài	to take care of
7. 分享	V	fēnxiǎng	to share (the joy, right etc)
8. 分担	V	fēndān	to share (the burdens, responsibility)
9. 忧愁	A	yōuchóu	gloomy, depressed

听力练习

1. 根据录音判断正误

- (1) 丈夫一直很赞成“我”干事业。 ()
- (2) 因为“我”温柔，他才愿意跟“我”结婚。 ()
- (3) 结婚后丈夫要“我”温柔地来侍候他。 ()
- (4) 一天从早忙到晚，“我”温柔不起来了。 ()
- (5) 男人只有付出关爱，才能得到妻子的“温柔”。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 恋爱的时候她为什么表现得很温柔?
- (2) 结婚后她为什么温柔不起来?
- (3) 男人只要求妻子温柔，对不对?

关于名字的随想(节选)

一. 课 文

人都想有一个好名字。即便是乡下人生下一个孩子，也不都是随意给一个名字的。尽管有阿毛、阿狗之类的小名，但大名叫什么，还是很认真的。比如我的表兄，小名叫陈扣子，但大名却叫陈高远。在名字问题上，谁也不想草率。因此，一个地方上的最有学识的人，就会不断地被人讨教，给起一个名字。讨教时，往往还会送些礼物，或者是十几只鸡蛋，或者是新摘下的瓜果，大方一些，也有抱来一只老母鸡的。我父亲是地方上的小学校长，自然就被看成了最有见识的人。这地方上的许多人名都是我父亲起的。我父亲起的人名不俗，一些名字，至今听来，也还是觉得不错。

对于我自己的名字，十八岁之前，我就没有注意过它，觉得它仅仅是我的一个代号。但后来开始写东西了，就注意了起来。倒也不觉得这名字不好，但不知为什么，心底深处常有拟一个笔名将它取而代之的念头。深究下去，感觉就明确起来：我这个名字过于方正，且又与我躁动的性格不符。单说“文轩”两字，方正之感似乎还不十分强烈。那天，有位朋友告诉我，他住处的对面新开了一家格调颇雅的酒店就叫“文轩”，他开玩笑说让我告

他们侵权。可见这名字还是颇被人看得上的。问题就出在它与我的姓的搭配上，是我的姓牵连了它。“曹”这个字，大概要说是汉字里头最死板、最无神采的一个字了。你想，一个字，它要么有优雅的一撇，要么有风流的一捺，要么有画龙点睛一般神奇的一点，那都能让这个字提起精神来。可“曹”这个字，不是横就是竖，且那横那竖又是那么地多，从字面上看，这个字就显得僵直而古板。

我的名字当然是父亲所赐。我有时不免因这样一个“老气横秋”的名字，在心中对父亲抱了小小的责备。然而，等我有儿子，轮到我来给儿子命名时，我就忽然觉得，父亲能给我想出这样一个名字来，已相当不易了。我曾给儿子想了无数个名字，都逐一否决掉了。后来，实在想不出了，就去翻《全唐诗》，看那里头能不能给我一个名字。一日，翻到第十六册卷五三九，见到了李商隐的《霜月》，读第一句时，目光就停住不走了：初闻征雁已无蝉。这里头，“征雁”二字很合我心意。儿子生在秋天，其时，蝉语已息，而天空正大雁南飞，我的根又在南方。其“征雁”中的“征”也颇有气概。于是，“征雁”二字便成了我儿子的名字。我为这个有点来处的名字很得意了一阵。但后来发现这名字也有不尽人意之处。去医院给儿子看病，你若不强调“雁”为“大雁”的“雁”，医药发票上十有八九为“燕子”的“燕”。一次，孩子生了稍大一些的病，手头便积了一堆医药发票，拿到北大去报销，人家以互助医疗证上的名字为准，凡写“曹征燕”的发票就一张张刷下，不肯报销，最后，

写着“曹征雁”的只剩下两三张。最让人头疼的是，有人问我孩子叫什么名字，我作了回答之后，对方会说：“哦，燕子，是个小姑娘。”这就使得我家的那个“小伙子”常不高兴。儿子的命名使我深知，得一圆满的名字，真是件不易之事。如此一想，我倒心里感激起父亲来：他竟然能给我这样一个名字。

人为什么如此在意名字？从外部来看，一个人的名字可能会影响到别人对他的印象。若从内部来看，一个人的名字，对他是否也确实有规定或诱发之类的作用呢？我就不相信，一个从小就被“虎子虎子”地叫着的人，那个名字对他是否能增添一些虎气就不起一丝一毫的作用？

(原文作者：曹文轩，本文稍有删改。)

生词

1. 即便	Conj	jǐbiàn	even if, even though
2. 乡下	N	xiāngxià	countryside
3. 随意	A	suíyì	at will
4. 小名	N	xiǎomíng	pet name for a child
5. 大名	N	dà míng	formal personal name
6. 表兄	N	biǎoxiōng	elder male cousin
7. 扣子	N	kòuzi	button
8. 草率	A	cǎoshuài	rash or careless
9. 学识	N	xuéshí	knowledge
10. 讨教	V	tǎojiào	to consult
11. 摘	V	zhāi	to pick

12. 瓜果	N	guāguǒ	melon and fruit
13. 大方	A	dàfang	generous
14. 见识	N	jiànshi	knowledge, experience
15. 起名	V	qǐmíng	to name
16. 俗	A	sú	vulgar
17. 代号	N	dàihào	code
18. 心底	N	xīndǐ	bottom of one's heart
19. 拟	V	nǐ	to draft
20. 笔名	N	bǐmíng	pen name
21. 念头	N	niàntou	thought
22. 深究	V	shēnjiū	to investigate thoroughly
23. 明确	A	míngquè	clear-cut, explicit
24. 方正	A	fāngzhèng	upright and honest
25. 且	Conj	qiě	even
26. 躁动	V	zàodòng	to move restlessly
27. 单	A	dān	sole, only
28. 住处	N	zhùchù	dwelling
29. 格调	N	gédiào	style
30. 雅	A	yǎ	elegant
31. 告	V	gào	to sue
32. 侵权	V	qīnquán	to infringe
侵	V	qīn	to invade
33. 看上	V	kànshàng	to take a fancy to
34. 搭配	V	dāpèi	to collocate
35. 牵连	V	qiānlián	to involve

36. 死板	A	sǐbǎn	inflexible, stiff
37. 神采	N	shéncǎi	look, expression
38. 优雅	A	yōuyǎ	graceful
39. 撇	N	piě	the left-falling stroke in Chinese characters
40. 风流	A	fēngliú	distinguished and admirable
41. 捺	N	nà	the right-falling stroke in Chinese characters
42. 画龙点睛		huà lóng diǎn jīng	to add the finishing touch
43. 神奇	A	shénqí	magical
44. 竖	N	shù	the vertical stroke in Chinese characters
45. 字面	N	zìmiàn	literal
46. 僵直	A	jiāngzhí	stiff, numb
47. 古板	A	gǔbǎn	old-fashioned and inflexible
48. 赐	V	cì	to grant
49. 老气横秋		lǎo qì héng qiū	to act as an elder
50. 轮	V	lún	to take turns
51. 命名	V	mìngmíng	to name
52. 无数	A	wúshù	countless
53. 逐一	Adv	zhúyī	one by one
54. 否决	V	fǒujué	to veto
55. 翻	V	fān	to turn
56. 册	M	cè	volume (of books)
57. 卷	M	juàn	series (of books)
58. 霜	N	shuāng	frost

59. 征	V	zhēng	to go on a long journey
60. 雁	N	yàn	wild goose
61. 蝉	N	chán	cicada
62. 心意	N	xīnyì	regard, mind
63. 息	V	xī	to cease, to stop
64. 气概	N	qìgài	noble quality
65. 于是	Conj	yúshì	then, so
66. 不尽人意		bú jìn rényì	not satisfying
67. 若	Conj	ruò	if
68. 强调	V	qiángdiào	to emphasize
69. 发票	N	fāpiào	invoice
70. 十有八九	IE	shí yǒu bā jiǔ	very likely
71. 手头	N	shǒutóu	on hand
72. 报销	V	bàoxiāo	to submit an expense account
73. 互助	V	hùzhù	to help each other
74. 医疗	N	yīliáo	medical treatment
75. 凡	Adv	fán	every, any, all
76. 刷	V	shuā	to swipe
77. 对方	N	duìfāng	the other side, the other party
78. 圆满	A	yuánmǎn	satisfactory, perfect
79. 感激	V	gǎnjī	to feel grateful
80. 在意	V	zàiyì	to care about
81. 规定	V/N	guīdìng	to stipulate; regulation
82. 诱发	V	yòufā	to bring out, to cause
83. 增添	V	zēngtiān	to add

84. 虎气 N hǔqì of imposing manner
 虎 N hǔ tiger
85. 一丝一毫 Adv yì sī yì háo a tiny bit

专有名词

1. 文轩 PN Wénxuān the author's given name
 2. 陈高远 PN Chén Gāoyuǎn a person's name
 3. 李商隐 PN Lǐ Shāngyǐn a famous poet of the Tang Dynasty
 4. 《全唐诗》 PN Quán Táng Shī *Complete Tang Poems*
 5. 《霜月》 PN Shuāng Yuè title of a poem
 6. 虎子 PN Hǔzi a child's pet name

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | | | |
|-------|------------|--------|-------|-----|
| 1. 摘 | [~宾] ~葡萄 | ~瓜果 | ~花儿 | ~资料 |
| | [~补] ~得很干净 | ~下来 | ~得完 | |
| | [状~] 赶快~ | 不停地~ | 亲手~ | |
| 2. 搭配 | [~宾] ~名词 | ~红色的 | ~年轻的 | |
| | [~补] ~不好 | ~得很漂亮 | ~得很合适 | |
| | [状~] 认真~ | 不必~ | 勉强地~ | |
| | [~中] ~的情况 | ~的条件 | ~的原则 | |
| 3. 牵连 | [~宾] ~别人 | ~公司 | ~子女 | |
| | [~补] ~进去 | ~到 | ~出 | |
| | [状~] 有点儿~ | 互相~ | 上下~ | |
| | [~中] ~的情况 | ~的对象 | ~的人 | |
| 4. 翻 | [~宾] ~书 | ~报纸 | ~东西 | |
| | [~补] ~到 | ~得乱七八糟 | ~几次 | |

	[状~] 不停地~	急急忙忙地~	马马虎虎地~	
	[~中] ~的结果	~的原因	~的经过	~的汽车
5. 强调	[~宾] ~知识	~技术	~重要性	~质量
	[~补] ~一下	~得很厉害	~多次	
	[状~] 经常~	特别~	对大家~	过分~
	[~中] ~的问题	~的方面	~的结果	
6. 报销	[~宾] ~药费	~发票	~车费	
	[~补] ~不了	~完了	~两次	
	[状~] 全部~	必须~	在单位~	
	[~中] ~的总数	~的情况	~的办法	
7. 感激	[~宾] ~大家	~学校	~老师	
	[~补] ~得很	~万分	~极了	
	[状~] 十分~	对父母~	特别~	
8. 规定	[~宾] ~工作	~目标	~时间	~范围
	[~补] ~得很明确	~得很死板	~得不科学	
	[状~] 给他~	随意地~	对大家~	
	[~中] ~的办法	~的方面	~的时间	

(二) 词语例解

1. 深究下去

动词“深究”表示认真追究的意思，“深+V”构成的动词，“深”表示动作从上到下或从外到里，程度很深，如“深入、深思、深谈、深信、深知”等。

(1) 深究下去，感觉就明确起来。

(2) 这件小事就不必深究了。

(3) 深究起来，他也有责任。

2. 且又与我躁动的性格不符

连词“且”，有“并且、而且”的意思。连接分句，表示递进关系。多用于书面。例如：

(1) 我这个名字过于方正，且又与我躁动的性格不符。

(2) 他很聪敏，且有名师辅导，进步特别快。

(3) 计划作得不错，且得到领导的支持，大家就不要犹豫了。

3. 不免

副词“不免”有“免不了”的意思，表示由于某种原因而引起某种并不理想的结果。多用于后一分句。例如：

(1) 我有时不免因这样一个“老气横秋”的名字，在心中对父亲抱了小小的责备。

(2) 由于大家对问题的看法不同，讨论时不免发生争论。

(3) 看见孩子病得很厉害，她不免难过地哭起来。

(4) 他没有工作经验，不免要出些小错。

4. 逐一否决

副词“逐一”表示“一个接一个”的意思，用于书面。例如：

(1) 我曾给儿子想了无数个名字，都逐一否决掉了。

(2) 老师逐一检查了一遍学生们的考卷，看看分数有没有算错的。

(3) 对同学们提的问题，他总是逐一回答，从来不怕麻烦。

5. 于是

连词“于是”，连接前后的两件事情，而后一事是由前一事引起的。“于是”一般放在后一分句或语段的开头，也可放在主语后。例如：

(1) 其“征雁”中的“征”也颇有气概。于是，“征雁”二字便成了我儿子的名字。

(2) 他们都说联想的电脑质量不错，且服务态度好。于是，我就买了一台联想的笔记本电脑。

(3) 大家热情地鼓励我，我于是又有了信心。

注意，口语中常常说“于是乎”。例如：

(4) 林娜想买一件合适的旗袍，于是乎，她就跑遍了全城。

6. 凡

副词“凡”表示在一定范围里没有例外，有“只要是”的意思，多用于书面。常用在主语前边。后面一般有“都”“就”“没有不”等词语和它呼应。例如：

(1) 凡写“曹征燕”的发票就一张张刷下，不肯报销。

(2) 在中国凡年满 18 岁的公民都有选举权和被选举权。

(3) 凡符合报名条件的，都可以报名参加。

7. 若从内部来看

连词“若”跟“如果”一样。用于前一分句开头，提出假设，后一分句常用“就”等词语跟它呼应，表示推断的结果或提出问题。用于书面。例如：

(1) 若从内部来看，一个人的名字，对他是否也确实有规定或诱发之类的作用呢？

(2) 北京的春天，若刮大风，行人就睁不开眼睛。

(3) 若要别人不知，除非自己不做。

8. 一丝一毫的作用

短语词“一丝一毫”表示“完全”或“极少极小”的意思。将同类的词嵌入“一……一……”格式里，常用来强调全部。如“一模一样、一言一行、一举一动、一心一意、一生一世、一山一水、一草一木”等。例如：

(1) 那个名字对他是否能增添一些虎气就不起一丝一毫的作用？

(2) 这件事跟他没有一丝一毫的关系。

(3) 他没有得到一丝一毫的好处。

(三) 句子结构

即便……也……

连词“即便”与“即使”的用法一样，表示一种让步性的假设。后面的分句表示结果或结论不受这种假设情况的影响，常用副词“也”或“还”与之相呼应。例如：

(1) 即便是乡下人生下一个孩子，也不都是随意给一个名字的。

(2) 即便你不参加，他们还是要去的。

(3) 即便明天下雨，咱们也得去。

(四) 复句与句群：有限选择关系

1. 有限选择复句

本课介绍的选择复句跟我们以前介绍过的一般选择复句有所不同，强调的是在有限的两种或几种情况进行选择，除此之外，没有别的选择。有限选择复句使用

的关联词有“不是……就是……”“要么……要么……”“与其……不如……”等。
例如：

- (1) David 一般不是译成“大卫”，就是译成“戴维”。
- (2) 不是你去，就是我去，反正得有一个人去。
- (3) 与其白天坐飞机去，还不如晚上坐火车去。
- (4) 路那么远，我们要么坐车去，要么骑车去，走着去就太累了。
- (5) 要么你去，要么我去，反正没别人了。

“要么”也可连用几个，提出两种以上情况，但是，句子所给出的选择仍然是有限的。例如：

- (6) 你想，一个字，它要么有优雅的一撇，要么有风流的一捺，要么有画龙点睛一般神奇的一点，那都能让这个字提起精神来。
- (7) 人们要么尊敬地称他为孙老，要么叫他老孙，要么称他孙猴儿，要么就叫孙经理。

2. 表有限选择关系的紧缩句

- (1) 可“曹”这个字，不是横就是竖，且那横那竖又是那么地多，从字面上看，这个字就显得僵直而古板。
- (2) 译名一般不是非此即彼，更不是只能有一种译法。
- (3) 今天咱们得争个鱼死网破。（不是鱼死，就是网破。）

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 乡 ~村 ~愁 ~间 ~里 ~亲 ~土 ~下 ~音 城~ 故~
家~
2. 明 ~白 ~灯 ~亮 ~年 ~确 ~日 ~说 ~天 ~晚 ~显
~星 表~ 查~ 发~ 高~ 光~ 简~ 精~ 说~ 文~
证~
3. 优 ~等 ~点 ~厚 ~良 ~美 ~胜 ~先 ~秀 ~雅 ~异
~越 ~质
4. 神 ~采 ~话 ~经 ~秘 ~妙 ~明 ~女 ~奇 ~气 ~色

- ~态 爱~ 财~ 精~ 眼~
5. 风 ~波 ~采 ~度 ~格 ~景 ~浪 ~力 ~流 ~气 ~扇
 ~俗 ~味 ~险 ~衣 ~云 春~ 东~ 南~ 西~ 北~
 海~ 寒~ 季~ 热~ 冷~ 台~ 文~ 作~
6. 古 ~代 ~人 ~典 ~书 ~诗 ~文 ~国 ~都 ~话 ~音
 ~迹 ~装 ~老 ~旧 ~怪

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 讨教 讨教 _____
2. _____ 深究 深究 _____
3. _____ 明确 明确 _____
4. _____ 侵权 侵权 _____
5. _____ 否决 否决 _____
6. _____ 强调 强调 _____
7. _____ 圆满 圆满 _____
8. _____ 感激 感激 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

逐一 于是 不免 深究 若 凡 且 一丝一毫

1. 朋友们都说国产汽车质量不错，而且价钱比较便宜。_____，他就买了一辆国产的小汽车。
2. 这件事情无论牵连到谁，他都要_____下去。
3. 我们一共去了五个人，王老师_____问了每个人的学习情况。
4. 学生会组织去西安旅游，_____想参加的，请到学生会办公室报名。
5. 你们可稍等他几日，_____他还来，你们就不用再等了。
6. 他打球的技术不错，_____有身材的优势，一定能成为一个好运动员。

7. 分数记得很对, 没有_____的差错, 同学们都很满意。
8. 由于大家有不同的意见, 讨论时_____发生争论, 这是正常的现象。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 在中国, 人的名字是随意起的。 ()
2. 人们常向有学问的人讨教起名字的方法。 ()
3. “我”想给自己拟一个笔名。 ()
4. “曹”这个字的意思最死板。 ()
5. “征雁”这个名字是从《全唐诗》里找出来的。 ()
6. “征雁”是一个让人十分满意的名字。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 为什么给孩子起大名时, 常向有学问的人讨教?
2. “我”对父亲起的名字有什么想法?
3. “我”是怎样给自己儿子起名字的? 为什么选择了“征雁”这两个字?
4. “征雁”这个名字有什么不尽人意之处?
5. 名字对一个人有什么影响?

(六) 复句练习

1. 根据意思, 将左右两部分用线连起来, 组成一个完整的有限选择复句

你要么到公司里来	要么被困难吓倒, 回答当然是前者
要么战胜困难	就是星期日来, 不会比星期日晚
他去上海, 不是坐下午的飞机,	要么在家里等我
他说不是星期六来	就是坐夜里的特快火车
与其租房子住	我们也不能自满, 还要继续努力
即使取得很大的成绩	不如贷款买房

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 今天下午你做什么?

B: 我 _____, _____ 去图书馆还书。(要么, 要么)

(2) A: 星期六谁陪孩子去学电脑?

B: _____, _____, 反正总得有一个人陪着他。
(要么, 要么)

(3) A: 他爸爸退休以后是不是总在家里?

B: 是的。他在家里 _____, _____, 很少出去。
(不是, 就是)

(4) A: 听说你打算去中国旅游?

B: 是啊。 _____, _____, 你说什么时候去最好。
(不是, 就是)

(5) A: 这件事让他去办怎么样?

B: 这件事 _____ 还 _____ 你亲自去。(与其, 不如)

(6) A: 请你把我的这个想法告诉他, 好不好?

B: _____, _____。(与其, 不如)

(7) A: 他为什么考表演专业?

B: 他想当演员。 _____ 拍电影 _____ 广告。
(即使, 也)

(8) A: 老师明天要回国了, 我没有时间去机场送他, 怎么办?

B: _____, _____。(即使, 也)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“亲属与姓名”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 爷爷 奶奶 父亲 母亲 生父 养父 继父 继母 叔父

叔母 伯父 伯母 姑姑 姑父 哥哥 嫂嫂 弟弟 弟妹
姐姐 姐夫 妹妹 妹夫 儿子 儿媳 女儿 女婿 外公
外婆 舅舅 舅妈 姨妈 姨父 表哥 表弟 表姐 表妹
丈夫 妻子 爱人 太太……

(2) 岳父 岳母 公公 婆婆 大舅子 小舅子……

(3) 姓 姓名 名字 大名 小名 外号 笔名……

2. 说一说，尽量用上刚刚学会的词

(1) 你知道中国人的姓名有什么特点？

(2) 中国人是怎样起名字的？

(3) 简单介绍你们国家起名有哪些习惯？

(4) 谈谈你的大名有什么特别的意思？

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

(1) 你们国家孩子的名字是怎样起的？

(2) 你们国家喜欢选用什么样的词做名字？

(3) 你们国家的男人和女人起名有什么不同？

(4) 你认为名字对一个人是否非常重要？

4. 语言活动

如果你们还没有中文名字，根据你自己或你的同学的大名的发音和意思，起一个有意思的中文名字。

例如：马大为、林娜、方杰瑞……

四. 阅读·会话·听力

阅读

谁去偷香芋

宝玉怕黛玉睡出病来，便哄她说道：“哎哟！你们扬州有一件大事儿，你可知道？”黛玉见他说得那么认真，只当是真事，就问：“什么事？”

宝玉见问，便忍着笑顺口说道：“扬州有一座黛山，山上有个林子洞。”黛玉笑道：“就是扯谎，从来也没听说过这山。”宝玉道：“天下山水多着呢，你哪能都知道。等我说完了，你再批评。”黛玉道：“你说吧。”

宝玉又说道：“林子洞里原来有群耗子精。那一年腊月初七日，老耗子说：‘明日就是腊八，世上人都熬腊八粥。如今我们洞中果品短少，必须去搞点儿来才好。’它就派一个能干的小耗子前去打听。

“一时小耗子回来报告：‘我各处察看了一遍，只有山下庙里果米最多。’

“老耗子问：‘米有几样？果有几种？’

“小耗子道：‘米豆多得很。果品有五种：一红枣，二栗子，三花生，四菱角，五香芋。’

“老耗子听了非常高兴，马上派耗子们前去偷。它问：‘谁去偷米？’一个耗子说：‘我去。’又问：‘谁去偷豆？’又一个耗子接令说：‘我去偷豆。’然后一一地都各自接令去了。只剩了香芋一种，就就问：‘谁去偷香芋？’

“这时一个又小又弱的小耗子回答道：‘我愿去偷香芋。’

“众耗子见它这样弱小，怕它胆小无力，都不同意它去。小耗子道：‘我虽然年纪小，身体弱，但是我有法术。我去一定比他们偷得更巧妙呢。’

“众耗子忙问：‘如何比他们巧妙呢？’

“小耗子道：‘不学他们直偷。我只摇身一变，也变成个香芋，藏在香芋堆里，让人看不见，听不见，却暗暗地来搬运，慢慢地就把香芋搬运完了。难道这不比它们直偷巧妙吗？’

“众耗子听了，都道：‘妙虽然妙，只是不知你怎么变，先变给我们瞧瞧。’

“小耗子听了，笑道：‘这个不难，等我变来。’说完，它边摇身边说‘变，变’，竟变了一个最漂亮的小姐。

“众耗子忙笑道：‘变错了，变错了。原来说变果子的，怎么变出个小姐来？’

“小耗子笑道：‘我说你们没见过世面，只认得果子是香芋，却不知道林老爷家的小姐才是真正的香玉呢。’”

黛玉听了，翻身爬起来，按着宝玉笑道：“你这个烂了嘴的！我就知道你在说我呢。”

(故事出自《红楼梦》)

补充生词

1. 香芋	N	xiāngyù	taro
2. 哄	V	hǒng	to coax
3. 扯谎	V	chěhuǎng	to lie
4. 耗子精	N	hàozijīng	rat evil
耗子	N	hàozǐ	rat

5. 腊八粥	N	làbāzhōu	porridge eaten on the eighth day of the twelfth lunar month
6. 果品	N	guǒpǐn	fruit product
果(子)	N	guǒ(zi)	fruit
7. 豆	N	dòu	bean
8. 红枣	N	hóngzǎo	red date
9. 栗子	N	lizi	chestnut
10. 花生	N	huāshēng	peanut
11. 菱角	N	língjiǎo	water chestnut

专有名词

腊八	PN	Làbā	December 8 th (of the lunar calendar)
----	----	------	--

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 宝玉说扬州黛山上有个林子洞。 ()
- (2) 林子洞里的耗子精要熬腊八粥。 ()
- (3) 老耗子马上派最小的耗子去偷香芋。 ()
- (4) 小耗子直接去偷香芋。 ()
- (5) 小耗子打算变成一个小姐去偷香芋。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 老耗子为什么要让耗子们去偷果品?
- (2) 庙里的果品有哪几种?
- (3) 众耗子为什么都不同意小耗子去偷香芋?
- (4) 宝玉为什么讲这样的故事给黛玉听?

你的中文名字起得不错

陆：大为，你的中文名字起得好。

马：我也觉得不错，这个名字是我的中文老师起的。

陆：你的英文名字是什么？

马：David。

陆：是什么意思呢？

马：David 是一位希伯来英雄，以色列的第二位国王。中文翻译成大卫。

陆：也称“大卫王”，对不对？

马：对，我们西方很多男人喜欢用这个名字。

陆：David 这个名字，在中文里有很多的译法。

马：是吗？

陆：David 一般不是译成“大卫”，就是译成“戴维”。

马：还可以译成“大为”嘛。

陆：对，这是第三种译法。译名一般不是非此即彼，更不是只能有一种译法。

马：这三种译法你觉得哪个好？

陆：都好，只是“大卫”和“戴维”一看就知道是“老外”，而“大为”是“大有作为”的意思，一听就是“老中”的名字。不认识你的，还以为你是中国人呢。

马：我喜欢。我要的就是这个效果。

补充生词

- | | | | |
|---------|---|---------------|---|
| 1. 英雄 | N | yīngxióng | hero |
| 2. 非此即彼 | | fēi cǐ jí bǐ | either this or that |
| 3. 大有作为 | | dà yǒu zuòwéi | to be promising, to have high potential |

专有名词

- | | | | |
|--------|----|---------|--------|
| 1. 希伯来 | PN | Xībólái | Hebrew |
| 2. 以色列 | PN | Yǐsèliè | Israel |
| 3. 大卫 | PN | Dàwèi | David |
| 4. 戴维 | PN | Dàiwéi | David |

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：中国人的名字和外国人的名字有什么不同？

听力

画龙点睛

补充生词

- | | | | |
|---------|----|-------------------|--------------------|
| 1. 活灵活现 | | huó líng huó xiàn | vivid |
| 2. 打雷 | VO | dǎléi | to thunder |
| 3. 闪电 | N | shǎndiàn | lightning |
| 4. 乘 | V | chéng | to travel by |
| 5. 比喻 | V | bǐyù | to make a metaphor |

听力练习

1. 根据录音判断正误

- (1) 画家画的龙跟活的一样，但都没有画眼睛。 ()
- (2) 画上眼睛龙就要飞上天。 ()
- (3) 龙是自然界中的动物。 ()
- (4) “画龙点睛”是个寓言故事。 ()
- (5) 文章最重要的地方写得好，常用“画龙点睛”来比喻。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 画家为什么不给龙画眼睛?
- (2) 龙是一种什么样的动物?
- (3) 成语“画龙点睛”常用来比喻什么?

窗(节选)

一. 课文

又是春天，窗子可以常开了。春天从窗外进来，人在屋子里坐不住，就从门里出去。不过屋子外的春天太贱了！到处是阳光，不像射破屋里阴深的那样明亮；到处是给太阳晒得懒洋洋的风，不像搅动屋里沉闷的那样有生气。就是鸟语，也似乎琐碎而单薄，需要屋里的寂静来做衬托。我们因此明白，春天是该镶嵌在窗子里看的，好比画配了框子。

同时，我们悟到，门和窗有不同的意义。当然，门是造了让人出进的。但是，窗子有时也可作为进出口用，譬如小偷或小说里私约的情人就喜欢爬窗子。所以窗子和门的根本分别，决不仅是有没有人进来出去。若据赏春一事来看，我们不妨这样说：有了门，我们可以出去；有了窗，我们可以不必出去。窗子打通了大自然和人的隔膜，把风和太阳逗引进来，使屋子里也关着一部分春天，让我们安坐了享受，无需再到外面去找。古代诗人像陶渊明^①对于窗子的这种精神，颇有会心。《归去来辞》^②有两句道：“倚南窗以寄傲，审容膝之易安。”不等于说，只要有窗可以凭

① 陶渊明 (Táo Yuānmíng) (365—427) 江西九江人。晋代著名诗人。

② 《归去来辞》，陶渊明的代表作。

眺，就是小屋子也住得么？他虽然是柴桑^③人，就近有庐山^④，也用不着上去避暑。所以，门许我们追求，表示欲望，窗子许我们占领，表示享受。这个分别，不但是住在屋里的人的看法，有时也适用于屋外的来人。一个外来者，打门请进，有所要求，有所询问，他至多是个客人，一切要等主人来决定。反过来说，一个钻窗子进来的人，不管是偷东西还是偷情，早已决心来替你做个暂时的主人，顾不到你的欢迎和拒绝了。缪塞^⑤（Musset）在《少女做的是什么梦》那首诗剧里，有句妙语，大概是说父亲开了门，请进了物质上的丈夫（materiel epoux），但是理想的爱人（ideal），总是从窗子出进的。换句话说，从前门进来的，只是形式上的女婿，虽然经丈人看中，还待博取小姐自己的欢心；要是从后窗进来的，才是女郎们把灵魂肉体完全交托的真正情人。你进前门，先要经门房通知，再要等主人出现，还得寒暄几句，方能说明来意，既费心思，又费时间，哪像从后窗进来的直捷痛快？好像学问的捷径，在于书背后的引得，若从前面正文看起，反见得迂远了。这当然只是在社会常态下的分别，到了战争等变态时期，屋子本身就保不住，还讲什么门和窗！

（原文作者：钱钟书^⑥，本文稍有删改。）

③ 柴桑（Cháisāng）地名。今江西九江。

④ 庐山（Lú Shān）地名。位于江西北部，是旅游胜地。

⑤ 缪塞（Miùsài）（Alfred de Musset, 1810—1857）法国浪漫主义作家。

⑥ 钱钟书（1910—1998），江苏无锡人。作家，学者。著有长篇小说《围城》，文论集《谈艺录》、《管锥编》等。

生词

1. 贱	A	jiàn	cheap, low
*2. 阴深	A	yīnshēn	gloomy
3. 明亮	A	míngliàng	bright
4. 晒	V	shài	(of the sun) to shine on
5. 懒洋洋	A	lǎnyángyáng	lazy
6. 搅动	V	jiǎodòng	to stir
搅	V	jiǎo	to mix up, to stir
7. 沉闷	A	chénmèn	(of weather) depressing
8. 生气	N	shēngqì	vitality
9. 琐碎	A	suǒsuì	trifling
10. 单薄	A	dānbó	thin
11. 寂静	A	jìjìng	quiet
12. 衬托	V	chèntuō	to contrast
13. 镶嵌	V	xiāngqiàn	to inlay
14. 好比	V	hǎobǐ	to be just like
15. 框子	N	kuàngzi	frame
16. 悟	V	wù	to come to realize
17. 私	A	sī	private
18. 不妨	Adv	bùfáng	no harm in (trying, doing etc)
19. 打通	V	dǎtōng	to break through
20. 大自然	N	dàzìrán	nature
21. 隔膜	N	gémó	estrangement
* 22. 逗引	V	dòuyǐn	to tantalize
23. 无需	Adv	wúxū	no need for

- | | | | | |
|-------|--------|-----|------------------------|--|
| 24. | 古代 | N | gǔdài | ancient times |
| * 25. | 会心 | V | huìxīn | to comprehend |
| * 26. | 倚南窗以寄傲 | | yǐ nán chuāng yǐ jì ào | to lean against the south window to
indulge in my lofty meditations |
| * 27. | 审容膝之易安 | | shěn róng xī zhī yì ān | to be contented with the ease of living
in a small house |
| 28. | 等于 | V | děngyú | to be equal to |
| 29. | 凭眺 | V | píngtiào | to look far into the distance |
| 30. | 就近 | Adv | jiùjìn | nearby |
| 31. | 避暑 | VO | bìshǔ | to avoid the summer heat |
| 32. | 许 | V | xǔ | to allow |
| 33. | 欲望 | N | yùwàng | desire |
| 34. | 占领 | V | zhànling | to occupy, to seize |
| 35. | 适用 | A | shìyòng | to be suitable for use |
| 36. | 询问 | V | xúnwèn | to inquire for |
| 37. | 至多 | Adv | zhìduō | at most |
| 38. | 偷情 | VO | tōuqíng | to have an affair |
| 39. | 顾(不到) | V | gù(budào) | to take care of |
| 40. | 拒绝 | V | jùjué | to refuse |
| 41. | 少女 | N | shàonǚ | young girl |
| 42. | 诗剧 | N | shījù | poetic drama |
| 43. | 妙语 | N | miào yǔ | witty remarks |
| | 妙 | A | miào | wonderful |

44. 物质	N	wùzhì	material, substance
45. 形式	N	xíngshì	form
46. 女婿	N	nǚxū	daughter's husband
47. 丈人	N	zhàng rén	wife's father
48. 看中	V	kànzhòng	to take a fancy to
中	V	zhòng	to hit the center
49. 待	V	dài	to wait for
50. 博取	V	bóqǔ	to try to obtain
51. 欢心	N	huānxīn	love or liking
52. 女郎	N	nǚláng	young woman, maiden
53. 灵魂	N	líng hún	soul
54. 肉体	N	ròutǐ	the physical body
55. 交托	V	jiāotuō	to commit sth. to sb's care
56. 门房	N	ménfáng	gatekeeper
57. 寒暄	V	hánxuān	to exchange greetings and make a small talk
* 58. 方	Adv	fāng	just, only
59. 来意	N	láiyì	one's purpose in coming
60. 费	V	fèi	to take, to require
61. 心思	N	xīnsi	thought
* 62. 直捷	A	zhíjié	direct
63. 学问	N	xuéwen	knowledge
64. 捷径	N	jiéjìng	shortcut
65. 引得	N	yǐndé	index
66. 正文	N	zhèngwén	main body (of a book)

67. 见得	V	jiànde	to seem
* 68. 迂远	A	yūyuǎn	roundabout
69. 常态	N	chángtài	normalcy
70. 分别	V	fēnbié	difference
71. 战争	N	zhànzhēng	war
72. 变态	N	biàntài	abnormality
73. 时期	N	shíqī	particular period, phase
74. 保(不住)	V	bǎo(buzhù)	to keep, to maintain

世界上的屋子全有门，而不开窗的屋子我们还看得到。这指示出窗比门代表更高的人类进化阶段。门是住屋子者的需要，窗多少是一种奢侈。屋子的本意，只像鸟巢兽窟，准备人回来过夜的，把门关上，算是保护。但是墙上开了窗子，收入光明和空气，使我们白天不必到户外去，关了门也可生活。屋子在人生里因此增添了意义，不只是避风雨、过夜的地方，并且有了陈设，挂着书画，是我们从早到晚思想、工作、娱乐、演出人生悲喜剧的场子。门是人的进出口，窗可以说是天的进出口。门的开关是由不得你的。但是窗呢？你清早起来，只要把窗幕拉过一边，你就知道窗外有什么东西在招呼着你，是雪，是雾，是雨，还是好太阳，决定要不要开窗子。上面说过窗子算得奢侈品，奢侈品原是在人看情形斟酌增减的。

我常想，窗可以算房屋的眼睛。只要看窗里有无灯光，就约略可以猜到主人在不在家，不必打开了门再问，好比不等人开

口，从眼睛里看出他的心思。关窗的作用等于闭眼。天地间有许多景象是要闭了眼才看得见的，譬如梦。假使窗外的人声物态太嘈杂了，关了窗好让灵魂自由地去探胜，安静地默想。有时，关窗和闭眼也有连带关系，你觉得窗外的世界不过尔尔，并不能给予你什么满足，你想回到故乡，你要看见跟你分离的亲友，你只有睡觉，闭了眼向梦里寻去，于是你起来先关了窗。因为只是春天，还留着残冷，窗子也不能整天整夜不关的。

生词

1. 指示	V/N	zhǐshì	to direct; instruction
2. 进化	V	jìnhuà	to evolve
3. 阶段	N	jiēduàn	phase
4. 奢侈	A	shēchǐ	luxurious
5. 本意	N	běnyì	original intention
6. 鸟巢	N	niǎocháo	bird's nest
巢	N	cháo	nest
*7. 兽窟	N	shòukū	den
8. 过夜	VO	guòyè	to stay overnight
9. 意义	N	yìyì	meaning
10. 避	V	bì	to avoid
11. 陈设	V/N	chénshè	to display; display
12. 思想	N	sīxiǎng	thought
13. 娱乐	V/N	yúlè	to entertain; entertainment

14. 悲喜剧	N	bēixǐjù	tragedy and comedy
悲剧	N	bēijù	tragedy
喜剧	N	xǐjù	comedy
15. 场子	N	chǎngzi	a place (for a certain activity)
16. 进出口	N	jìnchūkǒu	entrance and exit
进口	N	jìnkǒu	entrance
出口	N	chūkǒu	exit
17. 由不得	V	yóubude	not be up to sb. to decide
18. 清早	N	qīngzǎo	early morning
* 19. 窗幕	N	chuāngmù	drape
20. 招呼	V	zhāohu	to say hello to
21. 雾	N	wù	fog
22. 情形	N	qíngxíng	situation
23. 斟酌	V	zhēnzhúo	to consider carefully
24. 约略	Adv	yuēlüè	approximately
25. 猜	V	cāi	to guess
26. 闭	V	bì	to close
27. 假使	Conj	jiǎshǐ	if
* 28. 物态	N	wùtài	physical state of a substance
29. 嘈杂	A	cáoza	noisy
* 30. 探胜	VO	tànshèng	to explore
31. 默想	V	mòxiǎng	to ponder on(or over)
默	A	mò	silent
32. 连带	V	liándài	to be related to
* 33. 尔尔	Pr	ěr'ěr	so-so

34. 满足	A	mǎnzú	satisfied
35. 故乡	N	gùxiāng	hometown
36. 分离	V	fēnlí	to part or leave(for a long time)
37. 亲友	N	qīnyǒu	relatives and friends
38. 寻	V	xún	to look for
* 39. 残冷	A	cánlěng	remaining cold
残	A	cán	remaining

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | | | |
|-------|------|------|------|--------|
| 1. 晒 | [~宾] | ~被子 | ~衣服 | ~太阳 |
| | [~补] | ~干 | ~得很黑 | ~两个小时 |
| | [~中] | ~的时间 | ~的衣服 | ~的葡萄干 |
| 2. 搅动 | [~宾] | ~水 | ~空气 | ~咖啡 |
| | [~补] | ~下去 | ~起来 | ~不了 |
| | [状~] | 不停地~ | 用力~ | 从上到下~ |
| | [~中] | ~的东西 | ~的工具 | ~的作用 |
| 3. 打通 | [~宾] | ~道路 | ~隔膜 | ~关系 |
| | [状~] | 努力~ | 无需~ | 千方百计地~ |
| 4. 占领 | [~宾] | ~市场 | ~城市 | ~高地 |
| | [~补] | ~下去 | ~得很快 | ~了20年 |
| | [状~] | 直接~ | 迅速~ | 逐渐~ |
| | [~中] | ~的地方 | ~的阵地 | ~的人 |
| 5. 询问 | [~宾] | ~情况 | ~导游 | ~想法 |
| | [~补] | ~一遍 | ~清楚 | ~得很认真 |

	[状~] 着急地~	关心地~	向朋友~
	[~中] ~的结果	~的原因	~的对象
6. 拒绝	[~宾] ~要求	~帮助	~回答
	[~补] ~不了	~得很坚决	~多次
	[状~] 立刻~	正式~	完全~
	[~中] ~的原因	~的理由	~的结果
7. 增添	[~宾] ~车辆	~人员	~快乐
	[~补] ~一点儿	~得很快	~一次
	[状~] 明显地~	新~	给孩子~
	[~中] ~的总数	~的衣服	~的办法
8. 招呼	[~宾] ~客人	~出租车	~大家
	[~补] ~得很好	~一下	~一声
	[状~] 热情地~	客气地~	主动地~
	[~中] ~的声音	~的态度	~的话

(二) 词语例解

1. 不妨这样

副词“不妨”表示“没有妨碍”。例如：

(1) 我们不妨这样说：有了门，我们可以出去；有了窗，我们可以不必出去。

(2) 你不妨试试这辆车。

(3) 你对他不妨要求严格些。

2. 无需

副词“无需”意思是“不必”“不用”，常用于动词或主语前。例如：

(1) 我们无需再到外面去找。

(2) 这个问题很清楚，无需再讨论。

(3) 无需你来多说。

3. 等于

动词“等于”表示两个或多个数的数值相等，或者两件事几乎相同。例如：

(1) 四加五等于九。

- (2) 这件事不去努力就等于放弃。
- (3) 他也这样通知你，等于说你一定得去。

4. 许我们追求

动词“许”表示允许、许可的意思。例如：

- (1) 门许我们追求。
- (2) 窗子许里面人看出去，同时也许外面人看进来。
- (3) 这次实验很重要，只许成功，不许失败。

5. 至多是个客人

副词“至多”跟“至少”相反，表示最大限度。例如：

- (1) 他至多是个客人，一切要等主人来决定。
- (2) 我在北京上大学的时候，每年至多回家两次。
- (3) 那位姑娘很年轻，至多 25 岁。

6. 由不得

动词“由不得”表示“不能依从”“不能由……做主”或“不能让……去做”，在句中做谓语，必须带宾语。例如：

- (1) 门的开关是由不得你的。
- (2) 这个问题怎么解决，由不得我一个人，要听大家的意见。

“由不得”也可构成兼语句。例如：

- (3) 从前，儿女的婚事由不得他们自己做主。
- (4) 这件事由不得你一个人决定。

7. 好比

动词“好比”表示“好像”的意思。必须带名词、动词或主谓短语做宾语。例如：

- (1) 只要看窗里有无灯光，就约略可以猜到主人在不在家，不必打开了门再问，好比不等人开口，从眼睛里看出他的心思。
- (2) 他们俩好比一对鸳鸯(yuānyāng)鸟，总是在一起。
- (3) 我心里好比有 15 个水桶在提水——七上八下的。

(三) 句子结构

V + 中 + O

动词“中”做另一动词的结果补语，表示“正对上”“恰好合适”或“符合要求”的意思，例如：

- (1) 丈人看中了他。
- (2) 他选中了那双运动鞋。
- (3) 5号运动员三枪都打中了目标。

(四) 复句与句群：条件假设关系

1. 条件假设复句

条件假设复句属于因果类复句。这种复句的典型格式是“只要……就……”。“只要”引导的分句，表示一个假设的条件，“就”引导的分句表示因此产生的某种结果。例如：

- (1) 只要把窗幕拉过一边，你就知道窗外有什么东西在招呼着你。
- (2) 只要看窗里有无灯光，就约略可以猜到主人在不在家。
- (3) 只要她往好处一想，坏事也可变成好事。

注意：“只要……就……”和64课介绍过的“只有……才……”有相同的地方，它们都表示在什么条件下会得到什么结果。但它们之间也有不同。“只要”引导的分句表示的是一个充分条件，即有了这个条件就行；“只有”引导的分句表示的是一个必要条件，即这个条件非有不可，但不排除其他条件。

条件假设句的另一种句式是“一……就……”。例如：

- (4) 那个旅馆很好找，你一过这个路口，就能看见。
- (5) 一上讲台，他就紧张。
- (6) 一谈到这个问题，大家就都觉得头疼。

条件假设句也有无标志形式。例如：

- (7) 春天从窗外进来，人在屋子里坐不住，就从门里出去。
- (8) 有了门，我们可以出去；有了窗，我们可以不必出去。
- (9) 一个钻窗子进来的人，不管是偷东西还是偷情，早已决心来替你做个暂时的主人，顾不到你的欢迎和拒绝了。

(10) 胆小的人，哪怕遭遇一点点挫折，就会吃不香，睡不好。

(11) 有人敲门，你总得去开。

2. 表条件假设的紧缩句

(1) 譬如饿了就要吃，渴了就得喝。

(2) 他说干就干。

(3) 我们说到做到。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 阴 ~暗 ~沉 ~历 ~极 ~面 ~天 ~险 ~性 ~阳 ~影
~雨 ~云 光~ 背~
2. 沉 ~积 ~静 ~闷 ~迷 ~默 ~睡 ~思 ~痛 ~重 ~着
~醉 低~ 昏~ 深~ 消~
3. 物 ~产 ~价 ~件 ~资 ~力 ~品 ~态 ~体 ~业 ~质
~主 宝~ 财~ 产~ 动~ 读~ 公~ 古~ 货~ 景~
礼~ 人~ 生~ 实~ 食~ 事~ 文~ 重~ 植~ 作~
4. 分 ~别 ~布 ~担 ~店 ~发 ~工 ~红 ~化 ~家 ~期
~解 ~句 ~开 ~离 ~米 ~秒 ~明 ~母 ~配 ~清
~散 ~手 ~析 ~心 ~子 ~数 百~ 瓜~ 平~ 满~
十~ 区~ 万~ 学~
5. 意 ~见 ~境 ~料 ~念 ~识 ~思 ~图 ~外 ~味 ~想
~义 ~译 ~愿 ~志 本~ 大~ 得~ 假~ 留~ 满~
随~ 同~ 愿~ 在~ 中~
6. 情 ~爱 ~调 ~感 ~节 ~景 ~境 ~况 ~理 ~人 ~书
~态 ~形 ~义 ~谊 ~意 ~愿 爱~ 病~ 感~ 国~
激~ 交~ 剧~ 热~ 人~ 色~ 深~ 神~ 事~ 无~
心~ 性~ 友~ 真~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 分离 分离 _____

2. _____ 沉闷 沉闷 _____
3. _____ 满足 满足 _____
4. _____ 斟酌 斟酌 _____
5. _____ 避暑 避暑 _____
6. _____ 适用 适用 _____
7. _____ 指示 指示 _____
8. _____ 交托 交托 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

好比 V 中 无需 至多 不妨 由不得 许 等于

1. 他最近很忙，没有时间回家，你 _____ 明天进城去看他一次。
2. 网吧门口贴着一张通知，上面写着：只 _____ 成年人进去，不 _____ 未成年人进去。
3. 你不给他一些工作做 _____ 说你想辞退他。
4. 这次招待会邀请的客人， _____ 不能超过 50 人。
5. 你选了半天， _____ 了哪件衣服？
6. 这个计划行不行， _____ 我们，得总经理同意才行。
7. 他们俩的关系 _____ 亲兄弟，有什么困难都互相帮助。
8. 现在想看京剧很方便，只要打开电视就行， _____ 买票去剧场。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 从窗子里往外看春天没在屋子外看春天好。 ()
2. 窗子和门的根本区别在于窗子绝对不是人的进出口，而门是。 ()
3. 窗子可以打通人和大自然的关系。 ()
4. 从窗子进来的人是屋子的真正的主人。 ()
5. 丈人看中的女婿一般是从窗子进来的。 ()
6. 对人来说，门是必需的，窗子是一种奢侈品。 ()

7. 窗子是光明和空气的进出口。 ()

8. 窗子好比人的眼睛，关上窗子就什么也看不见了。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 门和窗户有什么不同？
2. 为什么说“窗子打通了人和大自然的隔膜”？
3. 为什么说从前门进来的只是形式上的丈夫？
4. 窗户是比门代表人类更高的进化阶段吗？请举例说明。
5. 为什么说窗户可以算是房屋的眼睛？
6. 作者为什么要说到学问的“捷径”？

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的条件假设复句

只要努力学习 她就走进厨房给全家人做晚饭

只要有空儿 就可以滑冰

下班后一回到家里 就能学好汉语

一到冬天 我就去看你们

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 你们什么时候走？

B: _____ 买到了下午的机票，我们今天 _____ 可以走。

(只要，就)

A: 怎样才能记住汉字？

B: _____ 多看书、多读报、多写文章， _____ 能记住汉字。

(只要，就)

(2) A: 他怎么了？

B: 他 _____ 听说考试， _____ 很紧张，每次都是这样。

(一，就)

(3) A: 她为什么哭?

B: 她是高兴得流泪。她这个人_____激动, _____流泪。

(一, 就)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“房屋”有关的词汇, 对于现在还不会而想学习的词, 可以先用母语写出

例词:

(1) 房屋 屋子 卧室 客厅 厨房 餐厅 卫生间 阳台
储藏室 门 窗户 楼房 平房 四合院 书房 办公室
车库 电梯 楼梯 花园 房产……

(2) 买房子 租房子 装修房子 出租房子 盖房子 修房子
卖房子……

(3) 面积 平方米 三室一厅 四室两厅 套 间 层……

2. 说一说, 尽量用上刚刚学会的词

(1) 简单介绍你们的房屋特点。

(2) 你知道北京的四合院是什么样子吗?

(3) 农村和城市的住房有什么不同?

3. 写一写, 尽量用上刚刚学会的词

住房情况(比较不同的文化)

(1) 你喜欢什么样的房子?

(2) 你认为住在城市的高楼好还是住在农村的平房好?

(3) 你认为买房子好还是租房子好?

4. 语言活动

门与窗的对话: 一人代表门, 一人代表窗子, 讨论谁的作用大。

阅读

快乐急转弯

从前，有位老太太，整天在路口哭，人们不知她为什么哭，大家就称她为“哭婆婆”。一天，一位老先生路过这儿，看到哭婆婆，觉得奇怪，就上前打听。哭婆婆告诉老先生，她有两个女儿，一个嫁给了卖伞的，一个嫁给了卖鞋的。每当天晴的时候，她就想起卖伞的女儿，想到她的伞一定卖不出去，因此伤心而哭；而每当下雨的时候，她又想起卖鞋的女儿，想起她的布鞋一定卖不出去，因此她又伤心地哭。所以，无论天晴下雨，她总是在哭。

老先生听了，对她说：“下雨的时候，你为什么不想你卖伞的女儿生意红火？天晴的时候，你为什么不想你卖鞋的女儿生意兴隆？”哭婆婆觉得老先生的话有道理，她想通了，再也不哭了。从此，街头上就多了一个成天高高兴兴的“笑婆婆”。

老婆婆的故事告诉我们，原来快乐是可以急转弯的！老婆婆过去成天地哭，是因为她对待事物总往坏处看，往坏处想。在老先生的指点下，她才明白，只要她往好处一想，坏事也可变成好事，快乐原来就在自己的手中。

世界上，万事万物都是好坏并存的。眼光只盯着坏处的人，哪怕遇到一点点挫折，就会吃不香，睡不好，整天忧愁。这种人活得很累，几乎感受不到人生的快乐。当然，过分的忧愁也常使他们错过了成功的机会。善于急转弯的人，往往怀着一份光明的心情，除了看到坏处之外，还能看到好处与希望。因此，他们总能以积极进取的心态来对待生活。他们绝不会因为挫折和失败而迷失方向。这样的人，生活怎能让他们没有快乐？

补充生词

1. 红火	A	hónghuó	thriving
2. 兴隆	A	xīnglóng	prosperous
3. 指点	V	zhǐdiǎn	to instruct, to give guidance
4. 并存	V	bìngcún	to coexist
5. 挫折	V	cuòzhé	to suffer frustration
6. 错过	V	cuòguò	to miss
7. 善于	V	shànyú	to be good at
8. 进取	V	jìnqǔ	to be enterprising
9. 迷失	V	míshī	to stray, to be lost

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 老太太的名字叫哭婆婆。 ()
- (2) 一位老先生问她为什么叫哭婆婆。 ()
- (3) 她有两个女儿，一个卖伞，一个卖鞋。 ()
- (4) 下雨的时候，老太太想起女儿的布鞋卖不出去，就伤心地哭。 ()
- (5) 天晴的时候，卖伞的女儿生意兴隆。 ()
- (6) 一切事物都有好坏两面性。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 无论天晴下雨，老太太为什么总是在哭？
- (2) 老先生对老太太说什么了？

(3) 为什么说快乐是可以急转弯的？

(4) 为什么说坏事可以变成好事？请举例说明。

会话

炉中煤

——眷念祖国的情绪

郭沫若^①

啊，我年轻的女郎；
我不辜负你的殷勤，
你也不要辜负我的思量。

我为我心爱的人儿
燃到了这般模样！

啊，我年轻的女郎！
你该知道了我的前身？
你该不嫌我黑奴鲁莽？
要我这黑奴的胸中，
才有火一样的心肠。

啊，我年轻的女郎；
我想我的前身
原本是有用的栋梁，
我活埋在地底多年，
到今朝总得重见天光。

^① 郭沫若（1892—1978）四川省乐山县人。中国现代著名诗人、剧作家、历史学家。现有《沫若文集》十七卷。

啊，我年轻的女郎！
我自己重见天光，
我常常思念我的故乡，
我为我心爱的人儿
燃到了这般模样。

1920年1、2月间作

补充生词

1. 炉	N	lú	stove
2. 煤	N	méi	coal
3. 眷念	V	juànniàn	to think affectionally of
4. 辜负	V	gūfù	to let sb. down
5. 殷勤	A	yīnqín	eagerly attentive
6. 思量	V	sīliang	to consider, to think sth. over
7. 燃	V	rán	to burn
8. 前身	N	qiánshēn	predecessor
9. 黑奴	N	hēinú	black slave
10. 鲁莽	A	lǔmǎng	rash, reckless
11. 栋梁	N	dòngliáng	pillar

会话练习

1. 朗诵诗歌。
2. 讨论题：为什么说《炉中煤》表现了诗人的爱国热情？

听力

对两分钱的态度

补充生词

1. 富翁	N	fùwēng	rich man
2. 捡	V	jiǎn	to pick up
3. 枚	M	méi	a measure word for coins, stamps, rings, medals and other similar tiny things
4. 硬币	N	yìngbì	coin
5. 沟	N	gōu	ditch
6. 保安员	N	bǎo'ānyuán	security guard
7. 酬谢	V	chóuxiè	to thank with a gift

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) 富翁有很多钱,可以买到一切东西。 ()
- (2) 富翁准备去捡两分钱。 ()
- (3) 保安员拾起两分钱交到富翁的手上。 ()
- (4) 富翁从口袋里取出 100 元钱酬谢保安。 ()
- (5) 富翁认为钱可以用来消费,不能浪费。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 人们掉了两分钱的硬币,可能有几种处理办法?
- (2) 富翁掉了两分钱的硬币,他是怎样处理的?
- (3) 富翁对钱是怎样看的?

最后的野骆驼

一. 课文

人们都知道，水是人类甚至整个生物界赖以生存的宝贵资源，而淡水资源更是宝贵，它保证了人类和其他陆生动物生命的延续。我们甚至不敢去设想，人类有一天会以盐水为生。

然而，野骆驼就是这样一种靠喝盐水而活下来的陆生动物。

正如英国野骆驼基金会主席约翰·海尔先生所说：“单峰野骆驼在世界上已经灭绝，就是双峰野骆驼也只有中国和蒙古有。现在，世界上野骆驼的数量只有800至1000只，比中国的大熊猫还少，是和大熊猫一样珍奇的动物，对它要加以保护。”谈到中国的野骆驼，海尔先生兴致勃勃地说：“中国野骆驼的奇特之处是它能靠喝盐水生存。想象一下，整天喝咸咸的盐水，我想你是无法忍受的，而野骆驼却年年月月喝着这种咸咸的、苦苦的、涩涩的盐碱水，它们的肝脏竟然也慢慢地适应了这种情况。世界上没有其他的陆生动物有这种本领，甚至连野骆驼自己也不容易，好些两岁以下的小骆驼就因为肝脏不能适应而死去。”

海尔先生说：“并非所有的野骆驼都靠喝盐水为生，蒙古戈壁的野骆驼可以喝到一些淡水，但戈壁的中心地区却只有盐水。盐水从地下冒出来，看上去像雪一样。野骆驼就喝这种水，吃生长

在盐泉周围的一些小草，否则它就没办法生存了。是人类把野骆驼逼进了戈壁沙漠！”

野骆驼是沙漠中的流浪者，它们没有固定的栖息场所，常常三五成群地活动，每群由一头成年健壮的雄骆驼带领。它们十分机警、胆怯，听觉、视觉、嗅觉特别灵敏，顺风可以嗅到几公里之外的气味，在遇到危险时，可以一连跑三天，且奔跑的速度很快。

它们吃饱一顿可以一天都不吃不喝。偶然遇见绿洲中的青草和甘泉，它们也不敢久留，吃饱了，喝足了，马上就离开，生怕会发生什么意外。感到危险时，它们要么狂奔而去，否则就会受到恶狼的袭击。

冬末是野骆驼交配的时候。这时，雄骆驼的性情显得特别暴躁，不吃不喝，甚至连觉也不睡。每一群野骆驼中只能容下一头最健壮的雄骆驼，其余的雄骆驼都被赶跑了。假如两群野骆驼相遇，双方的雄骆驼就有一场恶斗，直至分出胜负。至此，战胜者就会带领着两群雌骆驼扬长而去。这个季节的雄驼，要么成为战胜者，否则就会很孤独地生活。

雌骆驼怀孕，要怀13个多月才生产，而且每胎只生一个。刚生下来的小骆驼，一天内就能站立行走，两三天之后就又跑又跳了。母驼对小驼是非常爱护的，一年多以后小驼就可以独立生活了。

野骆驼已濒临灭绝。国际上对野骆驼目前的生存状况十分关注，中国政府已将它定为一类珍贵动物，予以保护。对野骆驼及

其有关问题，中国科学工作者早已进行研究并取得了显著的成绩。这种古老的动物不仅在学术研究上有很高的价值，而且对今后改良家养骆驼品种也有一定的意义。

(原文作者：张静 谭廉华，本文有删节。)

生词

1. 野骆驼	N	yěluòtuō	wild camel
野	A	yě	wild
骆驼	N	luòtuō	camel
2. 生物界	N	shēngwùjiè	biosphere
生物	N	shēngwù	all living things, organism
3. 赖以	V	làiyǐ	to rely on
4. 宝贵	A	bǎoguì	precious
5. 淡水	N	dànshuǐ	fresh water
6. 陆生	A	lùshēng	terrestrial
7. 延续	V	yánxù	to last, to continue
8. 设想	V	shèxiǎng	to assume, to imagine
9. 盐水	N	yánshuǐ	brine
盐	N	yán	salt
10. 正如	V	zhèngrú	to be exactly as, to be just as
11. 基金会	N	jījīnhuì	foundation
基金	N	jījīn	fund
12. 主席	N	zhǔxí	chairman

13. 灭绝	V	mièjué	to become extinct, to die out
14. 珍奇	A	zhēnqí	rare
15. 加以	V	jiāyǐ	<i>used before disyllabic verbs to indicate how to deal with the matter</i>
16. 兴致勃勃		xìngzhì bóobó	in high spirits
兴致	N	xìngzhì	interest
17. 奇特	A	qítè	peculiar
18. 想象	V	xiǎngxiàng	to imagine
19. 忍受	V	rěnrshòu	to bear, to endure
20. 碱	N	jiǎn	alkali
21. 肝脏	N	gānzàng	liver
脏	N	zàng	internal organs of a body
22. 本领	N	běnlǐng	ability, skill
23. 好些	Nu	hǎoxiē	many, much
24. 并非	Adv	bìngfēi	not
25. 地区	N	dìqū	area, region
26. 冒	V	mào	to pop up
27. 看上去	V	kànshàngqu	to look like
28. 生长	V	shēngzhǎng	to grow
29. 泉	N	quán	spring
30. 周围	N	zhōuwéi	surrounding
31. 逼	V	bī	to force, to compel
32. 流浪	V	liúlàng	to roam about
33. 固定	A	gùdìng	fixed, immobile
34. 栖息	V	qīxī	to inhabit

35. 三五成群		sān wǔ chéngqún	in threes and fours
36. 头	M	tóu	<i>a measure word for livestock</i>
37. 成年	N	chéngnián	adult
38. 健壮	A	jiàn zhuàng	healthy and strong
39. 雄	A	xióng	male
40. 带领	V	dài lǐng	to lead
41. 机警	A	jī jǐng	alert
42. 胆怯	A	dǎn qiè	cowardly
43. 听觉	N	tīng jué	the sense of hearing
44. 视觉	N	shì jué	the sense of sight
45. 嗅觉	N	xiù jué	the sense of smell
嗅	V	xiù	to smell
46. 灵敏	A	líng mǐn	keen
47. 顺风	V	shùn fēng	to follow the wind
48. 气味	N	qì wèi	smell, odor
49. 一连	Adv	yì lián	in succession
50. 奔跑	V	bēn pǎo	to run quickly
奔	V	bēn	to run quickly
51. 顿	M	dùn	<i>a measure word for meals</i>
52. 绿洲	N	lǜ zhōu	oasis
53. 甘泉	N	gān quán	sweet and refreshing spring water
54. 意外	N	yì wài	accident
55. 狂奔	V	kuáng bēn	to run swiftly and violently
56. 恶狼	N	è láng	ferocious wolf

恶	A	è	ferocious
57. 袭击	V	xíjī	to raid, to make a sudden attack
58. 交配	V	jiāopèi	to mate
59. 性情	N	xìngqíng	temper
60. 暴躁	A	bàozào	short-tempered
61. 容	V	róng	to tolerate
62. 赶	V	gǎn	to expel
63. 恶斗	V	èdòu	to fight fiercely
64. 直至	V	zhízhì	until
65. 胜负	N	shèngfù	victory or defeat
66. 至此	V	zhìcǐ	at this time
67. 战胜	V	zhànshèng	to defeat
68. 雌	A	cí	female
69. 扬长而去		yángcháng ér qù	to swagger off
70. 孤独	A	gūdú	lonely
71. 怀孕	V	huáiyùn	to become pregnant
72. 生产	V	shēngchǎn	to give birth to
73. 胎	M	tāi	<i>a measure word for embryos</i>
74. 站立	V	zhàn lì	to stand
75. 行走	V	xíngzǒu	to go on foot
76. 爱护	V	àihù	to take good care of
77. 濒临	V	bīnlín	to verge on
78. 国际	N	guójì	world
79. 状况	N	zhuàngkuàng	situation, state
80. 关注	V	guānzhù	to pay close attention to

81. 予以	V	yǔyǐ	to give
82. 取得	V	qǔdé	to achieve
83. 显著	A	xiǎnzhù	remarkable
84. 学术	N	xuéshù	academic
85. 价值	N	jiàzhí	value
86. 改良	V	gǎiliáng	to improve
87. 家养	V	jiāyǎng	to domesticate
88. 品种	N	pǐnzhǒng	breed

专有名词

约翰·海尔 PN Yuēhàn Hǎi'ěr John·Higher

二. 语 法

(一) 短语组合

- 延续 [~补] ~下去 ~一次 ~两年
 [状~] 马上~ 再~ 不断~
 [~中] ~的时间 ~的方法 ~的对象
- 加以 [~宾] ~研究 ~考虑 ~关注
 [状~] 认真地~研究 必须~考虑 经常~关注
- 忍受 [~宾] ~痛苦 ~寒冷 ~寂寞
 [状~] 很难~ 曾经~ 一直~
 [~补] ~下去 ~不了 ~得住
 [~中] ~的时间 ~的结果 ~的态度

4. 带领	[~宾] ~大家	~同学	~客人
	[~补] ~一次	~得好	~一个学期
	[状~] 必须~	热情地~	亲自~
	[~中] ~的老师	~的单位	~的对象
5. 袭击	[~宾] ~谁	~别人	~对方
	[~补] ~一次	~得很成功	~不了
	[状~] 突然~	猛烈地~	向对方~
	[~中] ~的地方	~的方法	~的对象
6. 战胜	[~宾] ~困难	~对方	~自己
	[~补] ~不了	~过几次	
	[状~] 刚~	再~	经常~
	[~中] ~的原因	~的条件	~的时间
7. 爱护	[~宾] ~孩子	~花草	~书本
	[~补] ~得很	~极了	~得多
	[状~] 特别~	一直~	十分~
	[~中] ~的情况	~的态度	~的办法
8. 改良	[~宾] ~品种	~土壤	~工具
	[~补] ~得不错	~下去	~多次
	[状~] 积极~	认真~	经常~
	[~中] ~的结果	~的办法	~的情况

(二) 词语例解

1. 正如

“正如”是“正像”或“就像”的意思，副词“正”强调肯定的语气。它常与“一样”“那样”连用。例如：

- (1) 正如英国野骆驼基金会主席约翰·海尔先生所说：“单峰野骆驼在世界上已经灭绝，就是双峰野骆驼也只有中国和蒙古有。”
- (2) 正如我们估计的那样，这次马大为的考试成绩很不错。
- (3) 他很喜欢画画儿，正如你爱好踢足球一样。

2. 并非所有的野骆驼都靠喝盐水为生

副词“并”放在“不、没(有)、未、无、非”的前边，为加强否定的语气。常用于表示转折的句子中，有否定某种看法、说明某种情况的意味。例如：

- (1) 并非所有的野骆驼都靠喝盐水为生，蒙古戈壁的野骆驼可以喝到一些淡水，但戈壁的中心地区却只有盐水。
- (2) 你说的不全对，并不是所有的人都同意这样做。
- (3) 他并未说过你半句坏话，而你却怀疑他在背后伤害你。
- (4) 他退休以后，并没完全休息，多少还做点儿事。
- (5) 这种中药对病人来说，并无副作用。

3. 看上去像雪一样

“看上去”表示说话人对某具体事物观察后，作出某种估计或推断。常用做独立语。例如：

- (1) 盐水从地下冒出来，看上去像雪一样。
- (2) 看上去她大约有二十五六岁。
- (3) 这张画儿看上去好像是齐白石画的，是不是真品，还要听专家的看法。

4. 一连跑三天

副词“一连”表示动作继续不断或情况连续发生。例如：

- (1) 在遇到危险时，野骆驼可以一连跑三天，且奔跑的速度很快。
- (2) 他一连回答了老师的三个问题。
- (3) 一连下了一个多星期的雨。

5. 生怕会发生什么意外

动词“生怕”表示“很怕”“特别担心”。它不能单独做谓语，必须带宾语，且多由主谓短语、动词性短语充当。“生怕”前边一般不能再有其他修饰成分，也没有否定用法。例如：

- (1) 野骆驼吃饱了，喝足了，马上就离开，生怕会发生什么意外。
- (2) 王老师生怕学生听不懂，所以讲得很慢。
- (3) 她一连数了好几遍，生怕弄错了。

6. 只能容下一头最健壮的雄骆驼

动词“下”读轻声，在动词后做结果补语，表示有一定的空间，可以容纳一定

的数量。例如：

- (1) 每一群野骆驼中只能容下一头最健壮的雄骆驼。
- (2) 这个教室能坐下 30 多个人吗？
- (3) 你一个人能吃下这么大的一个西瓜？

注意，“动 + 不 / 得 + 下”就构成可能补语，例如：

- (4) 宿舍里至多还住得下两个人，多一个也住不下了。

7. 直至分出胜负

动词“直至”有“一直到……的时候”的意思。表示动作、状况从某时起到某时止。后面常有“才”“还”跟它呼应。多用于书面。例如：

- (1) 假如两群野骆驼相遇，双方的雄骆驼就有一场恶斗，直至分出胜负。
- (2) 我们一定要坚持下去，直至最后胜利。
- (3) 昨天他们去游览长城，直至天黑才回来。
- (4) 我上个月初给她去的信，直至今天还没回信。

8. 至此

“至此”，表示“到这里”“到这个时候”或“到这个地步”。多用于书面。例如：

- (1) 双方直至分出胜负，至此，战胜者就会带领着两群雌骆驼扬长而去。
- (2) 事已至此，只好这样了。

(三) 句子结构

形式动词谓语句

形式动词“进行、加以、予以”等，本身不表示具体的动作行为，它必须带动词性宾语，一般有介词“对”构成的介词短语做状语。它起强调宾语的作用。多用于书面。例如：

- (1) 野骆驼是和大熊猫一样珍奇的动物，对它要加以保护。
- (2) 国际上对野骆驼目前的生存状况十分关注，中国政府已将它定为一类珍贵动物，予以保护。
- (3) 对野骆驼及其有关问题，中国科学工作者早已进行研究并取得了显著的成绩。

(四) 复句与句群：选择性假转关系

选择性假转关系

这种复句给出两种选择，“要么”引导的句子给出一种正面的选择，“否则”引导的句子则给出一种反面的选择。也就是说，两个分句所表示的结果是对立的。跟有限选择句一样，“要么……否则……”所提供的选择也是有限的；跟逆条件假转复句一样，这种复句强调可能出现的一种反面结果。所以说，选择性假转复句实质上是表示一种唯一性的选择。例如：

- (1) 野骆驼就喝这种水，吃生长在盐泉周围的一些小草，否则它就没法生存了。
- (2) 感到危险时，它们要么狂奔而去，否则就会受到恶狼的袭击。
- (3) 这个季节的雄驼，要么成为战胜者，否则就会很孤独地生活。
- (4) 要么照我的意思办，否则，我饶不了你。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 野 ~菜 ~餐 ~地 ~果 ~花 ~骆驼 ~马 ~兽 ~外 ~味
~心 ~性 ~战 粗~ 荒~ 村~ 山~ 视~ 田~ 原~
2. 奇 ~才 ~功 ~怪 ~观 ~迹 ~景 ~妙 ~谈 ~袭 ~志
好~ 惊~ 离~ 神~ 新~ 珍~
3. 地 ~板 ~步 ~层 ~带 ~点 ~洞 ~方 ~理 ~面 ~名
~气 ~热 ~球 ~铁 ~区 ~图 ~位 ~下 ~形 ~址
~质 本~ 菜~ 草~ 产~ 场~ 大~ 工~ 荒~ 基~
内~ 胜~ 随~ 重~ 心~ 外~ 当~ 土~ 空~ 沙~
4. 健 ~步 ~儿 ~康 ~美 ~全 ~谈 ~忘 ~在 ~壮 保~
刚~ 康~ 强~ 稳~ 雄~ 壮~
5. 机 ~场 ~车 ~床 ~电 ~动 ~构 ~关 ~会 ~警 ~灵
~密 ~敏 ~器 ~巧 ~体 ~头 ~要 ~油 ~遇 ~制
~组 电~ 动~ 耳~ 飞~ 货~ 客~ 时~ 司~ 投~
危~ 专~ 总~

6. 性 ~别 ~格 ~急 ~感 ~命 ~情 ~质 ~能 ~状 ~子
 本~ 词~ 雌~ 感~ 个~ 共~ 惯~ 急~ 理~ 男~
 女~ 品~ 人~ 特~ 属~ 兽~ 习~ 阴~ 阳~ 中~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 设想 设想 _____
2. _____ 珍奇 珍奇 _____
3. _____ 想象 想象 _____
4. _____ 健壮 健壮 _____
5. _____ 灵敏 灵敏 _____
6. _____ 孤独 孤独 _____
7. _____ 显著 显著 _____
8. _____ 流浪 流浪 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

并不 并非 正如 至此 看上去 一连 下 生怕 直至

1. 黄山是中国有名的风景区, _____ 你说的那样, 每年都有很多中外游客去游览。
2. 你说大家都喜欢听流行歌曲。我认为你说的 _____ 全对, _____ 所有的人都喜欢听流行歌曲, 比如我吧, 我就爱听民歌。
3. 他今年 75 岁了, 走起路来特别精神, _____ 像五六十岁的人。
4. 他 _____ 干了一天一夜才把这活儿干完。
5. 她 _____ 你不回家, 除了给你写了一封长信以外, 还给你打了两三次电话。
6. 那辆车还能装 _____ 几个箱子。
7. 他七岁去的北京, _____ 大学毕业, 才回了一趟南方的老家。
8. 事已 _____, 你难过也没有用, 还是想办法帮助帮助他。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. 淡水保证了生物的生命延续。 ()
2. 野骆驼是靠喝盐水活下来的动物。 ()
3. 双峰野骆驼只有中国才有。 ()
4. 野骆驼是被人类逼进戈壁沙漠的。 ()
5. 野骆驼的嗅觉不太灵敏。 ()
6. 野骆驼奔跑的速度很快，它可以一连跑两三天。 ()
7. 每一群野骆驼只能容下一头雄骆驼。 ()
8. 野骆驼每胎能生几个小骆驼。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 为什么说水是人类最宝贵的资源？
2. 为什么说野骆驼也是需要加以保护的珍奇动物？
3. 中国的野骆驼有什么奇特的地方？
4. 野骆驼有哪些特点？
5. 研究野骆驼有什么科学价值？

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的选择性假转复句

要么你跟我回家去看妈妈	否则就搞不成这次活动
要么你亲自参加	否则他不知道你来找过他
要么你给他留个条儿	否则妈妈会生气的

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 咱们还继续干吗？

B: _____ 坚持干下去， _____ ，咱们前面就等于白干。

(要么，否则)

(2) A: 他病得很厉害,怎么办?

B: _____, _____, 就有生命危险。(要么,否则)

(3) A: 这是不是珍奇动物?

B: 这种动物很珍贵。我们要_____。(加以)

(4) A: 对家庭经济比较困难的学生怎么办?

B: 对家庭经济比较困难的学生,学校_____。(予以)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“动物”有关的词汇,对于现在还不会而想学习的词,可以先用母语写出

例词:

(1) 动物 骆驼 马 牛 羊 熊猫 猫 狗 鸡 鸭 鹅 鱼
虾 螃蟹 蜜蜂……

(2) 肉食品 羊肉 牛肉 鸡肉 鸭肉 鹅肉 烤鸭 烧鸡 烤鹅
涮羊肉 烤羊肉串 烤全羊……

(3) 养羊 饲养 畜牧业 家养 野生 交配 兽医……

2. 说一说,尽量用上刚刚学会的词

(1) 你们家乡一般饲养哪种动物?

(2) 你知道野骆驼的生活习惯吗?

(3) 你认为城市养狗好不好?

(4) 你最喜欢什么动物?

3. 写一写,尽量用上刚刚学会的词

保护野生动物

(1) 为什么要保护野生动物?

(2) 怎样保护野生动物?

(3) 怎样保护野骆驼?

4. 语言活动

说出 10 种我们学过的动物。

四. 阅读·会话·听力

阅读

发菜与开什米毛衣

去年冬天，春节之前，我曾经写信给报刊，为内蒙古草原求情。因为看到各大饭店推出过年菜，要大家“吃发菜，好发财”。让大家吃发菜，只是因为“发菜”与“发财”的发音相同，求个吉利。他们却不知道要泡出二两发菜，就要足足毁掉几个足球场那样大的草地；更别说这几十年间，拿着大耙子去扒发菜的人越来越多，他们毁掉了多少内蒙古草原的牧场。

感到欣慰的是，我的信发表之后，听年轻的朋友告诉我，网络上马上有人响应，劝告大家不要再吃发菜。也有人说，他们一直以为发菜是长在海里的呢！

前几天我先生在车中听到广播，说香港有关单位已经想办法找出一些有吉祥比喻意义的食物来代替发菜，比如把油炸豆腐叫“发菜”，又有营养又好吃。

对于北京的居民来说，内蒙古离北京很近。这几年，北京春天的风沙越来越大，在报上也逐渐出现“沙尘暴”这样的名词。

所有的风沙都从北方吹过来，吹了几千几万年了，怎么在这几年间突然变成灾害了呢？今天只说一个小小的现象——绵羊和山羊吃草的习惯。

蒙古人养畜，顺序不变，永远是马、牛、骆驼、绵羊、山羊这样排列。在吃草的习惯上，马爱吃草的尖端和籽粒，所以要寻找草比较高的牧场。牛是用舌头卷草吃的，矮草就可以了。绵羊的牙齿很锐利，每每啃到草根，所以放过绵羊的牧场，一年只能使用一次，除非新草再生，否则无法使用。而山羊对草根毁得更厉害，所以牧民原来养山羊的头数是很少的。但由于用山羊毛绒织的开什米毛衣又轻又暖，山羊毛绒的价钱很高，牧民养山羊的头数自然就多了，草场被毁得也就更加厉害了。

吃发菜、穿开司米，看上去似乎问题不大，但却严重地破坏草原，你要我们怎么说呢？不吃发菜，不穿开司米，行吗？

(原文作者: 席慕容, 本文有删改。)

补充生词

1. 发菜	N	fàcài	a kind of hair-like vegetable
2. 开什米	N	kāishímǐ	cashmere
3. 求情	V	qiúqíng	to beg for (mercy on sb.)
4. 推出	V	tuīchū	to present to the public, to release
5. 耙子	N	pázi	rake
6. 欣慰	A	xīnwèi	gratified
7. 响应	V	xiǎngyìng	to respond
8. 广播	V	guǎngbō	to broadcast
9. 代替	V	dàitì	to substitute for
10. 绵羊	N	miányáng	sheep
11. 山羊	N	shānyáng	goat
12. 顺序	N	shùnxù	order

13. 尖端	N	jiānduān	the cutting edge
14. 籽	N	zǐ	seed
15. 舌头	N	shétou	tongue
16. 牙齿	N	yáchǐ	tooth
17. 锐利	A	ruìlì	sharp
18. 啃	V	kěn	to gnaw
19. 再生	V	zàishēng	to regenerate, to revive

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 去年春节之前，“我”曾给报刊写信向内蒙古草原求情。 ()
- (2) 要毁掉几个足球场那样大的草地才能泡出二两发菜。 ()
- (3) 有人以为发菜是长在海里的。 ()
- (4) 为了保护草原，不要再吃发菜。 ()
- (5) 蒙古人养畜的顺序是牛、骆驼、马、绵羊、山羊这样排列。()
- (6) 牛是用舌头卷草吃的，矮草就行。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 为什么各大饭店推出过年吃发菜?
- (2) 为什么吃发菜会破坏草原?
- (3) 为什么山羊对草根毁得更厉害?
- (4) 穿开司米毛衣为什么对草原也有影响?

保护环境

马：环境问题越来越严重，野生动物越来越少。

陆：这都是人类破坏的结果，现在我们真该对这个问题予以重视了。

马：我们应该进行一些宣传，号召人们保护环境、保护野生动物。

陆：除非我们现在就采取行动，否则就来不及了。

马：是啊，等野生动物都灭绝了，森林、草原都消失了，到那时候再后悔，可就晚了。保护环境恐怕不能光靠宣传，要把环境保护好，非得靠法律不可。

陆：是这样。譬如，中国政府把大熊猫定为一类珍贵动物加以保护，建立了大熊猫自然保护区。我有一个朋友的家就在保护区，他对我说，十几年前，他十二三岁的时候，大熊猫常到他家后山坡竹林里吃竹子、玩耍。那时村子里有很多的狗，一见大熊猫来吃竹子，就围追乱叫。他和小朋友们就勇敢地跑过去站在大熊猫身边，一边把狗赶跑，一边推着大熊猫的屁股往山坡上走，不许狗靠近它。大熊猫实在走不动了，孩子们就把它推到树上去“避难”，让那些狗一点儿办法也没有。他还说，爸爸妈妈常教育他们说：“大熊猫是我们的朋友，是国家保护的珍贵动物，是受法律保护的。大熊猫来找食物，它是我们的客人，我们要欢迎它。它有危险，我们要保护它、帮助它……”

马：所以孩子们能自觉地保护大熊猫。

陆：我朋友还说，有一次，他爸爸看见一个大熊猫的脚受了伤，不能走路，好像很痛苦的样子。他爸爸就跟几个大人把它抬到大熊猫保护中心去看大夫。

马：大熊猫是中国的国宝。不但中国人喜欢它。外国人也很喜爱它。

陆：你说得很对。

补充生词

1. 破坏	V	pòhuài	to destroy
2. 宣传	V	xuānchuán	to promote, to publicize
3. 号召	V	hàozhào	to call for
4. 非得	Adv	fēiděi	to have to
5. 围追	V	wéizhuī	to encircle and chase
6. 屁股	N	pìgu	buttocks
7. 避难	V	bìnnàn	to take refuge
8. 国宝	N	guóbǎo	national treasure

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：要把环境保护好，为什么非得靠法律不可？

听力

贴身保镖

补充生词

1. 恳求	V	kěnqiú	to plead
2. 淡	A	dàn	light
3. 蓝色	N	lánsè	blue
4. 蠕动	V	rúdòng	to wriggle

5. 纯种	A	chúnzhǒng	purebred
6. 狼犬	N	lángquǎn	wolfhound
7. 汪汪	Ono	wāngwāng	bark
8. 哼哼唧唧		hēnghengjījī	groan and moan
9. 贴身	A	tiēshēn	personal
10. 保镖	N	bǎobiāo	bodyguard

专有名词

1. 大丹	PN	Dàdān	name of a dog
2. 蓝丹	PN	Lándān	name of a dog

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) 一个农村少年劝我买一条小狗。 ()
- (2) 它是一条纯种的外国狼犬。 ()
- (3) 小狗身上是一层淡蓝色的茸毛，还有不少圆圆的白点。 ()
- (4) “我”只花 100 元人民币就买回了这只小狗。 ()
- (5) “我”让小狗睡在“我”的旁边。 ()
- (6) 丹丹长大了，它体重 50 公斤，身高 1.75 米。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 那个农村少年卖的是一条什么样的小狗?
- (2) 人们为什么说“狗通人性”?
- (3) 主人为什么说丹丹是她的“贴身保镖”?

我的母亲^①(节选)

一. 课文

母亲生在农家，所以勤俭诚实，身体也好。这一点事实却极重要，因为假若我没有这样的一位母亲，我以为我恐怕也就要大大地打个折扣了。

母亲出嫁大概是很早，因为我的大姐现在已是六十多岁的老太婆，而我的大外甥女还长我一岁啊。我有三个哥哥，四个姐姐，但能长大成人的，只有大姐，二姐，三姐，三哥与我。我是“老”儿子。生我的时候，母亲已有四十一岁，大姐二姐已都结婚了。

由大姐与二姐所嫁人的家庭来推断，在我生下之前，我的家里，大概还马马虎虎地过得去。那时候订婚讲究门当户对，而大姐夫是做小官的，二姐夫也开过一间酒馆，他们都是相当体面的人。

可是，我，我给家庭带来了不幸：我生下来，母亲晕过去半夜，才睁眼看见她的老儿子——感谢大姐，



^① 本文原载于1943年4月《半月文萃》第一卷第九、十期合刊，作者老舍。选入本书时略有改动。

把我揣在怀中，才没冻死。

一岁半，我把父亲“克”死了。

兄不到十岁，三姐十二三岁，我才一岁半，全靠母亲独力抚养了。为我们的衣食，母亲要给人家洗衣服，缝补或裁缝衣裳。可是在忙碌中她还把院子屋中收拾得清清爽爽。院中，父亲遗留下的几盆石榴与夹竹桃，永远会得到应有的浇灌与爱护，年年夏天开许多花。

母亲活到老，穷到老，辛苦到老，她说，全是命当如此。她最会吃亏。给亲友邻居帮忙，她总跑在前面。凡是她能做的，都有求必应。但是吵嘴打架，永远没有她。她宁吃亏，不逗气。

可是，母亲并不软弱。父亲死在庚子闹“拳”的那一年^②。联军入城^③，挨家搜索财物鸡鸭，我们被搜两次。母亲拉着哥哥与三姐坐在墙根，等着“鬼子”进门，街门是开着的。“鬼子”进门，一刺刀先把老黄狗刺死，而后入室搜索。他们走后，母亲把破衣箱搬起，才发现了我。假若箱子不空，我早就被压死了。皇上跑了^④，丈夫死了，鬼子来了，满城是血光火焰，可是母亲不怕，她要在刺刀下，饥荒中，保护着儿女。北平有多少变乱啊，有时候兵变了，街市整条地烧起，火团落在我们院中。有时候内战了，城门紧闭，铺店关门，昼夜响着枪炮。这惊恐，这紧张，再加上一家饮食的筹划，儿女安全的顾虑，岂是一个软弱的老寡妇所能受得起的？可是，在这种时候，母亲的心横

② 父亲死在庚子闹“拳”的那一年：“庚子闹‘拳’”指1900年闹义和团的那一年。义和团开始以练拳术形式组织群众，参加者多为农民和城市贫民。1898年提出“扶清反洋”，1900年八国联军进攻中国，义和团在天津、北京对侵略军进行了英勇的抵抗，最后终遭失败。

③ 联军入城：指1900年八国联军进入北京城。

④ 皇上跑了：指1900年八国联军攻打天津和北京时，光绪皇帝和慈禧太后逃离了北京。

起来，她不慌不哭，要从无办法中想出办法来。她的泪会往心中落！这点软而硬的个性，也传给了我。我对一切人与事，都取和平的态度，把吃亏看作当然的。但是，在做人上，我有一定的宗旨与基本的法则，什么事都可将就，而不能超过自己划好的界限。我怕见生人，怕办杂事，怕出头露面；但是到了非我去不可的时候，我便不得不去，正像我的母亲。从私塾到小学，到中学，我经历过起码有二十位教师吧，其中有给我很大影响的，也有毫无影响的，但是我的真正的教师，把性格传给我的，是我的母亲。母亲并不识字，她给我的是生命的教育。

生词

1. 诚实	A	chéngshí	honest
2. 事实	N	shìshí	fact
3. 假若	Conj	jiǎruò	if, supposing
4. 打折扣	IE	dǎ zhékòu	to detract from the desired quality
折扣	N	zhékòu	discount
5. 出嫁	V	chūjià	(of a woman) to get married
嫁	V	jià	(of a woman) to marry
6. 老太婆	N	lǎotàipó	old woman
7. 外甥女	N	wàishengnǚ	niece, sister's daughter
8. 推断	V	tuīduàn	to draw a conclusion, to infer
9. 过得去	IE	guòdeqù	passable
10. 订婚	V	dìnghūn	to be engaged
11. 讲究	V/A	jiǎngjiu	to be particular about

12. 门当户对		mén dāng hù duì	(of marriage) to be well matched in socio-economic position
13. 做官	V	zuòguān	to be an official, to secure an official position
14. 体面	A	tǐmiàn	decent, respectable
15. 不幸	N	búxìng	adversity, misery
16. 揣	V	chuāi	to hide or carry in one's clothes
17. 克死	V	kèsǐ	to cause someone to die
18. 独力	A	dúli	on one's own, independent
19. 抚养	V	fǔyǎng	to bring up, to foster
20. 缝补	V	féngbǔ	to sew and mend
21. 裁缝	V/N	cáifeng	to sew and to tailor; tailor
22. 衣裳	N	yīshang	clothes
23. 忙碌	A	mánglù	to be busy, to bustle about
24. 收拾	V	shōushi	to tidy up
25. 清爽	A	qīngshuǎng	tidy and clean
26. 遗留	V	yíliú	to leave
27. 石榴	N	shíliú	pomegranate
28. 夹竹桃	N	jiāzhú táo	oleander
29. 浇灌	V	jiāoguàn	to water
灌	V	guàn	to pour
30. 命	N	mìng	fate
31. 吃亏	VO	chīkuī	to be at a disadvantage, to suffer losses
32. 凡是	Adv	fánshì	every, any, all, whatever

33. 有求必应		yǒu qiú bì yìng	to grant whatever is requested
34. 吵嘴	V	chǎozuǐ	to quarrel
35. 打架	V	dǎjià	to fight
36. 宁	Conj	nìng	would rather
37. 逗气	V	dòuqì	to contend or quarrel with sb. on account of a personal grudge
38. 软弱	A	ruǎnrùo	weak, feeble
39. 联军	N	liánjūn	allied forces
40. 挨家	Adv	āijiā	house-to-house
41. 搜索	V	sōusuǒ	to search
搜	V	sōu	to search, to hunt for
42. 财物	N	cáiwù	property
43. 墙根	N	qiánggēn	the foot of a wall
44. 鬼子	N	guǐzi	devil (a term of abuse for foreign invaders)
45. 街门	N	jiēmén	gate
46. 刺刀	N	cìdāo	bayonet
刺	V	cì	to puncture
47. 而后	Adv	érhòu	from or after that time, then
48. 衣箱	N	yīxiāng	trunk
箱子	N	xiāngzi	box
49. 压	V	yā	to press
50. 皇上	N	huángshang	emperor
51. 血光	N	xuèguāng	bloody
52. 火焰	N	huǒyàn	flame

53. 饥荒	N	jīhuāng	famine
54. 变乱	N	biànlùn	turmoil
55. 兵变	N	bīngbiàn	mutiny
56. 街市	N	jiēshì	downtown streets
57. 火团	N	huǒtuán	fire ball
58. 内战	N	nèizhàn	civil war
59. 昼夜	N	zhòuyè	day and night
60. 枪	N	qiāng	gun
61. 炮	N	pào	cannon
62. 惊恐	A	jīngkǒng	frightened
63. 饮食	N	yǐnshí	food and drink
64. 筹划	V	chóuhuà	to plan and prepare
65. 顾虑	V/N	gùlǜ	to worry, to have misgivings about; misgiving
66. 岂	Adv	qǐ	<i>used to ask a rhetorical question</i>
67. 寡妇	N	guǎfu	widow
68. 心横起来		xīn héng qǐlai	to become desperate
69. 个性	N	gèxìng	personality
70. 传	V	chuán	to inherit
71. 做人	V	zuòrén	to conduct oneself, to behave
72. 宗旨	N	zōngzhǐ	tenet
73. 法则	N	fǎzé	principle, rule
74. 将就	V	jiāngjiu	to make do with
75. 划	V	huà	to draw
76. 界限	N	jièxiàn	boundary

77. 生人	N	shēngrén	stranger
78. 杂事	N	záshì	sundries
79. 出头露面		chūtóu lòu miàn	to appear in public
露	V	lòu	to show
80. 非……不可		fēi... bùkě	simply must, to have got to
81. 私塾	N	sīshú	old-style private school
82. 经历	V/N	jīnglì	to experience; experience
83. 起码	A	qǐmǎ	at least
84. 识字	V	shízi	to be literate

当我在小学毕了业的时候，亲友一致地愿意我去学手艺，好帮助母亲。我晓得我应当去找饭吃，以减轻母亲的勤劳困苦。可是，我也愿意升学。我偷偷地考入了师范学校，制服，饭食，书籍，宿处，都由学校供给。只有这样，我才敢对母亲提升学的话。入学，要交十元的保证金。这是一笔巨款！母亲作了半个月的难，把这巨款筹到，而后含泪把我送出门去。她不辞劳苦，只要是儿子有出息。当我由师范毕业，而被派为小学校校长，母亲与我都一夜不曾合眼。我只说了句：“以后，您可以歇一歇了！”她的回答只有一串串的眼泪。我入学之后，三姐结了婚。母亲对儿女是都一样疼爱的，但是假若她也有点偏爱的话，她应当偏爱三姐，因为自父亲死后，家中一切的事情都是母亲和三姐共同撑持的。三姐是母亲的右手。但是母亲知道这右手必须割去，她不能为自己的便利而耽误了女儿的青春。当花轿来到我们的破门外的时候，母亲的手就跟冰一样的凉，脸上没有血色——那是阴历

四月，天气很暖和。大家都怕她晕过去。可是，她挣扎着，咬着嘴唇，手扶着门框，看花轿徐徐地走去。

儿女的生命是不依顺着父母所设下的轨道一直前进的，所以老人总免不了伤心。我二十三岁，母亲要我结了婚，我不要。我请来三姐给我说情，老母含泪点了头。我爱母亲，但是我给了她最大的打击。时代使我成为逆子。二十七岁，我上了英国。为了自己，我给六十多岁的老母以第二次打击。在她七十大寿的那一天，我还远在异域。那天，据姐姐们后来告诉我，老太太喝了两口酒，很早便睡下。她想念她的幼子，而不便说出来。

七七抗战后^⑤，我由济南逃出来。北平又像庚子那年似的被鬼子占据了，可是母亲日夜惦念的幼子却跑西南来^⑥。母亲怎样想念我，我可以想象得到，可是我不能回去。

去年一年，我在家信中找不到关于老母的起居情况。我疑虑，害怕。我想象得到，如有不幸，家中念我流亡孤苦，或不忍相告。母亲的生日是在九月，我在八月半写去祝寿的信，算计着会在寿日之前到达。信中嘱咐千万要把寿日的详情写来，使我不再疑虑。十二月二十六日，由文化劳军的大会上回来^⑦，我接到家信。我不敢拆读。就寝前，我拆开信，母亲已去世一年了！

⑤ 七七抗战后：日本侵略者在占领中国东北后，又逐步侵入华北。1937年7月7日，日本侵略者向北京西南的卢沟桥发动进攻。从此中国人民进行了长达八年之久的抗日战争。

⑥ 却跑西南来：在抗日战争期间，南京国民党政府迁移到中国西南重庆，所以当时很多文化名人也都到了重庆。

⑦ 由文化劳军的大会上回来：“文化劳军”指在抗日战争期间，文化团体组织文艺演出慰劳抗日将士。

生命是母亲给我的。我之能长大成人，是母亲的血汗灌养的。我之能成为一个不十分坏的人，是母亲感化的。我的性格、习惯，是母亲传给她的。她一世未曾享过一天福，临死还吃的是粗粮。唉！还说什么呢？心痛！心痛！

生词

1. 一致	A	yízhì	consistent
2. 手艺	N	shǒuyì	skill
3. 应当	V	yīngdāng	ought to, should
4. 勤劳	A	qínláo	hardworking, industrious
5. 困苦	A	kùnkǔ	poor
6. 升学	V	shēngxué	to go to a school of a higher grade
7. 偷偷	Adv	tōutōu	stealthily, secretly
8. 师范	N	shīfàn	normal school
9. 制服	N	zhìfú	uniform
10. 饭食	N	fànshí	food
11. 宿处	N	sùchù	accommodation
12. 供给	V	gōngjǐ	to supply
13. 入学	V	rùxué	to enter school, to enroll in school
14. 保证金	N	bǎozhèngjīn	deposit
15. 巨款	N	jùkuǎn	large amount of money
16. 作难	V	zuònán	to make things difficult for someone
17. 筹	V	chóu	to prepare
18. 不辞	V	bùcí	not to decline

19. 劳苦	A	láo kǔ	toilsome
20. 出息	N	chū xī	prospects, bright future
21. 不曾	Adv	bù céng	never
22. 合眼	V	hé yǎn	to close one's eyes
23. 歇	V	xiē	to have a rest
24. 疼爱	V	téng'ài	to love dearly, to be very fond of
25. 偏爱	V	piān'ài	to have partiality for
26. 共同	A	gòng tóng	common, mutual
27. 撑持	V	chēng chí	to support, to prop up
28. 割	V	gē	to cut with a knife
29. 便利	A	biàn lì	convenient
30. 青春	N	qīng chūn	youth
31. 冰	N	bīng	ice
32. 血色	N	xuè sè	redness of the skin
33. 阴历	N	yīn lì	lunar calendar
34. 嘴唇	N	zuǐ chún	lip
35. 门框	N	mén kuàng	door frame
36. 徐徐	A	xú xú	slow
37. 依顺	V	yī shùn	to follow
38. 设	V	shè	to set up
39. 轨道	N	guǐ dào	railway, orbit
40. 前进	V	qián jìn	to advance, to go forward
41. 伤心	A	shāng xīn	grieved, heartbroken
42. 说情	V	shuō qíng	to intercede (for sb.)

43. 打击	V	dǎjī	to strike
44. 逆子	N	nìzǐ	unfilial child
45. 大寿	N	dàshòu	important birthday
46. 异域	N	yìyù	foreign country
47. 想念	V	xiǎngniàn	to miss
48. 幼子	N	yòuzǐ	the youngest son
49. 逃	V	táo	to escape, to flee
50. 占据	V	zhànjù	to occupy
51. 日夜	N	rìyè	day and night
52. 惦念	V	diànniàn	to keep thinking about
惦	V	diàn	to be concerned about
53. 家信	N	jiāxìn	letter to or from home
54. 起居	N	qǐjū	daily life
55. 疑虑	N	yílǜ	misgiving
56. 害怕	V	hàipà	to be afraid of
57. 念(挂念)	V	niàn(guàniàn)	to miss, to think of
58. 流亡	V	liúwáng	to go into exile
59. 孤苦	A	gūkǔ	lonely and wretched
60. 不忍	V	bùrěn	cannot bear, not to have the heart to do
61. 相告	V	xiānggào	to tell
62. 祝寿	V	zhùshòu	to congratulate on one's birthday
63. 算计	V	suànjì	to calculate, to reckon
64. 到达	V	dàodá	to arrive
65. 嘱咐	V	zhǔfù	to exhort

66. 千万	Adv	qiānwàn	to be sure, must
67. 详情	N	xiángqíng	detailed information
68. 劳军	V	láo jūn	to reward the victorious army
69. 就寝	V	jiùqǐn	to go to bed
70. 血汗	N	xuèhàn	sweat and blood
71. 感化	V	gǎnhuà	to influence and reform
72. 一世	N	yíshì	all one's life
73. 未曾	Adv	wèicéng	never
74. 享福	V	xiǎngfú	to enjoy a happy life
75. 临	V	lín	to approach
76. 粗粮	N	cūliáng	coarse food grains, roughage

专有名词

七七抗战 PN Qī-qī Kàngzhàn July 7th Incident of 1937

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | |
|----------------|-------|-------|
| 1. 抚养 [~宾] ~子女 | ~孩子 | ~孤儿 |
| [~补] ~得很好 | ~起来 | ~了十几年 |
| [状~] 一直~ | 长期~ | 现在~ |
| [~中] ~的时间 | ~的结果 | ~的情况 |
| 2. 缝补 [~宾] ~衣服 | ~被子 | ~鞋子 |
| [~补] ~得不错 | ~得很漂亮 | ~了两次 |
| [状~] 认真地~ | 耐心地~ | 经常~ |

	[~中] ~的人	~的方法	~的时间
3. 收拾	[~宾] ~屋子	~书房	~行李
	[状~] 很难~	经常~	跟大家一起~
	[~补] ~好	~完了	~得很整齐
	[~中] ~的书桌	~的箱子	~的东西
4. 浇灌	[~宾] ~花草	~果园	~蔬菜
	[~补] ~两次	~得很细心	~三天
	[状~] 必须~	认真地~	亲自~
	[~中] ~的花园	~的水	~的方法
5. 供给	[~宾] ~大米	~衣服	~原料
	[~补] ~一次	~得很及时	~不了
	[状~] 一直~	不断地~	向对方~
	[~中] ~的地方	~的时间	~的对象
6. 打击	[~宾] ~别人	~对方	~坏人
	[~补] ~得很厉害	~过几次	~下去
	[状~] 必须~	坚决~	不断~
	[~中] ~的原因	~的对象	~的时间
7. 想念	[~宾] ~亲人	~男朋友	~家人
	[~补] ~得很	~很长时间	~得很厉害
	[状~] 特别~	总是~	十分~
	[~中] ~的时候	~的情形	~的日子
8. 害怕	[~宾] ~生病	~老虎	~破产
	[~补] ~极了	~得多	~得很
	[状~] 一直~	特别~	真的~
	[~中] ~的结果	~的样子	~的原因

(二) 词语例解

1. 我的家里，大概还马马虎虎地过得去

这里的“过得去”表示“(生活)不很困难。”例如：

(1) 在我生下之前，我的家里，大概还马马虎虎地过得去。

(2) 小俩口的日子还过得去，他们还打算买车呢。

(3) 家里的生活还过得去，现在我们不需要花什么钱，你们就不要再给家里寄钱了。

2. 凡是她能做的

副词“凡是”表示在一定范围内没有例外。用在主语前边。例如：

(1) 凡是她能做的，都有求必应。

(2) 凡是跟他一起工作过的人，都说他是一位好老师。

(3) 凡是帮助过我的人，我都不会忘记。

3. 岂

副词“岂”有“难道、哪、哪里、怎么”的意思，用于反问句，起强调的作用。多用于书面。例如：

(1) 这惊恐，这紧张，再加上一家饮食的筹划，儿女安全的顾虑，岂是一个软弱的老寡妇所能受得起的？

(2) 岂有此理？

(3) 你眼前有困难，我们岂能不帮助呢？

4. 什么事都可将就

动词“将就”表示勉强适应不很满意的事物或环境。例如：

(1) 在做人上，我有一定的宗旨与基本的法则，什么事都可将就，而不能超过自己划好的界限。

(2) 这支笔不太好，你就将就着用吧。

(3) 别的还可以将就，质量绝对不能将就。

(4) 这套房子小了点儿，你先将就着住吧。

5. 不得不去

“不得不”是一种带双重否定的短语词，表示“不这样做不行”或“必须这样”，后边必须带动词性词语或“这样”等做宾语。例如：

(1) 到了非我去不可的时候，我便不得不去。

(2) 这里的情况变了，他们不得不改变原来的计划。

(3) 她家里很穷，不得不这样。

6. 千万要把寿日的详情写来

副词“千万”表示“必须怎么样”或“一定要怎么样”的意思。多用于祈使句，“千万”后面如果是肯定式，一般跟“要”连用，如果是否定式，常跟“别、不要、不可”等连用。例如：

- (1) 信中嘱咐千万要把寿日的详情写来，使我不再疑虑。
- (2) 回国后千万要来信。
- (3) 火车票是早上6点45分的。千万别误了点。
- (4) 这件事情千万不要告诉别人。
- (5) 工作一定要认真，千万不可大意。

7. 我之能长大成人

“之”是古代汉语遗留下来的结构助词，在一个主谓短语的主谓之间加进“之”字，使整个短语变为名词性的。用于书面。例如：

- (1) 我之能长大成人，是母亲的血汗灌养的。
- (2) 我之能成为一个不十分坏的人，是母亲感化的。
- (3) 这次技术革新范围之广泛，影响之深远，成绩之显著，都是前所未有的。

8. 未曾享过一天福

副词“未曾”表示从前没有过某些行为或情况。多用于书面。例如：

- (1) 她一世未曾享过一天福，临死还吃的是粗粮。
- (2) 他们虽然未曾见过面，但常有书信往来。
- (3) 这样的事情，他也未曾遇见过。

(三) 句子结构

宁(愿)……不……

连词“宁”表示比较两方面的利害得失后选取的方面。后面用“不”呼应，表示“舍弃”的方面。也说“宁愿”，例如：

- (1) 她宁吃亏，不逞气。
- (2) 我宁吃鲜桃一口，不吃烂杏一筐。
- (3) 他宁愿站着死，不愿跪着生。

也常用“宁可……也不……”格式，例如：

- (4) 我宁可自己多干一点儿，也不愿麻烦别人。

(四) 复句与句群：总括句群 解说句群

1. 总括句群

一个句群，其中一个句子作一个总体上的、概括性说明，另外一些句子作细致的具体说明，这种句群叫做总分句群。例如：

- (1) 哥哥似乎没有同我玩耍过。有时候，他去读书；有时候，他去学徒；有时候，他也去卖花生或樱桃之类的小东西。
- (2) 对于姥姥家，我只知道上述的一点。外公外婆是什么样子，我就知道了，因为他们早已去世。至于更远的族系与家史，就更不晓得了；穷人只能顾眼前的衣食，没有工夫谈论什么过去的光荣；“家谱”这字眼，我在幼年就根本没有听说过。
- (3) 给亲友邻居帮忙，她总跑在前面：她会给婴儿洗三——穷朋友们可以因此少花一笔“请姥姥”钱——她会刮痧，她会给孩子们剃头，她会给少妇们绞脸……凡是她能做的，都有求必应。

2. 解说句群

一个句子描写一种情况或介绍一件事情，后面用若干句子对前边说到的情况作进一步的解释、补充和说明，这种句群叫解说句群。例如：

- (1) 母亲出嫁大概是很早，因为我的大姐现在已是六十多岁的老太婆，而我的大外甥女还长我一岁啊。我有三个哥哥，四个姐姐，但能长大成人的，只有大姐，二姐，三姐，三哥与我。我是“老”儿子。生我的时候，母亲已有四十一岁，大姐二姐已都结婚了。
- (2) 可是，母亲并不软弱。父亲死在庚子闹“拳”的那一年。联军入城，挨家搜索财物鸡鸭，我们被搜两次。母亲拉着哥哥与三姐坐在墙根，等着“鬼子”进门，街门是开着的。“鬼子”进门，一刺刀先把老黄狗刺死，而后入室搜索。他们走后，母亲把破衣箱搬起，才发现了我。假若箱子不空，我早就被压死了。皇上跑了，丈夫死了，鬼子来了，满城是血光火焰，可是母亲不怕，她要在刺刀下，饥荒中，保护着儿女。
- (3) 儿女的生命是不依顺着父母所设下的轨道一直前进的，所以老人总免不了伤心。我二十三岁，母亲要我结了婚，我不要。我请来三姐给我说情，老母含泪点了头。我爱母亲，但是我给了她最大的打击。时代使我成为逆子。二十七岁，我上了英国。为了自己，我给六十多岁的老母以第二次打击。在她七十大寿的那一天，我还远在异域。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

- | | | | | | | | | | | |
|------|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1. 体 | ~操 | ~格 | ~会 | ~积 | ~检 | ~力 | ~谅 | ~面 | ~念 | ~态 |
| | ~温 | ~贴 | ~形 | ~验 | ~育 | ~质 | ~重 | 大~ | 个~ | 固~ |
| | 集~ | 具~ | 立~ | 气~ | 全~ | 人~ | 肉~ | 身~ | 实~ | 事~ |
| | 天~ | 团~ | 文~ | 物~ | 形~ | 遗~ | 整~ | 主~ | 总~ | |
| 2. 清 | ~白 | ~茶 | ~查 | ~唱 | ~晨 | ~除 | ~楚 | ~单 | ~淡 | ~风 |
| | ~高 | ~洁 | ~静 | ~苦 | ~理 | ~明 | ~扫 | ~爽 | ~算 | ~洗 |
| | ~闲 | ~香 | ~新 | ~醒 | ~早 | ~真 | 分~ | 付~ | 冷~ | 认~ |
| 3. 财 | ~宝 | ~产 | ~富 | ~经 | ~礼 | ~力 | ~贸 | ~迷 | ~团 | ~务 |
| | ~物 | ~政 | ~主 | 发~ | 家~ | 理~ | 钱~ | 外~ | 洋~ | |
| 4. 勤 | ~奋 | ~俭 | ~劳 | ~勉 | ~务 | 出~ | 后~ | 考~ | 辛~ | 外~ |
| | 值~ | 内~ | | | | | | | | |
| 5. 家 | ~财 | ~产 | ~常 | ~畜 | ~传 | ~访 | ~父 | ~教 | ~人 | ~信 |
| | ~属 | ~务 | ~庭 | ~业 | ~长 | ~政 | ~族 | 成~ | 大~ | 店~ |
| | 发~ | 公~ | 国~ | 画~ | 名~ | 亲~ | 人~ | 专~ | 自~ | 作~ |
| 6. 孤 | ~单 | ~岛 | ~独 | ~儿 | ~高 | ~寂 | ~军 | ~苦 | ~立 | ~零 |
| | 托~ | 遗~ | ~零零 | | | | | | | |

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

- _____ 诚实 诚实 _____
- _____ 不幸 不幸 _____
- _____ 软弱 软弱 _____
- _____ 疼爱 疼爱 _____
- _____ 惊恐 惊恐 _____
- _____ 嘱咐 嘱咐 _____
- _____ 惦念 惦念 _____
- _____ 疑虑 疑虑 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

不得不 未曾 之 千万 将就 岂 凡是 过得去

1. 这次汉语考试的成绩不太理想, 总的来说, 还_____。
2. _____认识他的人都说他是一位热情好客的朋友。
3. 这么重要的事, _____能让他一个人说了算。
4. 这套衣服你穿也许小了一点儿, 先_____着穿吧。
5. 她本来不打算参加, 对方来请了两三次, 她_____去看一看。
6. 我妈妈是位受人尊敬的小学老师, 我_____考师范学院, 完全是受妈妈的影响。
7. 我跟你说的这些, 你_____别跟别人说。
8. 他还_____游览过中国的长城。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. “我”母亲出生于农民家庭。 ()
2. “我”母亲生了八个孩子, “我”是最小的。 ()
3. 大姐夫家是相当体面的人家。 ()
4. 母亲是个很热爱生活的人。 ()
5. “我”十岁那年就死了父亲。 ()
6. 没得到母亲的同意, 我自己去考的师范学校。 ()
7. 三姐出嫁的时候母亲很伤心。 ()
8. 母亲过70岁生日的时候我也在家。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 根据什么说“我”出生之前家里还过得去?
2. 为什么说母亲并不软弱?
3. 母亲传给“我”什么样的性格?
4. “我”为什么偷偷地去考师范学校?
5. “我”一生中给了母亲几次打击?

(六) 复句练习

1. 根据意思，将左右两部分用线连起来，组成一个完整的有限选择复句

宁可自己多花点儿钱

也得让孩子们吃饱

宁可写得慢一点儿

也不能让对方吃亏

我宁愿把这些好东西烧了

也要把汉字写得整整齐齐

宁愿大人少吃一口

也不留给坏人

2. 用所给的词语完成对话

(1) A: 周末你休息吗?

B: 我最近比较忙，周末很少休息。_____去国家图书馆借书，
_____做实验，_____查资料。

(有时候，实验室，上网)

(2) A: 您推着这么一车东西，都买了一些什么?

B: 都是些吃的。有牛肉_____，还有_____什么的。

(羊肉、鸡、鱼和鸡蛋，蔬菜、水果)

(3) A: 小王的学习情况怎么样?

B: 这学期他的进步很快。汉语口试考了_____，笔试是_____，
参加演讲比赛还得了_____奖。(80分，85分，二等)

(4) A: 你去过北京吗?

B: 去过。北京有很多名胜古迹，那儿有著名的_____，还有闻名世界的_____。(故宫、天坛、颐和园，长城、十三陵)

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“人物性格特征”有关的词汇，对于现在还不会而想学习的词，可以先用母语写出

例词：

(1) 勤劳 勤俭 勤奋 诚实 老实 软弱 坚强 热情 热心
吃苦 吃亏 朴实 纯洁 谦虚 个性 性格……

(2) 工作积极 热爱劳动 热爱科学 认真负责……

(3) 乐于助人 友好合作 孝敬老人 关心别人 照顾弟妹
有求必应……

2. 说一说，尽量用上刚刚学会的词

(1) 你的母亲

(2) 你的兄弟姐妹

(3) 你的童年生活

(4) 父母对你的影响

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

(1) 我的母亲

(2) 我的父亲

(3) 我的哥哥或姐姐

(4) 我爱我家

(5) 难忘的童年

4. 语言活动

说出 10 个我们学过的关于亲属的称呼。

四. 阅读·会话·听力

阅读

差不多先生传（节选）

胡适^①

你知道中国最有名的人是谁？

提起此人，人人皆晓，处处闻名，他姓差，名不多，是各省各县各村人氏。你一定见过他，一定听过别人谈起他，差不多先生的名字，天天挂在大家的口头，因为他是中国全国人的代表。

差不多先生的相貌，和你和我都差不多。他有一双眼睛，但看得不很清楚；有两只耳朵，但听得不很分明；有鼻子和嘴，但他对于气味和口味都不很讲究；他的脑子也不小，但他的记性却不很精明，他的思想也不很细密。

他常常说：“凡事只要差不多，就好了。何必太精明呢？”

他小时候，他妈叫他去买红糖，他买了白糖回来。他妈骂他，他摇摇头道：“红糖，白糖，不是差不多吗？”

他在学堂的时候，先生问他：“直隶省的西边是哪一省？”他说是陕西。先生说：“错了，是山西，不是陕西。”他说：“山西同陕西，不是差不多吗？”

后来他在一个钱铺里做伙计；他也会写，也会算，只是总不会精细；十字常常写成千字，千字常常写成十字。掌柜的生气了，常常骂

^① 胡适（1891—1962）字适之，安徽绩溪人。中国现代著名学者。原文发表于《申报》1924年6月28日。

他，他只笑嘻嘻地赔小心道：“千字比十字多一小撇，不是差不多吗？”有一天，他为了一件要紧的事，要搭火车到上海去，他从从容容地走到火车站，迟了两分钟，火车已开走了。他白瞪着眼，望着远远的火车上的煤烟，摇摇头道：“只好明天再走了，今天走同明天走，也还差不多；可是火车公司未免太认真了。八点三十分开，同八点三十二分开，不是差不多吗？”

他一面说，一面慢慢地走回家，心里总不很明白为什么火车不肯等他两分钟。

有一天，他忽然得一急病，赶快叫家人去请东街的汪先生。那家人急急忙忙跑去，一时寻不着东街的汪大夫。却把西街的牛医王大夫请来了。差不多先生病在床上，知道寻错了人；但病急了，身上痛苦，心里焦急，等不得了，心里想道：“好在王大夫同汪大夫也差不多，让他试试看罢。”于是这位牛医王大夫走近床前，用医牛的法子给差不多先生治病。不上一点钟，差不多先生就一命呜呼了。

差不多先生差不多要死的时候，一口气断断续续地说道：“活人同死人也差……差……差不多，凡事只要……差……差……不多……就……好了，何……必……太……太认真呢？”他说完了这句格言，方才绝气了。

补充生词

- | | | | |
|-------|---|----------|-----------------------------|
| 1. 传 | N | zhuàn | biography |
| 2. 人氏 | N | rénshì | person |
| 3. 相貌 | N | xiàngmào | appearance, facial features |
| 4. 脑子 | N | nǎozi | brain |
| 5. 记性 | N | jìxìng | memory |

6. 精明	A	jīngmíng	smart, shrewd
7. 钱铺	N	qiánpù	old-style bank
8. 精细	A	jīngxì	careful and attentive, subtle
9. 赔小心	IE	péi xiǎoxīn	to apologize
10. 瞪眼	V	dèngyǎn	to stare
11. 一命呜呼		yí mìng wūhū	to die
12. 格言	N	géyán	motto

专有名词

1. 直隶省	PN	Zhílì Shěng	Zhili province (now Hebei Province)
2. 汪	PN	Wāng	a surname

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 中国最有名的人叫差不多。 ()
- (2) 差不多先生脑子小，很精明。 ()
- (3) 他小时候认为红糖、白糖差不多。 ()
- (4) 差不多说河北的西边是山西。 ()
- (5) 差不多把“千”字写成“十”字。 ()
- (6) 差不多病了，应该请王大夫来看病。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 差不多先生是一位什么样的人？
- (2) 为什么说差不多先生是全国人的代表？
- (3) 作者为什么要写差不多先生这样一个人物？

舒乙答听众问

现场听众和 TOM 网站的网友听了舒乙先生关于老舍的讲座后，跟他展开了愉快的交流。

听众：你觉得我们对你父亲的评价是否正确？

舒乙：对于现在的评价，我觉得基本是正确的，但是有误区。

听众：如何看待老舍作品的批判性？

舒乙：我本身是老舍的研究者。虽然他的作品具有批判性，但是很多人都喜欢他的这种风格。他的东西既保留了中国的文化传统又融入了西方的文化。一般人认为老舍的作品是京味很足的，但是我认为老舍的作品不是京味文学。老舍先生本人很现代。《骆驼祥子》中把人物的情感特别是性压抑表现得很突出。这应当说是一种很“另类”的笔触。

听众：老舍先生喜欢在哪里生活？哪段日子最快乐？

舒乙：他有一篇开玩笑的散文说，他喜欢杭州，去过两次；喜欢青岛，认为青岛是住家的好地方。从现在的实际情况上来看，他最喜欢北京。他不喜欢故宫，喜欢积水潭。他喜欢在积水潭的石头上静静坐一天。

听众：问您一个问题希望您不要难过，那就是您是否能够体会他 1966 年是怀着怎样的心情走到太平湖的？

舒乙：老舍先生当时怎么想的，我不知道。但我知道老舍先生非常热爱生命，他有 20 多种爱好，但他突然间决定舍弃一切离开我们，我想他是经历和体味了人世间最大的悲怆。

补充生词

- | | | | |
|--------|---|-----------|-----------------------------|
| 1. 展开 | V | zhǎnkāi | to open up, to start |
| 2. 评价 | V | píngjià | to appraise, to evaluate |
| 3. 批判性 | N | pīpànxìng | criticism |
| 批判 | V | pīpàn | to criticize |
| 4. 压抑 | V | yāyì | to oppress |
| 5. 笔触 | N | bǐchù | style of writing or drawing |
| 6. 体味 | V | tǐwèi | to taste, to appreciate |
| 7. 悲怆 | A | bēichuàng | sorrowful |

专有名词

- | | | | |
|--------|----|------------|--|
| 1. 积水潭 | PN | Jīshuǐ Tán | Jishui Pond, name of a place in Beijing |
| 2. 太平湖 | PN | Tàipíng Hú | Taiping Lake, name of a place in Beijing |

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：根据你对老舍的了解，如何看待老舍作品的批判性？

听力

我的母亲董竹君（节选）

补充生词

- | | | | |
|-------|---|--------|-----------------------------|
| 1. 妓院 | N | jīyuàn | brothel |
| 2. 结识 | V | jiéshí | to make the acquaintance of |

3. 统治	V	tǒngzhì	to dominate, to reign, to rule
4. 抛弃	V	pāoqì	to abandon, to discard
5. 荣华富贵		rónghuá fùguì	fame and fortune
6. 曲解	V	qūjiě	to misunderstand
7. 初衷	N	chūzhōng	original intent
8. 冷落	A/V	lěngluò	to give someone the cold-shoulder
9. 动摇	V	dòngyáo	to waver, to shake
10. 信念	N	xìnniàn	faith, belief
11. 年迈	A	niánmài	aged
12. 体衰	A	tǐshuāi	old and feeble

专有名词

1. 董竹君	PN	Dǒng Zhújūn	name of the author's mother
2. 夏时之	PN	Xià Shízhī	a person's name
3. 锦江饭店	PN	Jǐnjiāng Fàndiàn	Jinjiang Hotel

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) “我”外公是个洋车夫。 ()
- (2) “我”母亲13岁那年被卖给妓院。 ()
- (3) “我”母亲是一位很有名的先生。 ()
- (4) “我”母亲在日本读过书。 ()

(5) “我”母亲是中国的第一代女企业家。 ()

(6) “我”母亲亲手完成了《我的一个世纪》。 ()

2. 根据录音回答下列问题

(1) 为什么说“我”母亲一生充满传奇色彩?

(2) 夏之时是怎样的一个人?

(3) 为什么说“我”母亲是中国的第一代女企业家?

傻二舅

一. 课 文

我盼望住进高楼，多高都不怕，一心要离开我那住惯了的大杂院儿，而我的二舅却死活不愿搬到那高楼里。人和人总是有这样那样的不同。

我二舅是昔日的裱糊匠。说他是“昔日的”，是因为他的职业，在如今的北京城已经成为历史的陈迹。

解放前^①，他扎纸人纸马。逢到阔人家出殡，只要主家出得起钱，他就会扎起排满一街的彩活儿。这叫什么事呢？所以，我从小就不喜欢二舅，管他叫傻二舅，他管我叫傻小三。

解放了，傻二舅扎彩活儿的手艺没用了，他改为糊顶棚。“傻小三，瞧瞧二舅的手艺，赛灰顶！”二舅依旧没完没了地吹他的手艺。反正北京城里的民房大多都是纸糊的顶棚，他施展本领的机会多得很，春秋两季总是忙得不亦乐乎。我亲眼见过他的手艺，那两下子确实不错。待到顶棚干透，您瞧吧，连纸缝都难以发现，确确实实的“赛灰顶”。

不过，他对过去生活的留恋，不时地激起我情感的波涛。

^① 解放前：1949年新中国成立以前。

“这会儿什么都归集体了，不好。”有一回，他竟然说出这么一句使我心头忐忑的话来。我赶紧说：“二舅，茶可不醉人，您老可别说醉话。”

“怎么啦？”他瞪起小眼睛看着我，“瞧你那胆儿，我又没反对集体化。我是说，当初搞得太死，缺个活泛劲儿。”

“您可别老说这个，”我对二舅说，“生活一天天进步，您还老惦着过去的东西。过去的东西里自然也有好的、有滋味的东西，可那总是跟过去连着。新的替代了旧的，必定也会淘汰掉过去一些好的东西，可总会有更好的来填上它们的空儿。您说是不？”

“不是，”他说，“我觉得凡是有滋有味儿的东西都得留着。”

我们俩说不到一块儿去。他越来越脾气越坏，因为平房一天天被高楼所替代，就连那些幸存的平房，也有不少已取消了纸顶棚，而改为洋灰顶。他退休了，也“失业”了。可是，他保留着自己住室的纸顶棚，五次拒绝房管局要改为洋灰顶的通知。

这个月，一个星期天，二舅急急忙忙地来找我：“老三，求求你，给房管局说说去，别拆我的房。”

“怎么啦？”

“唉，我们那房要拆啦，整条胡同儿，搬迁，要盖大楼了！”

“好啊，您也住楼嘛，我巴不得有这机会。”

“楼？我不住，我上不了楼！求你，说说去。”

“我没那面子。再说，别人的都拆了，留下您那两间房，成吗？您打算让高楼给您那两间房让地方，大马路也绕开它，办得

到吗，俺？”

老爷子不说话啦，坐在椅子上咽唾沫。

“住那破房有什么好处？”我问。

“别的不说，”他说，“楼房能种花儿吗？洋灰地上你种什么它也不长，也听不见蚰蚰儿叫！我搬家！”他下了决心，“换房，哪怕两间换一间呢，绝不住楼房。”

“表妹呢，”我问他，“假若她不愿意，您就换不成。再说，哪儿那么好换房，一下子就成了！”

“她要不愿意，我们就分开。”他说。

表妹是医生，还没结婚，平时对二舅孝顺极了，如今他竟然为了可以住上听蚰蚰儿叫的平房，与她分开，足见决心之大。

他走后第二天，他的住房连同那条小胡同儿终于要被拆平了。这时候，我的傻二舅坐在拆掉了门框的门边，手抓着砖墙，发狠似地说：“我不走，这儿是我的家，我死在这儿好了。”

来向旧居告别的邻居、施工的工人、看热闹的大人孩子，围了一圈儿，一个个脸上露出迷惑、讥笑的神情。他们闹不懂，世上竟有这样不开窍的人，愣让破平房绊住脚，不愿意迈进新的生活。我自然得去劝劝他。可我还没开口就让他顶回来：

“你别劝我，你要有良心，你要是爱北京，你就跟领导说去。北京没了平房，那还叫北京？没有平房，没有胡同儿，没有四合院，没有纸顶棚，那还是北京吗？！俺？！俺？！有本事劝他们去，就说是我说的，我是你二舅！”

我没法儿劝他。还是表妹行，她柔声柔气地说：“爸，您

快别嚷了，再嚷心脏病又犯了。可不，心跳加速了！”她用手摸着老爷子的胸脯说，“来，三哥，扶着他，我得给他老打一针。”

“我不打针！”二舅还嚷嚷着。

“您不打针，身体不行了，您还怎么给三哥糊顶棚啊。”表妹说。

他抬抬眼皮瞧瞧我。愣了一下，乖乖地伸出了胳膊。表妹又轻又快地给老爷子打了一针，不大的工夫儿，老爷子就安静了。表妹让我迅速地去叫一辆出租汽车来。我问她：“你打的是治心脏病的药吗？”

“哪儿啊，”表妹说，“是睡觉的药！”

好嘛，安眠药！让老爷子在睡眠中走进新生活，一睁眼便在万丈高楼上迎接火红的朝阳。

不过，傻二舅说的“凡是好的都得留下”，有没有一定的合理性？特别是对于古老的北京，北京的生活。我说不清，真的糊涂了。

（原文作者：苏叔阳，本文稍有删改。）

生词

- | | | | |
|----------|-----|------------------|--|
| 1. 大杂院 | N | dàzáyuàn | multi-household compound |
| 2. 死活 | Adv | sǐhuó | in any case, at any rate |
| 3. 昔日 | N | xīrì | in former days |
| 4. 裱糊匠 | N | biǎohújiàng | paperhanger |
| 糊 | V | hú | to paste |
| 匠 | N | jiàng | craftsman |
| 5. 陈迹 | N | chénjì | vestige |
| 6. 阔人 | N | kuòrén | rich people |
| 7. 出殡 | V | chūbìn | to hold a funeral procession |
| 8. 彩活儿 | N | cǎihuór | paper crafts (for a funeral) |
| 9. 顶棚 | N | dǐngpéng | ceiling |
| 10. 赛 | V | sài | to compete |
| 11. 灰顶 | N | huīdǐng | grey ceiling |
| 12. 依旧 | Adv | yījiù | as before |
| 13. 没完没了 | IE | méi wán méi liǎo | endless |
| 14. 反正 | Adv | fǎnzhèng | since, now that |
| 15. 大多 | Adv | dàduō | mostly |
| 16. 施展 | V | shīzhǎn | to give full play to one's talent or ability |
| 17. 不亦乐乎 | | bú yì lè hū | extremely |
| 18. 两下子 | N | liǎngxiàzi | ability, skill |
| 19. 待到 | V | dàidào | to wait until |
| 20. 缝 | N | fèng | seam |
| 21. 留恋 | V | liúliàn | to recall with nostalgia |

22. 不时	Adv	bùshí	often, at times
23. 激	V	jī	to arouse
24. 情感	N	qínggǎn	emotion, feeling
25. 波涛	N	bōtāo	great waves
26. 这会儿	N	zhèhuìr	this moment, at present
27. 归	V	guī	to turn over to, to belong to
28. 心头	N	xīntóu	mind
29. 忐忑	A	tǎntè	perturbed
30. 当初	N	dāngchū	at the start
31. 活泛劲儿	N	huófanjìnr	flexibility
活泛	A	huófan	flexible
32. 滋味	N	zīwèi	savor, flavor
33. 替代	V	tìdài	to replace, to substitute
34. 淘汰	V	táotài	to eliminate through competition
35. 平房	N	píngfáng	single-storey house
36. 幸存	V	xìngcún	to survive
37. 取消	V	qǔxiāo	to cancel
38. 洋灰	N	yánghuī	cement
39. 失业	V	shīyè	to be out of work, to be unemployed
40. 住室	N	zhùshì	house, dwelling
41. 房管局	N	fángguǎnjú	Housing Management Office
42. 搬迁	V	bānqiān	to move
43. 巴不得	V	bābude	to be anxious to, to be eagerly looking forward to
44. 面子	N	miànzi	face, prestige

45. 噙	Ono	ǎn	<i>a nasal sound expressing doubt</i>
46. 老爷子	N	lǎoyézi	master, lord
47. 咽	V	yàn	to swallow
48. 唾沫	N	tuòmo	saliva, spittle
49. 楼房	N	lóufáng	a storeyed building
50. 蚰蚰儿	N	qūqur	cricket
51. 表妹	N	biǎomèi	younger female cousin
52. 孝顺	V	xiàoshùn	to show filial obedience or devotion for (one's parents)
53. 足见	V	zújiàn	it serves to show, it may be seen that
54. 连同	Conj	liántóng	along with, together with
55. 砖	N	zhuān	brick
56. 发狠	V	fāhěn	to make a determined effort
57. 旧居	N	jiùjū	former residence
58. 施工	V	shīgōng	to construct
59. 迷惑	V	míhuò	to confuse, to bewilder
60. 讥笑	V	jīxiào	to mock
61. 神情	N	shénqíng	expression
62. 世上	N	shìshàng	on earth, in the world
63. 开窍	VO	kāiqiào	to have one's ideas straightened out
64. 迈	V	mài	to step, to stride
65. 良心	N	liángxīn	conscience
66. 本事	N	běnsǐ	ability, skill
67. 柔声柔气	IE	róu shēng róu qì	to speak gently and softly

68. 犯	V	fàn	to become ill again with(an old disease or a bad habit)
69. 心跳	V	xīntiào	(of the heart) to beat
70. 加速	V	jiāsù	to speed up, to accelerate
71. 胸脯	N	xiōngpú	chest
72. 眼皮	N	yǎnpí	eyelid
73. 乖乖	A	guāiguāi	well-behaved, obedient
74. 工夫	N	gōngfu	time
75. 安眠药	N	ānmínyào	sleeping pill
76. 睡眠	V	shuìmián	to sleep
77. 万丈	Nu	wànzhàng	lofty or bottomless
78. 迎接	V	yíngjiē	to meet and greet
79. 火红	A	huǒhóng	flame-red, flamboyance
80. 朝阳	N	zhāoyáng	rising sun
81. 合理	A	héilǐ	reasonable
82. 糊涂	A	hútu	muddled, bewildered

二. 语 法

(一) 短语组合

- | | | |
|------------------|------|-------|
| 1. 施展 [~宾] ~本事 | ~才能 | ~技术 |
| [~补] ~得很成功 | ~起来 | ~了几次 |
| [状 ~] 经常~ | 不断地~ | 马上~ |
| [~中] ~的时间 | ~的地点 | ~的情况 |
| 2. 留恋 [~宾] ~过去 | ~故乡 | ~学校生活 |

	[状~] 十分~	一直~	总是~
	[~中] ~的人	~的感情	~的对象
3. 拒绝	[~宾] ~要求	~回答	~付款
	[~补] ~不了	~得干脆	~得很及时
	[状~] 坚决~	完全~	立即~
	[~中] ~的原因	~的结果	~的对象
4. 替代	[~宾] ~经理	~老师	~别人
	[~补] ~下去	~不了	~了十几年
	[状~] 一直~	经常~	赶快~
	[~中] ~的时间	~的对象	~的原因
5. 淘汰	[~宾] ~一号种子	~竞争对手	~过时的产品
	[~补] ~得很厉害	~掉	~不了
	[状~] 坚决~	不断地~	逐渐~
	[~中] ~的技术	~的人员	~的机器
6. 取消	[~宾] ~资格	~合同	~贷款
	[状~] 很难~	必须~	马上~
	[~补] ~不了	~完了	~得很快
	[~中] ~的通知	~的原因	~的项目
7. 迷惑	[~宾] ~对方	~别人	~大家
	[状~] 故意~	经常~	一直~
	[~中] ~的对象	~的情况	~的方法
8. 讥笑	[~宾] ~别人	~对方	~客人
	[状~] 常常~	总是~	又~
	[~中] ~的对象	~的原因	~的结果

(二) 词语例解

1. 我的二舅却死活不愿搬到那高楼里

副词“死活”表示“无论如何”的意思。修饰动词的否定式。多用于口语。例如：

- (1) 我的二舅却死活不愿搬到那高楼里。
- (2) 小张给她一条真丝围巾，她死活不要。
- (3) 这孩子不知为什么？他死活不肯回家。

2. 反正

副词“反正”多用在主语或动词前，强调某一情况的确实性或表示坚决肯定的语气。例如：

- (1) 反正北京城里的民房大多都是纸糊的顶棚。
- (2) 他们参加不参加我不清楚，反正我是一定要参加的。
- (3) 你反正开车去，多去一个人有什么关系？

3. 民房大多都是纸糊的顶棚

副词“大多”表示大部分或大多数。例如：

- (1) 北京城里的民房大多都是纸糊的顶棚。
- (2) 参加扭秧歌的，大多是退休的老人。
- (3) 树上的苹果大多红了，可以摘了。

4. 那两下子确实不错

习惯用语“两下子”，指本领或技能。例如：

- (1) 我亲眼见过他的手艺，那两下子确实不错。
- (2) 他真有两下子，不到三分钟就把车修好了。
- (3) 他就会这两下子，别的本事没有。

5. 不时地激起

副词“不时”表示间隔不长而不断地重复发生，有“时时、常常”的意思。例如：

- (1) 他对过去生活的留恋，不时地激起我情感的波涛。
- (2) 书房外边不时传来小鸟的叫声。
- (3) 老师在讲课的时候，不时用手扶一扶鼻子上的眼镜。

6. 当初

名词“当初”泛指从前，或特指过去发生某件事情的时候。例如：

- (1) 我是说，当初搞得太死，缺个活泛劲儿。
- (2) 当初你是种菜的农民，现在都变成公司职工了。
- (3) 早知今日，何必当初。

7. 我巴不得有这机会

动词“巴不得”表示“迫切盼望”。常带动词、主谓短语做宾语。例如：

- (1) 好啊，您也住楼嘛，我巴不得有这机会。
- (2) 我巴不得马上就回到家里。
- (3) 他巴不得你来帮他干这些事呢。

8. 他的住房连同那条小胡同儿终于要被拆平了

连词“连同”有“和……一起”的意思。多用于书面。例如：

- (1) 他的住房连同那条小胡同儿终于要被拆平了。
- (2) 请大家把这篇课文连同阅读短文再读一遍。
- (3) 你把货物连同发票一起送来。
- (4) 今年连同去年下半年，他一共出了四次国。

(三) 句子结构

假若……就……

连词“假若”跟“假使、假如、倘若、若”一样，表示“如果”的意思，用于假设复句的前一分句的开头。后一分句常用副词“就”跟它呼应。多用于书面。例如：

- (1) 假若她不愿意，您就换不成。
- (2) 假若箱子不空，我早就被压死了。
- (3) 假若你遇见这种事，你该怎么办？

(四) 复句与句群

我们已经学过了 16 种复句和 12 种句群。汉语的复句和句群可以归为三大类，即并列类、因果类和转折类。每一类中，又有由简单到复杂的变化。现在，我们把介绍过的复句、相应的紧缩句和句群总结成一个简单的表格，供复习参考。

1. 并列类	51. 一般并列句 复句: 既 p, 又 q(又 p, 又 q; 也 p, 也 q; 一面 p, 一面 q; 一边 p, 一边 q) 紧缩句: 你去我也去。 句群: 并列句群	54. 一般承接句 复句: 先 p, 接着 q(p, 然后 q; 先 p, 再 q) 紧缩句: 他这是过河拆桥。 句群: 承接句群	57. 递进句 复句: 不但 p, 而且 q(p, 还 q; 不仅 p, 甚至 q; 不但 p, 反而 q) 紧缩格式: 越……越…… 句群: 递进句群	60. 流水句 流水句①: 主语相同 流水句②: 主语不同	63. 一般选择句 复句: 或者 p, 或者 q(是 p, 还是 q; p, 要不 q) 紧缩句: 你去还是我去? 句群: 选择句群	66. 有限选择句 复句: 要么 p, 要么 q(不是 p, 就是 q; 与其 p, 不如 q) 紧缩句: 非此即彼。/ 鱼死网破。	69. 句群 句群: 总括句群, 解说句群
2. 因果类	52. 一般因果句 复句: 因为 p, 所以 q(p, 因此 q; 由于 p, 因而 q) 紧缩句: 他一听就乐了。 句群: 因果句群	55. 目的句 复句: p, 以便 q(p, 为的是 q; p, 好 q; p, 以 q) 紧缩格式: 为……而…… 句群: 目的句群	58. 推断句 复句: 既然 p, 就 q(既 p, 就 q) 紧缩句: 你能去还是去吧。/ 你不说我就说。 句群: 总分句群	61. 一般假设句 复句: 如果 p, 就 q(要是 p, 就 q; 假如 p, 就 q; 没有 p, 就没有 q) 紧缩句: 你有意见就提。 句群: 假设句群	64. 条件句 复句: 只有 p, 才 q(必须 p, 才 q) 紧缩句: 无私才无畏。 句群: 条件句群	67. 条件假设句 复句: 只要 p, 就 q(一 p, 就 q) 紧缩句: 说干就干。	
3. 转折类	53. 一般转折句 复句: p, 但/却 q(p, 然而 q; p, 可是 q; p, 不过 q) 紧缩句: 好心当成驴肝肺。 句群: 转折句群	56. 让步转折句 复句: 虽然 p, 但是 q(尽管 p, 还是 q)即使 p, 也 q(纵然 p, 也 q; 哪怕 p, 也 q; 就是 p, 也 q) 紧缩格式: 再 p 也 q; 不 p 也 q 句群: 让步句群(1)	59. 让步转折句(2) 复句: 无论 p, 都 q; 宁可 p, 也 q 紧缩句: 他说什么也不敢收。 句群: 让步句群(2)	62. 假设性因果句 复句: 因为 p, 否则 q	65. 假设性条件句 复句: 除非 p, 否则 q(除非 p, 才 q) 紧缩格式: 非……不可	68. 选择性假转句 复句: 要么 p, 否则 q	

注: 句型前序号为课文序号。

三. 练习

(一) 翻译下列汉字和词语

1. 依 ~次 ~从 ~附 ~旧 ~据 ~靠 ~恋 ~然 ~拖 ~照
不~ 相~
2. 反 ~比 ~差 ~常 ~动 ~对 ~而 ~复 ~感 ~击 ~抗
~面 ~派 ~手 ~问 ~应 ~战 ~正 ~证 ~之 违~
相~
3. 大 ~半 ~变 ~便 ~饼 ~伯 ~车 ~胆 ~地 ~典 ~度
~多 ~方 ~概 ~纲 ~哥 ~国 ~海 ~会 ~家 ~街
~力 ~量 ~楼 ~路 ~陆 ~妈 ~门 ~米 ~名 ~脑
~娘 ~批 ~人 ~嫂 ~叔 ~学 ~爷 ~衣 ~意 ~约
~众 博~ 粗~ 放~ 肥~ 高~ 广~ 扩~ 伟~ 远~
壮~ 正~ 重~
4. 情 ~爱 ~调 ~分 ~感 ~歌 ~怀 ~节 ~景 ~境 ~况
~理 ~面 ~趣 ~人 ~书 ~态 ~思 ~意 ~愿 爱~
表~ 感~ 激~ 热~ 深~ 同~ 心~ 性~ 友~ 真~
5. 加 ~倍 ~粗 ~大 ~高 ~工 ~急 ~紧 ~快 ~宽 ~强
~入 ~上 ~深 ~数 ~速 ~以 参~ 附~ 更~ 强~
相~ 增~
6. 迎 ~合 ~接 ~面 ~亲 ~送 ~头 ~新 欢~

(二) 给下列词语搭配上适当的状语或中心语

1. _____ 取消 取消 _____
2. _____ 搬迁 搬迁 _____
3. _____ 犯病 犯病 _____
4. _____ 心跳 心跳 _____
5. _____ 加速 加速 _____

6. _____ 迎接 迎接 _____

7. _____ 火红 火红 _____

8. _____ 糊涂 糊涂 _____

(三) 从所给词语中选合适的词填空

巴不得 连同 不时 两下子 死活 反正 大多 当初

1. 这人真怪。同事们请他去喝酒，他 _____ 不肯去。
2. 咱们去看电影吧， _____ 今晚也没有别的事情。
3. 我们学校的老师 _____ 搬进了新盖的楼房，住房面积扩大了很
多。
4. 他做中国菜真有 _____，一会儿就做好了两三个菜，味道很
不错。
5. 他 _____ 站起来走到门口看看，好像在等人。
6. _____ 你不是这样，见了我总是那么热情，可现在你变了，
见了面好像不认识一样。
7. 快过年了，我 _____ 早一天回家跟家人一起欢度春节。
8. 今天请的客人不多。 _____ 你一共才请了五个人。

(四) 根据课文内容判断下列句子对错

1. “我”二舅不怕住进高楼里。 ()
2. 二舅的手艺活儿很好。 ()
3. 二舅认为凡是好的都应留下。 ()
4. 二舅认为高楼没有平房好。 ()
5. 二舅不同意拆他的平房。 ()
6. 二舅要“我”跟领导说把他的平房留下来。 ()
7. 二舅打算用两间楼房换一间平房。 ()
8. 最后，二舅高高兴兴住进了楼房。 ()

(五) 根据课文内容回答下列问题

1. 二舅是做什么工作的?
2. 为什么二舅认为楼房没有平房好?
3. 二舅觉得凡是有滋有味儿的东西都得留着, 这种想法对吗?
4. “我”为什么说服不了二舅?
5. 怎样才算真正爱护古老而又年轻的北京?

(六) 复句练习

完成下面的对话

- (1) A: 马大为在北京做什么?
B: 他一方面 _____, 一方面 _____。
- (2) A: 这次假期你打算去哪儿旅游?
B: 我或者 _____, 或者 _____, 现在还没有最后定呢。
- (3) A: 怎样才能学好汉语?
B: 你只要 _____, 就能 _____。
- (4) A: 这事你看怎么办?
B: 我们只有 _____, 才能 _____。
- (5) A: 明天你能参加他们的聚会吗?
B: 假如 _____, 我就 _____。
- (6) A: 你同意他们的计划吗?
B: 除非他们接受 _____, 否则, _____。
- (7) A: 你吃苦瓜吗?
B: 我宁可吃 _____, 也不吃 _____。
- (8) A: 要是明天下雨我们还去长城吗?
B: 即使 _____, 我们也要 _____。

(七) 综合运用练习

1. 写出你知道的跟“建筑物”有关的词汇，对于现在还不会而想学习的词，可以先用母语写出

例词：

(1) 高楼 楼房 平房 四合院 洋房 小洋楼 体育馆 图书馆
大剧院 办公楼 学生城 商场 饭店 宾馆……

(2) 一座小楼 一套楼房 两间平房……

(3) 建楼房 盖平房 买房 租房……

2. 说一说，尽量用上刚刚学会的词

(1) 对新生活的态度。

(2) 对保护历史文化的看法。

(3) 二舅的想法哪些是对的？

(4) 二舅的想法真的是跟不上形势变化的表现吗？

3. 写一写，尽量用上刚刚学会的词

(1) 故乡的变化

(2) 新生活对人的影响

(3) 我在新生活面前的态度

(4) 怎样处理建设新的和保护旧的？

4. 语言活动

说出 10 个我们学过的关于建筑物的名称。

四. 阅读·会话·听力

阅读

白杨礼赞(节选)

茅盾^①

白杨树实在不是平凡的，我赞美白杨树！

要是你猛抬眼看见了前面远远地有一排，——不，或者甚至只是三五株，一二株，傲然地耸立，像哨兵似的树木的话，那你的恹恹欲睡的情绪又将如何？我那时是惊奇地叫了一声的！

那就是白杨树，西北极普通的一种树，然而实在不是平凡的一种树！

那是力争上游的一种树，笔直的干，笔直的枝。它的干呢，通常是丈把高，像是加以人工似的，一丈以内，绝无旁枝；它所有的丫枝呢，一律向上，而且紧紧靠拢，也像是加以人工似的，成为一束，绝无横斜逸出；它的宽大的叶子也是片片向上，几乎没有斜生的，更不用说倒垂了；它的皮，光滑而有银色的晕圈，微微泛出淡青色。这是虽在北方的风雪的压迫下却保持着倔强挺立的一种树！哪怕只有碗来粗细罢，它却努力向上发展，高到丈许，二丈，参天耸立，不折不挠，对抗着西北风。

这就是白杨树，西北极普通的一种树，然而决不是平凡的树！

^①茅盾（1896年—1918年）本名沈德鸿，字雁冰，浙江桐乡县人。中国现代文学著名作家。

白杨不是平凡的树。它在西北极普遍，不被人重视，就跟北方农民相似；它有极强的生命力，磨折不了，压迫不倒，也跟北方的农民相似。我赞美白杨树，就因为它不但象征了北方的农民，尤其象征了今天我们民族解放斗争中所不可缺的朴质，坚强，以及力求上进的精神。

补充生词

1. 白杨树	N	báiyángshù	white poplar
2. 礼赞	N	lǐzàn	praise
3. 平凡	A	píngfán	ordinary
4. 傲然	A	àorán	proud, lofty
5. 耸立	V	sǒnglì	to rise straight up
6. 哨兵	N	shàobīng	sentry
7. 把	Pt	bǎ	about, around

阅读练习

1. 快速阅读一遍短文内容，并判断下列句子对错

- (1) 白杨树实在是一种平凡的树。 ()
- (2) 白杨树跟哨兵一样。 ()
- (3) 白杨树笔直的干，笔直的枝，一律向上。 ()
- (4) 白杨树很害怕西北风。 ()
- (5) 白杨树很像北方农民的性格。 ()
- (6) 白杨树有一种力求上进的精神。 ()

2. 再阅读一遍短文内容，简单回答下面的问题

- (1) 作者为什么赞美白杨树？
- (2) 白杨树是一种什么样的树？
- (3) 为什么说白杨树跟北方农民相似？

会话

谈四合院保护问题

记者：去年下半年以来，记者发现北京市危旧房改造发生了一些微妙的变化，在旧城区改造与保护的矛盾中，“保护”的声音和行动越来越多了。这里面有什么背景？

文物局：从2000年开始，北京市对旧城区里面进行大规模地改造，对胡同、四合院形成了较大面积的冲击，许多专家、政协委员、人大代表对此反映强烈，他们提出了不少意见。

北京要举办2008年奥运会，我们提出了“人文奥运”的目标，怎样保持北京历史文化名城特色就成为了一个突出的问题。联合国教科文组织对北京四合院保护问题也很关注。国际奥委会也有这个意思——新北京、新奥运所谓的“人文奥运”不应是把胡同、四合院都给铲平了建高楼大厦。在一些国际人士眼里，长安街上最美的是天安门，而不是那些所谓的现代建筑。

记者：去年确定了539个受保护四合院名单。这个名单为什么至今还没有向社会公布？

文物局：他们担心公布这个名单会给一直在进行中的危改工作带来被动。

记者：既然难以公布，那么开发商是否得到了这个受保护四合院名单？

文物局：我们已把调查出来的受保护四合院名单给了相关部门和单位，开发商都应该知道。

记者：既然他们知道，为什么危改的相关部门仍然把一些“保护院落”列入拆迁之列？

文物局：北京市领导的态度很坚决，表示“四合院一个也不能拆”。

记者：胡同儿居民是否可以从有关部门了解自己住的房屋在不在保护之列？

文物局：居民要了解相关情况应该问题不大。

记者：记者调查采访时看到，危改对四合院的破坏现在仍然没有得到完全遏止。

文物局：危改像行驶的火车，总有向前冲的惯性，不可能一下子就停住。有的区危改方案批了，协议签了，钱也拿了，拆迁开始运作了，这里有一个合同问题，危改政策的调整以及四合院的保护不会马上见效。

记者：你说火车不能一下停住，但等停下来，作为不可再生的文物被拆毁完了怎么办？

文物局：市领导有一个指示精神：当前必须停止对皇城内拆旧改新的行为。至关重要的是应该有一个正确的认识，即不能将保护与改造对立，两者应该能够协调结合起来；要根据北京城市整体规划的要求，既要建设现代化的国际大都市，又要保护北京的历史名城风貌。我们主张“保”，也主张改善百姓的居住条件，降低居住密度，对四合院的内部设施进行改造。比如，煤气进不去，用电行不行？要协调做好肯定是比较麻烦的，但总比都铲平好。我们所说的改造指的是对四合院进行保护性修缮，要修旧如旧，不能换成水泥材料、塑钢门窗等等。

记者：对今年700余处新增保留四合院将如何保护？

文物局：市里决定对四合院的挂牌保护分批进行。今年调查出的新增

700 多个受保护四合院与那 539 个具有同样的价值，公布以后就可以按《文物法》进行管理。这样，好的四合院基本都包括在这个范围里了。

记者：您对社会普遍担心的四合院将成为“胡同儿公园”怎么看？

文物局：四合院应该整片保护，如果孤零零地像盆景一样散布在高楼大厦之间，就破坏了它原有的隐秘性和文化性，这样的保护没有多大意义。四合院的保护应该有新的思路，方法是很多的，也可能实行起来很麻烦，但为了保护好古都，再麻烦也是值得的。

记者：谢谢。

补充生词

- | | | | |
|--------|---|------------|---|
| 1. 危旧房 | N | wēijiùfáng | dangerous old building |
| 2. 改造 | V | gǎizào | to rebuild |
| 3. 微妙 | A | wēimiào | subtle, delicate |
| 4. 背景 | N | bèijǐng | background |
| 5. 铲平 | V | chǎnpíng | to level the ground with a spade
(or shovel) |
| 6. 公布 | V | gōngbù | to make public |
| 7. 被动 | V | bèidòng | to be passive |
| 8. 开发商 | N | kāifāshāng | property developer |
| 9. 相关 | V | xiāngguān | to be related to |
| 10. 拆迁 | V | chāiqiān | to pull down old houses and resettle
the residents |
| 11. 遏止 | V | èzhǐ | to hold back |
| 12. 行驶 | V | xíngshǐ | to drive |

13. 调整	V	tiáozhěng	to adjust
14. 见效	V	jiànxiào	to take effect
15. 协调	V	xiétiáo	to coordinate
16. 风貌	N	fēngmào	style and features
17. 孤零零	A	gūlínglíng	lonely, isolated
18. 修缮	V	xiūshàn	to repair, to renovate
19. 水泥	N	shuǐní	cement
20. 塑钢	N	sùgāng	plastic steel
21. 文物局	N	wénwùjú	Bureau for the Preservation of Cultural and Historical Relics
22. 皇城	N	huángchéng	imperial city

专有名词

1. 政协委员	PN	Zhèngxié Wěiyuán	member of the Chinese People's Political Consultative Conference
2. 人大代表	PN	Réndà Dàibiǎo	deputy to the National People's Congress
3. 联合国教科文组织	PN	Liánhéguó Jiàokēwén Zǔzhī	UNESCO
4. 国际奥委会	PN	Guójì Àowěihuì	International Olympic Committee

会话练习

1. 分角色朗读。
2. 讨论题：你认为北京应该如何保护四合院？

听力

越住越宽敞

补充生词

1. 难免	A	nánmiǎn	hard to avoid
2. 温馨	A	wēnxīn	warm and fragrant, pleasant and sweet
3. 书生	N	shūshēng	intellectual
4. 公厕	N	gōngcè	public toilet
5. 值	V	zhí	to be worth
6. 乐得	V	lèdé	readily to take the opportunity (to do sth.)
7. 心满意足		xīn mǎn yì zú	to be very satisfied
8. 衣柜	N	yīguì	clothes chest
9. 写字台	N	xiězìtái	writing desk
10. 楼层	N	lóucéng	floor
11. 亮堂	A	liàngtāng	bright
12. 舒畅	A	shūchàng	happy, entirely free from worry

听力练习

1. 根据录音内容判断正误

- (1) 他们是向一位同学借了一间平房结的婚。 ()
- (2) “我”老公是个会木匠手艺的知识分子。 ()
- (3) 孩子长到7岁那年,单位终于分给“我”一间半房子。 ()
- (4) 单位分的房子缺点就是上厕所得走一站路。 ()
- (5) 1999年3月,他们终于买了一套三居室的住房。 ()
- (6) 孩子也有自己的书房。 ()

2. 根据录音回答下列问题

- (1) 朋友帮他们租的那间房子有什么缺点?
- (2) 单位分给他们的房子怎么样?
- (3) 为什么说他们越住越宽敞,生活也越来越舒适?

第六十一課

“二大伯”和他的洋學生

近年來，一個又一個的外國人活躍在中國曲藝舞臺上，成爲中國老百姓喜愛的“洋笑星”。這些來自外國的留學生拜著名相聲演員丁廣泉爲老師，在丁先生的培養下，他們一個個地走上了中國曲藝舞臺。

加米拉是丁廣泉收的40多個洋弟子之一。她在北京醫科大學學習了6年的西醫，又在中醫學院進修過針灸。加米拉說：“從小我們就喜歡相聲，又碰上這位好二大伯當我們的老師，我們怎麼能不努力學呢？”因爲丁廣泉在電視劇中多次演過“二大伯”這個角色，所以弟子們都叫他“二大伯”。

“二大伯”與洋弟子們建立了很深的感情。有一回“二大伯”跟一位洋弟子演出時，扭傷了胳膊，加米拉非常關心地說：“二大伯，我給您扎針灸。”丁廣泉笑着問：“你敢扎嗎？”加米拉哈哈一笑，說：“您把‘嗎’字去掉，放心吧，這對我來說是張飛吃豆芽兒——小菜一碟，祇要您讓我扎，我就敢扎。”

1989年，丁廣泉受中央電視臺委托，創作一個節目。由於演出需要，他從北京大學的500多名留學生中，挑選了大山等人參加表演。這次偶然的機會，却引起了後來發生的許多事情。從此，丁廣泉似乎就成了教外國人說相聲的“專業戶”。

由于文化背景的差异，要讓外國人理解相聲藝術的幽默感，而且要讓他們自己登臺表演，這必然會有很多困難。

在教學中，丁廣泉覺得祇教他們俏皮話、繞口令是不够的，得把相聲中最地道的絕活兒教給洋弟子。從創作相聲到把它搬上舞臺，洋弟子們都得在丁廣泉這裏過三關。第一關是文字關。要把相聲裏不認識的漢字讀準、記住。第二關才是語言關，從發音、聲調和重音到停頓、語速和語感，他一字一句地示範，按不同的角色錄下音來，讓他們跟着學。直到每字每句都念得很準、說得很熟為止。第三關就是表演關。一次丁廣泉教郝蓮露表演一段地方戲，教了五六遍還沒學會，丁先生有點兒急了，就大聲說道：“不對，重來！”郝蓮露一時接受不了這種嚴格的教學方法，就哭了起來，抗議丁先生不尊重她，也為自己總學不好而難過。丁先生祇好微笑着說：“別着急，咱們再來！剛才是我有點兒着急了。那麼大聲地對你說話，是二大伯不對，二大伯向你表示‘對不起’。其實，你已經唱得不錯了，再努一把力，把表演和唱結合起來，就會更好些，那咱們就可以上臺演出了。”聽到了先生誇自己“不錯”，郝蓮露才笑了起來，說：“謝謝。二大伯，我不是生您的氣，我是生自己的氣！咱們繼續練吧。”

很多人以為教洋學生會賺不少錢。其實，丁先生是義務教他們學習相聲的，不收學生一分錢。丁廣泉認為，在這種交往中，外國人可以了解中國古老的文化，也懂得中國人是一個不缺少幽默感的民族，自己的工作是有意義的，也是難以用金錢衡量的。

丁廣泉教學的特點是因材施教。初學的學生，入門的功夫是

繞口令。先把繞口令寫在紙上，比如“吃葡萄不吐葡萄皮兒，不吃葡萄倒吐葡萄皮兒”，再把這個繞口令錄下來，讓他們學着念。漢語水平高一些的，比如大山，可以教他們文學性和技巧性的東西。丁廣泉認為學漢語不是孤立的，既要掌握更多的中國文化知識，又要了解中國社會的風俗人情。他常常把學生請到家中吃飯，通過日常生活交流，盡量為他們創造良好的語言環境。

丁廣泉常說：“這些學生來到中國留學，都有一定的漢語基礎，雖然有的發音不太準確，但是交流是沒有問題的。他們那麼熱愛中國的相聲藝術，如果我不做好這項工作，就無法面對先人。”

現在，丁廣泉和他的洋弟子的名聲越來越響，在中國演藝界的影響也越來越大。通過學習，洋弟子們漢語水平迅速提高，實在使人驚訝，最明顯的例子就是加拿大留學生大山。大山十年前表演的《夜歸》，根本無法跟他現在的演出相比，他的漢語水平有了驚人的進步。十幾年來，大山一直和丁廣泉合作演出。學習相聲不僅對他提高漢語水平有很大幫助，而且還加深了他對中國文化的理解。洋弟子們常說：“相聲不僅是一種語言藝術，而且還是深入學習中國文化的一個通道。”

丁廣泉覺得：“在洋弟子面前，我首先是個中國人，然後才是個教他們說相聲的老師。無論哪位留學生來找我輔導，我都熱情對待，不敢有絲毫怠慢，因為中國人歷來都是熱情好客的。”

(原文作者：高昌，本文有刪改。)

電動自行車

說到電動自行車，很多人并不陌生。20世紀80年代，它曾經一度在中國興起過，由于人們對它有不同的看法，以及消費水平等方面的原因，一直沒能形成市場。也由于當時電動自行車的質量還不過硬，以至于在許多人看來，它祇是一種自行車和電機、電池的簡單組合。因為當時人們對電動自行車就是這樣一個印象，所以買的人很少，否則，它也許早就形成市場了。

自1998年下半年開始，中國的電動自行車市場才真正顯示出它的發展優勢，在浙江、天津、北京等地，一股研究、開發、生產和銷售電動自行車的潮流開始出現。根據中國自行車協會統計，1999年全國電動自行車產量達到13萬輛，而銷量僅比日本少，是世界第二位，并逐漸形成以南京、蘇州等地的產品為代表的一批名牌產品。

雖然人們對電動自行車的印象不太好，但市場銷售情況還不錯。這是不是很奇怪？電動自行車真的那麼好賣嗎？其中又有什麼秘密？

我帶着這些問題去進行採訪，在採訪中了解到，國產電動自行車在技術上是在不斷創新。以蘇州一家電動車有限公司為例，他們每年將5%的銷售收入用于研究和開發，使自己的產品種類達到40多種，還向國家申報了多項專利技術。電動自行車

是一種機電一體化產品，其中各部件的協調匹配都體現着科技的新成果。正因為新一代電動自行車的技术水平很高，才會受到消費者的歡迎，否則也不會有這麼大的銷售量。

此外，隨着經濟的高速發展，環保與能源成爲人們特別關心的問題；而人們生活水平的提高，以及日常活動範圍的擴大，都爲電動自行車再度興起提供了極好的機會。它的優勢是：比小轎車便宜，比摩托車安全，比公交車方便，比普通自行車的速度快；更重要的是，購買時投資小，存放時占地少，沒有污染，以電力爲能源，而且是利用夜間剩餘電力充電，比較經濟，很符合 21 世紀的綠色發展的要求。

中國有自行車 6 億輛，占世界第一位。這個數字每年還在以 5% 的速度增長。但長期以來，傳統自行車比較單調，缺少更新換代的產品。電動自行車作爲一種新型的換代產品，它不僅豐富了百姓的生活，而且改變了中國傳統自行車工業的面貌。

當然，目前要大力推廣電動自行車，還存在着很多不利的因素，例如行業發展缺少規劃；跟推廣電動自行車相關的法規還沒有制定出來，很多城市爲防止交通事故和減少環境污染，把電動自行車也作爲禁止的對象。

有人曾作過這樣的估計，如果電動自行車占到全國自行車總量的 1%，即 600 萬輛，這個市場就不算小了。不過，離這一目標，還有一段很長的路要走。無論有多少困難，我們相信電動自行車在 21 世紀都會健康地發展起來。

酒鬼砸車

本來就不寬的馬路中間橫了一輛車，過路的車進不得進，退不得退，於是越來越多的人都圍到了這輛擋路的車旁。

“這是誰的車呢？竟橫在路中間。”有人問道。

沒人回答，祇聽有人繼續說：“是哪個缺德鬼把車停在這麼窄的路上？”

“是啊，是啊！”不少人跟着說。

“這橫車的家伙不得好死！”有人忍不住罵道。

接着什麼髒話都從圍觀的人嘴裏吐了出來。

“把車弄走吧！”有人提議。

“是啊，總不能讓它老停在這兒礙事吧，咱們還有事呢！”又有人說。

于是有人高喊：“誰的車呀，快弄走啊！”

沒人理睬。

有人憤怒了：“再不弄走，咱們把這車砸了。”

“對，對，砸了！”又有人附和。

但沒人動手。

有人小聲說道：“這麼高級的車，是不是什麼大款、大腕的車，上次就有個大腕幹過這種事。”

也有人說：“這有可能跟黑社會有關。”

還有人說：“也許發生了什麼案件，司機被劫持了，這裏是

現場吧！”

大家一時又緊張起來。有人說：“與其在這兒等着，還不如給110打電話報警。”

這時，一個喝得醉醺醺的酒鬼擠了進來，問道：“怎麼回事？”

有人告訴他：“不知哪個家伙把車停在這裏，大家都說該把這缺德鬼的車砸了。”

酒鬼問：“那爲什麼不砸？”

旁邊的人不吭聲。對面有人說：“大家擔心這車跟黑社會有關，不敢動。”

“一群膽小鬼！”酒鬼叫道，“我就不怕，我砸給你們看。”說着，就四處找東西準備砸車，沒找到，便問旁邊的人有沒有扳手什麼的。圍觀的人都不理他，裝作聽不見。

“哼，”酒鬼哼道，“你們就是怕事。”說着掏出身上的鑰匙，竟把車門打開了，隨後從車裏拿出一隻大扳手就朝那輛礙事汽車的玻璃、車身砸去，十來分鐘時間，就把汽車砸得不成樣子。

見到酒鬼痛痛快快砸了汽車，圍觀的人都叫起好來，大家紛紛伸出大拇指稱贊他：“你真行！”不過，也有人不無擔心地說：“這酒鬼砸了人家的汽車，待會兒，人家找過來，他可麻煩了。”

還有人說：“他不過仗着喝醉了才有這份膽的，要是他現在清醒的話，你看他敢不敢砸。”不少人都暗暗點頭。

酒鬼砸了汽車，得意地又掏出酒瓶喝了起來，一邊喝還一邊哼唱着。

過了一會兒，交警的車過來了，拖走了已被砸得不成樣子的汽車，馬路通了，人們又急匆匆地趕路去了，祇有酒鬼還坐在馬路上笑咪咪地喝着酒，似乎是在爲自己剛才的“壯舉”慶賀。

又過了一會兒，一輛摩托車停在酒鬼面前，一個三十歲左右的女子坐在摩托車上，兩腿撐着地，衝酒鬼叫道：“你這死鬼又喝酒了？你呀，一喝酒就誤事，今天是不是又幹了什麼蠢事了？”

酒鬼得意地說：“才不是呢，老婆，剛才我還砸了一個混蛋的車呢！真是痛快啊，可爲大家解氣了。”

酒鬼老婆又問道：“那你自己的車呢？停哪兒去了？”

“我的車呢？”他使勁地想着，邊想邊說，“我剛才在開車時想方便一下，就停下了車，上了廁所，從廁所裏出來，就看到許多人圍着那輛橫在路中間的車……”

想到這裏，他猛然一驚，酒一下子就醒了，馬上站了起來，跳上他老婆的摩托車，指着前面交警的車遠去的方向說道：“快，朝前面追，剛才我砸的就是我自己的車啊……”

（原文作者：張永進，本文稍有刪節。）

第六十四課

孔乙己(節選)

我從十二歲起，便在鎮口的咸亨酒店裏當伙計，掌櫃說，樣子太傻，怕侍候不了長衫主顧，就在外面做點事罷。外面的短衣主顧，雖然容易說話，但嘮嘮叨叨纏夾不清的也很不少。他們往往要親眼看着黃酒從壇子裏舀出，看過壺子底裏有水沒有，又親看將壺子放在熱水裏，然後放心：在這嚴重監督之下，摻水也很為難。所以過了幾天，掌櫃又說我幹不了這事。幸虧薦頭的情面大，辭退不得，便改為專管溫酒的一種無聊職務了。

我從此便整天地站在櫃檯裏，專管我的職務。雖然沒有什麼失職，但總覺得有些單調，有些無聊。掌櫃是一副凶臉孔，主顧也沒有好聲氣，教人活潑不得；祇有孔乙己到店，才可以笑幾聲，所以至今還記得。

孔乙己是站着喝酒而穿長衫的唯一的人。他身材很高大；青白臉色，皺紋間時常夾些傷痕；一部亂蓬蓬的花白的胡子。穿的雖然是長衫，可是又髒又破，似乎十多年沒有補，也沒有洗。他對人說話，總是滿口之乎者也，教人半懂不懂的。因為他姓孔，別人便從描紅紙上的“上大人孔乙己”這半懂不懂的話裏，替他取下一個綽號，叫做孔乙己。孔乙己一到店，所有喝酒的人便都看着他笑，有的叫道，“孔乙己，你臉上又添上新傷疤了！”他不回答，對櫃裏說，“溫兩碗酒，要一碟茴香豆。”

便排出九文大錢。他們又故意地高聲嚷道，“你一定又偷了人家的東西了！”孔乙己睜大眼睛說，“你怎麼這樣憑空污人清白……”“什麼清白？我前天親眼見你偷了何家的書，吊着打。”孔乙己便漲紅了臉，額上的青筋條條綻出，爭辯道：“竊書不能算偷……竊書！……讀書人的事，能算偷麼？”接連便是難懂的話，什麼“君子固窮”，什麼“者乎”之類，引得衆人都哄笑起來：店內外充滿了快活的空氣。

孔乙己喝過半碗酒，漲紅的臉色漸漸復了原，旁人便又問道，“孔乙己，你當真認識字麼？”孔乙己看着問他的人，顯出不屑置辯的神氣。他們便接着說道，“你怎的連半個秀才也撈不到呢？”孔乙己立刻顯出頹唐不安模樣，臉上籠上了一層灰色，嘴裏說些話；這回可是全是之乎者也之類，一些不懂了。在這時候，衆人也都哄笑起來：店內外充滿了快活的空氣。

聽人家背地裏談論，孔乙己原來也讀過書，但終于沒有進學，又不會營生；于是愈過愈窮，弄到將要討飯了。幸而寫得一筆好字，便替人家抄抄書，換一碗飯吃。可惜他又有一樣壞脾氣，便是好喝懶做。坐不到幾天，便連人和書籍紙張筆硯，一齊失蹤。如是幾次，叫他抄書的人也沒有了。孔乙己沒有法，便免不了偶然做些偷竊的事。但他在我們店裏，品行却比別人都好，就是從不拖欠；雖然間或沒有現錢，暫時記在粉板上，但不出一月，定然還清，從粉板上拭去了孔乙己的名字。

在這些時候，我可以附和着笑，掌櫃是決不責備的。而且掌櫃見了孔乙己，也每每這樣問他，引人發笑。孔乙己自己知道不

能和他們談天，便祇好向孩子說話。有一回對我說道，“你讀過書麼？”我略略點一點頭。他說，“讀過書，……我便考你一考。茴香豆的茴字，怎樣寫的？”我想，討飯一樣的人，也配考我麼？便回過臉去，不再理會。孔乙己等了許久，很懇切地說道，“不能寫罷？……我教給你，記着！這些字應該記着。將來做掌櫃的時候，寫賬要用。”我暗想我和掌櫃的等級還很遠呢，而且我們掌櫃也從不將茴香豆上賬；又好笑，又不耐煩，懶懶地答他道，“誰要你教，不是草頭底下一個來回的回字麼？”孔乙己顯出極高興的樣子，將兩個指頭的長指甲敲着櫃檯，點頭說，“對呀對呀！……回字有四樣寫法，你知道麼？”我愈不耐煩了，努着嘴走遠。孔乙己剛用指甲蘸了酒，想在櫃上寫字，見我毫不熱心，便又嘆一口氣，顯出極惋惜的樣子。

有幾回，鄰居孩子聽得笑聲，也趕熱鬧，圍住了孔乙己。他便給他們茴香豆吃，一人一顆。孩子吃完豆，仍然不散，眼睛都望着碟子。孔乙己着了慌，伸開五指將碟子罩住，彎腰下去說道，“不多了，我已經不多了。”直起身又看一看豆，自己搖頭說，“不多不多！多乎哉？不多也。”於是這一群孩子都在笑聲裏走散了。

孔乙己是這樣的使人快活，可是沒有他，別人也便這麼過。

有一天，大約是中秋前的兩三天，掌櫃正在慢慢地結賬，取下粉板，忽然說，“孔乙己長久沒有來了。還欠十九個錢呢！”我才也覺得他的確長久沒有來了。一個喝酒的人說道，“他怎麼會來？……他打折了腿了。”掌櫃說，“哦！”“他總仍

舊是偷。這一回，是自己發昏，竟偷到丁舉人家裏去了。他家的東西，偷得的麼？”“後來怎麼樣？”“怎麼樣？先寫服辯，後來是打，打了大半夜，再打折了腿。”“後來呢？”“後來打折了腿了。”“打折了怎樣呢？”“怎樣？……誰曉得？許是死了。”掌櫃也不再問，仍然慢慢地算他的賬。

自此以後，又長久沒有看見孔乙己。到了年關，掌櫃取下粉板說，“孔乙己還欠十九個錢呢！”到第二年的端午，又說“孔乙己還欠十九個錢呢！”到中秋可是沒有說，再到年關也沒有看見他。

我到現在終於沒有見——大約孔乙己的確死了。

一九一九年三月

中年（節選）

鐘表上的時針是在慢慢地移動着的，移動得如此之慢，使你幾乎感覺不到它的移動。人的年紀也是這樣的，一年又一年，總有一天會驀然一驚，已經到了中年，到這時候大概有兩件事使你不能不注意。訃聞不斷地來，有些性急的朋友已經先走一步，很煞風景，同時又會忽然覺得一大批一大批的青年小伙子在眼前出現，從前也不知是在什麼地方藏着的，如今一齊在你眼前搖晃，磕頭碰腦的盡是些昂然闊步滿面春風的角色，都像是要去吃喜酒的樣子。

年青人沒有不好照鏡子的，在店鋪的大玻璃窗前照一下都是好的，總覺得大致上還有幾分姿色。這顧影自憐的習慣逐漸消失，以至于有一天偶然攬鏡，突然發現額上刻了橫紋，那線條是顯明而有力，心想那是抬頭紋，可是低頭也還是那樣，再一細看頭頂上的頭髮有搬家到腮旁領下的趨勢，而最令人怵目驚心的，是鬢角上發現幾根白髮，這一驚非同小可，平素一毛不拔的人到這時候也不免要狠心地非把它拔去不可，但是沒有用，歲月不饒人！

一般的女人到了中年，更着急。哪個年青女子不是飽滿豐潤得像一顆牛奶葡萄，一彈就破的樣子？哪個年青女子不是玲

瓏矯健得像一隻燕子，跳動得那麼輕靈？到了中年，全變了。曲綫還存在，但滿不是那麼回事，該凹入的部分變成了凸出，該凸出的部分變成了凹入，牛奶葡萄要變成爲金絲蜜棗，燕子要變鶴鶉。

別以爲人到中年，就算完事。不。譬如登臨，人到中年像是攀躋到了最高峰。回頭看看，一串串的小伙子正在“頭也不回呀汗也不揩”地往上爬。再仔細看看，路上有好多塊絆腳石，曾把自己磕碰得鼻青臉腫，有好多處陷阱，使自己做了若干年的井底蛙。回想從前，自己做過撲爐蛾，惹火焚身，自己做過撞窗戶紙的蒼蠅，一心想奔光明，結果落在粘蒼蠅的膠紙上！這種種景象的觀察，除非站在最高峰上，才能看得清楚，否則是不可能的。向前看，前面是下坡路，好走得更多。

施耐庵《水滸》序云：“人生三十未娶，不應再娶；四十未仕，不應再仕。”其實“娶”“仕”都是小事，不娶不仕也罷，祇是這種說法有點中途棄權的意味，西諺云：“人的生活從四十才開始。”好像四十以前，不過是幾出配戲，好戲都在後面。我想這與健康有關。吃窩頭米糕長大的人，拖到中年就算不易，生命力已經蒸發殆盡。這樣的人焉能再娶？何必再仕？服“維他賜保命”都嫌來不及了。我看見過一些得天獨厚的男男女女，年青的時候愣頭愣腦的，濃眉大眼，生僵挺硬，像是一些又青又澀的毛桃子，上面還帶着挺長的一層毛。他們是未經琢磨過的璞石。可是到了中年，他們變得潤澤了，容光煥發，腳底下像是有了彈簧，一看就知道是內容充實的。他們的生活像是在

飲窖藏了多年的陳釀，濃而芳冽！除非像他們這樣的，中年才沒有悲哀。

四十開始生活，不算晚，問題在“生活”二字如何詮釋。如果年屆不惑，再學習溜冰踢毬子放風箏，“偷閑學少年”，那自然有如秋行春令，有點勉強。中年的妙趣，在於相當地認識人生，認識自己，從而做自己所能做的事，享受自己所能享受的生活。科班的童伶宜於唱全本的大武戲，中年的演員才能擔得起大出的軸子戲，祇因他到中年才能真懂得戲的內容。

（原文作者：梁實秋^①，本文稍有刪改。）

① 梁實秋（1901—1987），浙江杭縣人。清華大學畢業。早年曾主編《新月》雜誌。到臺灣後曾任教臺灣師範大學。有隨筆與文藝評論二十多種。

關於名字的隨想(節選)

人都想有一個好名字。即便是鄉下人生下一個孩子，也不都是隨意給一個名字的。儘管有阿毛、阿狗之類的小名，但大名叫什麼，還是很認真的。比如我的表兄，小名叫陳扣子，但大名却叫陳高遠。在名字問題上，誰也不想草率。因此，一個地方上的最有學識的人，就會不斷地被人討教，給起一個名字。討教時，往往還會送些禮物，或者是十幾隻雞蛋，或者是新摘下的瓜果，大方一些，也有抱來一隻老母雞的。我父親是地方上的小學校長，自然就被看成了最有見識的人。這地方上的許多人名都是我父親起的。我父親起的人名不俗，一些名字，至今聽來，也還是覺得不錯。

對於我自己的名字，十八歲之前，我就沒有注意過它，覺得它僅僅是我的一個代號。但後來開始寫東西了，就注意了起來。倒也不覺得這名字不好，但不知爲什麼，心底深處常有擬一個筆名將它取而代之的念頭。深究下去，感覺就明確起來：我這個名字過于方正，且又與我躁動的性格不符。單說“文軒”兩字，方正之感似乎還不十分強烈。那天，有位朋友告訴我，他住處的對面新開了一家格調頗雅的酒店就叫“文軒”，他開玩笑說讓我告他們侵權。可見這名字還是頗被人看得上的。問題就出在它與我的姓的搭配上，是我的姓牽連了它。“曹”這個

字，大概要說是漢字裏頭最死板、最無神采的一個字了。你想，一個字，它要麼有優雅的一撇，要麼有風流的一捺，要麼有畫龍點睛一般神奇的一點，那都能讓這個字提起精神來。可“曹”這個字，不是橫就是豎，且那橫那豎又是那麼地多，從字面上看，這個字就顯得僵直而古板。

我的名字當然是父親所賜。我有時不免因這樣一個“老氣橫秋”的名字，在心中對父親抱了小小的責備。然而，等我有了兒子，輪到我來給兒子命名時，我就忽然覺得，父親能給我想出這樣一個名字來，已相當不易了。我曾給兒子想了無數個名字，都逐一否決掉了。後來，實在想不出了，就去翻《全唐詩》，看那裏頭能不能給我一個名字。一日，翻到第十六冊卷五三九，見到了李商隱的《霜月》，讀第一句時，目光就停住不走了：初聞徵雁已無蟬。這裏頭，“徵雁”二字很合我心意。兒子生在秋天，其時，蟬語已息，而天空正大雁南飛，我的根又在南方。其“徵雁”中的“徵”也頗有氣概。於是，“徵雁”二字便成了我兒子的名字。我為這個有點來處的名字很得意了一陣。但後來發現這名字也有不盡人意之處。去醫院給兒子看病，你若不強調“雁”為“大雁”的“雁”，醫藥發票上十有八九為“燕子”的“燕”。一次，孩子生了稍大一些的病，手頭便積了一堆醫藥發票，拿到北大去報銷，人家以互助醫療證上的名字為準，凡寫“曹徵燕”的發票就一張張刷下，不肯報銷，最後，寫着“曹徵雁”的只剩下兩三張。最讓人頭疼的是，有人問我孩子叫

什麼名字，我作了回答之後，對方會說：“哦，燕子，是個小姑娘。”這就使得我家的那個“小伙子”常不高興。兒子的命名使我深知，得一圓滿的名字，真是件不易之事。如此一想，我倒心裏感激起父親來：他竟然能給我這樣一個名字。

人爲什麼如此在意名字？從外部來看，一個人的名字可能會影響到別人對他的印象。若從內部來看，一個人的名字，對他是否也確實有規定或誘發之類的作用呢？我就不相信，一個從小就被“虎子虎子”地叫着的人，那個名字對他是否能增添一些虎氣就不起一絲一毫的作用？

（原文作者：曹文軒，本文稍有刪改。）

窗(節選)

又是春天，窗子可以常開了。春天從窗外進來，人在屋子裏坐不住，就從門裏出去。不過屋子外的春天太賤了！到處是陽光，不像射破屋裏陰深的那樣明亮；到處是給太陽曬得懶洋洋的風，不像攪動屋裏沉悶的那樣有生氣。就是鳥語，也似乎瑣碎而單薄，需要屋裏的寂靜來做襯托。我們因此明白，春天是該鑲嵌在窗子裏看的，好比畫配了框子。

同時，我們悟到，門和窗有不同的意義。當然，門是造了讓人出進的。但是，窗子有時也可作為進出口用，譬如小偷或小說裏私約的情人就喜歡爬窗子。所以窗子和門的根本分別，決不僅是有沒有人進來出去。若據賞春一事來看，我們不妨這樣說：有了門，我們可以出去；有了窗，我們可以不必出去。窗子打通了大自然和人的隔膜，把風和太陽逗引進來，使屋子裏也關着一部分春天，讓我們安坐了享受，無需再到外面去找。古代詩人像陶淵明^①對於窗子的這種精神，頗有會心。《歸去來辭》^②有兩句道：“倚南窗以寄傲，審容膝之易安。”不等于說，祇要有窗可以憑眺，就是小屋子也住得麼？他雖然是柴桑^③人，

① 陶淵明 (Táo Yuānmíng) (365—427) 江西九江人。晉代著名詩人。

② 《歸去來辭》，陶淵明的代表作。

③ 柴桑 (Cháisāng) 地名。今江西九江。

就近有廬山^④，也用不着上去避暑。所以，門許我們追求，表示欲望，窗子許我們占領，表示享受。這個分別，不但是住在屋裏的人的看法，有時也適用於屋外的來人。一個外來者，打門請進，有所要求，有所詢問，他至多是個客人，一切要等主人來決定。反過來說，一個鑽窗子進來的人，不管是偷東西還是偷情，早已決心來替你做個暫時的主人，顧不到你的歡迎和拒絕了。繆塞^⑤ (Musset) 在《少女做的是什麼夢》那首詩劇裏，有句妙語，大概是說父親開了門，請進了物質上的丈夫 (materiel epoux)，但是理想的愛人 (ideal)，總是從窗子出進的。換句話說，從前門進來的，祇是形式上的女婿，雖然經丈人看中，還待博取小姐自己的歡心；要是從後窗進來的，才是女郎們把靈魂肉體完全交托的真正情人。你進前門，先要經門房通知，再要等主人出現，還得寒暄幾句，方能說明來意，既費心思，又費時間，哪像從後窗進來的直捷痛快？好像學問的捷徑，在於書背後的引得，若從前面正文看起，反見得迂遠了。這當然祇是在社會常態下的分別，到了戰爭等變態時期，屋子本身就保不住，還講什麼門和窗！

世界上的屋子全有門，而不開窗的屋子我們還看得到。這指示出窗比門代表更高的人類進化階段。門是住屋子者的需要，窗多少是一種奢侈。屋子的本意，祇像鳥巢獸窟，準備人回來過夜的，把門關上，算是保護。但是牆上開了窗子，收入光明和空氣，使我們白天不必到戶外去，關了門也可生活。屋子在人生裏

④ 廬山 (Lú Shān) 地名。位於江西北部，是旅遊勝地。

⑤ 繆塞 (Miùsài) (Alfred de Musset, 1810—1857) 法國浪漫主義作家。

因此增添了意義，不祇是避風雨、過夜的地方，並且有了陳設，挂着書畫，是我們從早到晚思想、工作、娛樂、演出人生悲喜劇的場子。門是人的進出口，窗可以說是天的進出口。門的開關是由不得你的。但是窗呢？你清早起來，祇要把窗幕拉過一邊，你就知道窗外有什麼東西在招呼着你，是雪，是霧，是雨，還是好太陽，決定要不要開窗子。上面說過窗子算得奢侈品，奢侈品原是在人看情形斟酌增減的。

我常想，窗可以算房屋的眼睛。祇要看窗裏有無燈光，就約略可以猜到主人在不在家，不必打開了門再問，好比不等人開口，從眼睛裏看出他的心思。關窗的作用等于閉眼。天地間有許多景象是要閉了眼才看得見的，譬如夢。假使窗外的人聲物態太嘈雜了，關了窗好讓靈魂自由地去探勝，安靜地默想。有時，關窗和閉眼也有連帶關係，你覺得窗外的世界不過爾爾，并不能給予你什麼滿足，你想回到故鄉，你要看見跟你分離的親友，你祇有睡覺，閉了眼向夢裏尋去，于是你起來先關了窗。因為祇是春天，還留着殘冷，窗子也不能整天整夜不關的。

（原文作者：錢鍾書^⑥，本文稍有刪改。）

^⑥ 錢鍾書（1910—1998），江蘇無錫人。作家，學者。著有長篇小說《圍城》，文論集《談藝錄》、《管錘編》等。

最後的野駱駝

人們都知道，水是人類甚至整個生物界賴以生存的寶貴資源，而淡水資源更是寶貴，它保證了人類和其他陸生動物生命的延續。我們甚至不敢去設想，人類有一天會以鹽水為生。

然而，野駱駝就是這樣一種靠喝鹽水而活下來的陸生動物。

正如英國野駱駝基金會主席約翰·海爾先生所說：“單峰野駱駝在世界上已經滅絕，就是雙峰野駱駝也祇有中國和蒙古有。現在，世界上野駱駝的數量祇有800至1000隻，比中國的大熊貓還少，是和大熊貓一樣珍奇的動物，對它要加以保護。”談到中國的野駱駝，海爾先生興致勃勃地說：“中國野駱駝的奇特之處是它能靠喝鹽水生存。想象一下，整天喝咸咸的鹽水，我想你是無法忍受的，而野駱駝却年年月月喝着這種咸咸的、苦苦的、澀澀的鹽鹼水，它們的肝臟竟然也慢慢地適應了這種情況。世界上沒有其他的陸生動物有這種本領，甚至連野駱駝自己也不容易，好些兩歲以下的小駱駝就因為肝臟不能適應而死去。”

海爾先生說：“并非所有的野駱駝都靠喝鹽水為生，蒙古戈壁的野駱駝可以喝到一些淡水，但戈壁的中心地區却祇有鹽水。鹽水從地下冒出來，看上去像雪一樣。野駱駝就喝這種水，吃生長在鹽泉周圍的一些小草，否則它就沒辦法生存了。是人類把野駱駝逼進了戈壁沙漠！”

野駱駝是沙漠中的流浪者，它們沒有固定的栖息場所，常

常三五成群地活動，每群由一頭成年健壯的雄駱駝帶領。它們十分機警、膽怯，聽覺、視覺、嗅覺特別靈敏，順風可以嗅到幾公里之外的氣味，在遇到危險時，可以一連跑三天，且奔跑的速度很快。

它們吃飽一頓可以一天都不吃不喝。偶然遇見綠洲中的青草和甘泉，它們也不敢久留，吃飽了，喝足了，馬上就離開，生怕會發生什麼意外。感到危險時，它們要麼狂奔而去，否則就會受到惡狼的襲擊。

冬末是野駱駝交配的時候。這時，雄駱駝的性情顯得特別暴躁，不吃不喝，甚至連覺也不睡。每一群野駱駝中祇能容下一頭最健壯的雄駱駝，其餘的雄駱駝都被趕跑了。假如兩群野駱駝相遇，雙方的雄駱駝就有一場惡鬥，直至分出勝負。至此，戰勝者就會帶領着兩群雌駱駝揚長而去。這個季節的雄駝，要麼成爲戰勝者，否則就會很孤獨地生活。

雌駱駝懷孕，要懷 13 個多月才生產，而且每胎祇生一個。剛生下來的小駱駝，一天內就能站立行走，兩三天之後就又跑又跳了。母駝對小駝是非常愛護的，一年多以後小駝就可以獨立生活了。

野駱駝已瀕臨滅絕。國際上對野駱駝目前的生存狀況十分關注，中國政府已將它定爲一類珍貴動物，予以保護。對野駱駝及其有關問題，中國科學工作者早已進行研究并取得了顯著的成績。這種古老的動物不僅在學術研究上有很高的價值，而且對今後改良家養駱駝品種也有一定的意義。

(原文作者：張靜 譚廉華，本文有刪節。)

我的母親^①(節選)

母親生在農家，所以勤儉誠實，身體也好。這一點事實却極重要，因為假若我沒有這樣的一位母親，我以為我恐怕也就要大大地打個折扣了。

母親出嫁大概是很早，因為我的大姐現在已是六十多歲的老太婆，而我的大外甥女還長我一歲啊。我有三個哥哥，四個姐姐，但能長大成人的，祇有大姐，二姐，三姐，三哥與我。我是“老”兒子。生我的時候，母親已有四十一歲，大姐二姐已都結婚了。

由大姐與二姐所嫁人的家庭來推斷，在我生下之前，我的家裏，大概還馬馬虎虎地過得去。那時候定婚講究門當戶對，而大姐夫是做小官的，二姐夫也開過一間酒館，他們都是相當體面的人。

可是，我，我給家庭帶來了不幸：我生下來，母親暈過去半夜，才睜眼看見她的老兒子——感謝大姐，把我揣在懷中，才沒凍死。

一歲半，我把父親“克”死了。

兄不到十歲，三姐十二三歲，我才一歲半，全靠母親獨力撫養了。為我們的衣食，母親要給人家洗衣服，縫補或裁縫衣裳。

^① 本文原載於1943年4月《半月文萃》第一卷第九、十期合刊，作者老舍。選入本書時略有改動。

可是在忙碌中她還把院子屋中收拾得清清爽爽。院中，父親遺留下的幾盆石榴與夾竹桃，永遠會得到應有的澆灌與愛護，年年夏天開許多花。

母親活到老，窮到老，辛苦到老，她說，全是命當如此。她最會吃虧。給親友鄰居幫忙，她總跑在前面。凡是她能做的，都有求必應。但是吵嘴打架，永遠沒有她。她寧吃虧，不逗氣。

可是，母親並不軟弱。父親死在庚子鬧“拳”的那一年^②。聯軍入城^③，挨家搜索財物鷄鴨，我們被搜兩次。母親拉着哥哥與三姐坐在牆根，等着“鬼子”進門，街門是開着的。“鬼子”進門，一刺刀先把老黃狗刺死，而後入室搜索。他們走後，母親把破衣箱搬起，才發現了我。假若箱子不空，我早就被壓死了。皇上跑了^④，丈夫死了，鬼子來了，滿城是血光火焰，可是母親不怕，她要在刺刀下，饑荒中，保護着兒女。北平有多少變亂啊，有時候兵變了，街市整條地燒起，火團落在我們院中。有時候內戰了，城門緊閉，鋪店關門，晝夜響着槍炮。這驚恐，這緊張，再加上一家飲食的籌劃，兒女安全的顧慮，豈是一個軟弱老寡婦所能受得起的？可是，在這種時候，母親的心橫起來，她不慌不哭，要從無辦法中想出辦法來。她的淚會往心中落！這點軟而硬的個性，也傳給了我。我對一切人與事，都取和平的態度，把吃虧看作當然的。但是，在做人上，我有一

② 父親死在庚子鬧“拳”的那一年：“庚子鬧‘拳’”指1900年鬧義和團的那一年。義和團開始以練拳術形式組織群眾，參加者多為農民和城市貧民。1898年提出“扶清反洋”，1900年八國聯軍進攻中國，義和團在天津、北京對侵略軍進行了英勇的抵抗，最後終遭失敗。

③ 聯軍入城：指1900年八國聯軍進入北京城。

④ 皇上跑了：指1900年八國聯軍攻打天津和北京時，光緒皇帝和慈禧太后逃離了北京。

定的宗旨與基本的法則，什麼事都可將就，而不能超過自己劃好的界限。我怕見生人，怕辦雜事，怕出頭露面；但是到了非我去不可的時候，我便不得不去，正像我的母親。從私塾到小學，到中學，我經歷過起碼有二十位教師吧，其中有給我很大影響的，也有毫無影響的，但是我的真正的教師，把性格傳給我的，是我的母親。母親並不識字，她給我的是生命的教育。

當我在小學畢了業的時候，親友一致地願意我去學手藝，好幫助母親。我曉得我應當去找飯吃，以減輕母親的勤勞困苦。可是，我也願意升學。我偷偷地考入了師範學校，制服，飯食，書籍，宿處，都由學校供給。祇有這樣，我才敢對母親提升學的話。入學，要交十元的保證金。這是一筆巨款！母親作了半個月的難，把這巨款籌到，而後含淚把我送出門去。她不辭勞苦，祇要是兒子有出息。當我由師範畢業，而被派為小學校校長，母親與我都一夜不曾合眼。我祇說了句：“以後，您可以歇一歇了！”她的回答祇有一串串的眼淚。我入學之後，三姐結了婚。母親對兒女是都一樣疼愛的，但是假若她也有點偏愛的話，她應當偏愛三姐，因為自父親死後，家中一切的事情都是母親和三姐共同撐持的。三姐是母親的右手。但是母親知道這右手必須割去，她不能為自己的便利而耽誤了女兒的青春。當花轎來到我們的破門外的時候，母親的手就跟冰一樣的涼，臉上沒有血色——那是陰曆四月，天氣很暖和。大家都怕她暈過去。可是，她掙扎着，咬着嘴唇，手扶着門框，看花轎徐徐地走去。

兒女的生命是不依順着父母所設下的軌道一直前進的，所以老人總免不了傷心。我二十三歲，母親要我結了婚，我不要。

我請來三姐給我說情，老母含淚點了頭。我愛母親，但是我給了她最大的打擊。時代使我成爲逆子。二十七歲，我上了英國。爲了自己，我給六十多歲的老母以第二次打擊。在她七十大壽的那一天，我還遠在異域。那天，據姐姐們後來告訴我，老太太喝了兩口酒，很早便睡下。她想念她的幼子，而不便說出來。

七七抗戰後^⑤，我由濟南逃出來。北平又像庚子那年似的被鬼子占據了，可是母親日夜惦念的幼子却跑西南來^⑥。母親怎樣想念我，我可以想象得到，可是我不能回去。

去年一年，我在家信中找不到關於老母的起居情況。我疑慮，害怕。我想象得到，如有不幸，家中念我流亡孤苦，或不忍相告。母親的生日是在九月，我在八月半寫去祝壽的信，算計着會在壽日之前到達。信中囑咐千萬要把壽日的詳情寫來，使我不再疑慮。十二月二十六日，由文化勞軍的大會上回來^⑦，我接到家信。我不敢拆讀。就寢前，我拆開信，母親已去世一年了！

生命是母親給我的。我之能長大成人，是母親的血汗灌養的。我之能成爲一個不十分壞的人，是母親感化的。我的性格、習慣，是母親傳給的。她一世未曾享過一天福，臨死還吃的是粗糧。唉！還說什麼呢？心痛！心痛！

⑤ 七七抗戰後：日本侵略者在占領中國東北後，又逐步侵入華北。1937年7月7日，日本侵略者向北京西南的盧溝橋發動進攻。從此中國人民進行了長達八年之久的抗日戰爭。

⑥ 却跑西南來：在抗日戰爭期間，南京國民黨政府遷移到中國西南重慶，所以當時很多文化名人也都到了重慶。

⑦ 由文化勞軍的大會上回來：“文化勞軍”指在抗日戰爭期間，文化團體組織文藝演出慰勞抗日將士。

傻二舅

我盼望住進高樓，多高都不怕，一心要離開我那住慣了的大雜院兒，而我的二舅却死活不願搬到那高樓裏。人和人總是有這樣那樣的不同。

我二舅是昔日的裱糊匠。說他是“昔日的”，是因為他的職業，在如今的北京城已經成為歷史的陳迹。

解放前^①，他扎紙人紙馬。逢到闊人家出殯，祇要主家出得起錢，他就會扎起排滿一街的彩活兒。這叫什麼事呢？所以，我從小就不喜歡二舅，管他叫傻二舅，他管我叫傻小三。

解放了，傻二舅扎彩活兒的手藝沒用了，他改為糊頂棚。“傻小三，瞧瞧二舅的手藝，賽灰頂！”二舅依舊沒完沒了地吹他的手藝。反正北京城裏的民房大多都是紙糊的頂棚，他施展本領的機會多得很，春秋兩季總是忙得不亦樂乎。我親眼見過他的手藝，那兩下子確實不錯。待到頂棚幹透，您瞧吧，連紙縫都難以發現，確確實實的“賽灰頂”。

不過，他對過去生活的留戀，不時地激起我情感的波濤。

“這會兒什麼都歸集體了，不好。”有一回，他竟然說出這麼一句使我心頭忐忑的話來。我趕緊說：“二舅，茶可不醉人，

^①解放前：1949年新中國成立以前。

您老可別說醉話。”

“怎麼啦？”他瞪起小眼睛看着我，“瞧你那膽兒，我又沒反對集體化。我是說，當初搞得太死，缺個活泛勁兒。”

“您可別老說這個，”我對二舅說，“生活一天天進步，您還老惦着過去的東西。過去的東西裏自然也有好的、有滋味的事情，可那總是跟過去連着。新的替代了舊的，必定也會淘汰掉過去一些好的東西，可總會有更好的來填上它們的空兒。您說是不？”

“不是，”他說，“我覺得凡是有滋有味兒的東西都得留着。”

我們倆說不到一塊兒去。他越來脾氣越壞，因為平房一天天被高樓所替代，就連那些幸存的平房，也有不少已取消了紙頂棚，而改為洋灰頂。他退休了，也“失業”了。可是，他保留着自己住室的紙頂棚，五次拒絕房管局要改為洋灰頂的通知。

這個月，一個星期天，二舅急急忙忙地來找我：“老三，求求你，給房管局說說去，別拆我的房。”

“怎麼啦？”

“唉，我們那房要拆啦，整條胡同兒，搬遷，要蓋大樓了！”

“好啊，您也住樓嘛，我巴不得有這機會。”

“樓？我不住，我上不了樓！求你，說說去。”

“我沒那面子。再說，別人的都拆了，留下您那兩間房，成嗎？您打算讓高樓給您那兩間房讓地方，大馬路也繞開它，辦得到嗎，噯？”

老爺子不說話啦，坐在椅子上咽唾沫。

“住那破房有什麼好處？”我問。

“別的不說，”他說，“樓房能種花兒嗎？洋灰地上你種什麼它也不長，也聽不見蚰蚰兒叫！我搬家！”他下了決心，“換房，哪怕兩間換一間呢，絕不住樓房。”

“表妹呢，”我問他，“假若她不願意，您就換不成。再說，哪兒那麼好換房，一下子就成了！”

“她要不願意，我們就分開。”他說。

表妹是醫生，還沒結婚，平時對二舅孝順極了，如今他竟然爲了可以住上聽蚰蚰兒叫的平房，與她分開，足見決心之大。

他走後第二天，他的住房連同那條小胡同兒終於要被拆平了。這時候，我的傻二舅坐在拆掉了門框的門邊，手抓着磚牆，發狠似地說：“我不走，這兒是我的家，我死在這兒好了。”

來向舊居告別的鄰居、施工的工人、看熱鬧的大人孩子，圍了一圈兒，一個個臉上露出迷惑、譏笑的神情。他們鬧不懂，世上竟有這樣不開竅的人，愣讓破平房絆住腳，不願意邁進新的生活。我自然得去勸勸他。可我還沒開口就讓他頂回來：

“你別勸我，你要有良心，你要是愛北京，你就跟領導說說去。北京沒了平房，那還叫北京？沒有平房，沒有胡同兒，沒有四合院，沒有紙頂棚，那還是北京嗎？！噯？！噯？！有本事勸他們去，就說是我說的，我是你二舅！”

我没法兒勸他。還是表妹行，她柔聲柔氣地說：“爸，您快別嚷了，再嚷心臟病又犯了。可不，心跳加速了！”她用手摸着老爺子的胸脯說，“來，三哥，扶着他，我得給他老打一針。”

“我不打針！”二舅還嚷嚷着。

“您不打針，身體不行了，您還怎麼給三哥糊頂棚啊。”表妹說。

他抬抬眼皮瞧瞧我。愣了一下，乖乖地伸出了胳膊。表妹又輕又快地給老爺子打了一針，不大的工夫兒，老爺子就安靜了。表妹讓我迅速地去叫一輛出租汽車來。我問她：“你打的是治心臟病的藥嗎？”

“哪兒啊，”表妹說，“是睡覺的藥！”

好嘛，安眠藥！讓老爺子在睡眠中走進新生活，一睜眼便在萬丈高樓上迎接火紅的朝陽。

不過，傻二舅說的“凡是好的都得留下”，有沒有一定的合理性？特別是對於古老的北京，北京的生活。我說不清，真的糊塗了。

(原文作者：蘇叔陽，本文稍有刪改。)

语法术语缩略形式一览表
Abbreviations for Grammar Terms

Abbreviation	Grammar Terms in English	Grammar Terms in Chinese	Grammar Terms in Pinyin
A	<i>Adjective</i>	形容词	xíngróngcí
Adv	<i>Adverb</i>	副词	fùcí
AP	<i>Adjectival phrase</i>	形容词短语	xíngróngcí duǎnyǔ
AsPt	<i>Aspect particle</i>	动态助词	dòngtài zhùcí
Coll	<i>Colloquialism</i>	口语词语	kǒuyǔ cí yǔ
Conj	<i>Conjunction</i>	连词	liáncí
IE	<i>Idiom Expression</i>	习惯用语	xíguàn yòngyǔ
Int	<i>Interjection</i>	叹词	tàncí
M	<i>Measure Word</i>	量词	liàngcí
MdPt	<i>Modal Particle</i>	语气助词	yǔqì zhùcí
N	<i>Noun</i>	名词	míngcí
NP	<i>Noun Phrase</i>	名词短语	míngcí duǎnyǔ
Num	<i>Numeral</i>	数词	shùcí
Num-MP	<i>Numeral-Measure Word Phrase</i>	数量词短语	shùliàngcí duǎnyǔ
O	<i>Object</i>	宾语	bīnyǔ
Ono	<i>Onomatope</i>	象声词	xiàngshēngcí
OpV	<i>Optative Verb</i>	能愿动词	néngyuàn dòngcí
P	<i>Predicate</i>	谓语	wèiyǔ
Pt	<i>Particle</i>	助词	zhùcí
PN	<i>Proper Noun</i>	专有名词	zhuānyǒu míngcí
Pr	<i>Pronoun</i>	代词	dàicí
Pref	<i>Prefix</i>	词头	cítóu
Prep	<i>Preposition</i>	介词	jiècí
PW	<i>Place Word</i>	地点词	dìdiǎncí
QPt	<i>Question Particle</i>	疑问助词	yíwèn zhùcí
QPr	<i>Question Pronoun</i>	疑问代词	yíwèn dàicí
S	<i>Subject</i>	主语	zhǔyǔ
S-PP	<i>Subject-Predicate Phrase</i>	主谓短语	zhǔwèi duǎnyǔ
StPt	<i>Structural Particle</i>	结构助词	jiégòu zhùcí
Suf	<i>Suffix</i>	词尾	cíwěi
TW	<i>Time Word</i>	时间词	shíjiāncí
V	<i>Verb</i>	动词	dòngcí
VC	<i>Verb Plus Complement</i>	动补式动词	dòngbǔshì dòngcí
VO	<i>Verb Plus Object</i>	动宾式动词	dòngbīnshì dòngcí
VP	<i>Verbal Phrase</i>	动词短语	dòngcí duǎnyǔ

生词索引 (简繁对照)
Vocabulary Index
 (The Simplified Form with
 the Complex Form of the Chinese Characters)

词条	繁体	词性	拼音	英译	课号
A					
挨家	挨家	Adv	āijiā	house-to-house	69
爱护	愛護	V	àihù	to take good care of	68
碍事	礙事	A	àishì	in the way	63
安眠药	安眠藥	N	ānmiányào	sleeping pill	70
鹌鹑	鶇鶇	N	ānchún	quail	65
噙	噙	Ono	ǎn	<i>a nasal sound expressing doubt</i>	70
案件	案件	N	ànjàn	legal case	63
*昂然	*昂然	A	ángrán	proud and bold	65
凹	凹	V	āo	to curve inwards	65
B					
巴不得	巴不得	V	bābude	to be anxious to, to be eagerly looking forward to	70
疤	疤	N	bā	scar	64
拔	拔	V	bá	to uproot	65
罢	罷	MdPt	bà	<i>used at the end of a sentence to soften the tone</i>	64
拜师	拜師	VO	bàishī	to take sb. as one's master or teacher	61
扳手	扳手	N	bānshou	wrench, spanner	63
搬迁	搬遷	V	bānqiān	to move	70
绊	絆	V	bàn	to stumble	65
绊脚石	絆腳石	N	bànjiǎoshí	stumbling stone, obstacle	65
饱满	飽滿	A	bǎomǎn	full	65
宝贵	寶貴	A	bǎoguì	precious	68
保(不住)	保(不住)	V	bǎo(buzhù)	to keep, to maintain	67
保证金	保證金	N	bǎozhèngjīn	deposit	69
报警	報警	V	bào jǐng	to call the police	63

报销	報銷	V	bàoxiāo	to submit an expense account	66
暴躁	暴躁	A	bàozaò	short-tempered	68
悲哀	悲哀	A	bēi'āi	sorrowful	65
悲剧	悲劇	N	bēijù	tragedy	67
悲喜剧	悲喜劇	N	bēixǐjù	tragedy and comedy	67
背地里	背地裏	N	bèidìli	behind someone's back, privately	64
背景	背景	N	bèijǐng	background	61
奔	奔	V	bēn	to run quickly	68
奔跑	奔跑	V	bēnpǎo	to run quickly	68
本领	本領	N	běnlǐng	ability, skill	68
本事	本事	N	běnsǐ	ability, skill	70
本意	本意	N	běnyì	original intention	67
逼	逼	V	bī	to force, to compel	68
鼻青脸肿	鼻青臉腫		bí qīng liǎn zhǒng	a bloody nose and a swollen face; badly battered	65
笔名	筆名	N	bǐmíng	pen name	66
必然	必然	A	bìrán	inevitably	61
闭	閉	V	bì	to close	67
避	避	V	bì	to avoid	67
避暑	避暑	VO	bìshǔ	to avoid the summer heat	67
变乱	變亂	N	biànlùn	turmoil	69
变态	變態	N	biàntài	abnormality	67
便利	便利	A	biànlì	convenient	69
表妹	表妹	N	biǎomèi	younger female cousin	70
表兄	表兄	N	biǎoxiōng	elder male cousin	66
裱糊匠	裱糊匠	N	biǎohújiàng	paperhanger	70
濒临	瀕臨	V	bīnlín	to verge on	68
鬓角	鬢角	N	bìnjiǎo	temple	65
冰	冰	N	bīng	ice	69
兵变	兵變	N	bīngbiàn	mutiny	69
并非	並非	Adv	bìngfēi	not	68
波涛	波濤	N	bōtāo	great waves	70
博取	博取	V	bóqǔ	to try to obtain	67
*不惑	*不惑	N	búhuò	40 years'old	65
不过	不過	Conj	búguò	only, just	63
不尽人意	不盡人意		bú jìn rényì	not satisfying	66
不屑	不屑	V	búxiè	to think something not worth doing	64
不幸	不幸	N	búxìng	adversity, misery	69

不亦乐乎	不亦樂乎		bú yì lè hū	extremely	70
不曾	不曾	Adv	bùcéng	never	69
不辭	不辭	V	bùcí	not to decline	69
不妨	不妨	Adv	bùfáng	no harm in (trying, doing etc)	67
不仅	不僅	Conj	bùjǐn	not only	61
不免	不免	Adv	bùmiǎn	unavoidably, inevitably	65
不忍	不忍	V	bùrěn	cannot bear, not to have the heart to do	69
不时	不時	Adv	bùshí	often, at times	70
不无	不無	V	bùwú	not without	63
部件	部件	N	bùjiàn	component, part	62
C					
猜	猜	V	cāi	to guess	67
财物	財物	N	cáiwù	property	69
裁缝	裁縫	V/N	cáifeng	to sew and to tailor; tailor	69
彩活儿	彩活兒	N	cǎihuór	paper crafts (for a funeral)	70
残	殘	A	cán	remaining	67
*残冷	*殘冷	A	cánlěng	remaining cold	67
苍蝇	蒼蠅	N	cāngying	fly	65
藏	藏	V	cáng	to hide	65
嘈杂	嘈雜	A	cáo zá	noisy	67
草率	草率	A	cǎoshuài	rash or careless	66
草头	草頭	N	cǎotóu	a radical for grass	64
册	冊	M	cè	volume (of books)	66
曾经	曾經	Adv	céngjīng	ever, once	62
差异	差異	N	chāyì	difference	61
掺	摻	V	chān	to mix with	64
*缠夹	*纏夾	V	chánjiā	to mix	64
蝉	蟬	N	chán	cicada	66
常态	常態	N	chángtài	normalcy	67
场子	場子	N	chǎngzi	a place (for a certain activity)	67
抄	抄	V	chāo	to copy, to transcribe	64
巢	巢	N	cháo	nest	67
潮流	潮流	N	cháoliú	trend	62
吵嘴	吵嘴	V	chǎozuǐ	to quarrel	69
车身	車身	N	chēshēn	the body of a car	63
沉闷	沉悶	A	chénmèn	(of weather) depressing	67
*陈酿	*陳釀	N	chénniàng	aged wine	65
陈迹	陳迹	N	chénjì	vestige	70

陈设	陳設	V/N	chénsè	to display; display	67
衬托	襯托	V	chèntuō	to contrast	67
撑	撐	V	chēng	to prop up	63
撑持	撐持	V	chēngchí	to support, to prop up	69
成年	成年	N	chéngnián	adult	68
诚实	誠實	A	chéngshí	honest	69
吃亏	吃虧	VO	chīkuī	to be at a disadvantage, to suffer losses	69
充电	充電	V	chōngdiàn	to charge	62
充实	充實	A	chōngshí	substantial	65
重	重	Adv	chóng	again	61
冲	衝	Prep	chòng	to direct toward	63
筹	籌	V	chóu	to prepare	69
筹划	籌劃	V	chóuhuà	to plan and prepare	69
出	出	M	chū	<i>a measure word for dramas</i>	65
出殡	出殯	V	chūbìn	to hold a funeral procession	70
出嫁	出嫁	V	chūjià	(of a woman) to get married	69
出口	出口	N	chūkǒu	exit	67
出头露面	出頭露面		chūtóu lòu miàn	to appear in public	69
出息	出息	N	chūxi	prospects, bright future	69
初	初	A	chū	beginning	61
初学	初學	V	chūxué	to begin to learn	61
除非	除非	Conj	chúfēi	only if	65
怵目惊心	怵目驚心		chù mù jīng xīn	startling	65
揣	揣	V	chuāi	to hide or carry in one's clothes	69
传	傳	V	chuán	to inherit	69
串	串	M	chuàn	string	65
*窗幕	*窗幕	N	chuāngmù	drape	67
创作	創作	V	chuàngzuò	to create	61
蠢事	蠢事	N	chǔnshì	foolish act	63
绰号	綽號	N	chuòhào	nickname	64
辞退	辭退	V	cítuì	to fire	64
雌	雌	A	cí	female	68
此外	此外	Conj	cǐwài	besides	62
刺	刺	V	cì	to puncture	69
刺刀	刺刀	N	cìdāo	bayonet	69
赐	賜	V	cì	to grant	66
从	從	Adv	cóng	all along	64
从而	從而	Conj	cóng'ér	thus, thereby	65

粗粮	粗糧	N	cūliáng	coarse food grains, roughage	69
存放	存放	V	cúnfàng	to park	62
存在	存在	V	cúnzài	to exist	62
D					
搭配	搭配	V	dāpèi	to collocate	66
打击	打擊	V	dǎjī	to strike	69
打架	打架	V	dǎjià	to fight	69
打通	打通	V	dǎtōng	to break through	67
折扣	折扣	IE	dǎ zhékòu	to detract from the desired quality	69
大伯	大伯	N	dàbó	uncle	61
大多	大多	Adv	dàduō	mostly	70
大方	大方	A	dàfang	generous	66
大款	大款	N	dàkuǎn	rich person	63
大力	大力	Adv	dàlì	with great exertion	62
大名	大名	N	dà míng	formal personal name	66
大拇指	大拇指	N	dà mǔzhǐ	thumb	63
大批	大批	A	dàpī	huge numbers of	65
大钱	大錢	N	dàqián	copper coin used as currency in ancient China	64
大寿	大壽	N	dàshòu	important birthday	69
大腕	大腕	N	dàwǎn	top-notch artist, star	63
大杂院	大雜院	N	dàzáyuàn	multi-household compound	70
大致	大致	Adv	dàzhì	roughly, approximately	65
大自然	大自然	N	dàzìrán	nature	67
代号	代號	N	dàihào	code	66
带领	帶領	V	dàilǐng	to lead	68
*殆尽	*殆盡	V	dàijìn	to exhaust	65
待	待	V	dài	to wait for	67
待到	待到	V	dàidào	to wait until	70
待会儿	待會兒	VO	dāihuìr	later	63
怠慢	怠慢	V	dàimàn	to cold-shoulder, to slight	61
担	擔	V	dān	to take on	65
单	單	A	dān	sole, only	66
单薄	單薄	A	dānbó	thin	67
单调	單調	A	dāndiào	drab, monotonous	62
胆	膽	N	dǎn	gall, courage	63
胆怯	膽怯	A	dǎnqiè	cowardly	68
胆小鬼	膽小鬼	N	dǎnxiǎoguǐ	coward	63

淡水	淡水	N	dànshuǐ	fresh water	68
当初	當初	N	dāngchū	at the start	70
当真	當真	Adv	dàngzhēn	really	64
挡	擋	V	dǎng	to block, to keep off	63
到达	到達	V	dàodá	to arrive	69
道	道	V	dào	to say	63
得	得	V	dé	to get, to gain	63
*得天独厚	*得天獨厚		dé tiān dú hòu	to be exclusively gifted, to be exclusively rich in resources	65
得意	得意	A	déyì	intoxicated by one's success	63
*登临	*登臨	V	dēnglín	to climb a hill or a tall building	65
登台	登臺	V	dēngtái	to go on stage	61
等级	等級	N	děngjí	rank, level	64
等于	等於	V	děngyú	to be equal to	67
低头	低頭	VO	dītóu	to lower one's head	65
的确	的確	Adv	díquè	truly	64
*底里	*底裏	N	dǐlǐ	bottom	64
底下	底下	N	dǐxia	underneath	64
地区	地區	N	dìqū	area, region	68
点头	點頭	VO	diǎntóu	to nod	63
电池	電池	N	diànchí	battery	62
电动	電動	A	diàndòng	electric	62
电机	電機	N	diànjī	electric machinery	62
电力	電力	N	diànlì	electric power	62
电视台	電視臺	N	diànshìtái	TV station	61
店铺	店鋪	N	diànpù	store, shop	65
惦	惦	V	diàn	to be concerned about	69
惦念	惦念	V	diànniàn	to keep thinking about	69
碟	碟	M	dié	<i>a measure word for plates</i>	61
碟子	碟子	N	diézi	dish	64
顶棚	頂棚	N	dǐngpéng	ceiling	70
订婚	定婚	V	dìnghūn	to be engaged	69
*定然	*定然	Adv	dìngrán	certainly	64
豆芽儿	豆芽兒	N	dòuyár	bean sprout	61
逗气	逗氣	V	dòuqì	to contend or quarrel with sb. on account of a personal grudge	69
*逗引	*逗引	V	dòuyǐn	to tantalize	67
独力	獨力	A	dúli	on one's own, independent	69

对待	對待	V	duìdài	to treat	61
对方	對方	N	duìfāng	the other side, the other party	66
对象	對象	N	duìxiàng	object	62
顿	頓	M	dùn	<i>a measure word for meals</i>	68
*多乎哉	*多乎哉		duō hū zāi	not many (archaism)	64
E					
蛾	蛾	N	é	moth	65
额	額	N	é	forehead	64
恶	惡	A	è	ferocious	68
恶斗	惡鬥	V	èdòu	to fight fiercely	68
恶狼	惡狼	N	èláng	ferocious wolf	68
而后	而後	Adv	érhòu	from or after that time, then	69
*尔尔	*爾爾	Pr	ěr'ěr	so-so	67
F					
发狠	發狠	V	fāhěn	to make a determined effort	70
发昏	發昏	VO	fāhūn	to lose one's head	64
发票	發票	N	fāpiào	invoice	66
发笑	發笑	V	fāxiào	to laugh	64
法规	法規	N	fǎguī	legislation and regulation	62
法则	法則	N	fǎzé	principle, rule	69
翻	翻	V	fān	to turn	66
凡	凡	Adv	fán	every, any, all	66
凡是	凡是	Adv	fánshì	every, any, all, whatever	69
烦	煩	V	fán	to bother	64
反正	反正	Adv	fǎnzhèng	since, now that	70
犯	犯	V	fàn	to become ill again with (an old disease or a bad habit)	70
饭食	飯食	N	fànshí	food	69
范围	範圍	N	fànwéi	scope	62
*方	*方	Adv	fāng	just, only	67
方便	方便	V	fāngbiàn	to use the bathroom	63
方向	方向	N	fāngxiàng	direction	63
方正	方正	A	fāngzhèng	upright and honest	66
*芳冽	*芳冽	A	fāngliè	romatic and refreshing	65
防止	防止	V	fángzhǐ	to prevent	62
房管局	房管局	N	fángguǎnjú	Housing Management Office	70
非……不可	非……不可		fēi... bùkě	simply must, to have got to	69
*非同小可	*非同小可		fēi tóng xiǎo kě	no trivial matter	65

费	費	V	fèi	to take, to require	67
分别	分別	V	fēnbié	difference	67
分离	分離	V	fēnlí	to part or leave (for a long time)	67
纷纷	紛紛	A	fēnfēn	one after another	63
*焚	*焚	V	fén	to burn	65
*粉板	*粉板	N	fěnbǎn	tally board	64
丰富	豐富	V/A	fēngfù	to enrich; abundant, plentiful, rich	62
*丰润	*豐潤	A	fēngrùn	plump	65
风流	風流	A	fēngliú	distinguished and admirable	66
风筝	風箏	N	fēngzheng	kite	65
缝补	縫補	V	féngbǔ	to sew and mend	69
缝	縫	N	fèng	seam	70
否决	否決	V	fǒujué	to veto	66
否则	否則	Conj	fǒuzé	otherwise	62
服	服	V	fú	to take (one's medicine)	65
*服辩	*服辯	N	fúbiàn	confession	64
符合	符合	V	fúhé	to accord	62
抚养	撫養	V	fǔyǎng	to bring up, to foster	69
讣闻	訃聞	N	fùwén	obituary	65
复原	復原	V	fùyuán	to restore, to recover	64
G					
改良	改良	V	gǎiliáng	to improve	68
甘泉	甘泉	N	gānquán	sweet and refreshing spring water	68
肝脏	肝臟	N	gānzàng	liver	68
赶	趕	V	gǎn	to expel	68
赶路	趕路	VO	gǎnlù	to hurry on one's way	63
感化	感化	V	gǎnhuà	to influence and reform	69
感激	感激	V	gǎnjī	to feel grateful	66
感情	感情	N	gǎnqíng	feeling, emotion	61
高峰	高峰	N	gāofēng	high peak	65
高级	高級	A	gāojí	advanced, high-level	63
高速	高速	A	gāosù	high-speed	62
告	告	V	gào	to sue	66
割	割	V	gē	to cut with a knife	69
格调	格調	N	gédiào	style	66
隔膜	隔膜	N	gémó	estrangement	67
个性	個性	N	gèxìng	personality	69
更新	更新	V	gēngxīn	to update	62

工夫	工夫	N	gōngfu	time	70
公交	公交	N	gōngjiāo	public transportation	62
公交车	公共車	N	gōngjiāochē	bus	62
供给	供給	V	gōngjǐ	to supply	69
共同	共同	A	gòngtóng	common, mutual	69
购	購	V	gòu	to buy, to purchase	62
购买	購買	V	gòumǎi	to buy, to purchase	62
孤独	孤獨	A	gūdú	lonely	68
孤苦	孤苦	A	gūkǔ	lonely and wretched	69
孤立	孤立	A	gūlì	isolated	61
古板	古板	A	gǔbǎn	old-fashioned and inflexible	66
古代	古代	N	gǔdài	ancient times	67
古老	古老	A	gǔlǎo	ancient	61
股	股	M	gǔ	<i>a measure word used for a trend</i>	62
固定	固定	A	gùdìng	fixed, immobile	68
故乡	故鄉	N	gùxiāng	hometown	67
故意	故意	Adv	gùyì	on purpose	64
顾(不到)	顧(不到)	V	gù(budào)	to take care of	67
顾虑	顧慮	V/N	gùlǜ	to worry, to have misgivings about;	69
				misgiving	
*顾影自怜	*顧影自憐		gù yǐng zì lián	to look at one's reflection	65
				and admire oneself	
瓜果	瓜果	N	guāguǒ	melon and fruit	66
寡妇	寡婦	N	guǎfu	widow	69
乖乖	乖乖	A	guāiguāi	well-behaved, obedient	70
关	關	N	guān	barrier	61
关注	關注	V	guānzhù	to pay close attention to	68
灌	灌	V	guàn	to pour	69
光明	光明	N	guāngmíng	bright	65
归	歸	V	guī	to turn over to, to belong to	70
规定	規定	V/N	guīdìng	to stipulate; regulation	66
规划	規劃	V/N	guīhuà	to plan; plan	62
轨道	軌道	N	guǐdào	railway, orbit	69
鬼	鬼	N	guǐ	ghost	63
鬼子	鬼子	N	guǐzi	devil (a term of abuse for foreign	69
				invaders)	
国产	國產	A	guóchǎn	homemade	62
国际	國際	N	guójì	world	68

过得去	過得去	IE	guòdeqù	passable	69
过路	過路	VO	guòlù	to cross a street	63
过夜	過夜	VO	guòyè	to stay overnight	67
过硬	過硬	A	guòyìng	be really up to standard	62
H					
哈哈	哈哈	Ono	hāhā	<i>sound of laughing</i>	61
害怕	害怕	V	hàipà	to be afraid of	69
寒暄	寒暄	V	hánxuān	to exchange greetings and make a small talk	67
汗	汗	N	hàn	sweat	65
*颌	*颌	N	hàn	jaw	65
行业	行業	N	hángyè	line of business	62
毫	毫	Adv	háo	a bit	64
好比	好比	V	hǎobǐ	to be just like	67
好笑	好笑	A	hǎoxiào	funny	64
好些	好些	Nu	hǎoxiē	many, much	68
好客	好客	A	hàokè	hospitable	61
合理	合理	A	hélǐ	reasonable	70
合眼	合眼	V	héyǎn	to close one's eyes	69
何必	何必	Adv	hébì	why, why on earth (archaism)	65
黑社会	黑社會	N	hēishèhuì	the underworld	63
痕	痕	N	hén	scar, mark, track	64
狠	狠	V	hěn	to surpress one's feeling, to harden one's heart	65
狠心	狠心	V	hěnxīn	to make a painful decision	65
哼	哼	V	hēng	<i>to groan indicating dissatisfaction</i>	63
横	橫	V	héng	to park crosswise or horizontally	63
横	橫	A	héng	horizontal	65
衡量	衡量	V	héngliáng	to weigh, to measure	61
哄笑	哄笑	V	hōngxiào	to roar with laughter	64
胡子	胡子	N	húzi	moustache, beard	64
糊	糊	V	hú	to paste	70
糊涂	糊塗	A	hútu	muddled, bewildered	70
虎	虎	N	hǔ	tiger	66
虎气	虎氣	N	hǔqì	of imposing manner	66
互助	互助	V	hùzhù	to help each other	66
花白	花白	A	huābái	grey, grizzled	64
划	劃	V	huà	to draw	69

画龙点睛	畫龍點睛		huà lóng diǎn jīng	to add the finishing touch	66
怀孕	懷孕	V	huáiyùn	to become pregnant	68
欢心	歡心	N	huānxīn	love or liking	67
换代	換代	V	huàndài	to replace, to regenerate	62
焕发	煥發	V	huànfā	to shine, to glow	65
慌	慌	A	huāng	flustered	64
皇上	皇上	N	huángshang	emperor	69
黄酒	黃酒	N	huángjiǔ	yellow wine	64
灰顶	灰頂	N	huīdǐng	grey ceiling	70
茴香豆	茴香豆	N	huíxiāngdòu	aniseed pea	64
*会心	*會心	V	huìxīn	to comprehend	67
混蛋	混蛋	N	húndàn	jerk	63
活泛	活泛	A	huófan	flexible	70
活泛劲儿	活泛勁兒	N	huófanjìnr	flexibility	70
活泼	活潑	A	huópō	lively, vigorous	64
火红	火紅	A	huǒhóng	flame-red, flamboyance	70
火团	火團	N	huǒtuán	fire ball	69
火焰	火焰	N	huǒyàn	flame	69
J					
讥笑	譏笑	V	jīxiào	to mock	70
饥荒	饑荒	N	jīhuāng	famine	69
机警	機警	A	jījǐng	alert	68
基金	基金	N	jījīn	fund	68
基金会	基金會	N	jījīnhuì	foundation	68
激	激	V	jī	to arouse	70
即便	即便	Conj	jǐbiàn	even if, even though	66
急匆匆	急匆匆	A	jícōngcōng	to be in a rush, to be hurried	63
技巧	技巧	N	jìqiǎo	skill	61
寂静	寂靜	A	jìjìng	quiet	67
加深	加深	V	jiāshēn	to deepen	61
加速	加速	V	jiāsù	to speed up, to accelerate	70
加以	加以	V	jiāyǐ	<i>used before disyllabic verbs to indicate how to deal with the matter</i>	68
夹竹桃	夾竹桃	N	jiāzhútáo	oleander	69
家信	家信	N	jiāxìn	letter to or from home	69
家养	家養	V	jiāyǎng	to domesticate	68
价值	價值	N	jiàzhí	value	68
假若	假若	Conj	jiǎruò	if, supposing	69

假使	假使	Conj	jiǎshǐ	if	67
嫁	嫁	V	jià	(of a woman) to marry	69
监督	監督	V	jiāndū	to oversee, to supervise	64
碱	碱	N	jiǎn	alkali	68
见得	見得	V	jiànde	to seem	67
见识	見識	N	jiànshi	knowledge, experience	66
*间或	*間或	Adv	jiànhuò	sometimes	64
*荐头	*薦頭	N	jiàntóu	referee	64
贱	賤	A	jiàn	cheap, low	67
健壮	健壯	A	jiànzhuàng	healthy and strong	68
毬子	毬子	N	jiànzi	shuttlecock	65
将就	將就	V	jiāngjiu	to make do with	69
将要	將要	Adv	jiāngyào	to be going to, to be about to	64
僵	僵	A	jiāng	stiff	65
僵直	僵直	A	jiāngzhí	stiff, numb	66
讲究	講究	V/A	jiǎngjiu	to be particular about	69
匠	匠	N	jiàng	craftsman	70
交警	交警	N	jiāojǐng	traffic police	63
交流	交流	V	jiāoliú	to communicate	61
交配	交配	V	jiāopèi	to mate	68
交托	交托	V	jiāotuō	to commit sth. to sb's care	67
交往	交往	V	jiāowǎng	to associate, to contact	61
浇灌	澆灌	V	jiāoguàn	to water	69
胶纸	膠紙	N	jiāozhǐ	adhesive paper	65
*矫健	*矯健	A	jiǎojiàn	strong and vigorous	65
搅	攪	V	jiǎo	to mix up, to stir	67
搅动	攪動	V	jiǎodòng	to stir	67
叫好	叫好	VO	jiào hǎo	to cheer, to shout "Bravo"	63
轿车	轎車	N	jiàochē	sedan	62
*窖藏	*窖藏	V	jiàocáng	to store (wine) in a cellar	65
阶段	階段	N	jiēduàn	phase	67
接连	接連	Adv	jiēlián	on end	64
街门	街門	N	jiēmén	gate	69
街市	街市	N	jiēshì	downtown streets	69
劫持	劫持	V	jiéchí	to kidnap, to abduct	63
结果	結果	N	jiéguǒ	result	65
捷径	捷徑	N	jiéjìng	shortcut	67
解气	解氣	VO	jiěqì	to let go of one's anger	63

*届	*届	V	jìe	to fall due	65
界限	界限	N	jièxiàn	boundary	69
金丝蜜枣	金絲蜜棗	N	jīnsīmìzǎo	a kind of candied Chinese date	65
筋	筋	N	jīn	vein	64
进出口	進出口	N	jìnchūkǒu	entrance and exit	67
进化	進化	V	jìnhuà	to evolve	67
进口	進口	N	jìnkǒu	entrance	67
*进学	*進學	VO	jìnxué	to pass an imperial examination in the Ming and Qing dynasties	64
经	經	V	jīng	to pass through	65
经历	經歷	V/N	jīnglì	to experience; experience	69
惊恐	驚恐	A	jīngkǒng	frightened	69
惊人	驚人	A	jīngrén	amazing	61
井底蛙	井底蛙		jǐng dǐ wā	a frog at the bottom of a well, an ignorant man	65
景象	景象	N	jǐngxiàng	scene	65
竟	竟	Adv	jìng	unexpectedly	63
酒鬼	酒鬼	N	jiǔguǐ	drunkard	63
旧居	舊居	N	jiùjū	former residence	70
就近	就近	Adv	jiùjìn	nearby	67
就寝	就寢	V	jiùqǐn	to go to bed	69
*举人	*舉人	N	jǔrén	a successful candidate in the imperial examination in the Ming and Qing dynasties	64
巨款	巨款	N	jùkuǎn	large amount of money	69
拒绝	拒絕	V	jùjué	to refuse	67
卷	卷	M	juàn	series (of books)	66
绝活儿	絕活兒	N	juéhuór	unrivalled skill, best skill	61
*君子固穷	*君子固窮		jūnzǐ gù qióng	A true gentlemen maintains his dignity in poverty.	64
K					
开窍	開竅	VO	kāiqiào	to have one's ideas straightened out	70
揩	揩	V	kāi	to wipe	65
看上	看上	V	kànshàng	to take a fancy to	66
看上去	看上去	V	kànshàngqu	to look like	68
看中	看中	V	kànzhòng	to take a fancy to	67
抗议	抗議	V	kàngyì	to protest	61
*科班	*科班	N	kēbān	professional training	65

科技	科技	N	kējì	science and technology	62
磕碰	磕碰	V	kēpèng	to knock against	65
*磕头碰脑	*磕頭碰腦		kē tóu pèng nǎo	to push and bump against one another	65
克死	克死	V	kèsǐ	to cause someone to die	69
恳切	懇切	A	kěnqiè	earnest	64
扣子	扣子	N	kòuzi	button	66
夸	誇	V	kuā	to praise	61
快活	快活	A	kuàihuo	happy	64
狂奔	狂奔	V	kuángbēn	to run swiftly and violently	68
框子	框子	N	kuàngzi	frame	67
困苦	困苦	A	kùnkǔ	poor	69
扩大	擴大	V	kuòdà	to broaden, to expand	62
*阔步	*闊步	V	kuòbù	to stride	65
阔人	闊人	N	kuòrén	rich people	70
L					
来不及	來不及	V	láibují	to be too late	65
来意	來意	N	láiyì	one's purpose in coming	67
赖以	賴以	V	làiyǐ	to rely on	68
*揽	*攬	V	lǎn	to take or bring something to oneself, to acquire	65
懒	懶	A	lǎn	lazy	64
懒洋洋	懶洋洋	A	lǎnyángyáng	lazy	67
捞	撈	V	lāo	to get, to win	64
劳军	勞軍	V	láo jūn	to reward the victorious army	69
劳苦	勞苦	A	láokǔ	toilsome	69
唠叨	嘮叨	V	láodao	to chatter	64
老婆	老婆	N	lǎopo	wife	63
老气横秋	老氣橫秋		lǎo qì héng qiū	to act as an elder	66
老太婆	老太婆	N	lǎotàipó	old woman	69
老爷子	老爺子	N	lǎoyézi	master, lord	70
愣头愣脑	愣頭愣腦		lèng tóu lèng nǎo	rash, reckless	65
理	理	V	lǐ	to pay attention to	63
理睬	理睬	V	lǐcǎi	to pay attention to, to heed	63
理会	理會	V	lǐhuì	to heed or respond to	64
历来	歷來	Adv	lìlái	always	61
例	例	N	lì	example	62
例子	例子	N	lìzi	example	61
连带	連帶	V	liándài	to be related to	67

连同	連同	Conj	liántóng	along with, together with	70
联军	聯軍	N	liánjūn	allied forces	69
脸孔	臉孔	N	liǎnkǒng	face (of a person)	64
脸色	臉色	N	liǎnsè	complexion	64
良心	良心	N	liángxīn	conscience	70
两下子	兩下子	N	liǎngxiàzi	ability, skill	70
临	臨	V	lín	to approach	69
灵魂	靈魂	N	líng'hún	soul	67
灵敏	靈敏	A	língmǐn	keen	68
*玲珑	*玲瓏	A	línglóng	clever and nimble	65
溜冰	溜冰	VO	liūbīng	to skate	65
留恋	留戀	V	liúliàn	to recall with nostalgia	70
流浪	流浪	V	liúlàng	to roam about	68
流亡	流亡	V	liúwáng	to go into exile	69
笼	籠	N	lóng	to be covered with	64
楼房	樓房	N	lóufáng	a storeyed building	70
露	露	V	lòu	to show	69
炉	爐	N	lú	stove	65
陆生	陸生	A	lùshēng	terrestrial	68
绿洲	綠洲	N	lǜzhōu	oasis	68
乱蓬蓬	亂蓬蓬	A	luànpéngpéng	messy	64
略略	略略	Adv	lüèlüè	curtly	64
轮	輪	V	lún	to take turns	66
骆驼	駱駝	N	luòtuo	camel	68

M

骂	罵	V	mà	to swear	63
迈	邁	V	mài	to step, to stride	70
满口	滿口	V	mǎnkǒu	to have a mouthful	64
满面春风	滿面春風		mǎn miàn chūnfēng	to appear with great joy	65
满足	滿足	A	mǎnzú	satisfied	67
忙碌	忙碌	A	mánglù	to be busy, to bustle about	69
毛桃子	毛桃子	N	máotáozi	fuzzy peach	65
冒	冒	V	mào	to pop up	68
没完没了	沒完沒了	IE	méi wán méi liǎo	endless	70
每每	每每	Adv	měiměi	always	64
门当户对	門當戶對		mén dāng hù duì	(of marriage) to be well matched in socio-economic position	69
门房	門房	N	ménfáng	gatekeeper	67

门框	門框	N	ménkuàng	door frame	69
猛然	猛然	Adv	měngrán	abruptly	63
迷惑	迷惑	V	míhuò	to confuse, to bewilder	70
米糕	米糕	N	mǐgāo	rice cake	65
蜜枣	蜜棗	N	mìzǎo	candied date	65
免	免	V	miǎn	to avoid	65
面对	面對	V	miànduì	to face, to confront	61
面貌	面貌	N	miànmào	appearance	62
面子	面子	N	miànzi	face, prestige	70
描红	描紅	VO	miáohóng	to trace in black ink over characters printed in red	64
描红纸	描紅紙	N	miáohóngzhǐ	the old-fashioned children's copybook	64
妙	妙	A	miào	wonderful	67
妙趣	妙趣	N	miàoqù	fun, pleasure	65
妙语	妙語	N	miàoyǔ	witty remarks	67
灭绝	滅絕	V	mièjué	to become extinct, to die out	68
名声	名聲	N	míngshēng	reputation	61
明亮	明亮	A	míngliàng	bright	67
明确	明確	A	míngquè	clear-cut, explicit	66
明显	明顯	A	míngxiǎn	obvious, apparent	61
命	命	N	mìng	fate	69
命名	命名	V	mìngmíng	to name	66
模样	模樣	N	múyàng	appearance	64
摩托车	摩托車	N	mótuōchē	motorcycle	62
陌生	陌生	A	mòshēng	strange	62
*蓦然	*驀然	Adv	mòrán	suddenly	65
默	默	A	mò	silent	67
默想	默想	V	mòxiǎng	to ponder on (or over)	67
目前	目前	N	mùqián	at present	62
N					
捺	捺	N	nà	the right-falling stroke in Chinese characters	66
耐烦	耐煩	A	nàifán	patient	64
难以	難以	Adv	nányǐ	difficult to	61
内战	內戰	N	nèizhàn	civil war	69
能源	能源	N	néngyuán	resource	62
拟	擬	V	nǐ	to draft	66
逆子	逆子	N	nìzǐ	unfilial child	69

年关	年關	N	niánguān	the end of a year	64
年纪	年紀	N	niánjì	age	65
念(挂念)	念(挂念)	V	niàn (guàniàn)	to miss, to think of	69
念头	念頭	N	niàntou	thought	66
鸟巢	鳥巢	N	niǎocháo	bird's nest	67
宁	寧	Conj	nìng	would rather	69
浓	濃	N	nóng	thick, dense	65
浓眉	濃眉	N	nóngméi	thick eyebrows	65
弄	弄	V	nòng	(colloq.) to work on	63
努	努	V	nǔ	to pout (lips)	64
女郎	女郎	N	nǚláng	young woman, maiden	67
女婿	女婿	N	nǚxu	daughter's husband	67
P					
怕事	怕事	A	pàshì	afraid of getting into trouble	63
*攀跻	*攀躋	V	pānjī	to climb, to clamber	65
旁人	旁人	N	páng rén	other people, bystander	64
炮	炮	N	pào	cannon	69
配	配	V	pèi	to be qualified	64
*配戏	*配戲	N	pèixì	side act	65
碰	碰	V	pèng	to meet	61
批	批	M	pī	a measure word used for goods	62
脾气	脾氣	N	píqì	temper	64
匹配	匹配	A	pǐpèi	to match	62
譬如	譬如	V	pìrú	to take... for example	65
偏爱	偏愛	V	piān'ài	to have partiality for	69
撇	撇	N	piě	the left-falling stroke in Chinese characters	66
品行	品行	N	pǐnxíng	morality	64
品种	品種	N	pǐnzhǒng	breed	68
平房	平房	N	píngfáng	single-storey house	70
平素	平素	N	píngsù	usually	65
凭空	憑空	Adv	píngkōng	without ground	64
凭眺	憑眺	V	píngtiào	to look far into the distance	67
坡	坡	N	pō	slope	65
铺	鋪	N	pù	store, shop	65
*璞石	*璞石	N	púshí	uncut jade	65
Q					
栖息	棲息	V	qīxī	to inhabit	68

其中	其中	N	qízhōng	among (which, them, etc.), in (which, it, etc.)	62
奇特	奇特	A	qítè	peculiar	68
岂	豈	Adv	qǐ	<i>used to ask a rhetorical question</i>	69
起居	起居	N	qǐjū	daily life	69
起码	起碼	A	qǐmǎ	at least	69
起名	起名	V	qǐmíng	to name	66
气概	氣概	N	qìgài	noble quality	66
气味	氣味	N	qìwèi	smell, odor	68
弃权	棄權	V	qìquán	to waive one's right	65
千万	千萬	Adv	qiānwàn	to be sure, must	69
牵连	牽連	V	qiānlián	to involve	66
前进	前進	V	qiánjìn	to advance, to go forward	69
枪	槍	N	qiāng	gun	69
强调	強調	V	qiángdiào	to emphasize	66
墙根	牆根	N	qiánggēn	the foot of a wall	69
俏皮话	俏皮話	N	qiàopíhuà	witty remarks	61
且	且	Conj	qiě	even	66
窃	竊	V	qiè	to steal, to burglarize	64
侵	侵	V	qīn	to invade	66
侵权	侵權	V	qīnquán	to infringe	66
亲友	親友	N	qīnyǒu	relatives and friends	67
勤劳	勤勞	A	qínláo	hardworking, industrious	69
青白	青白	A	qīngbái	pallid	64
青春	青春	N	qīngchūn	youth	69
青筋	青筋	N	qīngjīn	vein	64
*轻灵	*輕靈	A	qīnglíng	light and nimble	65
清白	清白	A	qīngbái	innocent	64
清爽	清爽	A	qīngshuǎng	tidy and clean	69
清早	清早	N	qīngzǎo	early morning	67
情感	情感	N	qínggǎn	emotion, feeling	70
情形	情形	N	qíngxíng	situation	67
庆贺	慶賀	V	qìnghè	to celebrate, to congratulate	63
*秋行春令	*秋行春令		qiū xíng chūn lìng	acting like it's springtime after fall has set in	65
曲	曲	A	qū	curved	65
曲线	曲綫	N	qūxiàn	curve	65
趋势	趨勢	N	qūshì	trend	65

蚰蚰儿	蚰蚰兒	N	qūqur	cricket	70
曲艺	曲藝	N	qǔyì	a Chinese folk art form	61
取得	取得	V	qǔdé	to achieve	68
取消	取消	V	qǔxiāo	to cancel	70
娶	娶	V	qǔ	to marry (a woman)	65
全本	全本	N	quánběn	whole book	65
诠释	詮釋	V	quánshì	to explain, to interpret	65
泉	泉	N	quán	spring	68
缺德	缺德	A	quēdé	wicked, unscrupulous	63
缺少	缺少	V	quēshǎo	to lack	61
群	群	M	qún	a measure word for flocks or groups	63

R

嚷	嚷	V	rǎng	to shout	64
饶	饒	V	ráo	to forgive	65
绕口令	繞口令	N	ràokǒulìng	tongue twister	61
惹	惹	V	rě	to provoke	65
热爱	熱愛	V	rè'ài	to love	61
热心	熱心	A	rèxīn	warm-hearted	64
人生	人生	N	rénshēng	life	65
忍受	忍受	V	rěnrshòu	to bear, to endure	68
仍旧	仍舊	Adv	rénghòu	still	64
日常	日常	A	rìcháng	daily	61
日夜	日夜	N	rìyè	day and night	69
容	容	V	róng	to tolerate	68
*容光焕发	*容光煥發		róngguāng huànfā	radiant	65
柔声柔气	柔聲柔氣	IE	róu shēng róu qì	to speak gently and softly	70
肉体	肉體	N	ròutǐ	the physical body	67
*如是	*如是	Pr	rúshì	like this	64
入门	入門	V	rùmén	to learn the fundamentals	61
入学	入學	V	rùxué	to enter school, to enroll in school	69
软弱	軟弱	A	ruǎnrào	weak, feeble	69
*润泽	*潤澤	A	rùnzé	moist and glossy	65
若	若	Conj	ruò	if	66
若干	若干	Pr	ruògān	several	65

S

腮	腮	N	sāi	cheek	65
赛	賽	V	sài	to compete	70
三五成群	三五成羣		sān wǔ chéngqún	in threes and fours	68

涩	澀	A	sè	inedibly sour or bitter taste (like that of unripe fruits)	65
煞风景	煞風景	IE	shā fēngjǐng	to spoil the landscape, to spoil the fun	65
傻	傻	A	shǎ	stupid	64
晒	曬	V	shài	(of the sun) to shine on	67
伤疤	傷疤	N	shāngbā	scar	64
伤痕	傷痕	N	shānghén	bruise	64
伤心	傷心	A	shāngxīn	grieved, heartbroken	69
少女	少女	N	shàonǚ	young girl	67
奢侈	奢侈	A	shēchǐ	luxurious	67
折	折	V	shé	to break	64
设	設	V	shè	to set up	69
设想	設想	V	shèxiǎng	to assume, to imagine	68
申报	申報	V	shēnbào	to apply for, to declare	62
身材	身材	N	shēncái	stature, figure	64
深究	深究	V	shēnjiū	to investigate thoroughly	66
深入	深入	A/V	shēnrù	thorough, in-depth; to go deep into	61
神采	神采	N	shéncǎi	look, expression	66
神奇	神奇	A	shénqí	magical	66
神气	神氣	N	shénqì	air, expression	64
神情	神情	N	shénqíng	expression	70
*审容膝之 易安	*審容膝之 易安		shěn róng xī zhī yì ān	to be contented with the ease of living in a small house	67
升学	升學	V	shēngxué	to go to a school of a higher grade	69
生产	生產	V	shēngchǎn	to give birth to	68
生命力	生命力	N	shēngmìnglì	vitality	65
生气	生氣	N	shēngqì	vitality	67
生人	生人	N	shēngrén	stranger	69
生物	生物	N	shēngwù	all living things, organism	68
生物界	生物界	N	shēngwùjiè	biosphere	68
生长	生長	V	shēngzhǎng	to grow	68
*声气	*聲氣	N	shēngqì	facial expression and tone of voice	64
胜负	勝負	N	shèngfù	victory or defeat	68
剩	剩	V	shèng	to remain	62
剩余	剩餘	V	shèngyú	to remain	62
失	失	V	shī	to lose	64
失业	失業	V	shīyè	to be out of work, to be unemployed	70
失职	失職	VO	shīzhí	to neglect one's duty	64

失踪	失蹤	V	shīzōng	to disappear	64
师范	師範	N	shīfàn	normal school	69
诗剧	詩劇	N	shījù	poetic drama	67
施工	施工	V	shīgōng	to construct	70
施展	施展	V	shīzhǎn	to give full play to one's talent or ability	70
十有八九	十有八九	IE	shí yǒu bā jiǔ	very likely	66
石榴	石榴	N	shíliú	pomegranate	69
时常	時常	Adv	shícháng	every now and then, often	64
时期	時期	N	shíqī	particular period, phase	67
时针	時針	N	shízhēn	hour hand	65
识字	識字	V	shízì	to be literate	69
使劲	使勁	VO	shǐjìn	to exert oneself	63
示范	示範	V	shìfàn	to demonstrate	61
世上	世上	N	shìshàng	on earth, in the world	70
*仕	*仕	V/N	shì	to be an official; an official	65
事故	事故	N	shìgù	accident	62
事实	事實	N	shìshí	fact	69
侍候	侍候	V	shìhòu	to serve, to tend upon	64
视觉	視覺	N	shìjué	the sense of sight	68
适用	適用	A	shìyòng	to be suitable for use	67
收拾	收拾	V	shōushi	to tidy up	69
手头	手頭	N	shǒutóu	on hand	66
手艺	手藝	N	shǒuyì	skill	69
*兽窟	*獸窟	N	shòukū	den	67
书籍	書籍	N	shūjí	book	64
竖	豎	N	shù	the vertical stroke in Chinese characters	66
数字	數字	N	shùzì	numeral, figure, digit	62
刷	刷	V	shuā	to swipe	66
霜	霜	N	shuāng	frost	66
睡眠	睡眠	V	shuìmián	to sleep	70
顺风	順風	V	shùnfēng	to follow the wind	68
说法	說法	N	shuōfǎ	statement	65
说情	說情	V	shuōqíng	to intercede (for sb.)	69
丝毫	絲毫	A	sīháo	a bit	61
私	私	A	sī	private	67
私塾	私塾	N	sīshú	old-style private school	69
思想	思想	N	sīxiǎng	thought	67
死板	死板	A	sǐbǎn	inflexible, stiff	66

死鬼	死鬼	N	sǐguǐ	hated person	63
死活	死活	Adv	sǐhuó	in any case, at any rate	70
四处	四處	N	sìchù	everywhere, around	63
搜	搜	V	sōu	to search, to hunt for	69
搜索	搜索	V	sōusuǒ	to search	69
俗	俗	A	sú	vulgar	66
宿处	宿處	N	sùchù	accommodation	69
算计	算計	V	suànjì	to calculate, to reckon	69
随意	隨意	A	suíyì	at will	66
随着	隨着	Prep	suízhe	along with	62
岁月	歲月	N	suìyuè	years	65
琐碎	瑣碎	A	suǒsùi	trifling	67

T

胎	胎	M	tāi	<i>a measure word for embryos</i>	68
抬头纹	抬頭紋	N	táitóuwén	wrinkle on the forehead	65
坛子	壇子	N	tánzi	crock	64
谈论	談論	V	tánlùn	to talk about, to gossip about	64
谈天	談天	V	tántiān	to chat	64
弹	彈	V	tán	to flick	65
弹簧	彈簧	N	tánhuáng	spring	65
忐忑	忐忑	A	tǎntè	perturbed	70
叹气	嘆氣	VO	tànqì	to sigh	64
*探胜	*探勝	VO	tànshèng	to explore	67
掏	掏	V	tāo	to take out	63
逃	逃	V	táo	to escape, to flee	69
桃子	桃子	N	táozi	peach	65
淘汰	淘汰	V	táotài	to eliminate through competition	70
讨	討	V	tǎo	to ask for	64
讨饭	討飯	VO	tǎofàn	to beg	64
讨教	討教	V	tǎojiào	to consult	66
疼爱	疼愛	V	téng'ài	to love dearly, to be very fond of	69
提供	提供	V	tígōng	to supply	62
提议	提議	V	tíyì	to propose, to suggest	63
体面	體面	A	tǐmiàn	decent, respectable	69
替	替	Prep	tì	instead of	64
替代	替代	V	tìdài	to replace, to substitute	70
听觉	聽覺	N	tīngjué	the sense of hearing	68
停顿	停頓	V	tíngdùn	to pause	61

通	通	V	tōng	to be open	63
通道	通道	N	tōngdào	thoroughfare, passageway	61
*童伶	*童伶	N	tónglíng	child actor	65
统计	統計	V	tǒngjì	to count	62
痛快	痛快	A	tòngkuài	to one's heart's content	63
偷窃	偷竊	V	tōuqiè	to steal	64
偷情	偷情	VO	tōuqíng	to have an affair	67
偷偷	偷偷	Adv	tōutōu	stealthily, secretly	69
偷闲	偷閑	VO	tōuxián	to steal a break	65
头	頭	M	tóu	<i>a measure word for livestock</i>	68
投资	投資	V	tóuzī	to invest	62
凸	凸	V	tū	to curve outwards	65
吐	吐	V	tǔ	to throw out	61
推断	推斷	V	tuīduàn	to draw a conclusion, to infer	69
推广	推廣	V	tuīguǎng	to popularize, to promote	62
*颓唐	*頹唐	A	tuítáng	dejected, dispirited	64
拖	拖	V	tuō	to drag	63
拖欠	拖欠	V	tuōqiàn	to be in arrears	64
唾沫	唾沫	N	tuòmo	saliva, spittle	70
			W		
蛙	蛙	N	wā	frog	65
外甥女	外甥女	N	wàishengnǚ	niece, sister's daughter	69
完事	完事	V	wánshì	to come to an end	65
惋惜	惋惜	A	wǎnxī	to feel sorry for	64
万丈	萬丈	Nu	wànzhàng	lofty or bottomless	70
为难	為難	A	wéinán	awkward, embarrassed	64
为止	為止	V	wéizhǐ	until	61
围观	圍觀	V	wéiguān	to surround and watch	63
委托	委托	V	wěituō	to entrust	61
未曾	未曾	Adv	wèicéng	never	69
温酒	溫酒	V	wēnjiǔ	to warm wine	64
文字	文字	N	wénzì	characters, script	61
纹	紋	N	wén	wrinkle	65
问道	問道	V	wèndào	to ask	63
窝头	窩頭	N	wōtóu	steamed corn bun	65
无法	無法	V	wúfǎ	to be unable or incapable to do	61
无聊	無聊	A	wúliáo	boring	64
无数	無數	A	wúshù	countless	66

无需	無需	Adv	wúxū	no need for	67
武戏	武戲	N	wǔxì	action play	65
*物态	*物態	N	wùtài	physical state of a substance	67
物质	物質	N	wùzhì	material, substance	67
误事	誤事	VO	wùshì	to cause delay in work or business	63
悟	悟	V	wù	to come to realize	67
雾	霧	N	wù	fog	67
X					
昔日	昔日	N	xīrì	in former days	70
息	息	V	xī	to cease, to stop	66
袭击	襲擊	V	xíjī	to raid, to make a sudden attack	68
喜剧	喜劇	N	xǐjù	comedy	67
下坡路	下坡路	N	xiàpōlù	a downhill path	65
先人	先人	N	xiānrén	ancestor, forefather	61
显明	顯明	A	xiǎnmíng	obvious, apparent	65
显示	顯示	V	xiǎnshì	to show, to reveal	62
显著	顯著	A	xiǎnzhù	remarkable	68
现场	現場	N	xiànchǎng	the scene (of an accident, etc)	63
现钱	現錢	N	xiànrén	ready money	64
线条	線條	N	xiàntiáo	line	65
陷阱	陷阱	N	xiànjǐng	trap	65
乡下	鄉下	N	xiāngxià	countryside	66
相当	相當	Adv	xiāngdāng	rather, fairly	65
相告	相告	V	xiānggào	to tell	69
相关	相關	V	xiāngguān	to be related to	62
箱子	箱子	N	xiāngzi	box	69
镶嵌	鑲嵌	V	xiāngqiàn	to inlay	67
详情	詳情	N	xiánqíng	detailed information	69
享福	享福	V	xiǎngfú	to enjoy a happy life	69
想念	想念	V	xiǎngniàn	to miss	69
想象	想象	V	xiǎngxiàng	to imagine	68
消失	消失	V	xiāoshī	to disappear	65
销	銷	V	xiāo	to sell	62
销售	銷售	V	xiāoshòu	to sell	62
小菜	小菜	N	xiǎocài	side dish, easy job	61
小轿车	小轎車	N	xiǎojiàochē	sedan, car	62
小名	小名	N	xiǎomíng	pet name for a child	66
晓得	曉得	V	xiǎode	to know	64

孝顺	孝順	V	xiàoshùn	to show filial obedience or devotion for (one's parents)	70
笑眯眯	笑咪咪	A	xiàomīmī	smiling	63
笑星	笑星	N	xiàoxīng	well-known comedian or crosstalker	61
歇	歇	V	xiē	to have a rest	69
协会	協會	N	xiéhuì	association	62
协调	協調	V/A	xiétiáo	to coordinate	62
心底	心底	N	xīndǐ	bottom of one's heart	66
心横起来	心橫起來		xīn héng qǐlai	to become desperate	69
心思	心思	N	xīnsi	thought	67
心跳	心跳	V	xīntiào	(of the heart) to beat	70
心头	心頭	N	xīntóu	mind	70
心意	心意	N	xīnyì	regard, mind	66
新型	新型	A	xīnxíng	new model	62
兴起	興起	V	xīngqǐ	to rise	62
行走	行走	V	xíngzǒu	to go on foot	68
形成	形成	V	xíngchéng	to form	62
形式	形式	N	xíngshì	form	67
型	型	N	xíng	model	62
兴致	興致	N	xìngzhì	interest	68
兴致勃勃	興致勃勃		xìngzhì bóobó	in high spirits	68
幸存	幸存	V	xìngcún	to survive	70
幸而	幸而	Adv	xìng'ér	fortunately	64
幸亏	幸虧	Adv	xìngkuī	thanks to	64
性急	性急	A	xìngjí	impatient	65
性情	性情	N	xìngqíng	temper	68
凶	凶	A	xióng	ferocious, fierce	64
胸脯	胸脯	N	xiōngpú	chest	70
雄	雄	A	xióng	male	68
*秀才	*秀才	N	xiùcai	a person who passed the imperial examination at the county level in the Ming and Qing dynasties	64
嗅	嗅	V	xiù	to smell	68
嗅觉	嗅覺	N	xiùjué	the sense of smell	68
徐徐	徐徐	A	xúxú	slow	69
*许(也许)	*許(也許)	Adv	xǔ (yěxǔ)	maybe, perhaps, possibly	64
许	許	V	xǔ	to allow	67
许久	許久	N	xǔjiǔ	a long time	64

序	序	N	xù	preface	65
学识	學識	N	xuéshí	knowledge	66
学术	學術	N	xuéshù	academic	68
学问	學問	N	xuéwèn	knowledge	67
血光	血光	N	xuèguāng	bloody	69
血汗	血汗	N	xuèhàn	sweat and blood	69
血色	血色	N	xuèsè	redness of the skin	69
寻	尋	V	xún	to look for	67
询问	詢問	V	xúnwèn	to inquire for	67
迅速	迅速	A	xùnsù	fast	61
Y					
压	壓	V	yā	to press	69
雅	雅	A	yǎ	elegant	66
*焉	*焉	Pr	yān	how, why, when(archaism)	65
延续	延續	V	yánxù	to last, to continue	68
盐	鹽	N	yán	salt	68
盐水	鹽水	N	yánshuǐ	brine	68
眼皮	眼皮	N	yǎnpí	eyelid	70
眼前	眼前	N	yǎnqián	in front of one's eyes	65
演艺界	演藝界	N	yǎnyìjiè	performing arts sector	61
砚	硯	N	yàn	ink stone	64
咽	咽	V	yàn	to swallow	70
谚(语)	諺(語)	N	yàn(yǔ)	proverb	65
雁	雁	N	yàn	wild goose	66
扬长而去	揚長而去		yángcháng ér qù	to swagger off	68
洋灰	洋灰	N	yánghuī	cement	70
摇晃	搖晃	V	yáohuàng	to waver, to dangle	65
摇头	搖頭	VO	yáotóu	to shake one's head	64
舀	舀	V	yǎo	to scoop	64
钥匙	鑰匙	N	yàoshi	key	63
也罢	也罷	MdPt	yěbà	might as well	65
野	野	A	yě	wild	68
野骆驼	野駱駝	N	yěluòtuó	wild camel	68
夜间	夜間	N	yèjiān	at night	62
衣裳	衣裳	N	yīshang	clothes	69
衣箱	衣箱	N	yīxiāng	trunk	69
医疗	醫療	N	yīliáo	medical treatment	66
依旧	依舊	Adv	yījiù	as before	70

依顺	依順	V	yīshùn	to follow	69
一度	一度	Adv	yídù	once, for a time	62
一世	一世	N	yíshì	all one's life	69
一致	一致	A	yízhì	consistent	69
宜	宜	A	yí	suitable, appropriate	65
移动	移動	V	yídòng	to move	65
遗留	遺留	V	yíliú	to leave	69
疑虑	疑慮	N	yílù	misgiving	69
以至	以至	Conj	yǐzhì	to such an extent that	62
*倚南窗以 寄傲	*倚南窗以 寄傲		yǐ nán chuāng yǐ jì ào	to lean against the south window to indulge in my lofty meditations	67
一连	一連	Adv	yīlián	in succession	68
一毛不拔	一毛不拔		yì máo bù bá	extremely stingy	65
一齐	一齊	Adv	yìqí	together	64
一丝一毫	一絲一毫	Adv	yì sī yì háo	a tiny bit	66
一体化	一體化	V	yītǐhuà	to integrate	62
一心	一心	Adv	yìxīn	wholeheartedly, determinedly	65
异域	異域	N	yìyù	foreign country	69
意外	意外	N	yìwài	accident	68
意味	意味	V	yìwèi	to mean, to signify	65
意义	意義	N	yìyì	meaning	67
因材施教	因材施教		yīn cái shī jiào	to teach students in accordance with their aptitude	61
因素	因素	N	yīnsù	factor	62
阴历	陰曆	N	yīnli	lunar calendar	69
*阴深	*陰深	A	yīnshēn	gloomy	67
引	引	V	yǐn	to cause	64
引得	引得	V	yǐndé	to bring, to cause	64
引得	引得	N	yǐndé	index	67
饮	飲	V	yǐn	to drink	65
饮食	飲食	N	yǐnshí	food and drink	69
应当	應當	V	yīngdāng	ought to, should	69
迎接	迎接	V	yíngjiē	to meet and greet	70
*营生	*營生	VO	yíngshēng	to make a living	64
硬	硬	A	yìng	good	62
优雅	優雅	A	yōuyǎ	graceful	66
由不得	由不得	V	yóubude	not be up to sb. to decide	67
有力	有力	A	yǒulì	strong	65

有求必应	有求必應		yǒu qiú bì yìng	to grant whatever is requested	69
*有如	*有如	V	yǒurú	to be like	65
有限	有限	A	yǒuxiàn	limited	62
有限公司	有限公司		yǒuxiàn gōngsī	company of limited liability	62
幼子	幼子	N	yòuzǐ	the youngest son	69
诱发	誘發	V	yòufā	to bring out, to cause	66
*迂远	*迂遠	A	yūyuǎn	roundabout	67
于是	于是	Conj	yúshì	then, so	66
娱乐	娛樂	V/N	yúlè	to entertain; entertainment	67
与其	與其	Conj	yǔqí	rather than	63
予以	予以	V	yǔyǐ	to give	68
语感	語感	N	yǔgǎn	(instinctive) feel for the language	61
语速	語速	N	yǔsù	speaking speed	61
欲望	欲望	N	yùwàng	desire	67
愈	愈	Adv	yù	more and more	64
圆满	圓滿	A	yuánmǎn	satisfactory, perfect	66
约略	約略	Adv	yuēlüè	approximately	67
*云	*云	V	yún	to say	65

Z

杂事	雜事	N	záshì	sundries	69
再度	再度	Adv	zàidù	again	62
在意	在意	V	zàiyì	to care about	66
在于	在于	V	zàiyú	to lie in	65
暂时	暫時	N	zànshí	temporary	64
脏话	髒話	N	zānghuà	swear word	63
脏	臟	N	zàng	internal organs of a body	68
躁动	躁動	V	zàodòng	to move restlessly	66
责备	責備	V	zébei	to blame	64
责任	責任	N	zérèn	duty, responsibility	61
增添	增添	V	zēngtiān	to add	66
扎	扎	V	zhā	to prick	61
摘	摘	V	zhāi	to pick	66
窄	窄	A	zhǎi	narrow	63
粘	粘	V	zhān	to stick	65
占地	占地	V	zhàndì	to occupy (land)	62
占据	占據	V	zhànjù	to occupy	69
占领	占領	V	zhànlǐng	to occupy, to seize	67
战胜	戰勝	V	zhànshèng	to defeat	68

战争	戰爭	N	zhànzhēng	war	67
站立	站立	V	zhànli	to stand	68
绽	綻	V	zhàn	to burst, to stand out	64
蘸	蘸	V	zhàn	to dip	64
涨	漲	V	zhǎng	to be swelled by a rush of blood, to redden	64
*掌柜	*掌櫃	N	zhǎngguì	shopkeeper	64
掌握	掌握	V	zhǎngwò	to master	61
丈人	丈人	N	zhàngrén	wife's father	67
仗	仗	V	zhàng	to rely on, to depend on	63
招呼	招呼	V	zhāohu	to say hello to	67
朝阳	朝陽	N	zhāoyáng	rising sun	70
着慌	着慌	VO	zháohuāng	to get flustered	64
照镜子	照鏡子		zhào jìngzi	to face a mirror, to make a reflection	65
罩	罩	V	zhào	to cover	64
折扣	折扣	N	zhékòu	discount	69
这会儿	這會兒	N	zhèhuìr	this moment, at present	70
珍奇	珍奇	A	zhēnqí	rare	68
斟酌	斟酌	V	zhēnzhuó	to consider carefully	67
争辩	爭辯	V	zhēngbiàn	to argue	64
征	徵	V	zhēng	to go on a long journey	66
睁	睜	V	zhēng	to open (one's eyes)	64
蒸发	蒸發	V	zhēngfā	to evaporate	65
正如	正如	V	zhèngrú	to be exactly as, to be just as	68
正文	正文	N	zhèngwén	main body (of a book)	67
之乎者也	之乎者也		zhī hū zhě yě	archaic terms	64
*直捷	*直捷	A	zhíjié	direct	67
直至	直至	V	zhízhì	until	68
纸张	紙張	N	zhǐzhāng	paper	64
指甲	指甲	N	zhǐjiǎ	nail	64
指示	指示	V/N	zhǐshì	to direct; instruction	67
指头	指頭	N	zhǐtóu	finger	64
至此	至此	V	zhìcǐ	at this time	68
至多	至多	Adv	zhìduō	at most	67
至今	至今	Adv	zhìjīn	until now	64
制定	制定	V	zhìdìng	to enact (legislation)	62
制服	制服	N	zhìfú	uniform	69
*置辩	*置辯	V	zhìbiàn	to argue, to justify	64
中年	中年	N	zhōngnián	middle age	65

中途	中途	N	zhōngtú	midway	65
中央	中央	N	zhōngyāng	center	61
钟表	鐘表	N	zhōngbiǎo	timepiece	65
肿	腫	V	zhǒng	to be swollen	65
中	中	V	zhòng	to hit the center	67
众人	衆人	N	zhòngrén	all the people	64
重音	重音	N	zhòngyīn	stress	61
周围	周圍	N	zhōuwéi	surrounding	68
轴子戏	軸子戲	N	zhóuzixì	last and best item on a theatrical program	65
昼夜	晝夜	N	zhòuyè	day and night	69
皱纹	皺紋	N	zhòuwén	wrinkle	64
逐渐	逐漸	Adv	zhújiàn	gradually	62
逐一	逐一	Adv	zhúyī	one by one	66
主顾	主顧	N	zhǔgù	customer, client	64
主席	主席	N	zhǔxí	chairman	68
嘱咐	囑咐	V	zhǔfù	to exhort	69
住处	住處	N	zhùchù	dwelling	66
住室	住室	N	zhùshì	house, dwelling	70
祝寿	祝壽	V	zhùshòu	to congratulate on one's birthday	69
专利	專利	N	zhuānli	patent	62
专业户	專業戶	N	zhuānyèhù	specialized household	61
砖	磚	N	zhuān	brick	70
装作	裝作	V	zhuāngzuò	to pretend	63
壮举	壯舉	N	zhuàngǔ	magnificent feat	63
状况	狀況	N	zhuàngkuàng	situation, state	68
准	準	A	zhǔn	accurate	61
琢磨	琢磨	V	zhuómó	to carve and polish, to ponder	65
姿色	姿色	N	zīsè	good look	65
资	資	N	zī	wealth	62
滋味	滋味	N	zīwèi	savor, flavor	70
字面	字面	N	zìmiàn	literal	66
宗旨	宗旨	N	zōngzhǐ	tenet	69
足见	足見	V	zújiàn	it serves to show, it may be seen that	70
组合	組合	V	zǔhé	to compose	62
嘴唇	嘴唇	N	zuǐchún	lip	69
醉	醉	V	zuì	to get drunk	63
醉醺醺	醉醺醺	A	zuìxūnxūn	drunk	63

作难	作難	V	zuònán	to make things difficult for someone	69
做官	做官	V	zuòguān	to be an official, to secure an official position	69
做人	做人	V	zuòrén	to conduct oneself, to behave	69

补充生词索引
Supplementary Words Index

词条	繁体	词性	拼音	英译	课号
A					
傲然	傲然	A	àorán	proud, lofty	70
B					
巴掌	巴掌	N	bāzhang	palm, hand	61
把	把	Pt	bǎ	about, around	70
白杨树	白楊樹	N	báiyángshù	white poplar	70
保安员	保安員	N	bǎo'ānyuán	security guard	67
保镖	保鏢	N	bǎobiāo	bodyguard	68
保住	保住	V	bǎozhù	to keep	65
背	背	V	bēi	to bear	62
悲怆	悲愴	A	bēichuàng	sorrowful	69
背景	背景	N	bèijǐng	background	70
被动	被動	V	bèidòng	to be passive	70
辈子	輩子	N	bèizi	all one's life, lifetime	62
蹦	蹦	V	bèng	to come out	61
比喻	比喻	V	bǐyù	to make a metaphor	66
笔	筆	M	bǐ	a device used for writing or drawing	62
笔触	筆觸	N	bǐchù	style of writing or drawing	69
避难	避難	V	bìnàn	to take refuge	68
并存	并存	V	bìngcún	to coexist	67
C					
猜想	猜想	V	cāixiǎng	to guess	63
拆迁	拆遷	V	chāiqiān	to pull down old houses and resettle the residents	70
柴	柴	N	chái	firewood	61
铲平	鏟平	V	chǎnpíng	to level the ground with a spade (or shovel)	70
常年	常年	N	chángnián	all the year round	62
偿还	償還	V	chánghuán	to repay	62
车道	車道	N	chēdào	lane, roadway	62

车铃	車鈴	N	chēlíng	bicycle bell	63
车闸	車閘	N	chēzhá	brake	63
扯谎	扯謊	V	chěhuǎng	to lie	66
陈旧	陳舊	A	chénjiù	out-of-date	62
诚信	誠信	N	chéngxìn	honesty, faith	62
乘	乘	V	chéng	to travel by	66
持久	持久	V	chíjiǔ	to endure	63
重新	重新	Adv	chóngxīn	once again	61
酬谢	酬謝	V	chóuxiè	to thank with a gift	67
出事	出事	V	chūshì	to have an accident	63
初衷	初衷	N	chūzhōng	original intent	69
传播	傳播	V	chuánbō	to spread	61
纯种	純種	A	chúnzhǒng	purebred	68
挫折	挫折	V	cuòzhé	to suffer frustration	67
错过	錯過	V	cuòguò	to miss	67
D					
打动	打動	V	dǎdòng	to touch, to move	65
打雷	打雷	VO	dǎléi	to thunder	66
大少爷	大少爺	N	dàshàoye	young master	64
大有作为	大有作為		dà yǒu zuòwéi	to be promising, to have high potential	66
代替	代替	V	dàitì	to substitute for	68
单纯	單純	A	dānchún	innocent	62
淡	淡	A	dàn	light	68
瞪眼	瞪眼	V	dèngyǎn	to stare	69
抵押	抵押	V	dīyā	to mortgage	62
地域	地域	N	dìyù	region	63
动摇	動搖	V	dòngyáo	to waver, to shake	69
栋梁	棟梁	N	dòngliáng	pillar	67
豆	豆	N	dòu	bean	66
段	段	M	duàn	<i>a measure word used to indicate time</i>	65
兑现	兌現	V	duìxiàn	to cash in	62
炖	炖	V	dùn	to stew	65
E					
遏止	遏止	V	èzhǐ	to hold back	70
嗯	嗯	Int	eng	<i>a nasal sound used to express a response, promise or doubt</i>	63
F					
发酵	發酵	V	fājiào	to ferment	63

反思	反思	V	fǎnsī	to introspect	65
反映	反映	V	fǎnyìng	to mirror, to reflect	62
返还	返還	V	fǎnhuán	to return	62
发菜	發菜	N	fàcài	a kind of hair-like vegetable	68
贩子	販子	N	fànzi	dealer	64
芳香	芳香	N	fāngxiāng	aroma, fragrance	63
房产	房產	N	fángchǎn	real estate	62
非此即彼	非此即彼		fēi cǐ jí bǐ	either this or that	66
非得	非得	Adv	fēiděi	to have to	68
分担	分擔	V	fēndān	to share (the burdens, responsibility)	65
分享	分享	V	fēnxiǎng	to share (the joy, right etc)	65
风暴	風暴	N	fēngbào	storm	62
风浪	風浪	N	fēnglàng	stormy waves	65
风貌	風貌	N	fēngmào	style and features	70
扶贫	扶貧	V	fúpín	to help the poor	64
复婚	復婚	V	fùhūn	(of a divorced couple) to remarry	65
富人	富人	N	fùrén	wealthy or rich man	62
富翁	富翁	N	fùwēng	rich man	67
G					
改善	改善	V	gǎishàn	to improve	62
改造	改造	V	gǎizào	to rebuild	70
感慨	感慨	V	gǎnkǎi	to sigh with emotion	62
港湾	港灣	N	gǎngwān	harbor	65
格言	格言	N	géyán	motto	69
根	根	N	gēn	root	61
公布	公布	V	gōngbù	to make public	70
公厕	公廁	N	gōngcè	public toilet	70
公公	公公	N	gōnggong	father-in-law (husband's father)	65
公路	公路	N	gōnglù	road	63
恭维	恭維	V	gōngwéi	to flatter	64
沟	溝	N	gōu	ditch	67
孤零零	孤零零	A	gūlǐnglíng	lonely, isolated	70
辜负	辜負	V	gūfù	to let sb. down	67
故事片	故事片	N	gùshìpiàn	feature film	62
关爱	關愛	V	guān'ài	to take care of	65
关键	關鍵	N	guānjiàn	key	63
广播	廣播	V	guǎngbō	to broadcast	68
国宝	國寶	N	guóbǎo	national treasure	68

果品	果品	N	guǒpǐn	fruit product	66
果(子)	果(子)	N	guǒ (zi)	fruit	66
过程	過程	N	guòchéng	process	61
H					
号召	號召	V	hàozhào	to call for	68
耗子	耗子	N	hàozǐ	rat	66
耗子精	耗子精	N	hàozǐjīng	rat evil	66
合家	合家	N	héjiā	the whole family	64
和	和	A	hé	peaceful, harmonious	65
和睦	和睦	A	hémù	harmonious	65
河谷	河谷	N	héngǔ	river valley	63
黑白	黑白	N	hēibái	black and white	62
黑奴	黑奴	N	hēinú	black slave	67
狠心	狠心	V	hěnxīn	to make a painful decision	63
哼哼唧唧	哼哼唧唧		hēnghēngjījī	groan and moan	68
哄	哄	V	hǒng	to coax	66
红火	紅火	A	hónghuǒ	thriving	67
红枣	紅棗	N	hóngzǎo	red date	66
猴子	猴子	N	hóuzi	monkey	63
花生	花生	N	huāshēng	peanut	66
皇城	皇城	N	huángchéng	imperial city	70
昏迷	昏迷	V	hūnmí	to be in a coma	63
活灵活现	活靈活現		huó líng huó xiàn	vivid	66
活泼	活潑	A	huópō	lively	61
J					
机械	機械	A	jīxiè	inflexible	61
急躁	急躁	A	jízào	irritable	64
集	集	N	jí	collection, anthology	61
记性	記性	N	jìxìng	memory	69
妓院	妓院	N	jìyuàn	brothel	69
家和万事兴	家和萬事興		jīa hé wàn shì xīng	harmony in the family leads to prosperity in all things	65
尖端	尖端	N	jiānduān	the cutting edge	68
捡	撿	V	jiǎn	to pick up	67
见效	見效	V	jiànxiào	to take effect	70
讲堂	講堂	N	jiǎngtáng	lecture hall	64
酱	醬	N	jiàng	sauce	61

娇生惯养	嬌生慣養		jiāo shēng guàn yǎng	to be pampered and spoiled	65
结识	結識	V	jiéshí	to make the acquaintance of	69
结尾	結尾	N	jiéwěi	the ending	65
金融	金融	N	jīnróng	finance	62
进取	進取	V	jìnqǔ	to be enterprising	67
禁烟	禁烟	V	jīnyān	to prohibit smoking	65
精明	精明	A	jīngmíng	smart, shrewd	69
精细	精細	A	jīngxì	careful and attentive, subtle	69
警官	警官	N	jǐngguān	policeman	63
巨头	巨頭	N	jùtóu	magnate	62
眷念	眷念	V	juànniàn	to think affectionally of	67
K					
开发商	開發商	N	kāifāshāng	property developer	70
开什米	開什米	N	kāishímǐ	cashmere	68
可怜	可憐	A	kělíán	pathetic	64
恳求	懇求	V	kěnqiú	to plead	68
啃	啃	V	kěn	to gnaw	68
口误	口誤	N	kǒuwù	slip of the tongue	61
快餐	快餐	N	kuàicān	fast food	65
宽敞	寬敞	A	kuānchǎng	spacious, roomy	62
矿上	礦上	N	kuàngshàng	mine	64
L					
腊八粥	臘八粥	N	làbāzhōu	porridge eaten on the eighth day of the twelfth lunar month	66
蓝色	藍色	N	lánsè	blue	68
狼犬	狼犬	N	lángquǎn	wolfhound	68
浪	浪	N	làng	wave	65
老爷	老爺	N	lǎoye	master, lord	64
乐得	樂得	V	lèdé	readily to take the opportunity (to do sth.)	70
冷落	冷落	A/V	lěngluò	to give someone the cold-shoulder	69
礼赞	禮贊	N	lǐzàn	praise	70
立论	立論	V	lìlùn	to present one's argument	64
利息	利息	N	lìxī	interest	62
栗子	栗子	N	lìzi	chestnut	66
亮堂	亮堂	A	liàngtāng	bright	70
菱角	菱角	N	língjiǎo	water chestnut	66
楼层	樓層	N	lóucéng	floor	70

炉	爐	N	lú	stove	67
鲁莽	魯莽	A	lǔmǎng	rash, reckless	67
露	露	V	lòu	to appear, to show	61
轮流	輪流	V	lúnlíu	to do something in turns	65
M					
嘛	嘛	Pt	ma	<i>used to indicate indifference</i>	61
卖主	賣主	N	màizhǔ	seller	64
满月	滿月	N	mǎnyuè	(of a baby) being one month old	64
枚	枚	M	méi	<i>a measure word for coins, stamps, rings, medals and other similar tiny things</i>	67
煤	煤	N	méi	coal	67
魅力	魅力	N	mèilì	charm	61
闷热	悶熱	A	mēnrè	oppressively hot and sweltering	64
迷失	迷失	V	míshī	to stray, to be lost	67
绵羊	綿羊	N	miányáng	sheep	68
面孔	面孔	N	miànkǒng	face	61
名气	名氣	N	míngqì	reputation	62
N					
难免	難免	A	nánmiǎn	hard to avoid	70
脑子	腦子	N	nǎozi	brain	69
内疚	內疚	A	nèijiù	guilty	65
年迈	年邁	A	niánmài	aged	69
酿造	釀造	V	niàngzào	to brew	63
女下人	女下人	N	nǚxiàrén	maid	64
P					
耙子	耙子	N	pázi	rake	68
抛弃	拋棄	V	pāoqì	to abandon, to discard	69
赔小心	賠小心	IE	péi xiǎoxīn	to apologize	69
批判	批判	V	pīpàn	to criticize	69
批判性	批判性	N	pīpànxìng	criticism	69
批准	批准	V	pīzhǔn	to approve	63
屁股	屁股	N	pìgu	buttocks	68
平凡	平凡	A	píngfán	ordinary	70
平稳	平穩	A	píngwěn	steady	65
评价	評價	V	píngjià	to appraise, to evaluate	69
婆婆	婆婆	N	pópo	mother-in-law (husband's mother)	65
破坏	破壞	V	pòhuài	to destroy	68
铺	鋪	V	pū	to spread, to pave	61

欺骗	欺騙	V	qīpiàn	to cheat	62
气氛	氣氛	N	qìfēn	atmosphere	61
起步	起步	V	qǐbù	to start	62
前身	前身	N	qiánshēn	predecessor	67
钱铺	錢鋪	N	qiánpù	old-style bank	69
切换	切换	V	qiēhuàn	to switch to	61
怯懦	怯懦	A	qiènuò	cowardly	64
亲	親	V	qīn	to kiss	63
亲热	親熱	V	qīnrè	to show love through action	63
亲吻	親吻	V	qīnwěn	to kiss	65
情景交融	情景交融		qíng jǐng jiāoróng	feeling in harmony with the setting	61
情绪	情緒	N	qíngxù	mood	65
庆典	慶典	N	qìngdiǎn	celebration	61
求情	求情	V	qiúqíng	to beg for (mercy on sb.)	68
曲解	曲解	V	qūjiě	to misunderstand	69
Q					
燃	燃	V	rán	to burn	67
热恋	熱戀	V	rèliàn	to be head over heels in love	65
人氏	人氏	N	rénshì	person	69
任务	任務	N	rènwu	task	64
荣华富贵	榮華富貴		rónghuá fùguì	fame and fortune	69
蠕动	蠕動	V	rúdòng	to wriggle	68
锐利	銳利	A	ruìlì	sharp	68
R					
散架	散架	V	sǎnjià	to collapse	63
傻子	傻子	N	shǎzi	fool	62
山羊	山羊	N	shānyáng	goat	68
闪电	閃電	N	shǎndiàn	lightning	66
善于	善于	V	shànyú	to be good at	67
伤心	傷心	A	shāngxīn	heartbroken	65
哨兵	哨兵	N	shàobīng	sentry	70
舌头	舌頭	N	shétou	tongue	68
深刻	深刻	A	shēnkè	deep, profound	65
生气	生氣	N	shēngqì	vitality	64
声乐	聲樂	N	shēngyuè	vocal music	61
省得	省得	Conj	shěngde	so as to avoid (some unfavorable condition)	63
失望	失望	V/A	shīwàng	to lose hope; disappointed	65
S					

时尚	時尚	N	shíshàng	fashion	61
实事求是	實事求是		shí shì qiú shì	to call a spade a spade	62
事半功倍	事半功倍		shì bàn gōng bèi	to yield twice the result with half the effort	61
事故	事故	N	shìgù	accident	63
手背	手背	N	shǒubèi	back of a hand	63
书生	書生	N	shūshēng	intellectual	70
舒畅	舒暢	A	shūchàng	happy, entirely free from worry	70
摔倒	摔倒	V	shuāidǎo	to fall down	65
爽直	爽直	A	shuǎngzhí	forthright	64
水泥	水泥	N	shuǐní	cement	70
顺序	順序	N	shùnxù	order	68
思量	思量	V	sīliang	to consider, to think sth. over	67
耸立	聳立	V	sǒnglì	to rise straight up	70
塑钢	塑鋼	N	sùgāng	plastic steel	70
T					
台	臺	M	tái	<i>a measure word for machines</i>	62
探索	探索	V	tànsuǒ	to discover	61
逃	逃	V	táo	to run away, to escape	62
提倡	提倡	V	tíchàng	to advocate	64
体衰	體衰	A	tǐshuāi	old and feeble	69
体味	體味	V	tǐwèi	to taste, to appreciate	69
添加	添加	V	tiānjiā	to add	63
调整	調整	V	tiáozhěng	to adjust	70
贴身	貼身	A	tiēshēn	personal	68
统治	統治	V	tǒngzhì	to dominate, to reign, to rule	69
偷偷摸摸	偷偷摸摸	A	tōutoumōmō	furtively, covertly	64
推出	推出	V	tuīchū	to present to the public, to release	68
W					
万一	萬一	Conj	wànyī	in case	64
汪汪	汪汪	Ono	wāngwāng	bark	68
网友	網友	N	wǎngyǒu	The Internet friend	65
危旧房	危舊房	N	wēijùfáng	dangerous old building	70
微妙	微妙	A	wēimiào	subtle, delicate	70
微生物	微生物	N	wēishēngwù	microorganism, microbe	63
围追	圍追	V	wéizhuī	to encircle and chase	68
温馨	溫馨	A	wēnxīn	warm and fragrant, pleasant and sweet	70
文物局	文物局	N	wénwùjú	Bureau for the Preservation of Cultural and Historical Relics	70

握拳	握拳	V	wòquán	to make a fist	63
无忧无虑	無憂無慮		wú yōu wú lǜ	happy-go-lucky	65

X

夕阳	夕陽	N	xīyáng	sunset, dusk	65
瞎猜	瞎猜	V	xiācāi	to make a random guess	64
限制	限制	V	xiànzhì	to limit	63
相处	相處	V	xiāngchǔ	to get along	65
相关	相關	V	xiāngguān	to be related to	70
香油	香油	N	xiāngyóu	sesame oil	61
香芋	香芋	N	xiāngyù	taro	66
响应	響應	V	xiǎngyìng	to respond	68
相貌	相貌	N	xiàngmào	appearance, facial features	69
协调	協調	V	xiétiáo	to coordinate	70
协议	協議	N	xiéyì	agreement	65
斜射	斜射	V	xiéshè	to glance	64
写字台	寫字檯	N	xiězìtái	writing desk	70
心满意足	心滿意足		xīn mǎn yì zú	to be very satisfied	70
欣慰	欣慰	A	xīnwèi	gratified	68
信念	信念	N	xìnniàn	faith, belief	69
兴	興	V	xīng	to flourish	65
兴隆	興隆	A	xīnglóng	prosperous	67
行驶	行駛	V	xíngshǐ	to drive	70
性能	性能	N	xìngnéng	function (of a machine)	62
修缮	修繕	V	xiūshàn	to repair, to renovate	70
许谎	許謊	V	xǔhuǎng	to lie	64
许诺	許諾	V	xǔnuò	to promise	62
宣传	宣傳	V	xuānchuán	to promote, to publicize	68
血	血	N	xuè	blood	65
血丝	血絲	N	xuèsī	veins in one's eyes	65

Y

压抑	壓抑	V	yāyì	to oppress	69
牙齿	牙齒	N	yáchǐ	tooth	68
眼镜圈	眼鏡圈	N	yǎnjìngquān	frame of glasses	64
要紧	要緊	A	yàoǐn	essential, important	63
衣柜	衣櫃	N	yīguì	clothes chest	70
一命呜呼	一命嗚呼		yí mìng wūhū	to die	69
阴沉	陰沉	A	yīnchén	gloomy	64
殷勤	殷勤	A	yīnqín	eagerly attentive	67

英镑	英鎊	N	yīngbàng	pound sterling	62
英雄	英雄	N	yīngxióng	hero	66
硬币	硬幣	N	yìngbì	coin	67
优待	優待	V	yōudài	to give preferential treatment	62
忧愁	憂愁	A	yōuchóu	gloomy, depressed	65
预备	預備	V	yùbèi	to prepare	64
誉为	譽為		yù wéi	to be extolled as	63
元素	元素	N	yuánsù	element	61
原产地域	原產地域		yuán chǎn dìyù	place of origin	63
允许	允許	V	yǔnxǔ	to permit, to allow	63
Z					
灾难	災難	N	zāinàn	calamity	62
再生	再生	V	zàishēng	to regenerate, to revive	68
造型	造型	N	zàoxíng	model	62
噪音	噪音	N	zàoyīn	noise	65
债务	債務	N	zhàiwù	debt	62
展开	展開	V	zhǎnkāi	to open up, to start	69
展现	展現	V	zhǎnxiàn	to show, to unveil	61
兆头	兆頭	N	zhàotou	omen	64
正好	正好	Adv	zhènghǎo	just in time	64
值	值	V	zhí	to be worth	70
指点	指點	V	zhǐdiǎn	to instruct, to give guidance	67
主持	主持	V	zhǔchí	to host (a show)	61
主人公	主人公	N	zhǔréngōng	leading character in a novel, hero or heroine	65
专辑	專輯	N	zhuānjí	album	61
转弯	轉彎	V	zhuǎnwān	to turn	62
传	傳	N	zhuàn	biography	69
着呢	着呢	Pt	zhene	quite, very	62
籽	籽	N	zǐ	seed	68
自私自利	自私自利		zìsī zìlì	selfish, egoistic	64
粽子	粽子	N	zòngzi	glutinous rice wrapped in leaves	61
嘴	嘴	N	zuǐ	mouth	63

专有名词索引
Index of Proper Nouns

词条	繁体	词性	拼音	英译	课号
B					
北京医科 大学	北京醫科 大學	PN	Běijīng Yīkē Dàxué	Beijing Health Sciences University, it was merged into Peking University and was renamed as Peking University Health Sciences Center.	61
C					
陈高远	陳高遠	PN	Chén Gāoyuǎn	a person's name	66
D					
大丹	大丹	PN	Dàdān	name of a dog	68
大山	大山	PN	Dàshān	a foreigner's Chinese name	61
大卫	大衛	PN	Dàwèi	David	66
戴维	戴維	PN	Dàiwéi	David	66
丁广泉	丁廣泉	PN	Dīng Guǎngquán	Born at Chengde, Hebei Province; of Hui ethnic group; famous Chinese crosstalk actor	61
董竹君	董竹君	PN	Dǒng Zhújūn	name of the author's mother	69
端午	端午	PN	Duānwǔ	Dragon Boat Festival	64
G					
国际奥委会	國際奧委會	PN	Guójì Àowěihuì	International Olympic Committee	70
H					
郝莲露	郝蓮露	PN	Hǎo Liánlù	a foreigner's Chinese name	61
虎子	虎子	PN	Hǔzi	a child's pet name	66
J					
积水潭	積水潭	PN	Jīshuǐ Tán	Jishui Pond, name of a place in Beijing	69
加米拉	加米拉	PN	Jiā Mǐlā	a foreigner's name	61
锦江饭店	錦江飯店	PN	Jīnjīāng Fàndiàn	Jinjiang Hotel	69
L					
腊八	臘八	PN	Làbā	December 8th (of the lunar calendar)	66
蓝丹	藍丹	PN	Lándān	name of a dog	68
李商隐	李商隱	PN	Lǐ Shāngyǐn	a famous poet of the Tang Dynasty	66

联合国教 科文组织	聯合國教 科文組織	PN	Liánhéguó Jiào- kēwén Zǔzhī	UNESCO	70
Q					
七七抗战	七七抗戰	PN	Qīèqī Kàngzhàn	July 7th Incident of 1937	69
《全唐诗》	《全唐詩》	PN	Quán Táng Shī	<i>Complete Tang poems</i>	66
R					
人大代表	人大代表	PN	Réndà Dàibiǎo	deputy to the National People's Congress	70
S					
施耐庵	施耐庵	PN	Shī Nài'ān	author of <i>The Water Margin</i>	65
《霜月》	《霜月》	PN	Shuāng Yuè	title of a poem	66
《水浒》	《水滸》	PN	Shuǐhǔ	<i>The Water Margin</i>	65
四凤	四鳳	PN	Sìfèng	the maid's name	64
索尼公司	索尼公司	PN	Suǒní Gōngsī	Sony Corporation	61
T					
太平湖	太平湖	PN	Tàipíng Hú	Taiping Lake, name of a place in Beijing	69
W					
汪	汪	PN	Wāng	a surname	69
维他赐保命	維他賜保命	PN	Wéitācìbǎomìng	vitamin	65
文轩	文軒	PN	Wénxuān	the author's given name	66
X					
希伯来	希伯來	PN	Xībólái	Hebrew	66
夏时之	夏時之	PN	Xià Shízhī	a person's name	69
Y					
《夜归》	《夜歸》	PN	Yè Guī	a skit, <i>Back at Night</i>	61
以色列	以色列	PN	Yǐsèliè	Israel	66
约翰·海尔	約翰·海爾	PN	Yuēhàn Hǎi'ěr	John·Higher	68
Z					
张飞	張飛	PN	Zhāng Fēi	a famous general in the novel, <i>The Romance of the Three Kingdoms</i>	61
政协委员	政協委員	PN	Zhèngxié Wěiyuán	member of the Chinese People's Political Consultative Conference	70
直隶省	直隸省	PN	Zhílì Shěng	Zhili province (now Hebei Province)	69
周萍	周萍	PN	Zhōu Píng	the young master's name	64

New Practical Chinese Reader

By Liu Xun (chief compiler)

Zhang Kai, Liu Shehui, Chen Xi, Zuo Shandan & Shi Jiawei

NPCR is a new series of textbooks designed for native English speakers to learn Chinese. It consists of seventy lessons in six volumes for three years of instruction. Basic sentence patterns and functional items are introduced in the first three volumes with thirty-eight lessons. Book Four leads to the intermediate level of the last two volumes. *NPCR* has been compiled under the guidance of the new *NOCFL Syllabus* and in consultation with *the HSK Guideline*. The objective of this series is to develop the student's ability to communicate using Chinese through the study of language structure, language function, and related cultural knowledge along with the training of listening, speaking, reading and writing skills.

NPCR's Volume 5 and Volume 6 have the following features:

- Each book consists of 10 texts and presents 10 topics. In addition to providing situations for learning language functional items, sentence structures and discourses, the texts are also helpful to learners in understanding Chinese culture and society at different times.
- In order to extend and deepen the understanding of learners in the structure of the Chinese language, the grammar section of each lesson consists of four parts: Word Partnerships, Examples and Illustrations of Words and Expressions, Sentence Structure, and Compound Sentences and Discourses.
- Each lesson offers 7 types of exercise with rich practice materials, including exercises on Chinese characters, words and expressions, sentences, compound sentences, texts and some comprehensive exercises.
- Each lesson is equipped with reading, conversation and listening materials with an aim to improve the four language skills of learners, namely listening, speaking, reading and writing.
- Each book is supplied with a Teacher's Book and audio CDs. Texts in the complex form of Chinese characters are also available.

课 本

中文编辑: 唐琪佳
徐 雁
英文编辑: 侯晓娟
封面制作: 张 静

版权所有 翻印必究

